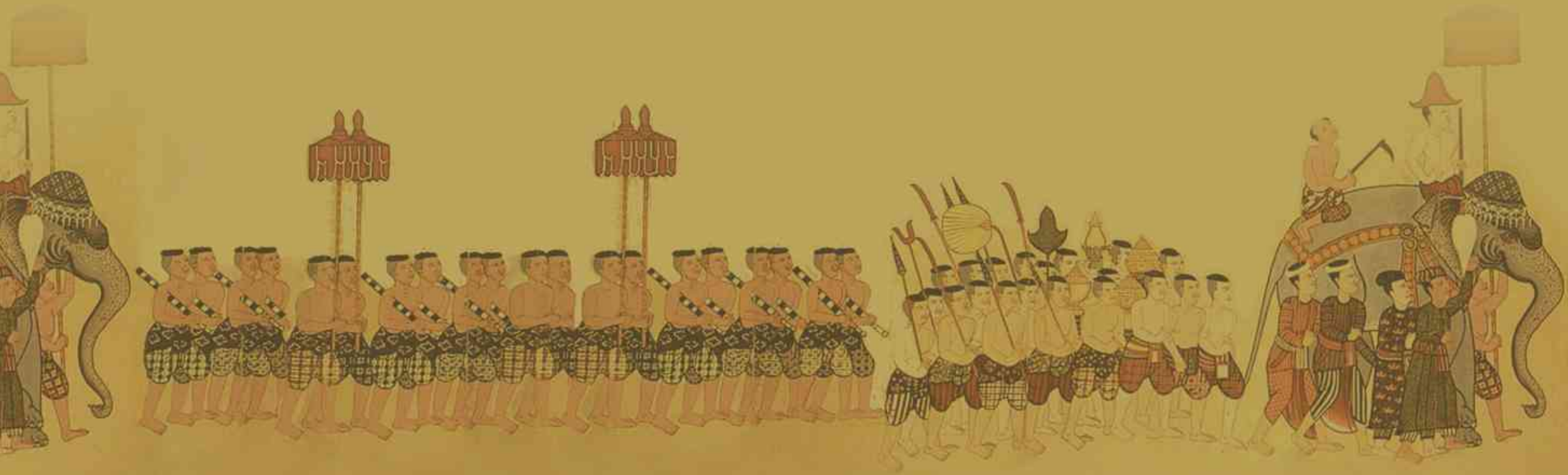




INSTITUSI RAJA DENGAN PENDUDUK MUSLIM DI BUMI THAI

INSTITUSI RAJA DENGAN PENDUDUK MUSLIM DI BUMI THAI





INSTITUSI RAJA DENGAN PENDUDUK MUSLIM DI BUMI THAI

Dikemukakan oleh

Pusat Pengajian Kepelbagaian Budaya dan Inovasi Sosial
Institusi Pengajian Asia, Universiti Chulalongkorn



INSTITUSI RAJA DENGAN PENDUDUK MUSLIM DIBUMI THAI

Edited by Attakorn Hayeeaware

First published in September 2017

ISBN 978-616-407-199-5

Number of print: 346 Pages

Published by Internal Security Operations Command: ISOC

Translated by Translation Center Faculty of Humanities.

Ramkhamheang University

Huamark Bangkapi Bangkok Thailand 10240

Tel. 0-2310-8263, Fax. 0-2310-8260

Design: Sutee Boonla

Printed: Amarin Printing & Publishing Public Company Limited

376 chaivaphruk Road, Taling Chan, Bangkok 10170

Tel. 0-2882-1010, Fax. 0-2433-2742

Kata aluan

Penempatan orang Islam di bumi Siam telah bermula sejak zaman Sukhothai di mana orang Islam datang dengan kapal dagangan sehinggalah ke zaman Raja Pranarai Maharaja. Baginda telah menghantar utusan ke Negara Islam untuk menjalin hubungan diplomatik untuk beberapa kali. Di samping itu, semakin ramai orang Islam dari Negara timur tengah yang datang berniaga dan mendirikan tempat tinggal bersama dengan penduduk Thai .

Kemudian pada era Ayutthaya, terdapat ramai orang Islam yang berperanan aktif dalam bidang pentadbiran negara baik pentadbiran awam mahupun pentadbiran ketenteraan. Mereka turut mengorbankan jiwa dan raga mereka demi mempertahankan kedaulatan negara daripada segala pencerobohan.

Walau bagaimanapun, masih ada ramai orang yang salah faham bahawa umat Islam di Thailand merujuk hanya kepada orang Thai berketurunan Melayu yang beragama Islam di wilayah-wilayah sempadan selatan ekoran daripada kenyataan bahawa kadar penduduk yang beragama Islam di situ jauh lebih banyak jika dibandingkan dengan penduduk yang beragama lain.

Tetapi hakikat sebenarnya ialah orang Islam yang menganut agama Islam itu terdiri daripada pelbagai keturunan dan bangsa. Terdapat ramai di kalangan mereka yang tidak tinggal di wilayah-wilayah selatan Thailand. Mereka tinggal bertaburan hampir di semua bahagian Negara termasuk di kota raya Bangkok sendiripun ada orang Islam daripada pelbagai suku kaum. Ini termasuk orang Islam keturunan Kamboja, keturunan Pathan , keturunan Arab dan lain-lain. Mereka hidup dengan aman bersama dengan orang Thai yang beragama lain-lain serta ada rasa kasih sayang dan bersatu padu antara satu sama lain.

Sepanjang masa yang lalu sehingga sekarang , rakyat Thai daripada semua keturunan , bangsa dan agama masing-masing menghormati dan taat setia kepada institusi raja. Ini kerana Baginda Raja merupakan ketua Negara yang memerintah negara dan menjaga rakyat jelata atas dasar *thodsapit rajadarma* (dasar nilai murni sepuluh perkara bagi raja). Baginda telah berusaha menghilangkan kesusahan rakyat dan memakmurkan Negara demi untuk rakyat jelata, serta membangunkan negara supaya terus maju dalam pelbagai bidang di samping menjadi pelindung kepada semua agama dan bertimbang rasa terhadap semua rakyat jelata baginda tanpa men-

gira keturunan, bangsa dan agama mereka sejak zaman berzaman.

Kenyataan tersebut dapat disaksikan melalui pelbagai usaha yang dilakukan baginda raja-raja Thai terutamanya pada zaman Raja Bhumipol Adulyadej Rama ke-9. Baginda selalu berangkat bersemayam di seluruh bahagian dalam negara khususnya di kawasan wilayah sempadan selatan di istana Taksinrajaniwej secara berterusan setiap tahun.

Baginda sangat mengambil berat dan memahami agama Islam serta prihatin terhadap penduduk Thai Muslim di kawasan bahagian selatan. Baginda menyedari bahawa orang Islam mesti berpegang teguh dengan ajaran dan suruhan agama Islam. Oleh itu apabila ada rakyat Thai Muslim datang menghadap baginda, baginda berkenan untuk membenarkan mereka berbuat mengikut apa yang dibenarkan oleh agama Islam.

Baginda turut mencemar diri melawat penduduk di kawasan terpencil supaya mereka berpeluang untuk menghadap baginda dari dekat dan sering bertanya tentang kebajikan mereka serta memberi bantuan dalam bentuk projek dari inisiatif diraja demi untuk pembangunan profesional dan kualiti hidup penduduk tersebut.

Seperti kisah yang diceritakan tentang “Pak cik Wadeng Putih” sahabat diraja Sai Buri yang menunjukkan hubungan antara raja dengan seorang rakyat jelata baginda yang merupakan penduduk Thai Muslim biasa termasuk lawatan diraja untuk melawat para pemimpin agama Islam dan rakyat jelata di masjid pusat di Pattani untuk memberi semangat dan dorongan kepada mereka semua.

Di samping itu, selepas berlaku pergolakan di wilayah-wilayah selatan sejak tahun 2547 baginda telah mengurniakan pendekatan “memahami, mendekati dan membangun” dan falsafah “ekonomi mencukupi” untuk digunapakai sebagai strategi untuk mengembalikan keamanan di kawasan tersebut.

Seperti yang telah dinyatakan di atas jelas menampakkan hubungan antara raja dengan rakyat jelata Thailand yang beragama Islam sejak sekian lama. Ini termasuk segala limpah kurnia baginda serta projek-projek diraja dalam pelbagai bidang di wilayah selatan. Kajian ini telah mengumpulkan data-data yang sangat berguna dalam sebuah buku sebagai tanda penghormatan kepada baginda raja dengan judul “Institusi monarki dan umat Islam di bumi Thailand” edisi bahasa Thai.

Ia dibukukan untuk dihadapkan kepada Baginda raja sebagai satu penghormatan sempena sambutan hari ulang tahun keputeraan Seri Paduka Baginda Raja Bhumibol Adulyadej genap pusingan ketujuh pada 5 Disember 2554. Buku ini merupakan sebuah buku

yang ada bibliografi , indeks kata kunci dan lampiran yang dianggap penting untuk pengetahuan para pembaca. Di samping ia akan memudahkan usaha kajian dan membolehkan masyarakat Thailand mengetahui dan memahami perkembangan hubungan antara raja dan rakyat Thai Muslim secara meluas dan sistematik.

Boleh dikatakan bahawa ia merupakan buku julung kali dalam sejarah pencetakan buku bahasa Thai yang mengkaji segala data berkenaan dengan institusi raja dengan rakyat Thai Muslim sejak zaman dahulu sampai sekarang. Ia merupakan sebuah buku yang sangat bernilai yang memperlihatkan limpah kurnia yang tak terki-
ra para raja Thailand kepada penduduk Thai Muslim.

Terutamanya Seri Paduka Baginda Raja Bhumibol Adulyadej Rama ke-9 terhadap umat Islam di Thailand secara berterusan dan berpanjangan. Dan untuk tujuan memperhebahkan dan menyebarkan kesedaran tentang buku “Institusi monarki dan umat Islam di bumi Thailand” , ia telah diterjemahkan dan dicetak dalam tiga bahasa: Bahasa Inggeris, Bahasa Melayu dan Bahasa Arab serta diedarkan ke dunia Islam di Asia Tenggara termasuk masyarakat global seterusnya.



(Dr. Surin Pitsuwan)
Bekas Setiausaha Agung ASEAN dan Bekas Menteri Luar Ke-
menterian Luar Negeri , Thailand

Ulasan buku Institusi Monarki dan umat Islam di Thailand.

Buku ini merupakan kompilasi yang indah dan teliti tentang sumbangan monarki diraja Thai kepada umat Islam di Thailand, serta hubungan rapat yang mereka nikmati dari semasa ke semasa. Ia bermula sejak era Ayuttaya dan awal era pemerintahan dinasti Chakri dan akhirnya membawa para pembaca ke zaman moden, yang meliputi sumbangan mulia Raja Bhumipol dan Ratu Sirikit kepada umat Islam di Thailand.

2. Kisah bahawa Raja Taksin memilih untuk menyelamatkan Mihrab (sekeping kayu yang digunakan untuk menunjukkan arah di mana umat Islam bersembahyang di dalam masjid) untuk dibaik-pulihkan dan dipasang di Masjid Tonson menunjukkan nada yang sangat kuat dan positif mengenai hubungan yang monarki diraja Thailand akan nikmati dengan rakyatnya yang beragama Islam untuk generasi berikutnya.

3. Buku ini juga menyediakan latar belakang pemahaman yang kukuh buat para pembaca di mana ia merekodkan banyak maklumat sejarah dan latar belakang mengenai Islam di Siam termasuk asal-usul umat Islam di Thailand pada hari ini dan tempoh masa di mana mereka pilih untuk berhijrah ke Siam, dari Cham Kamir Muslim Veitnam ke Muslim Jawa dari Indonesia, orang Islam dari Asia Selatan dan juga orang Muslim Cina-Thai.

4. Terdapat maklumat terperinci mengenai hubungan rapat antara umat Islam dengan keluarga diraja Thai di mana mereka telah berkhidmat untuk pihak istana sebagai pedagang diraja, pegawai pentadbir, penolong pegawai dan malah ada antara mereka yang menjadi pegawai di Kementerian Luar. Pendedahan bahawa raja Rama ke-3 dan Rama ke-5 mempunyai hubungan darah dengan orang Islam telah membuatkan baginda berdua mengambil berat terhadap kebajikan rakyat jelata baginda yang beragama Islam. Rama ke-3 sendiri telah membenarkan penyebaran ajaran agama Islam yang sesuai dengan prinsip undang-undang dan keamanan.

5. Telah jelas bahawa banyak pencapaian telah terlaksana pada zaman Raja Bhumipol di mana baginda dengan sengaja telah men-

gadakan hubungan rapat dengan rakyat Thai Muslim yang tinggal di bahagian selatan dengan bersemayam di istana Phra Tamnak Taksin Ratchaniwet, istana musim panas di bahagian selatan setiap tahun. Raja Bhumipol juga telah memulakan dasar pentadbiran agama khas di wilayah Pattani, Yala, Narathiwat dan sebahagian daripada wilayah Satun dan Songkhla. Seri Paduka Baginda cukup memahami keunikan suasana sosio-budaya di kawasan tersebut yang memerlukan pendekatan yang berbeza.

6. Menyedari kepentingan ini, Seri Paduka Baginda juga menubuhkan Majlis Agama Islam Pusat Thailand dan bertitah supaya kitab suci al-Quran diterjemahkan ke dalam bahasa Thai pada zamannya. Seri Paduka Baginda mengarahkan pembinaan banyak masjid di wilayah selatan, Petchaburi dan juga Bangkok dan memerintahkan kerajaan supaya membantu rakyat Thailand pergi ke Mekah untuk menunaikan ibadat haji. Di samping itu, Seri Paduka Baginda juga mencemar duli berangkat merasmikan perayaan Maulid Nabi peringkat pusat, satu acara utama bagi umat Islam dalam sambutan ulang tahun kelahiran Nabi Muhammad- satu tanda penting bagi umat Islam.

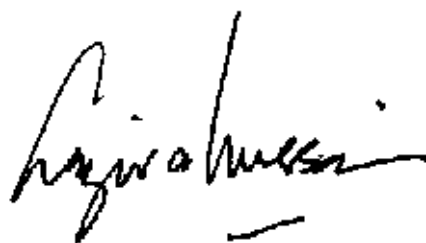
7. Ratu Sirikit sendiri juga telah terlibat memberi sumbangan ke arah kemajuan bahagian selatan Thailand seperti mana yang dinyatakan oleh buku ini bahawa baginda telah membina balai keharmonian untuk tujuan pembelajaran. Baginda juga mengadakan projek ladang model inisiatif diraja di beberapa tempat di wilayah Narathiwat, Pattani, Yala dan Songkhla.

8. Buku ini juga cukup menyeronokkan kerana keberkesannya dalam merakam dan menonjolkan segala aktiviti Seri Paduka raja dan Ratu Sirikit dan kehangatan yang baginda berdua telah kurniakan kepada rakyat jelata. Bab terakhir mengandungi kisah-kisah peribadi seperti yang diceritakan oleh ramai orang Muslim Thai yang turut terlibat dalam peristiwa-peristiwa yang diserikan oleh pasangan diraja tersebut yang cukup menyentuh perasaan dan menyedarkan.

9. Tahniah saya tujukan kepada Pusat Pengkajian Islam di bawah Institut Pengajian Asian untuk usaha murni ini. Ia merupakan sebuah buku abadi dan harus dijadikan sebagai bahan bacaan wajib bagi pakar sejarah Thailand dan ulama Islam di Thailand serta mereka yang berminat tentang institusi monarki Thai dan masyarakat Islam di Thailand.

10. Karya seperti ini adalah sangat penting bagi sebuah negara seperti Thailand, di mana sebahagian besar warganegaranya adalah terdiri daripada mereka yang berkepercayaan Buddha, untuk terus-menerus menyokong kebebasan beragama. Hal ini mem-

bolehkan orang Thai Muslim diterima dan dianggap sepenuhnya sebagai orang Thai, walaupun mereka adalah minoriti. Ia merupakan sebuah buku yang bernilai yang patut dipelihara untuk generasi akan datang. Di samping itu, ia adalah sangat penting supaya peristiwa-peristiwa yang berlalu itu tidak akan hilang ditelan masa.



Dato 'Nazirah Hussain
Duta Besar Malaysia ke Thailand.
Bangkok, 24 November 2017

Kandungan

Kata aluan <i>Surin Pitsuwan</i>	V
Ulasan buku Institusi Monarki dan umat Islam di Thailand <i>Dato 'Nazirah Hussain</i>	VIII
Inti Asal Usul <i>Sunait Chutintaranond</i>	1
Bab Pertama Latar Belakang Sejarah Tugas-tugas Diraja yang Berkaitan dengan Penduduk Muslim di Negara Thai	5
Institusi Raja dan Penduduk Thai Muslim pada Zaman Pramoden (Zaman Ayutthaya sehingga Zaman Awal Ratanakosin) <i>jurispong Chularatana</i>	7
Institusi Raja dengan Penduduk Thai Muslim Pada Zaman Siam Memasuki Era Moden <i>Mallika Masudi</i> <i>Adis Idris Raksamani</i> <i>Srisaman Raksamani</i> <i>Sukre Sarem</i>	61
Bab I Raja Bhumiphol Sebagai Penaung Agama dan Raja yang Adil, Pemerintah Rakyat Seluruh Bangsa dan Agama <i>Sunait Chutintaranond</i> <i>Dollaya Tiantong</i>	103
Bab II Tugas-tugas Diraja Bhumiphol yang Berkaitan dengan Penduduk Thai Muslim dari Sudut-Sudut yang Penting <i>Treevit Vinichsampaotip</i>	163

Bab III Ratu Sirikit Dalam Penerusan Tugas-tugas Diraja yang berkaitan dengan Penduduk Thai Muslim <i>Dollaya Tiantong</i>	205
Bab Penutup <i>Sunait Chutintaranond</i>	267
Dari Hati Rakyat Thai Muslim di Bawah Naungan Baginda Raja, Seberat Mana Rakyat Menderita, Baginda Berlipat Kali Ganda Berdukacita, Berusaha Menghapus Derita <i>Thorchan Nareschakraphan</i>	269
Pegarang	335
Penterjemah	335
Pencipta	335
Agency sokongan	335

Inti Asal Usul

Sunait Chutintaranond

Pada bulan September tahun 2010, Pusat Pengajian Muslim yang terletak di bawah naungan Institusi Pengajian Asia, Universiti Chulalongkorn telah mengadakan Seminar Akademik tahunan tentang Pengajian Muslim yang bertajuk “Penduduk Muslim di Bumi Thai : Peranan Penduduk Thai Muslim dalam Memajukan Masyarakat Thai”. Seminar tersebut telah dirasmikan oleh Putri Mahkota Sirinthorn. Pada ketika itu juga, pihak penganjur seminar telah diterima baik oleh yang Amat Berhormat, Phalakorn Suwannarat, selaku ahli penasihat diraja datang memberi syarahan perdana yang bertajuk “Tugas-tugas Diraja Terhadap Penduduk Thai Muslim di Negara Thai”. Syarahan perdana tersebut diberikan oleh yang Amat Berhormat, Phalakorn Suwannarat, ahli Majlis Penasihat Diraja, yang membuka peluang kepada hadirin-hadirin seminar tersebut mengetahui tugas-tugas diraja termasuk peranan institusi raja Thai sejak purbakala yang sentiasa memberi perlindungan dan memupuk kebahagiaan kepada rakyat jelata serta melaksanakan pelbagai projek kemajuan untuk penduduk Muslim berbilang bangsa dan mazhab yang datang mendiami di bawah naungan baginda tanpa memilih kasih atau menghina dina atas dasar kelainan agama dan kepercayaan. Kesudahan dari pemberian syarahan perdana termasuk seminar akademik dan pameran-pameran tentang sejarah asal usul Muslim di negara Thai, membuat hadirin-hadirin seminar tersebut bertambah pengetahuan tentang tugas-tugas Raja Bhumipol selaku penaung segala agama dan raja pemerintah yang adil dalam memberi sokongan dan galakan kepada penduduk Thai Muslim menjalankan pelbagai kebajikan secara berterusan. Bukti-buktinya ternyata dengan pelbagai jenis projek titihan diraja yang dilaksanakan di seluruh negara di kawansan-kawasan yang didiami oleh penduduk Muslim.

Walaupun bagaimanapun, tugas-tugas diraja yang dikurniakan oleh Raja Bhumipol pada masa silam terhadap penduduk Thai Muslim di

peringkat komuniti atau individu sejak baginda memerintah negara, masih tidak terdapat mana-mana institusi yang menjalankan penyelidikan, kajian dan rumusan secara nyata untuk dikemukakan sebagai bukti dan kemudahan bagi lapisan masyarakat kemudian dalam negara. Pusat Pengajian Muslim di bawah naungan Institusi Pengajian Asia, Universiti Chulalongkorn insaf tentang kepentingan tersebut dan memandangnya sebagai satu keperluan untuk negara Thai yang mempunyai penduduk beragama Islam sebagai salah satu unsur kewarganegaraan yang penting patut mempunyai pusat perhimpunan maklumat demi untuk pembelajaran di atas dasar pengurusan ilmiah yang begitu mendalam, meliputi segenap segi, terkini dan mencakupi setiap sudut-sudut yang penting. Oleh demikian itu, Pusat Pengajian Muslim telah mendapat ilham untuk mengadakan projek pengumpulan maklumat ilmiah untuk menyusun sebuah buku sebagai tanda sembah penghormatan kepada baginda Raja Bhumiphol dalam tajuk “Institusi Raja dengan Penduduk Muslim di Bumi Thai”. Usaha-usaha tersebut juga mengikut hasrat Pusat Pengajian Muslim di bawah nama Universiti Chulalongkorn dalam meraikan Raja Bhumiphol sempena hari ulang tahun keputeraan baginda yang ke 84 pada 5 Disember 2011.

Buku bertajuk “Institusi Raja dengan Penduduk Muslim di Bumi Thai” merupakan buku pertama dalam sejarah diper cetakkan dalam bahasa Thai yang terhasil dari penganalisan dan perumusan data-data yang berkaitan institusi raja dengan penduduk Muslim di bumi Thai sejak purbakala sehingga zaman pemerintahan sekarang. Buku ini dibahagikan kepada 4 bahagian. Bahagian pertama merupakan pendahuluan yang menyatakan tentang latarbelakang asal usul sejarah penduduk Muslim yang datang bermustautin dan menjalani kehidupan di bumi Thai termasuk perhubungan antara penduduk Muslim dengan institusi raja secara terperinci. Di dalam pendahuluan ini, isi kandungannya dibahagikan pula kepada 2 bahagian. Bahagian pertama merupakan perhubungan antara istana dan penduduk Muslim zaman sebelum pengubahan negara ke arah kemajuan dalam zaman pemerintahan Raja Chulalongkorn. Manakala bahagian kedua pula, perbincangannya berkaitan dengan

perhubungan zaman selepas pengubahan negara yang begitu menarik. Perubahan tersebut berlaku akibat perubahan segenap segi di dalam masyarakat Thai yang berpunca dari usaha-usaha peluasan pengaruh oleh kuasa-kuasa Barat dari segi politik dan ketenteraan yang berlaku serentak dengan pembukaan pasar untuk perdagangan bebas yang membuatkan Siam pada ketika itu terpaksa menyesuaikan diri menjadi sebahagian daripada ekonomi dunia yang tidak dapat dielakkan. Pada bahagian yang kedua atau bab I dalam buku tersebut menyatakan tentang status Raja Bhumiphol selaku pelindung agama iaitu baginda sebagai penyokong setiap agama di dalam negara kerana baginda adalah ketua negara. Isi kandungan yang terdapat dalam bahagian ini dititikberatkan kepada peranan dan kepentingan Raja Bhumiphol terhadap penduduk agama Islam di negara Thai terutamanya maklumat secara mendalam yang menunjukkan bahawa baginda amat mengambil berat tentang falsafah dan amalan kehidupan seharian penduduk Thai Muslim mengikut ajaran Islam.

Dalam bahagian ketiga atau bab yang kedua diisikan dengan projek diraja dan tugas-tugas diraja Raja Bhumiphol terhadap penduduk Muslim yang merupakan rakyat negara Thai. Dengan itu, ia merupakan penunjuk secara nyata bahawa baginda telah memberi kepentingan terhadap rakyat jelata berkaitan penyokongan baginda terhadap penduduk Thai Muslim melalui tugas-tugas diraja dari segi sokongan agama dan juga sokongan harta benda telah disusun sebagai isi kandungan di antaranya penyokongan dalam penterjemahan kitab suci al-Quran ke dalam bahasa Thai, pembinaan masjid, projek-projek mengikut titahan baginda seperti projek “Ikan Menangis di Pantai Timur” dan merangkumi juga perhubungan peribadi baginda dengan rakyat Muslim seperti Pakcik Wadeng.

Dalam bahagian keempat atau bab ketiga, isi kandungannya berkaitan dengan tugas-tugas diraja Raja Bhumiphol terhadap penduduk Thai Muslim melalui projek-projek diraja yang diteruskan oleh Raja Permaisuri Sirikit.

Buku bertajuk “Institusi Raja dengan Penduduk Muslim di Bumi Thai” ini telah dimuatkan hal ehwal perhubungan dan keinsafan rakyat Thai Muslim terhadap pengurniaan kasih sayang baginda Raja Bhumiphol. Maklumat ini telah menunjukkan “Tali Perhubungan” yang dianugerahkan baginda kepada keturunan keluarga dan individu seluruh penduduk Thai Muslim. Kesemuanya disimpul di bahagian akhir buku selepas bab akhir dalam tajuk “Dari Hati Rakyat Thai Muslim di Bawah Naungan Baginda Raja”.

Keistimewaan yang penting bagi buku ini adalah terdapat pada bibliografi, indeks dan lampiran akhir bab yang bukan hanya sebagai penambahan isi kandungan yang tidak dapat dimuatkan dalam bab, tetapi juga merupakan pengetahuan yang perlu diketahui oleh para pembaca. Dengan itu disenaraikan di dalam lampiran bersama dengan indeks untuk kemudahan penggunaan buku dari segi pembelajaran dan rujukan.

Kumpulan penerbit dengan setinggi-tinggi harapan bahawa buku “Institusi Raja dengan Penduduk Muslim di Bumi Thai” ini akan menjadi gedung ilmiah kepada para peminat dalam mempelajari hubungan antara institusi raja dan istana dengan penduduk Muslim yang bermastautin di negara Thai sejak purbakala sehingga sekarang. Kami juga berharap bahawa buku tersebut akan menjadi khazanah pengetahuan bagi pihak yang ingin mempelajari tugas-tugas diraja Raja Bhumiphol selaku pemerintah sekarang terhadap rakyat baginda yang merupakan penduduk Muslim dari setiap sudut, mulai dari peringkat masyarakat turun ke peringkat keluarga dan individu. Selain itu, buku ini akan menjadi petanda junjung kasih baginda daripada pihak kaki tangan Universiti Chulalongkorn yang sentiasa insaf terhadap pengurniaan kasih sayang baginda kepada pihak Universiti. Dengan itu, buku ini disusun demi untuk mengadap sembah kepada baginda sempena meraikan ulang tahun hari keputeraan baginda 84 tahun yang mengulangi semula pada 5 Disember 2011.



Bab Pertama

Latar Belakang Sejarah yang Menunjukkan Tugas-tugas Diraja yang Berkaitan dengan Penduduk Muslim di Negara Thai



Institusi Raja dan Penduduk Thai Muslim pada Zaman Pramoden (Zaman Ayutthaya sehingga Zaman Awal Ratanakosin)

Julispong Chularatana

“Mengadap raja yang adil hanya seketika, akan mendapat pahala lebih dari mengabdikan diri selama satu tahun, kerana raja seumpama neraca yang begitu adil dan dipenuhi dan kebaikan. Raja yang adil itu lebih tinggi martabatnya daripada langit, lebih besar daripada bumi, lebih luas daripada samudera dan lebih sejuk daripada air sungai.”

Cerita Iran Raja Dharma

Institusi Raja merupakan institusi tertinggi negara Thai sejak purbakala lagi. Institusi ini mempunyai kepentingan sebagai pusat penyatupadu negara. Baginda raja bertugas menjaga kemakmuran rakyat jelata dengan limpah kurnianya dan kedualatannya yang meliputi seluruh penduduk negara dari setiap bangsa yang tinggal di dalam negara. Bagindalah yang mengurniakan limpah keizinan kepada seluruh bangsa untuk datang bermastautin dan menjalankan pelbagai jenis pekerjaan, menjadi pegawai kerajaan dan datang menyebarkan agama dengan bebas.

Penduduk Muslim atau penganut agama Islam juga seperti bangsa-bangsa lain di negara Thai yang telah menerima limpah kurnia dari Raja untuk menetap di negara Thai sejak beratus-ratus tahun dahulu. Limpah kurnia dari segi keagamaan pula, baginda Raja Thai sejak dahulu telah dicatatkan di kalangan orang asing yang datang memasuki negara Thai sejak zaman Ayutthaya lagi seperti yang dinyatakan oleh Lalubair mengenai limpah kurnia Raja Narai

terhadap orang Muslim bahawa, Raja Siam berkenan untuk dibina beberapa buah surau (surau dan masjid mempunyai maksud yang sama iaitu tempat melakukan amal ibadat bagi penduduk Muslim. Surau merupakan perkataan dalam bahasa Melayu. Manakala masjid merupakan perkataan dalam bahasa Arab). Sehingga sekarang ini, baginda telah berkenan untuk menderma harta benda milik baginda sebagai perbelanjaan dalam urusan-urusan penting yang berkaitan dengan agama. Perlakuan baginda Raja Narai telah menjadi teladan yang diikuti oleh setiap Raja Thai dan menerusi tingkah laku baginda setiap zaman. Dengan itu membuakan masyarakat Thai sentiasa aman dan tidak berlaku pertelingkahan dari segi agama dan kepercayaan-kepercayaan setiap zaman sepanjang sejarah kenegaraannya.

Berdasarkan limpah kurnianya baginda Raja Thai, ini membuatkan seluruh Muslim dari serata tempat datang menjalankan perdagangan dan perniagaan, melaksanakan penyebaran agama serta menetap di bumi Siam sehingga menjadi warganegara yang berperanan penting dalam mesyarakat



Peta menunjukkan penyebaran agama Islam di Asia Tenggara.

Thai. Terdapat sekumpulan Muslim yang menjadi rakyat jelata yang muafakat mendirikan kemajuan negara dan beransur-ansur menyesuaikan diri sehingga menjadi sebahagian dalam kepelbagaian warganegara Thai sejak zaman dahulu sehingga sekarang.

Kepelbagaian di Bawah Naungan Baginda

Orang Muslim telah menjalin hubungan dengan negara Thai selewat-lewatnya sejak zaman Ayutthaya lagi. Orang Muslim tersebut terdiri daripada bangsa-bangsa yang berperanan dalam perdagangan dan pelayaran melalui kapal sejak abad ke-7 Masihi dan beransur-ansur memperluaskan peranan mereka dari segi perdagangan antarabangsa ke seluruh pelusuk dunia sehingga berlaku pemindahan penduduk dengan bermastautin di bandar-bandar penting di sebelah timur. Agama Islam telah bertapak tetap di negeri-negeri yang merupakan bandar perdagangan laut dan bandar-bandar di kepulauan-kepulauan seperti Patani, Johor, Perak, Champa dan sebagainya. Selain itu, Orang Muslim telah menetap di kota-kota bahagian darat benua Asia termasuk di kawasan-kawasan jajahan seperti Marid, Tanausi dan Ayutthaya sebelum memperluaskan kawasan kediaman mereka ke negeri-negeri lain. Penduduk Muslim yang tinggal di Siam kebanyakannya mereka berkumpul mengikut bangsa, bahasa, kebudayaan dan negeri asal mereka masing-masing antaranya:-

Penduduk Muslim Thai Berketurunan Melayu

Orang Muslim berketurunan Melayu merupakan kumpulan Muslim yang terbesar di negara Thai. Mereka tinggal di kawasan Selatan Thai bahagian semenanjung Tanah Melayu. Kawasan tersebut merupakan tempat terletakanya Empayar Islam Patani yang merupakan Empayar Islam yang gilang-gemilang antara abad yang ke 15-17 Masihi sebelum dicantumkan menjadi sebahagian daripada negara Siam sepenuhnya pada zaman Raja Chulalongkorn atau Raja Rama V.

Orang Muslim berketurunan Melayu terbahagi kepada 5 kumpulan besar iaitu kumpulan yang tinggal di kawasan asal mereka yang merupakan tapak terletakanya Empayar Islam Patani sejak



Gamnbar makam Praya Chularajamontri (Chen) atau Chau Khun Khu Cham zaman Ayutthaya. Makam ini dibina di dalam kawasan Patha Khu Cham, Pra Nakhorn Sri Ayutthaya. Praya Chularajamontri (Chen) berkahwin dengan Khun Ying Kon Thong, Putri Praya Thai Nam yang merupakan ketua penduduk Muslim bangsa Cham-Melayu pada zaman Ayutthaya.



awal lagi iaitu di Wilayah Pattani, Yala, Narathiwat dan Satun termasuk juga beberapa buah negeri di bahagian Pantai Timur Malaysia. Orang Muslim kumpulan pertama ini telah berpindah antara kedua-dua kawasan sempadan negara, sehingga zaman pengaruh kuasa Barat terutamanya British telah mula menguasai semenanjung Tanah Melayu. Kuasa British terhadap tanah Melayu telah menetapkan garis sempadan antara Siam dan negeri-negeri Melayu di bawah naungan British, ini membuatkan penduduk Muslim berketurunan Melayu yang berpindah-pindah antara dua sempadan tersebut telah menetapkan kedudukan mereka di kawasan 4 wilayah sempadan Selatan Thai bahagian bawah sehingga merupakan penduduk majoriti di kawasan tersebut.

Kumpulan yang kedua iaitu orang Muslim berketurunan Melayu yang berpindah akibat menjadi tawanan perang dari negeri-negeri Melayu pada zaman Raja Rama I, Dinasti Chakri dan pada zaman raja Rama III. Baginda telah mengurniakan kebenaran kepada tawanan Melayu tersebut untuk tinggal di kawasan Klong Nang Hong dan pada akhirnya diperintahkan untuk tinggal di kawasan Klong Saen Saep.

Orang Muslim yang dipindah dan ditawan sebagai tawanan kumpulan pertama iaitu orang Melayu Patani yang tinggal di kawasan Ban Somdej Chaw Praya yang merupakan kawasan tempat tinggal Somdej Praya Barom Maha Prayunwong (Dis Bunnak) dan Somdej Chaw Praya Barom Maha Sri Suriyawong (Chuang Bunnak), putera beliau yang telah menerima pusaka hartanah daripada ayahanda beliau. Kediaman kumpulan ini berpusat di Surau Ban Somdej atau "Masjid Nurul Mubin" yang dibina oleh Somdej Chaw Praya Barom Maha Prayunwong untuk menjadi pusat komuniti penduduk Muslim Patani yang berpindah ke Bangkok pada awal zaman Ratanakosin. Pada kemudiannya, terdapat pula penduduk Muslim kumpulan lain yang berhijrah ke kawasan tersebut dan tinggal bersama penduduk Muslim Patani.

Apabila jumlah penduduk Muslim yang tinggal di kawasan kota Pra Nakhorn bertambah ramai, mereka pun dipindahkan untuk memperluaskan kawasan lain antaranya penduduk Muslim di kawasan Khlong 22, Daerah Ongkharak, Wilayah Nakhon Nayok sekarang yang terdiri daripada penduduk Melayu dari negeri Kedah, Perlis dan Kelantan yang berasal dari kawasan Thanon Tok, Khlong Saen Saep. Muslim kumpulan tersebut, pada akhirnya berpindah untuk memperluaskan kawasan kediaman mereka ke kawasan persisiran sungai dan lorong-lorong sungai Rangsit yang digali pada zaman Raja Rama II. Sekarang penduduk Muslim berketurunan Melayu yang berasal dari luar kawasan tiga wilayah, kebanyakan mereka tinggal di wilayah kawasan Tengah bahagian bawah dan kawasan Timur negara Thai iaitu Bangkok, Pra Nakhon Sri Ayutthaya, Pathum Thani, Nonthaburi, Nakhon Nayok, Chachengsau, Samut Prakan dan lain-lain lagi.

Penduduk Muslim Thai Berketurunan Cham-Khmer

Penduduk Muslim Thai berketurunan Cham pada awalnya berasal dari bahagian Selatan Vietnam kawasan kuala sungai Khong. Sebahagian daripada penduduk Cham telah berhijrah dan bermastautin di kota Ayutthaya sejak awal zaman Ayutthaya lagi. Kumpulan penduduk ini tinggal di kawasan yang dipanggil “Pak Khu Cham” atau tercatat di dalam dokumen lama dengan nama “Patha Khu Cham” yang bermaksud “Benteng tembok penduduk Cham” yang terletak di bahagian Selatan kepulauan Kota berhampiran Wat Buddhai Sawan. Penduduk Cham beransur-ansur hijrah ke Siam, sebahagian mereka datang untuk berniaga dan sebahagian lagi berhijrah akibat masalah politik. Oleh sebab Empayar Cham diserang oleh Vietnam pada akhir abad ke-15 Masihi, ini membuatkan penduduk Cham terpaksa berhijrah ke Jawa, Tanah Melayu, Kemboja dan Siam. Penduduk Cham yang berhijrah ke Kemboja telah mendirikan komuniti mereka di kawasan Kampung Thom dan Kampung Cham berhampiran Sungai Khong yang terletak jauh dari Phanom Phen, ibu kota sekarang lebih kurang 120 kilometer. Ketika Siam telah menyerang Kemboja, tentera Siam telah menawan penduduk Cham dan membawa masuk tawanan tersebut ke Bangkok. Setelah penduduk Cham bertambah ramai, merekapun telah berpindah untuk memperluaskan kawasan mereka dengan mendirikan rumahtangga di kedua-dua belah persisiran sungai Khu Cham. Kebanyakan penduduk Cham ini bekerja sebagai pegawai kerajaan di Jabatan Asa Cham yang pakar dalam peperangan dengan perahu. Jabatan ini diketuai oleh Praya Raja Wang San dan kebanyakan mereka beragama Islam mazhab Ahli Sunah Wal Jamaah aliran Sufi sama dengan penduduk Muslim berketurunan Melayu.

Ketika Kota Ayutthaya terjatuh di bawah jajahan Burma, penduduk Cham telah berhijrah melarikan diri ke kawasan Selatan iaitu ke Krung Thonburi. Kemudiannya setelah terdapat penduduk Muslim Cham bekerja sebagai pegawai kerajaan pada zaman Krung Thonburi dan zaman Rama I, mereka dianugerahkan kawasan tanah bermula dari Khlong Maha Nak terus ke bawah. Sekumpulan mereka pula, ada yang berhijrah ke kawasan persisiran Sungai Saen Saep. Di kawasan kependudukan itu, tidak hanya terdapat penduduk Cham sahaja, tetapi pada kebelakangannya terdapat penduduk-penduduk Muslim berbangsa Melayu dan bangsa lain yang tinggal bersama dengan penduduk Cham.

Penduduk Muslim Thai Berketurunan Indo-Iran

“Penduduk Muslim berketurunan Indo-Iran” (Indo-Iranian Muslim) iaitu penduduk Muslim yang terdiri daripada yang berketurunan Iran dan India termasuk juga kacukan antara keturunan Iran dan India. Walau bagaimanapun, menjadi kesukaran untuk menentukan asal usul darah sebenar kumpulan ini kerana penduduk Iran berbilang kumpulan Sebahagian mereka pula bercampuran antara satu sama lain seperti juga penduduk Muslim di India yang

kebanyakan mereka berkacukan antara penduduk tempatan dengan Muslim dari negeri Arab, Turki dan Iran.

Penduduk Siam zaman Ayutthaya memanggil orang Muslim kumpulan Indo-Iran dengan panggilan yang terbeza-beza antaranya Khek Chaw Sen, Khek Mangon, Khek Yai dan Khek Thet. Perkataan “Khek Chaw Sen” merupakan perkataan orang Siam yang dipanggil untuk menunjukkan mazhab dalam agama Islam. Panggilan penduduk Muslim ini iaitu “Chaw Sen” adalah berasal daripada nama cucunda nabi Muhammad(s.a.w.) yang bernama “Imam Husen” atau “Imam Husain”, salah seorang yang amat dihormati mengikut kepercayaan Syiah. Syiah ialah salah satu mazhab yang pengikutnya di tangga kedua lebih sedikit daripada ahli Sunnah Wal Jamaah. Penduduk Siam memanggil orang Muslim kumpulan ini dengan nama “Khek Chaw Sen” kerana orang Muslim berketurunan Indo-Iran pada zaman Ayutthaya itu, kebanyakannya menganut agama Islam mengikut aliran Syiah.

Manakala perkataan “Khek Mangon”, beberapa orang ahli akademik telah menyatakan bahawa berasal daripada perkataan “Mogul” atau “Mugal” lantaran pemahaman orang Thai yang memahami bahawa orang Muslim kumpulan ini ialah Khek Mogul (sebenarnya orang Mogul India itu merupakan penganut agama Islam aliran ahli Sunnah Wal Jamaah) atau mungkin memanggil mengikut panggilan orang Barat yang sering memanggil orang Muslim kumpulan ini dengan nama kumpulan Muar, Mugal atau Mauro. Perkataan “Mangon” mungkin berasal daripada perkataan Mangol atau merupakan perkataan orang Iran memanggil orang Muslim di India. Buktinya terdapat pada “Samphaw Kasat Sulaiman (kapal Raja Sulaiman)” yang merupakan catatan pelayaran rombongan duta Iran pada zaman Raja Narai yang menyatakan bahawa “Kumpulan Mangol” ialah orang Muslim beragama Islam aliran Syiah yang datang dari India. Di dalam catatan tersebut telah dinyatakan juga bahawa “Kumpulan Mangol” telah membantu Raja Narai dalam menaiki takhta Ayutthaya. Dari bukti penduduk Parsi zaman Ayutthaya tersebut telah ternyata bahawa “Mangol” bukan dimaksud kepada orang Muslim Syiah yang datang dari Iran atau Persi seperti yang pernah difahami, tetapi sebaliknya merupakan perkataan orang Iran yang memanggil orang Muslim Syiah yang datang dari India. Oleh kerana kebanyakan orang Muslim Syiah di Siam itu merupakan orang yang berhijrah dari negeri penduduk Syiah di India seperti dari Golconda, ini membuatkan akhirnya perkataan “Mangol” digunakan, turun temurun sehingga ke zaman Ratanakosin.

Orang Muslim kumpulan ini telah dapat limpah kurnia penganugerahan tanah sebagai tapak pendirian komuniti mereka di kawasan tembok kota, yang sekarang merupakan tempat letaknya Universiti Rajabhat Pra Nakhorn Sri Ayutthaya dan sebahagian daripada kawasan rumah kediaman rasmi gabenor wilayah Pra Nakhorn Sri Ayutthaya. Ketika Krung Sri Ayutthaya terjatuh di bawah jajahan Burma, orang Muslim berketurunan Indo-Iran pun berhijrah

mencari perlindungan di kawasan bawahan kerajaan Krung Thonburi dan telah berkhidmat sebagai kakitangan kerajaan pada zaman Krung Thonburi dan zaman Raja Rama I. Kemudian, penduduk kumpulan ini dianugerahkan tanah di kawasan muara Khlong Mon di seberang Thonburi sebagai tapak berdirinya tempat beribadat dan komuniti yang dipanggil “Kudi Chaw Sen”. Setelah komuniti tersebut bertambah ramai penduduknya, ia membuatkan bertambah lagi beberapa “Kudi Chaw Sen” antaranya Masjid Kudi Luang, Kudi Charenphat, Kudi Plaina (Masjid Din Fallah) dan sebagainya.

Peduduk Muslim berketurunan Indo-Iran, aliran Syiah ini mempunyai salah satu amalan penting yang dipanggil “Maharam”. Amalan ini diadakan untuk memperingat kemangkatan Imam Husain, cucunda Nabi Muhammad (s.aw.) sebagai Syahid. Amalan ini dikenali di dalam masyarakat Thai sejak zaman Ayutthaya lagi dan diamalkan sebagai tradisi turun temurun setiap tahun serta diletak di bawah naungan dan jagaan Raja. Amalan ini telah disebut di dalam qasidah perayaan yang dikarang oleh Raja Rama II yang berbunyi:-

Qasidah Chaw Sen

*“Bila sampai bulan Muharam, mulailah peringatan Imam Husain,
Kumpulan “Mangol” berarak sambil menangis duka,
Tiada lagi yang dipuja, wahai Imam Husain, kau dikasihi sehidup,
Perarakan sambil menepuk dada kesedihan mengingati kehilangan kau,
wahai yang dipuja Hausain.”*

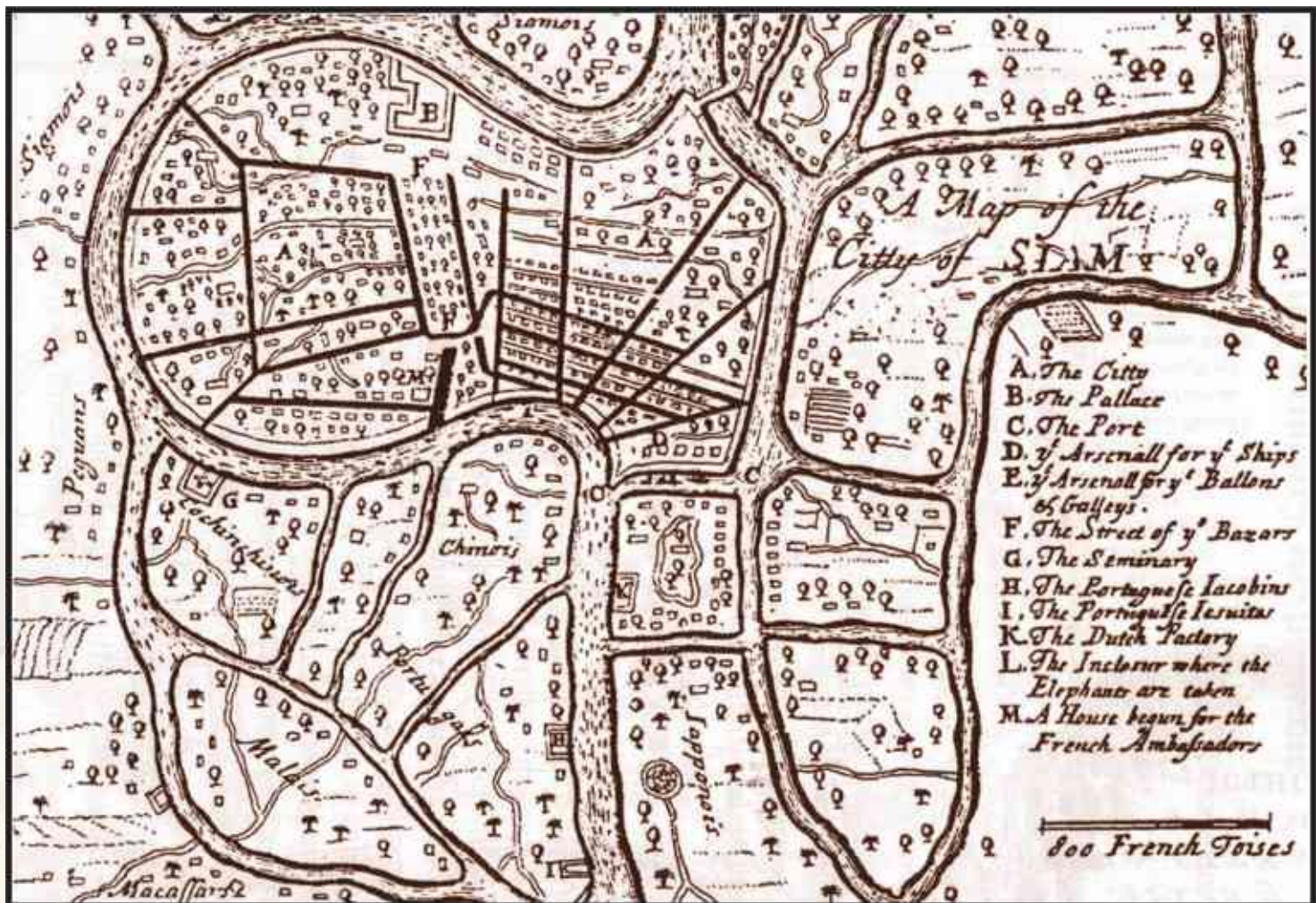
*Bila sampai bulan Muharam, malam kedua, kumpulan Khaek siap sedia,
Memuja Imam Husain dan Imam lain yang sepuluh, dengan perarakan
menepuk dada sambil menangis,*

*Bila sampai bulan Muharam, tak nampak adinda, kakanda sangat sedih,
Menepuk dada rasa rindu dan bersedih sama seperti kesedihan
kehilanganmu Imam Husain.*

Penduduk Muslim Thai Berketurunan India, Pakistan, Bangladesh dan Afganistan

Penduduk Muslim kumpulan ini berhijrah dari Asia Selatan yang terdiri daripada pelbagai bangsa dari beberapa kawasan di India yang kemudian dibahagikan kepada 3 negara iaitu India, Pakistan dan Bangladesh. Kumpulan terbesar di kalangan mereka ialah Chulia atau Muslim bangsa Tamil yang berhijrah ke bumi Siam sejak zaman Ayutthaya lagi. Muslim kumpulan ini lahir dari perkahwinan antara Muslim keturunan Arab dan wanita tempatan di sebahagian Selatan India. Muslim Chulia telah menjalankan perniagaan dan

perdagangan perkapalan antara India dengan Selatan Siam, semenanjung Tanah Melayu dan kepulauan Indonesia sejak abad ke-22 Buddha lagi. Kebanyakan Muslim kumpulan ini berasal dari India dan beragama Islam aliran Ahli Sunnah Wal Jamaah mazhab Hanafi tarikat Sufi. Walau bagaimanapun, terdapat juga yang beraliran Syiah seperti para Muslim yang datang dari Hyderabad kawasan Dakkan, bahagian Selatan India (Kebanyakan Muslim kumpulan Syiah ini akan berkumpul bersama dengan kumpulan Indo-Iran yang sama-sama menganut aliran Syiah). Muslim Chulia berperanan dalam perniagaan terutamanya perniagaan import dan eksport barangan dari Siam. Pada zaman kemudian, Muslim kumpulan ini masih menjalankan perdagangan antara bandar-bandar pelabuhan di bahagian Selatan Siam. Manakala orang Muslim Chulia yang berhijrah dari bandar Madaras, bahagian Selatan India pula mulai dikenali oleh penduduk Siam akibat kegiatan perdagangan mereka dengan Siam pada awal zaman Ratanakosin.



Peta Lalubair menunjukkan tempat kediaman warga asing termasuk penduduk Muslim berketurunan Melayu dan Makasar.

Penduduk Muslim berketurunan India kumpulan yang kedua telah bertapak di Siam pula iaitu Muslim yang berasal dari bandar sebelah Barat Laut dari Bandar Surat, kawasan Khucharat. Muslim kumpulan ini kebanyakannya bekerja sebagai peniaga yang dipanggil “Khek Khucharat” atau kadang-kadang dipanggil “Khek Surat”. Muslim kumpulan ini ada yang beragama Islam aliran Ahli Sunnah Wal Jamaah dan aliran Syiah. Kumpulan yang mengikut aliran Sunnah telah mendirikan kedai-kedai mereka di kawasan tanah Somdej Praya Barom Maha Phichaiyat (That Bunnak) iaitu di kawasan pinggiran Saphan Buddha sekurang. Kemudian mereka telah membina bangunan kedai yang dipanggil “Tuek Daeng (Bangunan Merah)”. Penduduk Muslim berketurunan India kumpulan ini ramai yang datang menjadi peniaga dan penterjemah bahasa asing dalam Jabatan Kewangan Diraja. Peniaga yang masyhur antaranya Nakhoda Ali atau Ali Ahmad Nana yang merupakan asal usul keturunan Nana yang telah dianugerahkan pangkat sebagai Pra Phichet Saphanit pada zaman Raja Rama III.

Orang Muslim berketurunan India yang berpegang aliran Syiah kebanyakannya ialah kumpulan mazhab Ismaili yang dipanggil “Daudi Bohra”. Kumpulan ini merupakan pecahan daripada mazhab Ismaili yang merupakan salah satu mazhab pengikut aliran Syiah. “Daudi Bohra” merupakan kumpulan pecahan Syiah yang ditubuhkan di India dan dianuti di kalangan peniaga-peniaga. Muslim Daudi Bohra memasuki bumi Siam pada zaman Raja Rama III dan mendirikan kediaman mereka di tepi Sungai Chaw Praya, kawasan Khlongsan berseberangan dengan pelabuhan Rajawong dan di kawasan jambatan Khang Rangsit, Jalan Fuang Nakhorn. Orang Muslim kumpulan ini telah mendirikan bangunan berwarna putih yang dipanggil “Tuk Khau (Bangunan Putih)” dan mendirikan masjid sebagai tempat beribadat yang dipanggil “Surau Tuk Khau” atau “Masjid Sefi”. Muslim kumpulan ini berperanan dalam perniagaan dan gemar memakai serban dengan kain berwarna keemasan sehingga dipanggil orang “Khek Serban Emas”.

Salah satu kumpulan Muslim lain pula iaitu kumpulan Pathan atau yang dipanggil dengan nama kumpulan Pashtun. Pushtan atau Afghan yang berasal dari bahagian Timur Iran. Sekarang mereka merupakan penduduk negara Afganistan dan Pakistan. Kumpulan Pathan dahulu beragama Zoroaster atau penyembah api dan juga beragama Buddha yang tersebut di bahagian tanah tinggi Iran sehingga ke jajahan “Bactria”. Setelah agama Islam tersebar masuk ke Asia Tengah, mereka pun turut memeluk agama Islam. Diandaikan bahawa orang Pathan telah memasuki tanah Siam ketika Siam mulai berhubung dengan orang Barat sekitar zaman awal Ratanakosin. Dikatakan bahawa, ketika British menakluki India, British telah memperluaskan kuasanya ke bahagian Utara sekitar kawasan Hindustan dan Afganistan. Boleh dikatakan bahawa kumpulan Pathan yang merupakan orang di bawah jagaan (subjects) yang bekerja sebagai pengambil upah atau buruh kepada syarikat-syarikat British yang datang

berdagang dan menjalankan perniagaannya di Siam seperti Syarikat “The Bombay Burmah Trading Corporation” yang mendapat keizinan berniaga kayu balak di Utara Siam. Orang Pathan dikatakan gagah, kuat dan mahir dalam peperangan. Kumpulan ini ada yang beragama Islam mengikut aliran Ahli Sunnah Wal Jamaah dan aliran Syiah, tetapi kebanyakan mereka mengikut aliran Ahli Sunnah Wal Jamaah.

Sejak zaman Raja Rama III, sebahagian peniaga Muslim berketurunan India, Pakistan, Afganistan mulai memperluaskan perniagaan mereka ke kawasan kota termasuk bekerja sebagai penjaja barang-barangan ke kota-kota. Barangan penting ialah kain. Di samping itu, mereka juga membeli barang-barangan dari kota-kota dan membawa dagang ke Bangkok sambil mengeksport barangan lain seperti lembu dan kayu jati. Orang India di kawasan Benggal (negara Bangladesh sekarang) telah memasuki kota Chiangmai melalui penghijrahan dari negara Myanmar pada tahun 1850 Masihi dan mulai mendirikan komuniti mereka di kawasan Chang Khlan serta mendirikan Masjid Chang Khlan. Pada kemudiannya, Muslim kumpulan ini telah memperluaskan kediaman mereka ke kawasan Wilayah Chiang Rai, Lampang, Tak, Pitsanulok dan sebagainya.

Salah satu kumpulan orang Muslim berketurunan India-Pakistan telah menjalankan perniagaan mereka di bahagian Timur Laut terutamanya perniagaan lembu di Wilayah Nakhorn Rajasima di Mukim Pak Chong, di Wilayah Udorn Thani dan Wilayah Khon Kean. Selain itu, mereka juga memperluaskan perniagaan mereka ke bahagian Selatan iaitu di Wilayah Prachuab Khirikhan dan wilayah-wilayah lain di sebelah Timur seperti di Wilayah Chacheng Sau, Chonburi, Rayong dan lain-lain. Menakala di bahagian Tengah, mereka menjalankan perniagaan mereka di Wilayah Kanchanaburi, Rajaburi, Seraburi dan sebagainya.

Kumpulan Muslim ini telah berpecah menjadi kumpulan “Rohingya” yang merupakan orang Muslim berketurunan India, tinggal di negara Myanmar bahagian Jajahan Yakhai atau Arakan. Orang Rohingya mempunyai keadaan fizikal hampir sama dengan penduduk Asia Selatan terutamanya penduduk Benggal. Sebahagian mereka berketurunan Arab, Parsi dan Pathan yang berhijrah ke kawasan Arakan sejak abad ke-7 Masihi lagi dan bertambah jumlah penduduknya pada zaman Empayar Mogul dan zaman bawah jajahan British setelah Muslim kumpulan ini dibawa masuk oleh British ke dalam Myanmar sebagai orang di bawah jagaannya. Apabila berlaku peperangan dunia yang kedua, Jepun telah menghantar pasukan tenteranya menyerang Myanmar, British pun membawa masuk penduduk Muslim dari Benggal sebagai angkatan tentera British menahan serangan Jepun, ini membuatkan berlaku pembunuhan penduduk Rohingya dan melarat sehingga menjadi isu kebangsaan dan keagamaan. Walaupun peperangan dunia kedua telah tamat dan Jepun telah mengundur diri tetapi masalah pergolakan dari segi kebangsaan dan keagamaan masih berlaku lagi. Penduduk Rohingya telah menjadi kumpulan minoriti yang

menerima ketidaksaksamaan dari segi tindakan dan dipaksa untuk berhijrah ke luar negara.

Sebahagian Penduduk Rohingya bekerja sebagai peniaga dan mendiami wilayah sempadan Thai seperti Wilayah Tak, Wilayah Kanchanaburi dan Wilayah Ranong. Pada tahun 1978, kerajaan junta Burma telah enggan untuk memberi kewarganegaraan kepada penduduk Rohingya serta memaksa mereka berhijrah ke luar negara, ini membuatkan berlaku penghijrahan kumpulan Rohingya ini ke negara jiran yang berhampiran termasuk ke negara Thai. Kumpulan Muslim ini telah mendirikan kediaman mereka di garisan sempadan atau mendiami wilayah-wilayah sempadan bahagian Barat.



Gambar cetakan kepunyaan orang Belanda pada abad ke-17 Masihi yang menggambarkan orang Muslim berketurunan Jawa yang tinggal di kepulauan-kepulauan yang merupakan negara Indonesia sekarang.

Orang Muslim Thai Berketurunan Jawa dan dari Pelbagai Kepulauan-kepulauan Indonesia

Orang Muslim kumpulan ini terdiri daripada orang Muslim yang datang dari pelbagai kepulauan negara Indonesia sekarang dan pada dahulunya ketika berpisah menjadi negeri-negeri bebas seperti Aceh, Makasar, Banten, Mataram dan lain-lain lagi. Orang Muslim kumpulan ini mempunyai hubungan dengan orang Thai sejak zaman Ayutthaya. Penduduk Siam akan memanggil mereka mengikut asal usul yang berlainan seperti Kheak Aceh, Kheak Makasan, Kheak Manakabau (iaitu Muslim yang berasal dari Minangkabau), Kheak Yawa (Kheak Jawa) dan sebagainya.

Dari catatan orang asing pada zaman Ayutthaya ada disebut tentang orang Muslim kumpulan ini bahawa oleh sebab pertelingkahan sesama sendiri membuatkan kumpulan yang hilang kuasa telah berhijrah ke Siam. Selain itu, berlaku peluasan kuasa Belanda di kepulauan-kepulauan untuk mengawal perdagangan dan penanaman rempah ratus sehingga membawa kepada berlaku peperangan dan pergaduhan antara penduduk tempatan dengan angkatan tentera laut Belanda. Oleh itu, penduduk tempatan telah melarikan diri dengan berhijrah ke Siam. Kebanyakan orang Muslim kumpulan ini telah mendirikan tempat kediaman mereka di luar tembok kota sebelah selatan berhampiran dengan komuniti orang Melayu seperti ternyata bukti di dalam peta Lalubair. Pada akhirnya, Muslim kumpulan ini telah bercampur aduk dengan orang Muslim berketurunan Melayu sehingga membuatkan mereka menjadi orang Muslim tempatan kerana telah putus hubungan dengan negara asal mereka.

Orang Muslim kumpulan ini telah berhijrah ke Siam dan mendirikan kediaman mereka sekali lagi pada zaman awal Ratanakosin lebih kurang zaman pemerintahan Raja Rama III. Orang Muslim berketurunan Jawa atau yang di panggil “Kheak Jawa” yang merupakan orang di bawah jagaan Belanda atau negara-negara Barat lain telah memasuki negara Siam sempena dengan polisi pembukaan negara Siam terhadap perhubungan dengan negara Barat contohnya seperti kes Encik Abdul Rahman, seorang Muslim di bawah jagaan Belanda yang datang bekerja di Siam pada tahun 1866 Masihi kemudian berupaya membeli tanah sebagai milik sendiri. Kemampuan orang asing dalam memiliki hartanah mulai sejak tahun 1856 Masihi lagi berikutan pengurniaan keizinan Raja Rama IV kepada warga asing supaya dapat membeli hartanah di dalam kawasan ibu kota dan pinggir kota mengikut kenyataan dalam “Pengisytiharan Pengizinan Warga Asing Membeli Tanah Tahun Chulasakarat 1218” membuatkan orang Muslim di bawah jagaan orang asing berhak mengikut pengisytiharan tersebut.

Pada zaman Raja Rama V selepas baginda berangkat kembali dari pengunjungan Singapura dan Jawa pada tahun 1870 Masihi, ketika dalam pengunjungan ke taman botani, baginda telah berkenan dengan kecantikan taman tersebut, lalu menitah supaya mengupah orang Belanda dan Jawa mendirikan taman untuk baginda. Dengan itu, orang Muslim berketurunan



Gambar corak cucuran air di Balai Emas berkaitan “Khanthi Kheak” (Sida Muslim), Istana Suan Phak Kad, Bangkok. Keseniaan zaman Raja Narai.

Jawa berkesempatan sekali lagi untuk mendiami di negara Siam. Selain itu, Raja Rama V telah melimpahkan kurnianya bagi orang-orang Muslim dari kepulauan Makasar atau yang dipanggil penduduk Thai dengan nama “Makasan” mendirikan kediaman mereka di Sungai Sean Seap. Pada akhirnya, komuniti ini telah menjadi komuniti besar sehingga menjadi Mukim Makasan sekarang.

Orang Muslim yang berasal daripada kumpulan-kumpulan Indonesia kebanyakannya telah mendirikan tempat tinggal mereka di negara Thai dalam tempoh tahun 1928-1931 Masihi. Tempoh itu merupakan tempoh kerajaan Thai memberi keizinan kepada warga asing untuk mendiami negara tanpa mempunyai surat kebenaran perjalanan atau passport, tetapi mesti memberi pengawai kerajaan mengeluarkan surat kenyataan rupa bentuk pemohon untuk memasuki negara dengan pembayaran pelaksanaan yang tidak tinggi. Tambahan pula berlaku penentangan terhadap pemerintahan Penjajah Belanda di Indonesia, ini membuatkan bertambah ramai orang Muslim berketurunan Jawa datang berhijrah ke Siam untuk mendirikan kediaman mereka. Terdapat bukti yang menyatakan bahawa pada tahun 1940 Masihi, orang Muslim kumpulan ini mendirikan kediaman mereka bertaburan, menjadi beberapa komuniti di 18 daerah yang terletak di bawah pemerintahan Bangkok. Antaranya Daerah Pra Rajawang, Chanasongkram, Bang Khunphrom, Sam Sen, Dusit, Nang Leng, Pracae Cin, Pathum Wan, Ban Thawai, Sathorn, Bangrak,

Sam Yeak, Pomprab Satru Phai, Samphantha Wong, Chakraphat, Sam Yod, Phahurat dan Samranrat. Dapat diteliti bahwa orang Muslim kumpulan ini telah mendirikan kediaman mereka di kawasan bahagian dalam Bangkok. Berikutan mereka bekerja sebagai kakitangan kerejaan atau mengambil upah, ini membuatkan mereka mendirikan kediaman berhampiran tempat-tempat kerajaan, pasar-pasar dan kawasan-kawasan perniagaan. Orang Muslim yang berasal dari kepulauan Indonesia sekumpulan lagi berhijrah ke nagara Thai ketika berlaku peperangan Dunia Kedua, ketika tentera Jepun mengerah tentera dan penduduk Indonesia menjadi tenaga buruh untuk membina landasan kereta api. Setelah tamat peperangan, orang Muslim kumpulan ini tidak balik ke negara asal tetapi melarikan diri dan akhirnya menjadi penghijrah dan mendirikan kediaman mereka serta bercampur aduk dengan orang Muslim dan orang Thai kumpulan lain. Kebanyakan mereka menjalin hubungan dengan orang Muslim keturunan Melayu di kawasan Selatan Thai.

Orang Muslim berketurunan Jawa telah mendirikan masjid di tengah-tengah komuniti mereka. Sesetengah masjid masih mengekalkan jati diri seni bina tempatan yang merupakan tempat asal usul mereka antaranya Masjid Yawa, Jalan Sathorn, Daerah Bangrak. Selain itu, terdapat lagi masjid-masjid di kawasan lain seperti Masjid Bayan, Jalan Charenkrung, Mukim Wat Praya Krai, Daerah Bang Kholaem; Masjid Ban U, jalan Charen Krung. Mukim Silom, Daerah Bangrak; Masjid Indonesia, Mukim Lumphini, Daerah Pathumwan; Masjid Trokchan, Jalan Chan, Mukim Wat Prayakrai, Daerah Bangkholaem dan sebagainya.

Orang Muslim Thai Berketurunan Cina Muslim

Agama Islam tersebar ke negara Cina sejak abad ke-13 Buddha. Terdapat komuniti Muslim di Cina sejak sebelum tahun 1345 Masihi lagi. Orang Muslim dari Arab, Asia Tengah dan Parsi telah mendirikan tapak kediaman mereka serta mengahwini wanita tempatan sehingga berlaku pemerluasan komuniti Muslim di Cina. Orang Cina Muslim dipanggil dengan satu nama lagi iaitu puak "Hui" yang merupakan perkataan Cina untuk memanggil orang Muslim. Hui ini terbahagi kepada 3 kumpulan iaitu kumpulan pertama dipanggil "Muslim Besar" (The Numerous Groups) terdiri daripada bangsa Hui, Uyghers dan Kazakh. Kumpulan yang kedua iaitu puak Dongxiang atau Muslim Monggol, Kyrgyzes atau Muslim berketurunan Turki yang tinggal di kawasan Turkistan, bahagian Selatan Gunung Tianzan dan kawasan Altai di Rusia. Muslim kumpulan ketiga ialah puak Baoan, Tajik dan Tatars. Muslim kumpulan ini mempunyai kediaman di kawasan Xin Kiang, Barat Daya Cina bersempadan dengan Khazakhstan.

Orang Muslim Cina di negara Thai kebanyakannya, iaitu puak Hui mendirikan kediaman mereka bertaburan di kawasan Yunan sehingga turun ke bawah di kawasan bersempadan dengan Myanmar dan Thai bahagian Utara. Kebanyakan mereka beragama Islam aliran Ahli Sunnah Wal Jamaah. Puak

Hui ini merupakan peniaga yang handal di dalam pelayaran dan perniagaan darat. Mereka memasuki negara Thai dan mendirikan komuniti perdagangan di kawasan-kawasan bukit dan perjalanan perniagaan sekitar Sungai Khong. Puak Hui yang datang ke negara Siam pada awal-awalnya iaitu kumpulan peniaga Cina Muslim dari Yunan dengan menggunakan tenaga kuda atau keldai sebagai pengangkut barang-barang dari Cina untuk dijual di bahagian bawah dan membeli barang-barang tempatan untuk dibawa balik ke negeri mereka. Berdasarkan bukti dari pelancong-pelancong yang datang melawat Chiangmai dan wilayah-wilayah utara lain pada zaman itu, telah menyatakan tentang kumpulan perdagangan kepunyaan peniaga Hui yang datang berniaga pergi balik antara gunung-gunung dari Yunan dan wilayah utara negara Thai.

Orang Cina Muslim sekumpulan lagi merupakan penghijrah dari Yunan dalam abad ke-19 Masihi berikutan penerimaan tekanan politik di bawah pemerintahan kerajaan Ching yang menjalankan polisi penekanan dan penindasan terhadap orang Cina (yang bukan orang Manchu). Kemudian, pada tahun 1856 Masihi, Orang Muslim Yunan telah bangun menentang untuk membebaskan diri dan merdeka dari Cina. Maharaja Cina telah mengutuskan angkatan tentera untuk menghapus penentang, ini membuatkan ramai penduduk Muslim Yunan terpaksa melarikan diri ke negara Myanmar dan bahagian utara negara Thai.

Dalam tempoh masa tersebut, arus kedatangan penghijrah dari Cina semakin bertambah ramai tanpa berhenti-henti, selapis demi selapis. Sehingga tahun 1887 Masihi, orang Cina Muslim di bawah pimpinan "Cheng Song Ling" pun telah memasuki kota Chiangmai bersamaan zaman pemerintahan Raja V dan Raja Inthawarorot Suriyawong, pemerintah Chiangmai yang ke-8. Cheng Song Ling ini berperanan dalam mendirikan komuniti Muslim Yunan dan sebagai pengasas pembinaan "Masjid Ban Ho". Selain itu, beliau telah banyak membangunkan kemajuan komuniti. Akhirnya, Raja Rama VI telah melantik beliau untuk menjawat jawatan "Khun Chuang Liang Rukiat" yang bertugas penting sebagai pemimpin penduduk Muslim di utara Thai.

Orang Cina Muslim kumpulan yang ketiga merupakan angkatan tentera pembebasan Cina yang berhijrah ke negara Thai selepas Parti Komunis Cina berjaya mendapat kemenangan sepenuhnya ke atas Parti Kok Min Tang (KMT) atau kumpulan Cina Khana Chat pada tahun 1950. Kemenangan tersebut membuatkan angkatan tentera yang ke-93 kumpulan Cina Khana Chat terpaksa mengundurkan diri turun ke bawah sehingga ke sempadan negara Thai-Myanmar. Akhirnya, sebahagian mereka berpeluang ke negara Taiwan, sebahagian lagi masih menetap di utara Thai. Kumpulan yang berperanan penting dalam mendirikan tapak kediaman untuk Muslim di Chiangmai iaitu kumpulan Na Pa Sang (Bapa angkat Lan Na) yang mendirikan tapak kediaman mereka di Padang Wesali, bahagian timur jalan Chotana. Setelah bilangan penduduk Muslim bertambah ramai, termasuk Muslim berketurunan Pakistan,



Gambar Lukisan dinding seni zaman akhir Ayutthaya di Wat Chaithit, Bangkok yang menunjukkan angkatan tentera sukarelawan warga asing.

Yunan dan kumpulan Na Pa Sang, mereka pun bermuafakat dengan orang Muslim berketurunan Cina lain untuk mendirikan sebuah masjid yang dipanggil "Masjid Chang Phuak" di Jalan Na Wat Ket, Lorong 1, Daerah Muang.

Orang Muslim berketurunan Yunan ini dipanggil oleh penduduk tempatan di sebelah utara dengan nama "Cin Ho". Muslim kumpulan ini

mempunyai identiti dari segi bahasa, kebudayaan, corak kehidupan dan tingkah laku yang tersendiri berlainan dengan orang Cina dari tanah besar kumpulan lain yang berhijrah ke negara Thai. Walau bagaimanapun, perkataan “Ho” ini bukan perkataan yang orang Muslim Yunan memanggil diri mereka sendiri.

Orang Muslim atau puak Hui mendirikan kediaman mereka bertaburan di kawasan kota sebelah utara Thai di Wilayah Chiangmai. Orang Muslim mendirikan komuniti mereka di Daerah Fang, Daerah Mae Aai dan Daerah Muang, Wilayah Chiangmai. Terdapat masjid yang merupakan pusat komuniti bagi penduduk Muslim sebanyak 7 buah masjid iaitu Masjid Al-Ehsan, terletak di Kampung Yang, Mukim Maengon, Daerah Fang; Masjid Al-Iman, terletak di daerah Fang; Masjid Al-Aqsa, terletak di gunung Doi Ang Khang, Mukim Maengon, Daerah Fang; Masjid Al-Syhadah, terletak di Hua Fai, Mukim Pong Nam Ron, Daerah Fang; Masjid Al-Rahmah, terletak di Mukim Thaton, Dearah Mae Ai; Masjid Hidayatul Islam (Baan Ho) terletak di kawasan perdagangan Night Bazar bahagian Barat Sungai Ping; Masjid At-Takwa, terletak di kawasan Wat Ket, bahagian timur Sungai Ping.

Orang Muslim keenam-enam kumpulan ini telah berhijrah masuk ke negara Thai untuk mencari perlindungan dari limpah kurnianya baginda Raja Thai melalui tempoh masa yang berlainan. Masing-masing mempunyai peranan dan kepentingan dalam pelbagai segi. Beberapa kumpulan Muslim yang telah berintegrasi dengan sistem kerajaan Thai dengan menjawat sebagai pembesar istana dan pesuruh-pesuruh diraja Thai secara turun temurun setiap zaman pemerintahan..

Penduduk Muslim yang tinggal di bawah naungan diraja sejak zaman Krung Sri Ayutthaya sehingga ke zaman awal Ratana Kosin

Ketika Islam tersebar ke kawasan Timur Jauh, penduduk-penduduk di Asia Tenggara mulai memeluk agama baru dengan bermulanya pada kawasan kepulauan dan semenanjung sebelum tersebar ke tanah besar. Hubungan antara orang Muslim dan masyarakat Thai ternyata bukti melalui hubungan bahasa seperti terdapat perkataan “Pasan” di Batu Bersurat Nombor 1 atau Batu Bersurat Maharaja Ramkhamheng yang merupakan perkataan berasal dari bahasa Parsi iaitu Bazar. Salah satu lagi bukti ternyata pada zaman kemudiannya iaitu wang syiling perak yang tertera bahasa Arab. Syiling perak tersebut ditemu di dalam tempat simpanan harta bawah kuil Wat Rajaburana yang menyatakan hubungan antara kawasan-kawasan penduduk Muslim dengan bumi Siam sejak zaman awal Ayutthaya lagi. Bukti tersebut berkait rapat dengan bukti-bukti dari catatan orang Portugis zaman Raja Ramathibadi II yang menyatakan bahawa terdapat orang Muslim yang datang berdagang dan mendirikan kediaman mereka di bumi Siam. Selain itu, Muslim-Muslim tersebut telah bekerja sebagai pegawai kerajaan dengan menjawat jawatan “Laksamana” yang merupakan jawatan ketua angkatan perang laut. Catatan orang Portugis



Gambar lukisan angkatan tentera sukarelawan Cham di dalam buku perarakan diraja dari lukisan dinding Wat Yom.

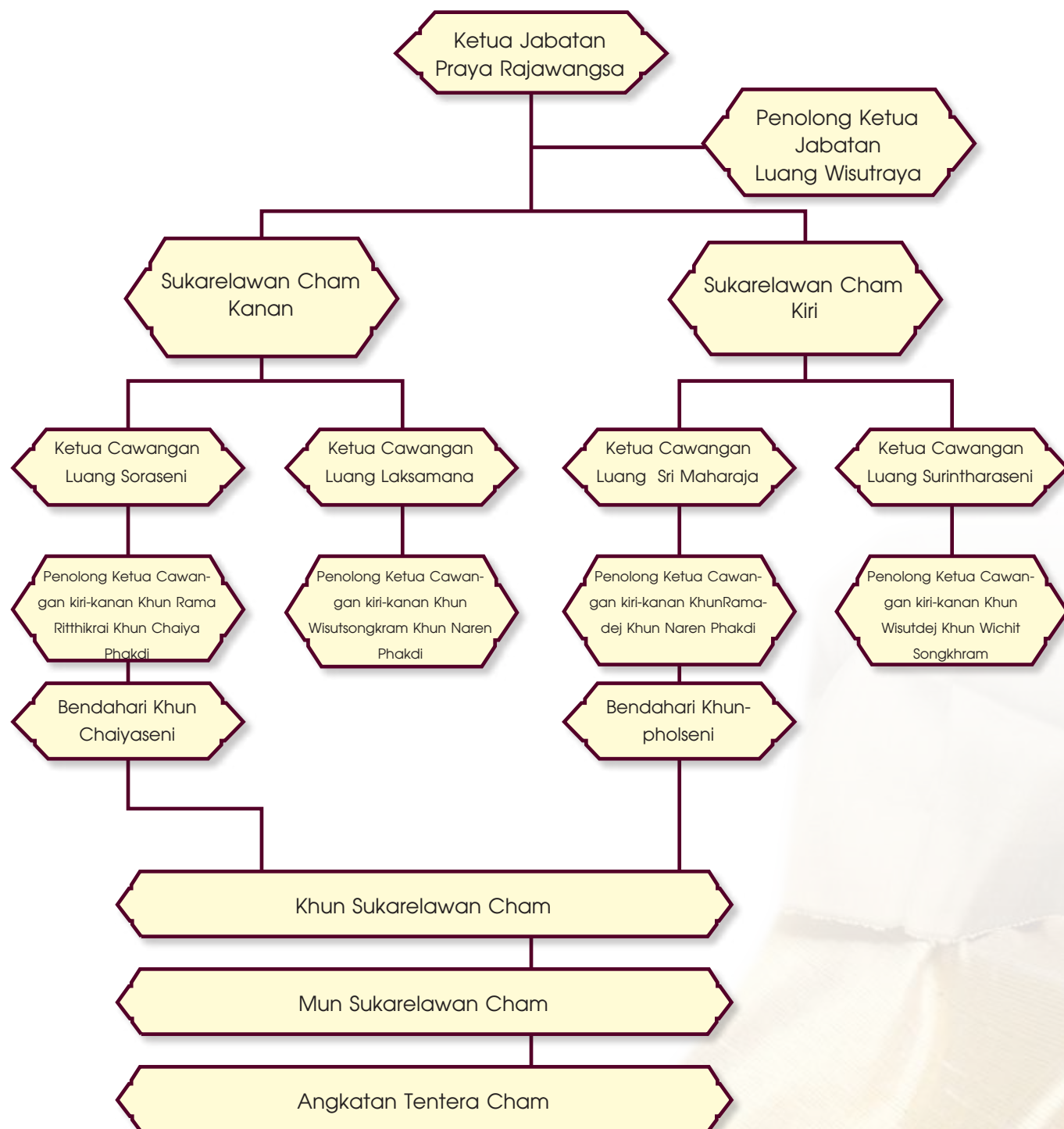
juga telah menyatakan bahawa, terdapat orang Turki yang menjawat sebagai ketua armada bagi angkatan tentera Siam.

Orang Muslim yang datang memasuki masyarakat Thai, masing-masing menjawat jawatan tinggi dan berperanan penting dalam pelbagai bidang. Ramai di kalangan mereka yang berpengetahuan dan berkemahiran sehingga dikurniakan limpah perkenan untuk bekerja sebagai kakitangan kerajaan demi menjunjung budi jasa diraja turun temurun secara berterusan tanpa berputus-putus. Ramai keturunan Muslim yang berkaitan sebagai kerabat diraja sebelah putera dan puteri. Mereka bekerja di bawah titahan raja dan kerabat diraja dengan penuh ketaatan di jabatan kerajaan bahagian depan dan dalam istana.

Orang Muslim di dalam Istana Bahagian Dalam: Hubungan dengan Keluarga Putera Raja dan Keluarga Puteri Raja

Istana bahagian dalam terdiri daripada gundik-gundik raja yang bermaksud isteri-isteri raja antaranya permaisuri agong atau ratu, permaisuri kedua, permaisuri ketiga, permaisuri keempat, bonda putera, dan bonda kepada puteri-puteri diraja. Selain itu, terdapat pegawai-pegawai yang bertugas masing-masing antaranya pegawai wanita dan pegawai istana yang telah dikasi.

Struktur dan Pemerintahan di dalam Jabatan Sukarelawan Cham





Phraya Chula Racha Montri (Sin Ahmadchula-Chularat), serving under King Rama V

Di dalam istana bahagian dalam, sejak zaman Ayutthaya sehingga ke awal Krung Ratanakosin, terdapat beberapa orang wanita dari keturunan Muslim yang dikurniakan untuk bertugas sebagai Permaisuri Baginda Raja antaranya Khun Chi, puteri kepada Chaw Praya Baworn Rajanayok "Syikh Ahmad" dilantik sebagai seorang gundik pada zaman Raja Prasat Thong. Seorang lagi wanita bangsawan yang berperanan penting dalam sejarah Thai iaitu Chaw Com Manda Riam, seorang permaisuri Raja Rama II. Baginda merupakan puteri kepada Phraya Nonthaburi (Chan) dan Pra Chonni Pheng. Prachonni Pheng pula merupakan puteri kepada Phraya Rajawangsan (Wang), salah seorang pegawai tinggi keturunan Sultan Sulaiman, bekas pemerintah Kota Songkhla zaman Ayutthaya. Chaw Com Manda Riam inilah yang merupakan bonda kepada Raja Rama III. Bagindalah yang merupakan wanita raja keturunan Muslim yang telah dijawab dengan jawatan yang begitu penting di dalam istana dalaman.

Salah seorang permaisuri raja yang berketurunan dari Sultan Sulaiman iaitu Somdej Prathep Sirinthra Barom Rachini pada zaman Raja Rama IV. Baginda merupakan puteri bagi Somdej Prabarom Raja Mata Mahaikathe Praong Caw Siriwong Krom Muen Mataya Phithak, putera kepada Raja Rama III yang berkelahiran dari Chaw Com Manda Sap. Chaw Com Manda Sap pula merupakan puteri kepada Than Plong,

yang merupakan adik perempuan seibu sebapa dengan Pra Chonni Pheng, ibunda kepada Somdej Prasri Sulalai yang merupakan ibunda kepada Raja Rama III. Dengan itu, Somdej Pra Thepsirinthra Barom Rachini mempunyai tali hubungan darah dari keturunan Sultan Sulaiman di sebelah ayahanda iaitu Raja Rama III dan juga dari sebelah ibunda iaitu Chaw Com Manda Sap. Somdej Pra Thep Sirithra Barom Rachini merupakan ibunda kepada Raja Rama V. Oleh itu, boleh dikatakan bahawa Raja Rama V yang amat dikasihi oleh rakyat Thai itu mempunyai tali hubungan darah dengan pihak Muslim dari sebelah ibunda baginda.

Pegawai Istana yang Dikasi; Pegawai Muslim di dalam Istana Bahagian Dalam

Selain wanita-wanita diraja yang berperanan penting dalam istana bahagian dalam, orang Muslim juga telah bertugas menjunjung perintah diraja sebagai pesuruh dan pekerja di Jabatan Khanthi yang bertugas mengawasi penghuni istana bahagian dalam. Terdapat bukti dalam senarai pemerintahan jawatan penerima hartanah bahagian penduduk yang terdiri daripada Khunnang (menerima hartanah lebih daripada 200) iaitu Aok Prasi Manorat Phakdi Sri Pladwang, hartanah 1,000; Luang Rajachanphak, hartanahnya 500; Plad Chanuchid, Plad Phiphit, Plad Morakot, setiap orang hartanah 500. Selain itu, terdapat juga penjaga keselamatan Khanthi sebanyak 2 jawatan iaitu Luang Sri Manorat Phakdi Sri Ong Khathep Raksa Ongkharak dan Luang Thep Chamnan Phakdi Sri Theparak Ongkharak, mempunyai hartanah tinggi sehingga 1,000. Dari catatan yang ternyata dalam Perundangan Diraja menyatakan bahawa, "Jika baginda raja berangkat melalui perahu bersama-sama dengan kerabat diraja pihak dalaman, diarah supaya Nakthes Khanthi (Pegawai istana yang dikasi) berikut ke dalam perahu bersama". Dari catatan tersebut menunjukkan bahawa terdapat jawatan Khunnang (pembesar) bahagian dalam yang dipanggil "Nakthes" dan "Khanthi" yang merupakan kumpulan Khunnang dan pegawai kerajaan yang menjaga kerabat diraja bahagian dalam sebagai jawatan khas. Manakala Catatan Lalubair telah menyatakan tentang peranan dan tugas para Khunnang dan pegawai-pegawai kerajaan kumpulan ini seperti berikut;

"Manakala bilik kediaman baginda Raja Siam itu, para pegawai adalah semuanya wanita. Hanya para pegawai ini sahaja yang berhak memasuki ke dalam bilik peraduan baginda. Mereka merupakan orang yang menyediakan tempat beradu dan menghidangkan makanan untuk baginda bersantap. Mereka juga merupakan orang yang menyediakan pakaian dan melayan ketika baginda bersantap. Tiada siapa langsung yang berhak sentuh hulu (kepala) baginda. Ketika menyediakan pakaian kepada baginda atau ingin menghantar sesuatu barang, pasti tidak melangkahi hulu baginda. Manakala makanan yang dihantar dari dapur mesti dihantar kepada Khanthi dan Khanthi akan angkut hantar kepada para wanita di dalam bilik baginda".

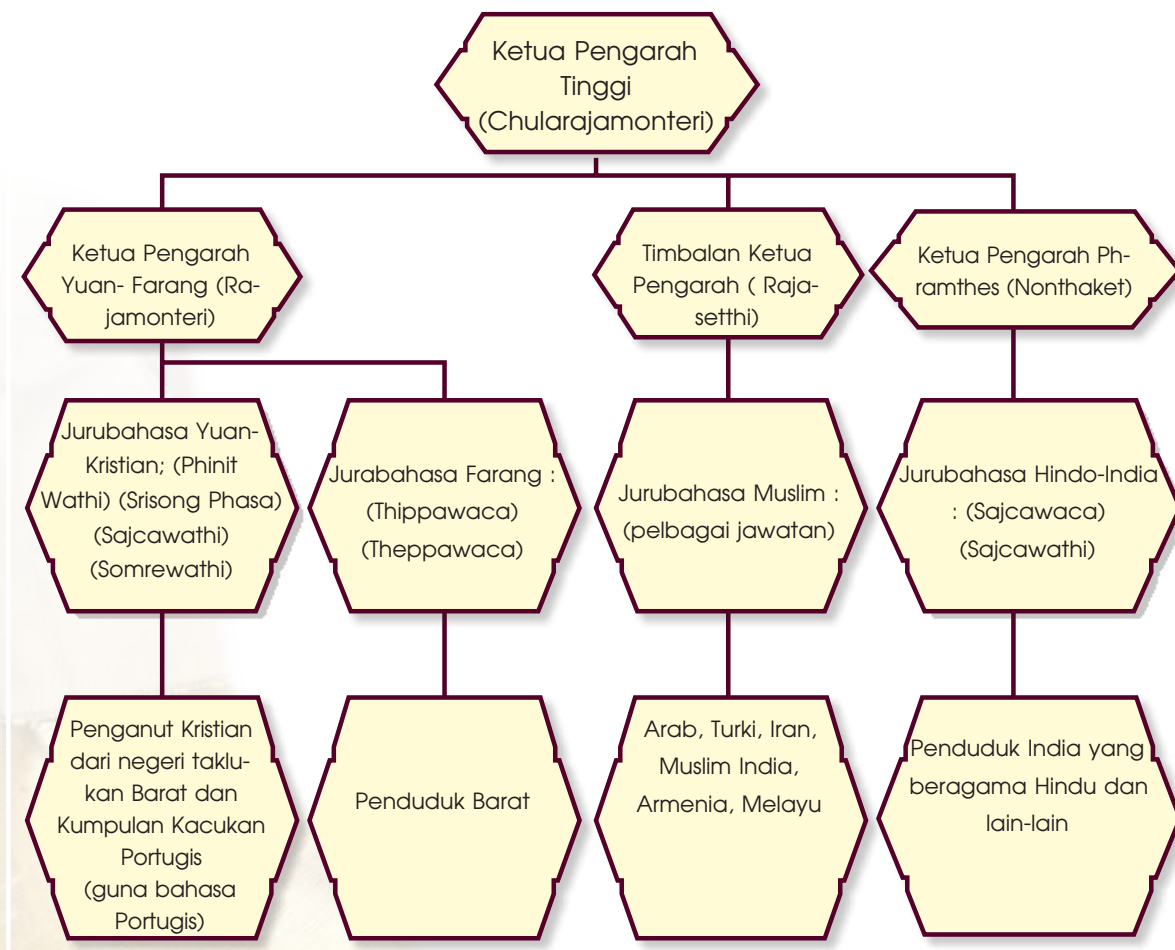
"Para wanita di dalam istana itu, tidak dibenarkan keluar dari istana kecuali mengikuti keberangkatan baginda. Kumpulan Khanthi pula tidak dibenarkan keluar selain keluar untuk menyampaikan titah perintah diraja supaya dilaksanakan oleh para pembesar. Dikatakan bahawa, baginda raja mempunyai Khanthi hanya 8-10 orang sahaja yang terdiri daripada orang berkulit putih dan orang yang berkulit hitam."

Catatan Lalubair memanggil para pembesar dan pegawai kerajaan kumpulan ini dengan nama "Eunuch" yang berasal dari perkataan bahasa Iran bermaksud lelaki yang telah dikasi. Terdapat bukti yang menyatakan bahawa 'Eunuch' atau Khanthi di dalam istana Siam itu merupakan pembesar Kheak

dan mungkin merupakan Muslim. Dalam Perundangan Diraja telah menyebut jawatan pegawai kerajaan dalam Jabatan Khanti bahawa “Bahagian mengadap di serambi luar ialah Prasi Manorat dan Prasi Aphai, Khun Raja Khan, Khun Manoblad dan keempat-empat orang Nak thes dan Khanthi, Munsri, Saw Raksa Mun Sanphet, Nai Ca, Nai Kamnan dan pesuruh diraja yang rendah di Bangkok”.

“Khun Raja Khan” merupakan satu jawatan yang menggambarkan bahawa jawatan ini mungkin adalah Muslim kerana “Khan” merupakan jawatan ketua kabilah Muslim di Iran, Monggol dan Turki yang menyatakan bahawa pembesar yang menjawab jawatan ini adalah Muslim. Bukti seterusnya iaitu gambar lukisan dinding dan gambar Lai Rod Nam (Corak siram air) yang menggambarkan kehidupan pegawai istana bahagian dalam. Gambar pertama ialah lukisan dinding bangunan Wat Chaiyathit, Bang Khun Prom, Bangkok. Di

Pembahagian Aliran Pemerintahan di Jabatan Tha Khua



dalam semua lukisan gambar tersebut, terdapat gambar “Eunueh” berpakaian Muslim Iran bersama dengan kumpulan wanita–wanita istana. Gambar “Eunuch

juga terdapat pada gambar corak siram air dinding Balai lukisan Istana Wang Suan Phakkad, Bangkok yang tuannya telah berpindah dari Wat Bangkok, Ayutthaya. Balai lukis ini dahulunya merupakan “istana peraduan” raja Ayutthaya. Di dinding balai tersebut dilukis gambar-gambar yang mengisahkan Sami Buddha sedang berceramah agama bersama raja yang dikelilingi oleh para pembesar-perbesar istana bersama-sama mendengar isi ceramah itu yang terdapat tabir sebagai pelindung.

Di bahagian hadapan tabir terdapat gambar “Eunuch” berpakaian seperti Kheak (orang Muslim) sedang menggunakan kayu memukul dan menghalau para pegawai-pegawai lelaki muda yang datang menilik para wanita istana. Di sebelah lagi terdapat gambar tabir penyekat pintu antara pegawai bahagian dalam istana dan luar istana. Di tabir tersebut juga terlukis gambar “Eunuch” berpakaian seperti orang Muslim Iran, memasang keris dan berpegang tungkat yang nyata menunjukkan bangsa bagi pembesar kumpulan itu sebagai Muslim. “Eunuch” di dalam istana Siam itu berkemungkinan besar merupakan kumpulan Muslim berketurunan Indo-Iran dari negara Islam dan kerja-kerja sebegitu merupakan salah satu kemahiran dan kepakaran mereka.

Jabatan Khanthi pada dahulunya mungkin dibahagikan kepada dua



Perarakan pembesar-pembesar dalam Jabatan Tha Khua, menyatakan gambar Muslim di dalam jabatan tersebut berjalan mengikut gajah Praya Kasathibadi.

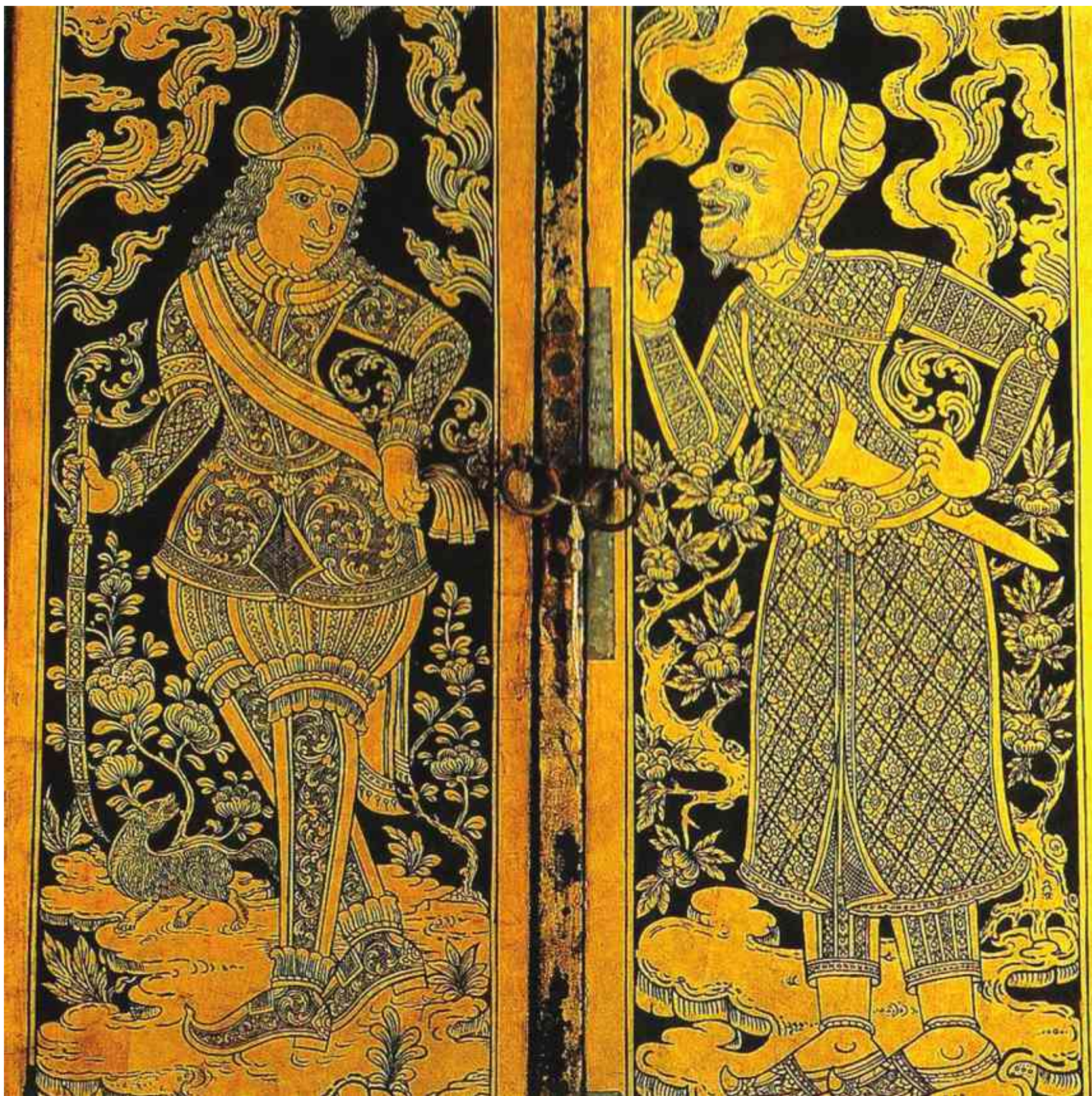
bahagian iaitu Jabatan Khanthi Kanan yang pengarahnya adalah Khanthi Kheak yang dipanggil "Nakthes". Manakala Jabatan Khanthi Kiri pula, mungkin diarah oleh Khanthi Cina seperti mana tersebut di dalam Perundangan Diraja yang memanggil dua kumpulan Khanthi ini sebagai panggilan bersama iaitu "Nakthes Khanthi". Selain itu, di dalam Upacara Perayaan Mae Yu Huai, zaman Ayutthaya terdapat perkataan yang menyatakan bahawa "Putera kepada Somdej Pra Akkha Mahesi Caw sebelah kanan, Putera Diraja sebelah kiri, putera-puteri dari gundik diraja di sebelah kiri, Nakthes sebelah kanan dan Khanthi sebelah kiri" yang menyatakan jawatan yang diasingkan ketika mengadap baginda raja. Iaitu Khanthi di sebelah kiri, Nakthes di sebelah kanan singgah sana. Di dalam buku peraturan istana zaman Ayutthaya juga mencatat bahawa, terdapat kawasan di dalam istana yang diasingkan iaitu Thim Nakthes dan Thim Khanthi. Oleh itu berkemungkinan bahawa di dalam istana Ayutthaya terdapat Khanthi Cina dan Nakthes atau Khanthi Kheak. Walau bagaimanapun, bukti pada zaman Raja Narai ternyata hanya pembesar-pembesar dari Jabatan Khanthi yang merupakan Muslim. Mereka berkemahiran dalam penjagaan pegawai-pegawai yang tinggal di dalam istana bahagian dalam dan juga mungkin berperanan dalam istana zaman Ayutthaya. Kemudian pada zaman Thonburi dan Ratanakosin, jabatan ini mungkin telah hilang peranan kerana tiada bukti-bukti dalam penggunaan khidmat Khanthi Cina dan Kheak lagi.

Orang Muslim di dalam Istana Bahagian Hadapan: Menjujungi Perintah Raja dengan bertugas Sebagai Tentera dan Rakyat

Raja Thai telah limpah kurnia menerima orang Muslim yang berkemahiran khas supaya bertugas untuk baginda di dalam pelbagai bidang termasuk ketenteraan dan preman. Jabatan yang berkaitan dengan ketenteraan serta terdapat ramai orang Muslim bertugas ialah Jabatan Asa Cham yang terletak di bawah Bahagian Kalahom (tentera). Keadaan sebegini kerana Asa Cham merupakan salah satu jabatan sukarelawan bangsa asing atau yang dipanggil Asa 6 kumpulan iaitu Mon, Cina, Khaek, Jepun, Orang Barat Penembak Tepat dan Cham.

Para pembesar yang menjawat pelbagai jawatan di dalam Jabatan Asa Cham itu ramai orangnya dan dapat dikatakan bahawa Jabatan tersebut merupakan jabatan kepakaran orang Muslim yang terbesar dalam sistem Kerajaan Siam dengan nama gelaran ketua pengarah jabatan iaitu "Rajawangsan". Dalam dokumen sejarah tertulis nama gelaran tersebut berbeza-beza iaitu Rajawangsan, Rajabangsan, Rajawangsan Seni atau Rajawangsan Sena. Manakala perkataan sebutan penduduk kota lama juga menulis nama pembesar ketua pengarah Jabatan Cham Kiri-Kanan dengan gelaran yang berbeza-beza seperti Soraseni kepada Suraseni, Laksamana kepada Laksamana (aksara Thai yang berbeza), Seri Maharaja kepada Siharaja dan Surintharaseni kepada Thewa Sora Krai.

Jabatan Asa Cham merupakan jabatan tentera, pembesar-pembesar dan

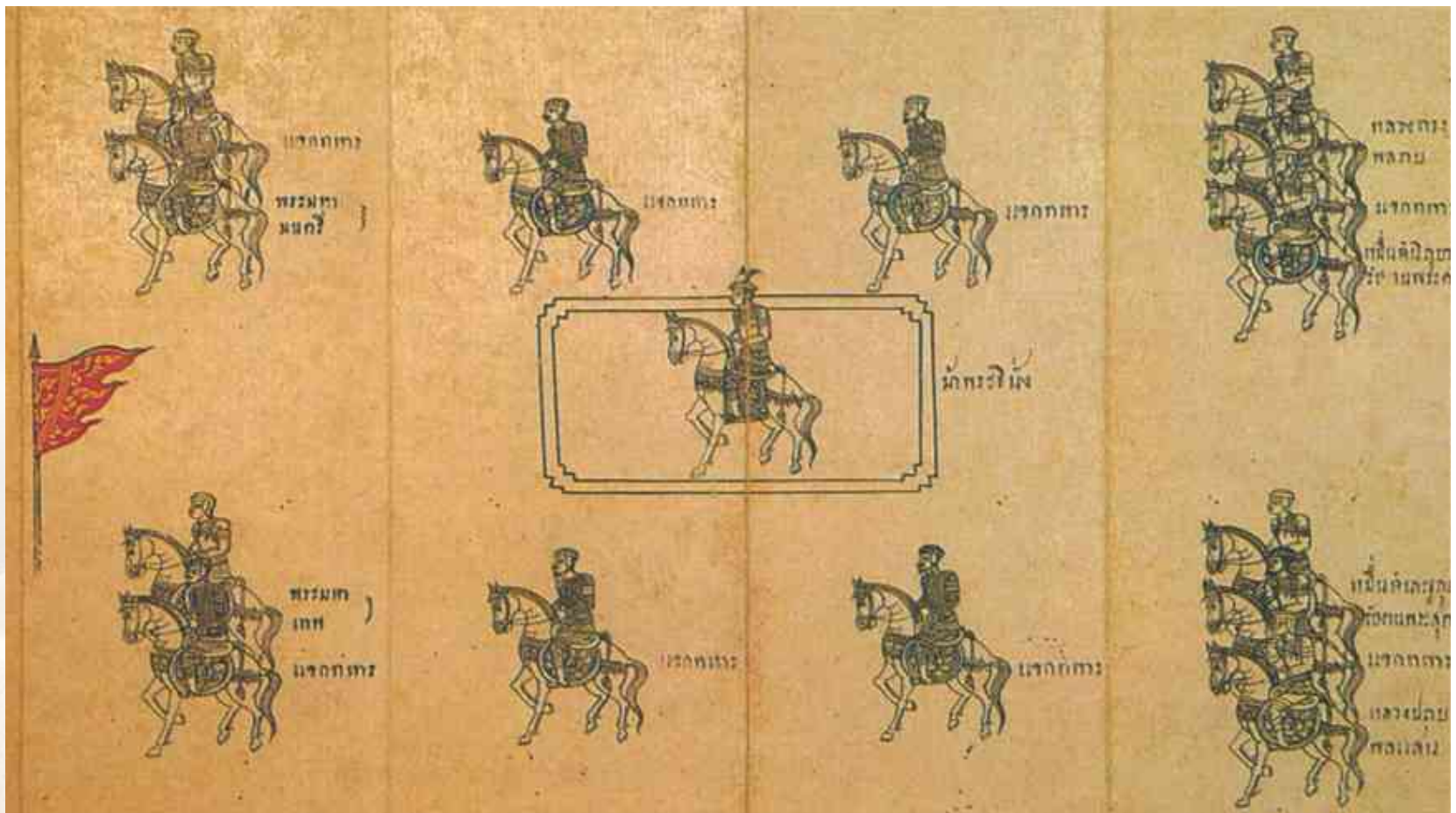


Gambar lukisan corak siram air gambar penjaga keselamatan diraja Barat dan Kheak dari pintu almari simpanan kitab agama Buddha zaman Ayutthaya. Dianggarkan bahawa dibina pada zaman Raja Narai.

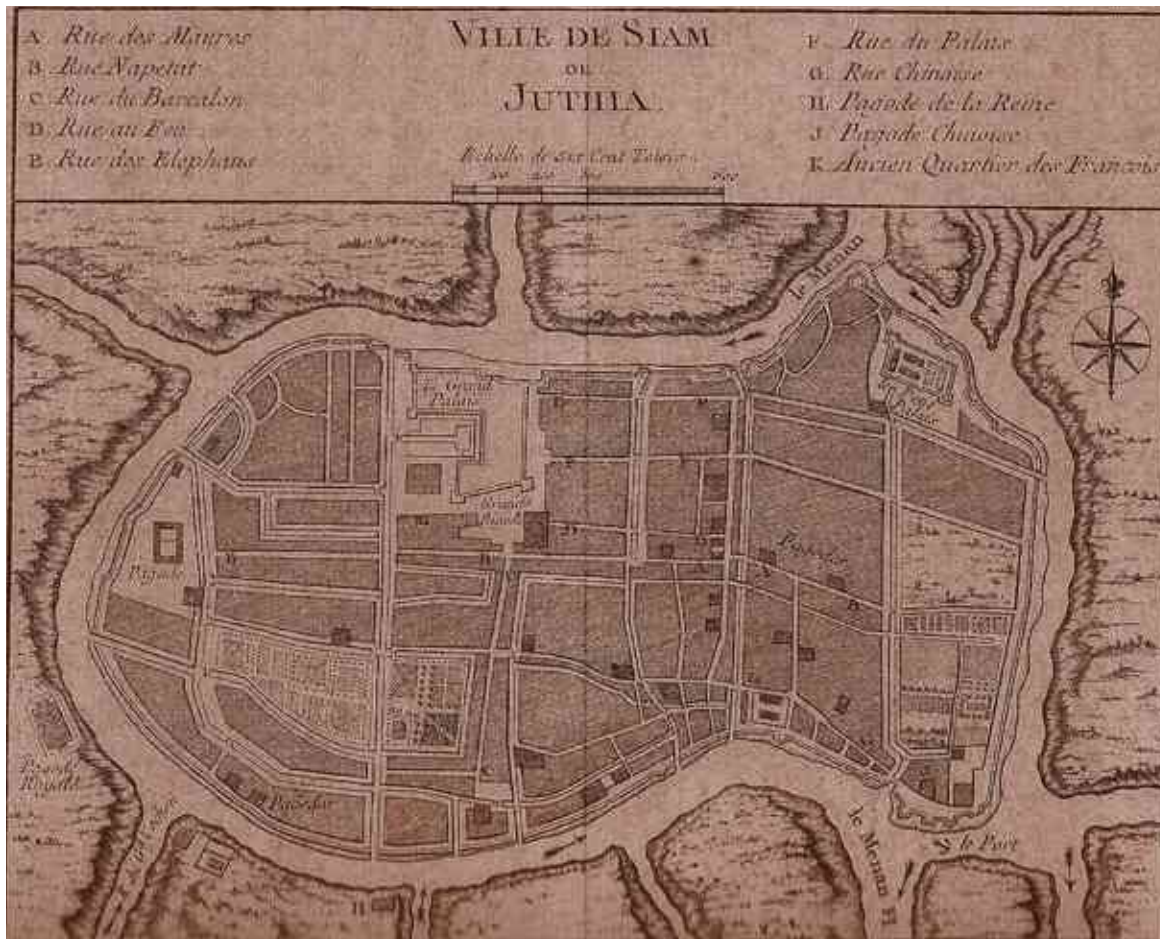
pegawai-pegawai kerajaan. Selain menyebut terdapat orang Muslim keturunan Cham, Krom Pra Poramanuchit Chinorot seperti berikut:

*Angkatan tentera Cham berpakaian semacam Melayu.
Memakai tali pinggang, kelihatan segak.
Memasang keris kelihatan lengkap bergaya.
Dua bilah lembing pula diangkat kelihatan berani perkasa.
Kedua-dua angkatan tentera Kheak, berbeza dengan tentera Siam.
Satu angkatan iaitu Asa Cham, kelihatan segak berani,
Satu angkatan lagi iaitu Melayu, memakai seragam lengkap bergaya,
Menakala terdapat perarakan angkatan Cina.
Kesemua angkatan itu berbalut kain di kepala.*

Pantun yang memujakan tokong Praphuttha Maha Ratana Patimakorn, ciptaan Somdej Krom Praya Dechadisorn terdapat beberapa perkataan yang menyatakan tentang “Asa Cham yang handal bersama dengan Melayu” yang menunjukkan bahawa Jabatan Asa Cham itu terdapat orang Muslim



Buku gambar perarakan diraja zaman Raja Narai yang menggambarkan pegawai keselamatan Kheak (Muslim) sebagai tentera penjaga kuda tunggangan diraja.



Peta Ayutthaya yang dilukis oleh penduduk Perancis pada abad ke-17 Masihi yang menggambarkan tempat kediaman termasuk Jalan Kheak Muar (Rue des Maures)

berketurunan Cham dan orang Muslim berketurunan Melayu. Selain itu, gelaran pangkat “Laksamana” yang merupakan jawatan ketua Jabatan Asa Cham kiri dalam senarai-senarai nama jawatan ketenteraan bersama dengan nama jawatan ketua angkatan tentera laut bagi negara-negara Melayu di semenanjung tanah Melayu seperti di Melaka, Patani dan Aceh. Selain itu, terdapat jawatan Laksamana dalam angkatan tentera laut dalam istana Kemboja yang menunjukkan bahawa jawatan tersebut menggambarkan kemahiran dalam pelayaran orang Muslim. Jabatan Asa Cham kemungkinan besar terdiri daripada orang Muslim berketurunan Cham dan juga Melayu termasuk Muslim yang datang dari bandar-bandar pelabuhan atau negeri-negeri Muslim di pinggir pantai Asia Tenggara.

Kenyataan ini dapat dilihat pada Jabatan Asa Cham ini yang terdapat 4 orang ketua pengarah jabatan. Setiap orang memerintah orang Muslim di dalam kumpulan yang sama yang terdapat orang Muslim berketurunan Cham dan Melayu sebagai kumpulan yang terbesar. Manakala ketua pengarah Jabatan Asa Cham pula iaitu Pra Rajawangsan juga adalah Muslim.

Jabatan bahagian preman atau rakyat jelata pula, terdapat ramai



Gambar bangunan lama Masjid Tonson (Kudi Yai). Kemudiannya terlalu usang dan rosak maka dirobak dan dibinakan semula.

sekali penduduk Muslim yang berkemahiran di bawah jabatan ini iaitu Jabatan Tha Khwa (Jabatan Pengkalan Kanan) yang merupakan jabatan kerajaan berkaitan dengan perdagangan dan perhubungan dengan orang-orang asing di bawah perintah Jabatan Kewangan (Krom Pra Khlang). Jabatan Tha Khwa ini bertanggungjawab dari segi perdagangan dan pelayaran melalui kapal dan hal ehwal luar negara. Garisan kuasa dan tugas jabatan ini digaris secara luas seperti terdapat dalam Pengisytihar Raja Rama III iaitu, "Bertanggungjawab dalam perdagangan dengan



Papan mihrab zaman Ayutthaya yang dikurniakan oleh Raja Taksin pada Masjid Tonson.

pihak Muslim India, Muslim Arab, Muslim Jawa, Melayu dan para Brahma yang terletak negerinya di sebelah kanan lautan Thai”.

Walau bagaimanapun, Jabatan Tha Khwa masih berperanan penting dalam satu tugas lagi iaitu menjaga penduduk-penduduk asing yang terdiri daripada orang Muslim, Hindu, Armenia dan Kristian. Oleh itu, walaupun pembesar-pembesar di Jabatan Tha Khwa, kebanyakannya adalah Muslim, tetapi terdapat juga pembesar-pembesar dan pakar-pakar dari bangsa lain yang bertugas di jabatan tersebut antaranya Portugis, orang India yang beragama Hindu dan juga orang Armenia. Pembesar-pembesar daripada bangsa asing ini kebanyakannya iaitu kumpulan penduduk dari Barat atau penduduk yang berkaitan dengan orang Barat, beragama Kristian. Selain itu, Jabatan Tha Khwa juga berdagang dengan orang Muslim dari negeri-negeri Islam purba di Asia Tenggara antaranya negeri-negeri purba di semenanjung Tanah Melayu, Cham dan negeri-negeri di



Gambar bangunan lama Kudi (Masjid) Chaw Sen yang dibina di atas tanah pengurniaan Raja Rama I (Gambar diambil pada zaman Raja Rama I).

kepulauan Indonesia. Jabatan ini mempunyai seorang pembesar Muslim yang digelar dengan jawatan “Chularajamontri” sebagai ketua pengarah. Perkataan “Chularajamontri” yang tercatat dalam dokumen lama, biasanya ditilis dengan “จุลราชมนตรี” (dibaca Chularajamontri tetapi berbezaan aksara) atau “Aok Pra Chula”. Diandaikan bahawa perkataan “Chula” berasal daripada perkataan “Shura” di dalam bahasa Arab dan Iran yang bererti “Jamaah Menteri Penasihat”. Perkataan ini berkaitan dengan gelaran pihak Thai iaitu “Chularajamontri” yang bertugas sebagai pengurus dan pengarah di Jabatan Tha Khwa yang bertanggungjawab dari segi perniagaan dan hubungan luar negara, dari segi kedutaan dengan negara India, Arab, Iran dan negara-negara Muslim lain. Kemudian digabung penduduk-penduduk Barat yang berdagang di kawasan sebelah Barat iaitu British ke dalam jabatan ini juga.

“Chularajamontri” berperanan dan bertugas dalam Istana Siam sebagai pengurus perdagangan, menjalankan perhubungan dengan bangsa asing dan mengawal penduduk asing yang berasal dari kawasan Barat. “Chularajamontri” bertugas sebagai pengurus pelabuhan atau Shahbandar kepada Istana Siam. Selain itu “Chularajamontri” juga merupakan pemimpin komuniti Muslim atau Mullah yang bertugas sebagai ketua Hakim, pembicara kes pertikaian antara orang Muslim dan orang-orang di bawah naungannya mengikut sistem perhakiman Siam yang mempunyai pembesar-pembesar yang menjaga penduduk di bawah naungannya sebagai ahli jamaah perhakiman. Oleh itu, “Chularajamontri” ada kaitan juga dengan sistem perhakiman. Walaupun semua jabatan telah dimansuhkan pada zaman Raja Rama V, tetapi “Chularajamontri” masih bertugas sebagai penasihat dalam mahkamah luar negara bagi Kementerian Keadilan.

Di bawah Limpah Kurnianya Baginda Raja Ayutthaya

Raja Thai telah menganugerahkan kurnia baginda kepada penduduk asing yang berlainan bangsa dan agama. Baginda berkenan dalam penyebaran agama secara bebas di bawah undang-undang dan keamanan negara. Selain itu, baginda mengurniakan tanah dan harta benda peribadi baginda untuk pembinaan tempat-tempat beribadat dan kegunaan masyarakat. Berdasarkan bukti-bukti dari orang Barat yang telah mencatatkan bahawa, orang Muslim telah membina tempat-tempat beribadat untuk mereka di ibu kota Siam sejak zaman Ayutthaya lagi. Menjelang zaman Raja Somdej Prachaw Songtham (memerintah tahun 1611-1628), baginda telah mengurniakan tanah kepada Syikh Ahmad untuk mendirikan rumahtangga. Perkampungan dan tempat-tempat beribadat di dalam kawasan benteng kota. Syikh Ahmad telah mendirikan perkampungan Muslim serta membina tempat beribadat yang dipanggil “Kudi Chaw Sen” yang pertama. Perkampungan atau komuniti Muslim ini kekal di bumi Ayutthaya sehingga kota Ayutthaya tewas di tangan Burma kali kedua pada tahun 1767.

Pada zaman Raja Prasat Thong (memerintah pada tahun 1630-1656),



“Prapanya” yang digunakan dalam upacara Maharram, terletak beratur dan bertingkat-tingkat di dalam balai upacara atau “Surau”.

baginda telah bermula menjalinkan hubungan dengan raja-raja dan pemerintah negeri Islam dan telah menyokong orang-orang Muslim untuk bertugas di dalam Istana Siam dengan menjawat jawatan sebagai pedagang diraja dan pembesar dari segi pemerintahan. Baginda melantik Syikh Ahmad sebagai “Chularajamonteri” dan kemudiannya telah menganugerahkan jawatan sebagai Aok-ya Baworn Rajanayok yang bertugas sebagai Samuhanayok (Perdana Menteri) Kepada beliau. Beliau yang merupakan hanya seorang Muslim sehingga sekarang yang telah dilantik untuk menjawat jawatan yang tertinggi dalam sistem pemerintahan Thai. Selain daripada itu, Raja Thai juga telah memberi sokongan dalam urusan agama Islam sehingga penduduk Muslim bertambah maju dan tersebar luas lebih besar daripada dahulunya.



Lukisan dinding gambar upacara Maharam atau Phithi Chaw Sen di Wat Phothi Pathamawan, Wilayah Songkhla.

Pada zaman Raja Narai (memerintah pada tahun 1656-1688) baginda telah menganugerahkan limpah kurnianya kepada penduduk asing berlainan bangsa dan agama. Terdapat ramai orang Muslim dari pelbagai tempat yang datang bermastautin di bawah naungan baginda antaranya orang Muslim berketurunan Parsi dan India yang berperanan penting dalam perdagangan dan politik di dalam negara. Baginda telah berkenan mengurniakan harta benda peribadi baginda untuk kegunaan dalam upacara keagamaan. Selain itu, baginda telah menyokong urusan agama Islam dan agama Kristian sehingga kedua-dua agama bertambah maju di bumi Siam. Terdapat banyak pembinaan masjid dan gereja di ibu kota Ayutthaya dan juga di Lopburi yang merupakan ibu kota yang kedua pada zaman pemerintahan baginda

Selain itu, terdapat ramai orang Muslim yang datang dari beberapa buah negeri ke dalam bumi Siam berikutan pada zaman itu, Belanda sedang memperluaskan kuasanya dari segi perdagangan dan telah menggunakan



Perarakan dalam upacara Muharam di hadapan kudi (surau) Charernphat.

kekuatan angkatan laut memerangi dan menakluki beberapa negeri di kepulauan Indonesia, ini membuatkan pemerintah negeri dan penduduk Muslim yang mendapati kesusahan telah melarikan diri dari bahaya dan berhijrah ke negara Siam untuk mencari perlindungan di bawah naungan baginda raja. Orang-orang Muslim itu terdiri daripada orang Melayu, Jawa dan Makasar. Orang Muslim yang berhijrah ke bumi Thai itu, tidak sedikit yang telah mendapat pengurniaan baginda raja sehingga dilantik untuk menjawat jawatan penting dalam Istana Siam. Dapat dikatakan bahawa, tiada mana-mana zaman yang orang Muslim memainkan peranan penting dengna menjawat jawatan tinggi setanding dengan zaman Raja Narai.

Raja Narai juga telah memberi sokongan kebudayaan kepada Dunia Islam dan telah berkenan supaya penyair-penyair menterjemahkan sejarah Raja-raja Parsi ke dalam bahasa Thai. Oleh kerana baginda berhasrat untuk mengambil maklum tentang tingkah laku raja-raja Muslim yang adil untuk dijadikan tauladan dalam pemerintahan negara. Oleh kerana di bumi ini terdapat ramai penduduk asing yang datang memohon perlindungan di bawah naungan baginda, dari pelbagai jenis bangsa, agama, bahasa dan kebudayaan terutamanya yang merupakan rakyat jelata dan kakitangan kerajaan yang beragama Islam dari tanah besar Asia dan dari seberang laut sana, maka pada zaman Raja Rama I, baginda telah mengumpulkan semula cerita-cerita dari penduduk Muslim tersebut dan telah mengurniakan nama "Nithan Iran Rajadharma" (Cerita Iran Raja Adil) dan disimpan ditepi singgahsana baginda untuk digunakan ketika baginda ingin membuat pemeriksaan dan perbicaraan usul-usul pemerintahan. Raja Thai telah menggunakan asas-asas kebaikan atau nilai-nilai murni orang Muslim dan mengubahsuaikannya dengan suasana pemerintahan Siam. Inilah yang menunjukkan "kesejagatan" dalam pencarian garisan pemerintahan yang dipakai ramai oleh raja-raja Siam.

Kebudayaan Muslim yang ternampak secara konkrit lagi meluas pada zaman Raja Narai ternyata dalam bidang senibina, kesenian umum dan pemakanan. Antara seni pembinaan kota dan istana termasuk bangunan-bangunan lain seperti taman diraja yang terdapat di dalam kawasan Istana Pra Narai Rajaniwet yang dipengaruhi oleh senibina Muslim Parsi dan India kerana terdapat pengupahan jurubina dan tukang-tukang Muslim dalam membantu pembinaan pelbagai jenis bangunan. Raja Narai sendiri juga telah memakai busana (pakaian) semacam dengan orang-orang kenamaan Parsi. Baginda juga melantik tukang memasak daripada orang India dan Parsi sebagai tukang masak santapan diraja. Kebudayaan Muslim memang terkena dengan citarasa orang kenamaan Siam pada zaman itu sehingga terdapat hubungan rapat kebudayaan Muslim di dalam kebudayaan pemakaian pembesar-pembesar di dalam Istana Siam. Penggunaan barangan-barangan dari dunia Islam seperti pakaian, minyak wangi dan mawar, alat perhiasan dan makanan-makanan yang menambahkan lagi kepelbagaian kehidupan penduduk Ayutthaya. Bukti-

bukti ini telah menunjukkan hubungan yang sekian lama dan penerimaan kebudayaan Muslim serta pengubahsuaian dengan masyarakat Thai tanpa perasaan memandang rendah.

Hubungan erat antara Raja-raja Ayutthaya dan penduduk Muslim di bumi Siam telah berterusan sehingga ke zaman akhir Ayutthaya. Ketika seteru telah melingkungi tembok kota, angkatan tentera Muslim juga bersama-sama penduduk Siam memerangi seteru untuk melindungi tanah air mereka. Ramai telah yang mengorbankan nyawa di medan peperangan demi untuk mempertahankan pertiwi yang disayangi sehingga di sebut-sebutkan keberanian dan perwiraan mereka sehingga kini.

Raja Krung Thonburi (Prachaw Taksin) Penganugerah Kemakmuran kepada Penduduk Muslim Thai

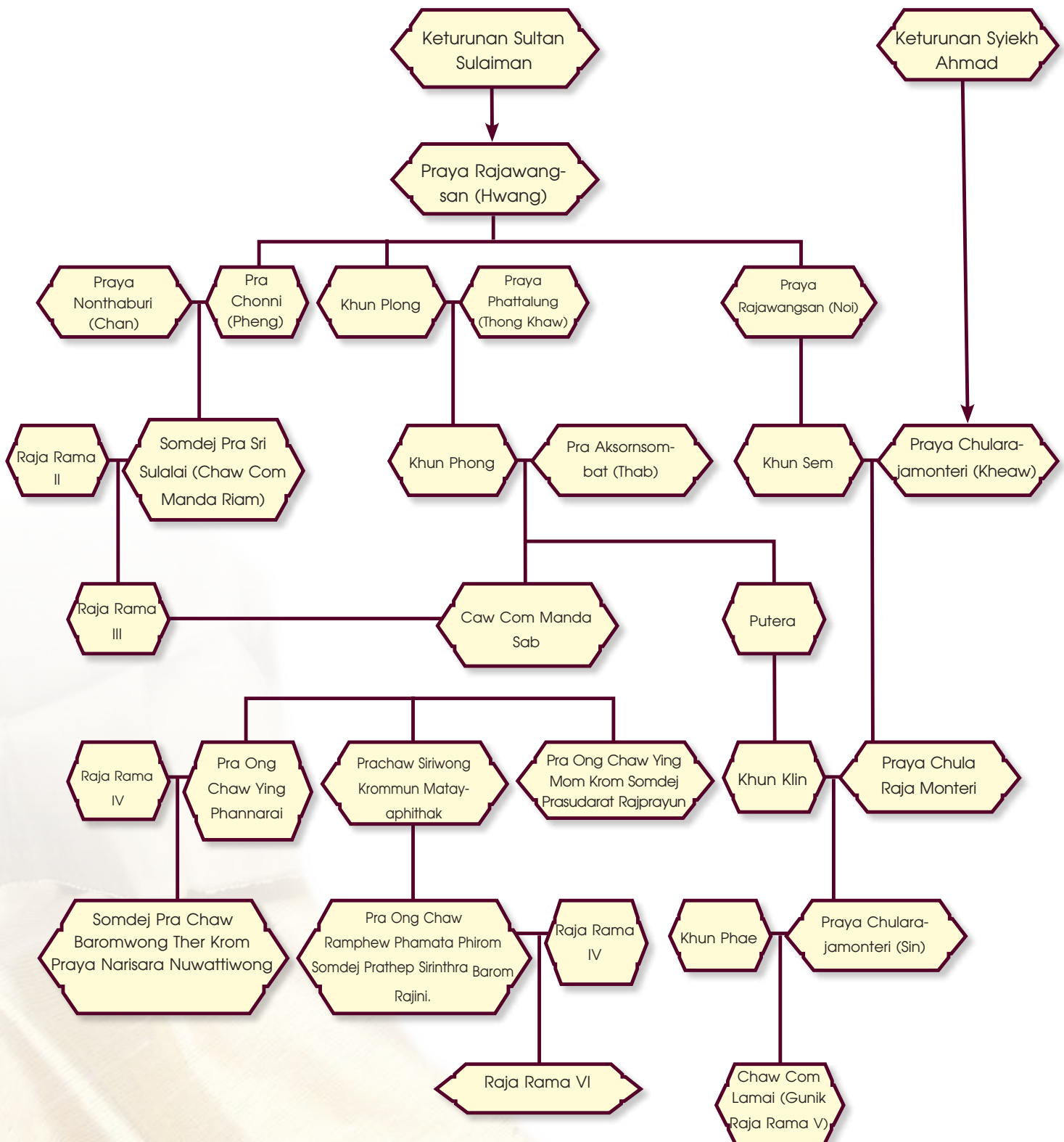
Ketika Kota Ayutthaya terjatuh di bawah pemerintahan seteru, ramai orang Muslim yang telah ditawan sebagai tawanan perang dan terdapat juga yang sempat melarikan diri dan berhijrah bertaburan ke merata tempat. Terdapat sekumpulan orang Muslim yang memasuki kumpulan Praya Tak dalam menuntut balik kemerdekaan negara sehingga ketika Raja Taksin berjaya mendirikan ibu kota baru yang bernama Krung Thonburi Srimahasamut, orang Muslim yang tinggal bertaburan di merata tempat telah berhijrah kembali untuk mendirikan rumahtangga mereka di Krung Thonburi.

Limpah kurniaan baginda raja terhadap penduduk Muslim telah tercatat di dalam catatan sejarah Masjid Tonson yang menyatakan bahawa suatu ketika, para tentera Raja Taksin telah terjumpa sekeping papan besar yang terhanyut air sungai, lalu disembahkan papan tersebut kepada baginda raja. Baginda melihat bahawa papan tersebut merupakan cebisan papan yang terukir ayat-ayat hikmat di dalam agama Islam, lalu bagindapun menganugerahkan papan tersebut kepada penduduk-penduduk Masjid Tonson. Papan kayu tersebut merupakan cebisan mihrab dalam penentuan kiblat yang diandaikan pernah terletak di mana-mana masjid di Kota Ayutthaya. Oleh kerana berlaku kebakaran masjid,



Faludeh, kuih purba dari Kota Isfahan, Parsi yang gemar dimakan dalam musim panas

Carta Perhubungan antara Keturunan Diraja Dinasti Chakri dengan Keturunan Muslim Siam



ia membuatkan papan tersebut pula hanyut melalui arus air ke sebelah hilir. Akhirnya selepas diperbaiki papan tersebut, lalu diletaknya di dalam Masjid Tonson sehingga sekarang.

Raja Taksin telah melantik Tuan Mahmud, putera kepada Khun Laksamana (Bunyang) dari keturunan Sultan Sulaiman untuk menjawat jawatan Samuhanayok. Beliaulah yang merupakan Chaw Praya Chakri yang pertama dalam bumi Thonburi. Kebanyakan orang memanggil beliau dengan panggilan “Chaw Praya Chakri Kheak”. Chaw Praya Chakri (Mahmud) ini merupakan penglima tentera yang penting dalam menjalankan peperangan untuk membangunkan dan mempertahankan negara bersama Raja Krung Thonburi. Antara peperangan yang penting seperti peperangan penghapusan kumpulan Raja Nakhorn Sri Thammarat pada tahun 1769 dan Perang Khmer pada tahun 1771. Praya Chakri (Mahmud) meninggal dunia pada tahun 1774. Pada hari pengebumian beliau di perkuburan Masjid Tonson, Raja Krung Thonburi telah mencemar duli untuk bersama dalam upacara pengebumian beliau. Baginda raja juga telah berkenan mengurniakan tanah tambahan untuk memperluaskan kawasan perkuburan.

Selain daripada Raja Taksin mempunyai kepercayaan dalam agama Buddha, baginda juga berminat untuk mempelajari ajaran-ajaran agama lain seperti tercatat dalam kitab persejarahan Krung Thonburi yang menyatakan bahawa baginda berkenan supaya para alim ulama dalam agama Islam iaitu Tok Rit, Tok Thong dan Tok Nok mengadap baginda untuk menyembahkan kitab-kitab cara menenangkan jiwa. Selain itu, baginda bermuzakarah dengan alim ulama tersebut tentang cara menenangkan jiwa mengikut ajaran Islam. Para alim ulama tersebut mungkin merupakan alim ulama agama Islam aliran Sufi yang menitikberatkan amalan mereka dalam upacara penenangan jiwa dan dikatakan aliran Sufi ini mempunyai beberapa unsur amalannya bersamaan dengan agama Buddha.

Raja Pertama Dinasti Chakri Sebagai Penaung Agama

Ketika Raja Rama I menaiki takhta sebagai raja pertama Dinasti Chakri pada tahun 1782, baginda berazam untuk menjadi “Penaung agama Buddha, penjaga kesejahteraan negara, rakyat dan para pembesar”. Baginda mendirikan Kota Bangkok sebagai ibu kota dan pusat pemerintahan. Pembinaan Kota Bangkok itu sebagai cermin penyuluh kegemilangan bekas ibu kota Ayutthaya. Oleh itu, pada tempoh pertama pembinaan negara, pengurusan dalam pentadbiran penduduk-penduduk Muslim masih menggunakan sistem yang bersama dengan zaman Ayutthaya iaitu memberi peluang kepada penduduk Muslim masing-masing memerintah diri sendiri melalui ketua kampung sebagai penjaga keamanan. Dengan itu, pihak Istana akan melantik ketua komuniti untuk menjawat jawatan dan bertugas dalam sistem pemerintahan kerajaan.

Pada zaman Raja Krung Thonburi (Raja Taksin) itu masih tidak dilantikkan



Lukisan gambar orang Muslim di papan pintu Wihan Thit, Wat Pra Chetupon Wimon Mangkhalaram zaman Raja Rama III.

jawatan “Chularajamonteri”. Oleh itu, pemerintahan penduduk Muslim pada zaman itu adalah di bawah jagaan Praya Chakri (Mahmud) dan pembesar-pembesar berketurunan Sultan Sulaiman yang kebanyakannya bertugas sebagai pegawai kerajaan di Jabatan Asa Cham. Kemudian pada zaman Raja Rama I, baginda telah menguruskan pemerintahan mengikut sistem dahulu sejak akhir zaman Ayutthaya iaitu baginda telah melantik Luang Sri Nawarat (Kaew) dari keturunan Syaikh Ahmad untuk menjawat jawatan “Chularajamonteri” dan ketua pengarah Jabatan Tha Khwa bertugas sebagai pemerintah penduduk Muslim di Siam. Bersama-sama dengan pelantikan tersebut, baginda Raja telah mengurniakan tanah untuk membina “Kudi Chaw Sen” di kawasan sebelah Barat sungai Chaw Praya berhampiran Kuala Sungai Mon yang merupakan tempat tinggal asal bagi Raja Rama I. Itulah yang merupakan limpah kurniaan baginda Raja terhadap penduduk Muslim Syiah kerana selepas daripada Ayutthaya terjatuh di bawah tangan Burma, orang Muslim Syiah masih tidak mempunyai tempat beribadat, mesti berkongsi dalam menunaikan ibadat bersama dengan



Masjid Bang Luang (Kudi Khaw) seni arkitek yang dipengaruhi oleh corak Prarajaniyom pada zaman Raja Rama III.



Gambar potret diraja Raja Rama IV bersama Permaisuri Somdej Prathep Sirinthra Barom Rajini.

orang Muslim Ahli Sunnah Wal Jamaah di Masjid Tonson. Ini juga merupakan perkongsian antara saudara Islam walau berlainan mazhab dengan jalinan permuafakatan yang satu padu di bawah naungan Raja Dinasti Chakri.

Raja Rama I, ketika baginda masih menjawat jawatan sebagai Somdej Chaw Praya Maha Kasatsuk dan Chaw Praya Surasi, baginda telah memimpin tentera memerangi Khmer pada tahun 1781, tetapi berlaku kacau bilau di ibu kota Krung Thonburi, bagindapun berangkat pulang untuk mententeramkan suasana. Dalam perjalanan balik itu, baginda telah membawa balik penduduk-penduduk Khmer sebagai tawanan perang ke ibu kota. Dalam kumpulan tawanan itu, terdapat sekumpulan orang Muslim Cham dan juga penduduk Khmer. Baginda telah berkenan supaya Muslim kumpulan ini mendirikan rumahtangga mereka di hutan rebung pinggir padang Phaya Thai. Dipanggil tempat tersebut dalam bahasa Khmer “Phum Prey” yang bermaksud “Kampung hutan” tetapi penduduk Thai gemar memanggil dengan nama “Ban Kheak Khrua” atau “Ban Krua”.

Kemudian baginda Raja Rama I telah memerintah untuk menggali Sungai Mahanak supaya menjadi jalan pengangkutan dan tempat melayar perahu untuk permainan “Sakawa” seperti yang telah berlaku pada zaman Ayutthaya. Orang Muslim Ban Khrua turut di perintah untuk menggali sungai itu. Orang Muslim Ban Khrua atau Kheak Ban Khrua yang bekerja sebagai kakitangan kerajaan kebanyakannya telah bekerja di Jabatan Asa Cham untuk menjunjung kasih dan perintah raja seterusnya Komuniti Ban Khrua juga berkemahiran dalam tenunan setera yang merupakan kraftangan turun menurun sejak beberapa lapisan generasi. Setelah mereka mendirikan kediaman baru di kawasan ibu kota, mereka masih meneruskan karya penenunan kain sutera sehingga kini.

Selepas kejatuhan Krung Sri Ayutthaya di bawah tangan Myanmar, Empayar Patani telah mengisytiharkan kemerdekaannya sama seperti dengan negeri-negeri lain dan telah mengekalkan kebebasannya sepanjang zaman Krung Thonburi. Pada tahun 1785, Raja Rama I telah mengutuskan Somdej Krom Praraja Baworn Maha Surasihanat, Praya Kalahomrajasena bersama dengan Praya Rajabangsan membawa angkatan tentera untuk memerangi Patani. Setelah berjaya menjatuhkan Patani, Somdej Prarajawang Bawornpun telah melantik



*Prachaw Rajaworawongther Krompra
Suda Ratana Raja Prayun.*

Tunku Lamiden yang berketurunan raja Patani dahulu sebagai raja pemerintah negeri Patani yang baru. Angkatan tentera Siam telah menawan penduduk Muslim tempatan dan membawa mereka ke ibu kota dengan memberi keizinan kepada tawanan tersebut untuk mendirikan kediaman bertaburan di kawasan pinggir ibu kota dan daerah-daerah di kawasan luar kota iaitu di Nonthaburi, Chachengsaw, Prapadeang, Minburi, Nong Chok dan Pra Nakhorn Sri Ayutthaya. Penduduk Melayu ini telah mendirikan kediaman mereka bersama dengan orang Muslim berketurunan Cham. Merekalah yang merupakan tenaga penting dalam penggalian Sungai Mahanak dan Sungai Saen Saep. Setelah berjaya menggali

sungai tersebut, mereka pun mendirikan komuniti di kedua-dua belah pinggir sungai sehingga menjadi rakyat Siam sehingga sekarang.

Raja Rama I juga telah berkenan supaya para pendeta diraja mengumpul dan mengarang kesusasteraan bertajuk “Cerita Iran Raja Dharma” yang merupakan kesusasteraan Parsi yang dikenali di Siam sejak zaman Ayutthaya lagi. Baginda memerintah supaya kesusasteraan tersebut diletakkan di tepi singgahsana baginda kerana buku kesusteraan tersebut adalah kisah-kisah raja dan contoh tauladan dalam pelaksanaan pemerintahan supaya baginda dapat mempelajari dan membuat perbandingan di segi pemerintahan negara kerana zaman itu merupakan zaman pemulihan pembinaan negara selepas kejatuhan Kota Ayutthaya. Oleh itu, nilai-nilai kebaikan pegangan orang Muslim telah dikaji bersama dengan nilai-nilai kebaikan agama Buddha demi digunakan menjadi tunjang kebaikan dan landasan bagi pemerintah dalam mendirikan kemakmuran dan kebahagiaan rakyat jelata dan negara. Selain itu, ia juga menjadi cermin yang menunjukkan keazaman baginda raja untuk menjadi raja pemerintah pertama Dinasti Chakri dalam memerintah negara selaku raja yang adil.

Dengan limpah kurnianya Raja Rama I, dan

Somdej Krom Prarajawang Baworn Maha Surasihanat, adinda baginda Raja Rama I yang memerintah negara serta menghalau para seteru dan musuh serta mendirikan negara dengan kukuh dan perkasa, rakyat jelata dapat mengecapi kebahagiaan. Orang-orang Muslim yang datang berhijrah dapat mendirikan kediaman, membina komuniti dan tempat-tempat beribadat dengan bebas di bawah naungan baginda sehingga penduduk-penduduk Muslim menjadi kuat sehingga sekarang.



Ibu susu Prik, ibu susu utama pada zaman Raja Rama V

Maha Penyair yang Bijaksana tentang Hal Ehwat Orang Muslim

Zaman Raja Rama III merupakan zaman kebahagiaan negara kerana tiada lagi peperangan besar berlaku. Oleh itu, baginda raja berpeluang untuk memajukan negara dan memulihkan seni kebudayaan yang telah pupus kembali menjadi upacara keramaian sekali lagi. Baginda dinobatkan sebagai pakar dan berkemahiran dalam bidang kesenian. Baginda telah mengarang kesusasteraan dan beberapa buah syair. Karangan baginda telah menggambarkan suasana kehidupan negara dan juga limpah kurnia baginda terhadap orang Muslim di bumi Siam. Gambaran sebagai cerminan yang menunjukkan kediaman-kediaman orang Muslim yang mendirikan rumahtangga mereka di kawasan kota sejak zaman Raja Rama II ternyata dalam syair lakonan cerita Inau, tajuk penyaksian keindahan kata oleh Wong Thewan keempat-empat, ceritanya berbunyi seperti berikut:-

“Di tengah-tengah perjalanan melalui air, terdapat banyak rumah buatan batu-bata,

Di kedua-dua pinggir sungai pula, terdapat rumah, kesemuanya rumah besar yang mempunyai serambi,

Manakala pegawai pengutip cukai pula, kesemuanya kaya raya dengan harta benda ,

Rumah-rumah di tepi sungai berdinding kayu papan, bangunan besar-besar adalah rumah kediaman pembesar-pembesar,

Surau pula terletak di dalamnya “Panya”, dindingnya dibina dengan bata, diselimuti dengan bumbung bata,

Kuil dewa penjaga negara pula, dihormati dan termasyhur ke seluruh negara”.

“Surau pula terletak di dalamnya panya”, rangkap syair yang terdapat di dalam karangan diraja Inau tersebut iaitu gambar cerminan suasana ibu kota pada zaman Raja Rama II. Surau yang disebutkan baginda itu ialah “Kudi Chaw Sen” yang dibina sejak zaman Raja Rama I lagi yang merupakan tempat terletaknya “Panya”, lambang yang digunakan dalam upacara pemujaan Chaw Sen bagi orang Muslim aliran Syiah atau Kheak Chaw Sen di bumi Siam.

Raja Rama II telah berkenan supaya orang Muslim Syiah membawa perarakan dalam upacara Chaw Sen untuk dipersembahkan di hadapan baginda di Istana Sutthai Sawan dalam Istana Besar. Selain itu, baginda juga berkenan supaya dibawakan perarakan tersebut untuk dipersembahkan di hadapan Krom Prarajawong Bawornsathan Mongkhon menyaksi di Istana Puthai Sawan, dalam kawasan Istana Hadapan juga. Upacara Chaw Sen ini telah dicatatkan dalam syair perarakan perahu untuk hari-hari kebesaran yang bertajuk “He Bot Chaw Sen”, karangan Raja Rama II.

Sejak zaman Krung Thonburi sehingga ke zaman Ratanakosin (Bangkok), upacara Chaw Sen ini merupakan upacara keagamaan yang diadakan tertentu

di tempat beribadat penduduk Syiah Chaw Sen berbeza pada zaman Ayutthaya yang diadakan upacara ini di tengah-tengah Jalan Khek Muar (Penduduk Muslim) atau Jalan Khek Yai Chuw Sen yang dikenali ramai oleh penduduk Siam. Upacara ini terdiri daripada perarakan lambang-lambang kebesaran secara meriah dan cantik kerana orang Muslim kumpulan ini kebanyakannya berkedudukan tinggi. Tambahan pula kebanyakan mereka menjawat jawatan sebagai pembesar-pembesar yang berperanan dan berpengaruh di dalam istana sehingga Raja-raja Siam telah menerima upacara ini di bawah sokongan baginda. Perarakan Chaw Sen ini merupakan salah satu gambaran yang menunjukkan kegemilangan negara sejak bumi Ayutthaya yang masih terdapat di dalam ingatan penduduk Siam zaman awal Ratanakosin. Raja Rama II telah



Gambar bangunan Kudi Chaw Sen yang lama. Pintu gerbang di hadapan kudi itu ditiru contoh dari pintu gerbang pinggiran Istana Aphisekduisit di dalam Istana Besar Dusit.

berkenan untuk diadakan perarakan dalam upacara ini dan dipersembahkan di hadapan baginda. Selain itu, baginda berhasrat memulihkan semula adat kebudayaan zaman kegemilangan Ayutthaya, ia juga menunjukkan peranan dan kepentingan penduduk Muslim kumpulan ini sejak purbakala lagi. Selain itu, Muslim kumpulan lain juga telah mendapat limpah kurnia daripada baginda raja untuk menjalankan perniagaan, mendirikan rumahtangga serta menjalankan pelbagai jenis kerja secara meluas seperti terdapat dalam karangan diraja lakonan cerita Inau yang berbunyi “Cina, Cham, Aceh keseluruhannya, bermuafakat kesemuanya 12 bahasa”.

Raja Rama II mempunyai pengetahuan tentang kebudayaan orang Muslim dan baginda telah menyelit pengetahuan tersebut ke dalam karangan Syair Penyaksian Lauk-pauk dan Kuih-muih. Di dalam syair tersebut, baginda telah menyebut pelbagai jenis makanan penduduk “Kheak” yang terdiri daripada



Perkuburan Caw Prakhun Takia, Masjid Takia Yokhin Raja Misenca Siam, Wilayah Ayutthaya

lauk-pauk antaranya gulai masman ayam, nasi tanakan bersama rempah ratus atau nasi Burau atau nasi Biryani, nasi tanakan minyak bersama dengan rempah ratus kumpulan Muslim Chaw Sen, Rum atau kuih latiang, buah-buahan seperti zabib. Kuih-kuih lain seperti sarim (buatan daripada Faludeh orang Parsi), Maskod dan Ludti (Roti) gulai ayam. Makanan-makanan Muslim ini tersebar sejak zaman Ayutthaya sehingga ke zaman Ratanakosin. Dalam catatan perintah Raja Rama I, baginda memerintah supaya Praya Chularajamonteri memasak nasi ala Barat dalam majlis Perayaan Wat Prasri Ratana Satsadaram. Manakala pada zaman Raja Rama II, baginda juga mempunyai seorang permaisuri yang berketurunan Muslim iaitu Chaw Chom Manda Riam. Oleh itu, makanan orang Muslim telah tersebar luas sebagai santapan diraja yang dikenali oleh para bangsawan Siam sama seperti di dalam Istana Raja Narai pada zaman Ayutthaya dahulu.

Orang Thai berpeluang mengecapi makanan orang Muslim dari pelbagai tempat yang membawa masuk kebudayaan pemakanan ke dalam masyarakat Thai sama ada makanan yang rasanya pedas akibat rempah ratus termasuk pelbagai jenis daging seperti kambing dan biri-biri. Terdapat bukti yang menyatakan bahawa orang Muslim telah membawa binatang itu untuk ditanak sebagai makanan sejak zaman Ayutthaya lagi. Makanan orang Muslim telah tersebar di kalangan penduduk awam dan mungkin tersebar ke dalam istana melalui tali perhubungan antara orang Muslim dengan bangsawan. Selain itu, para kerabat diraja Dinasti Chakri pula sentiasa berjiwa rakyat dan mengamalkan “Kebudayaan Rakyat” sebelum menjadi kerabat diraja. Oleh itu, penerimaan kebudayaan dari segi pemakanan, mungkin tersalur melalui kehidupan secara awam yang saling bertukaran antara satu sama lain dengan penduduk-penduduk berbilang kebudayaan sejak zaman Ayutthaya lagi.

Zaman Raja Rama II, negeri menjadi aman sentosa. Oleh itu, orang Muslim pun berpeluang mendirikan kediaman dan menjalankan amal ibadat di bawah naungan baginda raja. Kampung-kampung telah membesar dan mulai membangun, tambahan lagi kemajuan dari segi perdagangan di bawah pengurusan Prachaw Lukya Ther Krom Mun Chetsadabadin, ini membuatkan ramai pedagang dan peniaga Muslim datang berniaga di negara Siam. Kemajuan inilah yang menjadi asas peluasan penduduk Muslim pada zaman pemerintahan seterusnya.

Pra Maha Chetsadathirat (Raja Rama III) Penghubung Siam dengan Dunia Muslim

Raja Rama III merupakan raja dari Dinasti Chakri yang mempunyai pertalian dengan Muslim pada sebelah ibunda baginda iaitu Somdej Pra Sri Sulalai atau Chaw Com Manda Riam, ibunda Raja II, kerana ibunda baginda merupakan wanita dari keturunan Sultan Sulaiman. Dengan itu, Raja Rama II sentiasa menganugerahkan limpah kurnianya kepada para Muslim di negara

Siam yang datang meminta perlindungan daripada baginda dan baginda juga sentiasa menyokong para pembesar Muslim yang bertugas di dalam istana.

Zaman Raja Rama III merupakan zaman pedagang-pedagang dan peniaga asing datang berniaga di bumi Siam. Oleh sebab raja sendiri merupakan seorang saudagar besar, lalu baginda memerintah supaya dibina kapal layar untuk kegunaan dalam perdagangan dengan negeri Cina. Selain itu, baginda juga menjalankan perniagaan dengan dunia Muslim seperti di India dan Asia Barat melalui pedagang-pedagang Muslim India, Parsi, Arab dan Melayu. Catatan Sejarah Krung Rattanakosin zaman Raja Rama III menyatakan bahawa, Raja Rama III berkenan untuk membina kapal perang, kapal ronda penjaga keselamatan negara dan kapal perdagangan. Kapal di sini bermaksud kapal perdagangan Siam untuk berdagang di sebelah Barat terutamanya dengan India. Kadang-kadang dipanggil kapal tersebut dengan nama (Rua Selup) sehingga pedagang-pedagang Muslim yang melayari kapal tersebut turut dipanggil “Kheak Selup” atau “Kheak Kampan” (Kheak Kapal).

Hubungan dari segi perdagangan antara Siam dan India membuatkan ramai pedagang Muslim berbilang bangsa yang datang mendirikan tapak perdagangan mereka di bumi Siam. Ramai antara mereka yang menerima kurniaan dilantik untuk menjawat jawatan sebagai kakitangan kerajaan antaranya “Nakhoda Ali”, pedagang berketurunan Melayu yang dilantik sebagai Luang Kosya Ishak, bertugas sebagai jurubahasa diraja di Jabatan Tha Khwa, “Nakhoda Sawasi”, dilantik sebagai Luang Sanit Phuban dan “Nakhoda Muhammad” merupakan Fares dilantik sebagai Luang Prathet Maitri. Kedua-dua orang nakhoda yang disebut tadi merupakan penganut Islam aliran Syiah kumpulan Ismailiah dari negeri Surat, India. Oleh sebab polisi baginda yang menyokong perdagangan, membuatkan dapat menarik ramai pedagang-pedagang Muslim datang mendirikan tapak perniagaan mereka sehingga menjadi asas perluasan penduduk Muslim berketurunan India.

Pada zaman Raja Rama III, baginda bertitah supaya diadakan kerja-kerja memperbaiki Wat Pho atau Wat Prachetuphon Wimon Mangklaram secara kesuluruhan. Baginda menitah supaya kerabat diraja, para pembesar dan pendeta mengumpul pengetahuan dan khazanah pemikiran termasuk mengarang pantun-pantun dan syair yang akan diukir oleh tukang pengukir di atas batu dan dihias di serambi wat supaya rakyat jelata dapat mempelajarinya. Salah satu daripada intelektual dan pengetahuan yang berkenan untuk diukir iaitu “Syair Penggambaran Orang Berbilang Bahasa” sebanyak 32 buah syair yang dicatat dan terletak di serambi mengelilingi wat tersebut bersama dengan patung tempaan orang-orang berbilang bahasa tersebut. Sayangnya batu ukiran bersurat tersebut telah rosak dan hilang. Walau bagaimanapun, orang Thai masih bernasib baik kerana Somdej Pra Baromwong Ther Krom Praya Damrong Rajanuphab telah mengadakan pengumpulan daripada orang yang pernah menyalin hal tersebut ke dalam buku dan mencetaknya sebagai

satu usaha untuk penyebaran pengetahuan. Buka cetakan tersebut dinamakan “Buku Pengumpulan Ukiran Wat Prachetupon” yang mengumpul segala syair-syair sebanyak 32 buah syair bangsa asing. Manakala patung orang seramai 32 bangsa itu, Raja Rama III telah bertitah supaya ditempa dan diletakkan bersama syair tersebut di serambi mengelilingi biara Praphutthaisaiyat, sekarang tinggal hanya 4 buah patung sahaja.

Di kalangan syair penggambaran orang berbilang bahasa sebanyak 32 gambar itu, penyair telah menguraikan tentang gambaran bangsa-bangsa Muslim sebanyak 8 buah syair terdiri daripada syair penghuraian tentang bangsa Arab (dimaksudkan di sini iaitu Kheak Chaw Sen) Rom Turki (Muslim Turki), Muslim Pathan (Kheak Pathan), Muslim Chulia (Kheak Chulia dari India Selatan). Rush (Tata) (Kheak Tarta), Melayu, Keadaan orang Muslim Cham dan Hui Hui (Muslim Cina). Selain itu, terdapat sebuah syair yang menyatakan tentang keadaan orang Muslim tetapi tidak dapat ditentukan bangsanya iaitu syair penggambaran Sakachuan. Kanchananakhphan mengandaikan bahawa ia mungkin Kheak Sarasen atau Sricussian. Contoh syair penggambaran tersebut adalah seperti berikut:-

Gambar Rom Turki

23

Bila memandang gambar lukisan
Dipanggil Rom Turki
Mereka suka minum susu lembu
Manakala khinzir itu

di serambi ini,
seperti yang dinyatakan,
dan juga mentega,
mereka tidak mendekati.

24

Misai janggut baung mereka
Hidung pula mancung tajam
Bentuk tubuh pula tinggi
Manakala hati mereka pula

amat dikagumi,
seoleh-oleh mencucuk langit,
lagi gagah perkasa,
berani, tidak takut kesusahan.

Krommun Kraisorn Wichit

Syair penggambaran orang berbilang bahasa ini selain menunjukkan intelektual dan pengetahuan tentang orang Muslim pada zaman Raja Rama III yang baginda telah mencatat sebagai pengetahuan kepada negara, syair tersebut juga menunjukkan bahawa pada zaman pemerintahan baginda, terdapat ramai bangsa yang datang menjalin hubungan dengan Siam. Raja Rama III telah mencatat keadaan tersebut supaya rakyat jelata dapat mempelajari dan mengetahui seperti pepatah yang mengatakan “Kenal mereka, kenal diri kita” supaya orang Siam mempunyai ilmu pengetahuan sama sepadan dengan

peredaran zaman yang mana ramai penduduk asing memasuki ke masyarakat Thai dan dapat membuat persediaan menerima pengaruh dari bangsa-bangsa penjajah yang semakin bertambah ramai.

Pada zaman Raja Rama III, telah berlaku pergolakan di negeri Patani. Siam telah menghantar angkatan tenteranya untuk meredakan keadaan. Selepas berjaya menangani pergolakan tersebut, angkatan tentera Siam telah menawan ramai penduduk-penduduk dari negeri-negeri Melayu dan membawa mereka masuk ke Bangkok sekali lagi. Baginda raja telah memberi izin kepada tawanan tersebut mendirikan kediaman di tempat yang sama dengan tawanan Muslim dahulu yang pernah ditawan oleh tentera Siam pada zaman Raja Rama I. Selain itu, sebahagian daripada tawanan Muslim itu, diizinkan untuk mendirikan kediaman mereka di Sanam Khuai yang merupakan tempat terletaknya Jalan Lan Luang sekarang.

Dokumen orang Barat yang memasuki bumi Siam pada zaman Raja Rama III telah menyatakan bahawa, penduduk Muslim pada zaman ini diperintah oleh “Tok Guru” dan “Tok Imam” yang dihormati dan disanjung tinggi oleh penduduk Muslim berketurunan Melayu sebagai pemimpin dalam menjalankan amal ibadat. Perkataan “Tok” berasal daripada “Datuk” dalam bahasa Melayu yang bermaksud “Orang berumur”. Oleh itu, perkataan “Tok Guru” membawa maksud orang yang berumur atau berpengalaman dan mahir dalam segi keagamaan dan merupakan orang yang mengajar agama di dalam komuniti. Manakala perkataan “Tok Imam” pula bermaksud pemimpin masjid atau pemimpin komuniti. Kedua-dua orang Tok Guru dan Tok Imam ini amat dihormati dan disanjung oleh penduduk kampung, lebih-lebih lagi mereka mendapat limpah kurnia dari baginda Raja dalam penyebaran agama secara bebas. Baginda Raja juga memberi sokongan kepada penduduk Muslim sama seperti penganut-penganut agama lain seperti penyebar agama Kristian mazhab Roman Katolik dan penyebar agama Kristian mazhab Protestant yang mana kedua-dua mazhab ini juga mendirikan tapak kediaman mereka secara kukuh di bawah naungan baginda Raja Rama III, Dinasti Chakri.

Maharaja yang Berwawasan Merentasi Zaman

Zaman Raja Rama IV merupakan zaman Siam mulai menjalani polisi pembukaan negara. Untuk menerima hubungan dengan negara-negara asing secara meluas. Kebetulan ketika itu, negara-negara Barat mulai memperluaskan pengaruh mereka untuk menakluki negara-negara lain di Asia. British telah menakluki India pada tahun 1858 dan memperluaskan pengaruhnya di Semenanjung Tanah Melayu. Seterusnya British telah menakluki Myanmar Bahagian Bawah. Perancis pula mulai memperluaskan pengaruhnya di Vietnam. Siam terpaksa menghadapi pengaruh kuasa-kuasa Barat dan mendapat penekanan supaya Istana menyesuaikan diri dengan perubahan yang berlaku akibat peluasan penaklukan kuasa Barat. Raja Rama IV merupakan raja

berwawasan luas dan terkini. Baginda telah menjalankan polisi secara tenang dengan kuasa-kuasa Barat. Selain itu, baginda juga memperbaiki pengurusan pentadbiran, adat dan resam yang tidak sesuai. Polisi baginda yang bertolak ansur dan membuka menerima hubungan dari negara-negara asing, membuatkan ramai orang Muslim datang mendirikan tapak perniagaan mereka di bumi Siam. Ramai juga di kalangan mereka yang berpeluang untuk bekerja sebagai kakitangan kerajaan demi menjunjung limpah kurnia baginda Raja.

Pada tahun 1855, Siam telah membuat perjanjian persahabatan dengan British (Treaty of Friendship and Commerce between the British Empire and the Kingdom of Siam) atau yang dipanggil “Perjanjian Bowring” (The Bowring Treaty). Perjanjian tersebut membuat Siam terpaksa membukakan perniagaan secara bebas mengikut peraturan-peraturan yang ditentukan oleh kuasa-kuasa Barat. Siam terpaksa mengizinkan kerajaan British mendirikan konsulat di Bangkok dan memberi jaminan hak di luar kawasan. Selain itu, Siam mesti mengizinkan orang British dan orang yang di bawah taklukannya mampu memiliki tanah di negara Siam. Selepas terterainya Perjanjian Bowring, kuasa-kuasa Barat lainpun mengambil kesempatan untuk membuat perjanjian yang sama dengan Perjanjian Bowring.

Akibat daripada terterainya Perjanjian Bowring dan perjanjian-perjanjian lain yang seakan-akannya membuatkan ramai penduduk Barat dan orang-orang di bawah taklukannya memasuki negara Siam termasuk orang-orang Muslim yang tinggal di negeri-negeri di bawah taklukan Barat seperti India, Jawa dan Melayu.

Pedagang Muslim dari India yang datang mendirikan kedai-kedai mereka di Siam sejak zaman Raja Rama III, berpeluang membeli tanah dan mendirikan perkampungan mereka pada zaman Raja Rama IV. Orang-orang Muslim berketurunan India aliran Ahli Sunnah Wal Jamaah ini sekumpulannya di bawah pimpinan Haji Ali Ahmad Nana yang berasal dari Mukim Randar, Bandar Surat telah datang ke negeri Siam untuk menjalankan perniagaan. Mereka telah menyewa rumah dan tanah untuk menjalankan perniagaan di Bangunan Merah tepi Sungai Chaw Praya, belakang Wat Anongkharam yang merupakan tanah kepunyaan Somdej Praya Barom Maha Phichaiyat (That Bunnak). Urusan utama dalam perniagaan mereka ialah perniagaan kain songket emas dan perak. Selain itu, mereka membantu kerajaan dalam urusan penterjemahan bahasa asing di Jabatan Perbendaharaan dan Barangan Negara. Encik Ali Nana bekerja sebagai jurubahasa diraja di dalam istana. Beliaulah merupakan asal usul keturunan Nana, salah satu keturunan Muslim yang masyhur di negara Thai.

Pada tahun 1856, Somdej chaw Praya Barom Maha Phichaiyat telah

memerintahkan supaya diperbaiki Bangunan It Daeng untuk digunakan sebagai tempat mengajar agama kepada kanak-kanak Muslim. Sehingga tahun 1859, penduduk-penduduk Muslim yang berketurunan Melayu Patani dan Muslim berketurunan India telah bermuafakat mendirikan sebuah masjid baru sebagai gantian bangunan masjid lama yang usang dan terlalu sempit. Masjid tersebut dipanggil “Masjid Kuwatil Islam” tetapi orang ramai memanggilnya “Masjid Tuk Daeng” (Masjid Bangunan Merah) atau “Masjid Sungai” kerana terletak di pinggir Sungai Chaw Praya. Manakala orang Muslim aliran Syiah pegangan Ismailiah yang datang mendirikan perkampungan mereka pada zaman Raja Rama III lagi, setelah masa berlalu ke zaman Raja Rama IV, mereka telah mendirikan kedai-kedai perniagaan di kawasan Tuk Khaw (Bangunan Putih). Akhirnya mereka menerima limpah kurnia daripada raja untuk mendirikan tempat beribadat iaitu “Masjid Tuk Khaw” atau “Masjid Sufi”.

Ramai orang Muslim yang menerima limpah kurnia baginda dapat bekerja sebagai kakitangan kerajaan dan menerima lantikan sebagai peniaga luar negara iaitu “Nakhoda Syales Robert Lallah” yang merupakan pedagang dari negeri Parsi dan mempunyai kediaman di Singapura. Beliau telah mempersembahkan permata baiduri dan kuda negara asing kepada baginda Raja Beliau dianugerahkan jawatan seperti pembesar-pembesar Siam lain dengan gelaran “Luang Prathet Thampanit” bersama dengan tanah 500 bidang. Luang Prathet Thampanit bertugas penting sebagai penghantar maklumat dan berita tentang British yang berpangkalan di Singapura kepada Istana Siam. Pelantikan seorang Muslim ini adalah untuk bekerja sebagai penghantar berita dari Singapura menunjukkan wawasan, pandangan dan polisi luar negara baginda Raja yang begitu bijak untuk mengetahui keadaan-keadaan British yang semakin hari semakin memperluaskan kuasanya untuk memerangi kestabilan negara Siam.

Walau baginda Raja Rama IV merupakan raja yang kuat beramal dalam amalan agama Buddha kerana baginda pernah menjadi sami Buddha sebelum ditabal menjadi raja. Tetapi baginda masih mahir berpandangan luas tentang agama-agama lain. Baginda telah mempelajari ajaran-ajaran agama Kristian dan Islam. Baginda mahir dalam ajaran agama Islam. Suatu ketika, baginda telah menulis sepucuk surat kepada Praya Chularajamonteri (Noi) bahawa, terdapat sekumpulan orang Muslim yang salah faham memanggil kota Mekah dengan nama Kota Kobilaphat. Baginda menjelas dan memerintahkan supaya orang yang bertugas memperbetulkan anggapan ini supaya menjadi betul dan tidak ada salah faham lagi. Pengetahuan baginda Raja yang begitu dalam tentang ada ajaran Islam adalah kerana baginda sentiasa mempelajari prinsip-prinsip setiap agama dengan baik.

Maharaja untuk Semua Rakyat Jelata Setiap Bangsa dan Agama

Raja Rama V merupakan raja yang mempunyai tali hubungan darah dengan Muslim dari sebelah ibunda baginda iaitu Somdej Pra Thep Sirintha Pra Barom Rajachonni. Ibunda baginda Raja Rama IV merupakan wanita berketurunan Sultan Sulaiman. Ketika Raja Rama V masih menjawat jawatan sebagai Somdej Chaw Fa Chulalongkorn pada usia 8 tahun, ibunda baginda pun telah mangkat pada September 1861, Pra Ong Chaw Lamom, yang merupakan nenda baginda telah bertugas sebagai mak inang kepada Raja Rama V dan adinda putera dan puteri baginda. Pra Ong Chaw Lamom merupakan puteri kepada Raja Rama III dan Chaw Chom Manda Sab. Beliau juga merupakan adinda kepada Pra Worawong Ther Pra Ong Chaw Siri Wong, Krom Mun Matya Phithak yang merupakan ayahanda kepada Phra Thep Sirintha Barom Rajachonni. Oleh itu, dapat dikatakan pula bahawa, Phra Ong Chaw Lamom merupakan emak saudara kepada Phra Thep Sirintha dan beliau adalah wanita dari keturunan Muslim Sultan Sulaiman.

Raja Rama V sangat menghormati Pra Ong Chaw Lamom dan menghormati beliau sama setaraf dengan ibunda. Baginda memanggil beliau dengan nama “Somdej Yai (nenda)” dan menitah supaya setiap orang putera baginda memanggil beliau “Tun Mom Ya”. Raja Rama V telah melantik Pra Ong Chaw Lamom sebagai Pra Chaw Worawong Ther Krom Prasuda Rattana Rajaprayun pada tahun 1868 dan mempertingkatkan lagi jawatan sebagai Pra Chaw Barom Mahaiyikather Krom Prasuda Ratana Rajaprayun pada tahun 1873. Penduduk istana memanggil beliau dengan nama “Thun Kramom Kaew”.

Ketika baginda masih kecil, Raja Rama V juga telah mendapat asuhan daripada Pranom Prik (Ibu Susu Prik), yang merupakan puteri kepada Praya Isaranuphab (Khun Nen Noi) yang dilahirkan dari isteri yang ke-10 iaitu Than Kham. Praya Isaranuphab mempunyai ibu yang merupakan seorang Muslim berketurunan Muslim Wat Hong dan Muslim berketurunan Sultan Sulaiman. Raja Rama IV dan Somdej Pra Thep Sirintha Barom Rajini (Permaisuri Agong) sangat menaruh kepercayaan kepada Pranom Prik sehingga melantik beliau sebagai “Pra Nom Ek (Ibu Susu Utama)” iaitu ibu susu dan pengasuh kepada Raja Rama V.

Pada zaman Raja Rama V, baginda berkenan supaya Pra Nom Prik menjadi jurusiram (mandi), penjaga dan pengasuh kepada setiap orang putera dan puteri baginda antaranya Somdej Pra Barom Orasathirat Chawfa Maha Wachirunhit Siammakut Rajakuman (Putera Mahkota) iaitu putera sulung baginda, Somdej Pra Barom Orasathirat Chawfa Maha Wachirawut Siammakut Rajakuman (Putera Mahkota Kedua) dan Somdej Pra Chaw Lukyather Chaw Fa Mahidol Adulyadej Krom Songkla Nakharin. Beliau dapat dikatakan bahawa merupakan salah seorang wanita berketurunan Muslim yang bertugas amat penting dalam sejarah Thai.

Pada zaman Raja Rama V, baginda telah menjalankan pengubahsuaian

negara kepada pelbagai kemajuan secara meluas. Baginda melimpah kurnia kepada penduduk Muslim yang datang mencari perlindungan di bawah naungan baginda dan juga kepada Muslim yang sudah bermastautin sejak pemulaan mendirikan Kota Bangkok. Baginda mengurniakan tanah dan menerima tempat-tempat beribadat orang Islam di bawah jagaan baginda.

Ketika baginda bertitah supaya dibina landasan kereta api dari Bangkok ke Wilayah Phetburi, baginda berkeinginan supaya dibina stesen kereta api di kawasan kuala sungai Bangkok Noi. Kawasan pembinaan stesen kereta api tersebut sebahagian merupakan tempat terletakinya Masjid kepunyaan orang Muslim berketurunan Melayu yang dibina sejak zaman Raja Rama I lagi. Baginda Raja Rama V pun menganugerahkan tanah di seberang Sungai Gedung Simpanan Kapal Diraja yang telah usang sebagai tempat pembinaan Masjid baru dan menganugerahkan tanah tambahan membuatkan kawasan masjid menjadi lebih luas daripada dahulu.

Selain itu, dengan limpah kurnia, baginda telah menganugerahkan harta benda peribadi baginda sebagai perbelanjaan dalam pembinaan masjid baru mengikut pengisytiharan penganugerahan baginda mulai tarikh 26 November tahun 1908. Masjid tersebut dipanggil orang ramai "Masjid Bangkok Noi", kemudian didaftarkan dengan nama "Masjid Luang An-sori al-Sunnah"

Raja Rama V telah berkenan untuk menganugerahkan harta benda peribadi baginda dalam memperbaiki Kudi Luang atau Kudi Chaw Sen yang dibina sejak zaman Raja Rama I dan telah usang mengikut aliran zaman. Praya Chula Rajamonteri (Sin) telah memohon izin untuk diperbaiki secara besar-besaran. Baginda Raja telah menganugerahkan batu marmar, lebih daripada pembinaan Istana Anantasamakhom untuk dilantaikan kudi tersebut. Selain itu, baginda menganugerahkan izin supaya ditirukan bumbung pintu gerbang Istana Aphisek Dusit di dalam Istana Besar Dusit sebagai bumbung pintu gerbang di sebelah hadapan kudi. Setelah kudi siap dibina, baginda pula berangkat mencemar duli sebagai pemimpin perayaan kudi dan menyaksi upacara Chaw Sen. Begitulah limpah kurnia baginda Raja terhadap penduduk Muslim sehingga disebutkan di kalangan Muslim bahawa baginda Raja adalah salah seorang pemimpin Chaw Sen.

Selain itu, baginda telah menerima masjid yang terletak di kawasan tempatan supaya diurus di bawah jagaan baginda iaitu Masjid Takia di Wilayah Pra Nakhorn Sri Ayutthaya. Masjid tersebut merupakan salah satu masjid terlama yang dibina sejak zaman Ayutthaya. Baginda menganugerahkan harta baginda untuk memperbaiki masjid dan menganugerahkan nama "Masjid Takia Yokhin Rajamis Cinca Siam".

Limpah kurnia baginda Raja Rama V juga meliputi semua penduduk Muslim di negeri-negeri Melayu. Baginda berkenan untuk mencemar duli menziarahi negeri-negeri Melayu di Selatan Thai untuk mengambil tahu tentang kehidupan rakyat dan mengambil peduli kesusahan penduduk Thai

Muslim di negeri Patani. Raja Rama V telah menziarahi Semenanjung Tanah Melayu sebanyak dua kali iaitu pada tahun 1894 dan tahun 1895. Selepas berangkat kembali ke Kota Bangkok, baginda telah menjalankan penyesuaian pemerintahan negeri-negeri Melayu dan bertolak ansur dalam pentadbiran dengan memansuhkan penghantaran upeti dari negeri-negeri Melayu ke Bangkok tetapi diubahsuaikan kepada sistem cukai mengikut peraturan-aturan Kementerian Kewangan. Seterusnya baginda telah mengeluarkan "Peraturan untuk Pemerintahan Kawasan 7 Negeri Tahun 1901". Peraturan tersebut menentukan bahawa pegawai-pegawai kerajaan yang akan bekerja di 7 negeri Melayu mesti berkemampuan menutur dalam bahasa Melayu tempatan untuk mudah mendekati rakyat tempatan. Selain itu, dalam peraturan yang ke-32 telah ditentukan penggunaan undang-undang Islam mengikut ajaran agama dalam perbicaraan hal ehwal keluarga dan pusaka. Dengan itu, dilantik seorang "Tok Kadi" yang berpengetahuan agama sebagai pembicara dan penghukum mengikut undang-undang Islam.

Raja Rama V telah mengurniakan kasih sayang baginda kepada semua penduduk Siam daripada setiap golongan. Baginda sangat disanjung oleh sekalian rakyat jelata setiap bangsa dan agama yang datang mencari perlindungan di bawah naungan baginda. Dalam perayaan penyambutan keberangkatan balik baginda dari menziarahi Eropah kali yang kedua dan dalam perayaan pertabalan baginda pada tahun 1907, penduduk Muslim Siam bersatu padu menyambut ketibaan baginda dan bersama-sama dalam meraikan perayaan pertabalan tersebut. Walaupun ketika baginda mangkat dan selesai upacara pembakaran mayat baginda, Raja Rama VI telah mengurniakan lampu gantungan yang dicipta sebagai penghormatan pembakaran mayat ayahanda baginda untuk kegunaan masjid-masjid di ibu kota dan juga di desa. Itu juga salah satu limpah kurnia baginda Raja Rama VI terhadap penduduk Muslim di seluruh negara Siam.

Tingkah laku setiap orang raja Thai yang sentiasa mendirikan kebaikan dan kemakmuran mengikut prinsip kebaikan 10 perkara menjadi umpama pokok besar yang dinaungi di bawahnya oleh pelbagai jenis kehidupan, tidak kira bangsa dan agama. Baginda merupakan teduhan untuk negara dan rakyat mendapati perlindungan kehidupan dengan aman sejahtera. Penduduk Muslim dari seluruh pelusuk dunia walau dekat atau jauh dapat mendirikan tapak kediaman mereka berserta menjalankan kerja-kerja sehingga terus menjadi rakyat jelata Siam turun temurun sehingga ke anak cucu seterusnya.

Institusi Raja dengan Penduduk Thai Muslim Zaman Siam Melangkah ke Era Baru

*Mallika Masudi
Adis Idris Raksamani
Sri Saman Raksamani
Sukre Sarem*

“Setiap agama, walau berlainan kepercayaan tetapi tetap mempunyai satu tujuan yang sama iaitu mengajar setiap orang berbuat baik. Oleh itu, secara peribadi, walau beta adalah penganut agama Buddha dan beramal mengikut ajaran Buddha tetapi jika terdapat sesiapa yang berlainan kepercayaan daripada beta, beta juga memberi jaminan bahawa seseorang itu adalah orang baik kerana tujuan seseorang itu juga sama dengan tujuan beta iaitu berhasrat setinggi-tinggi untuk menjadi baik, berlainan hanya cara-cara menjalankan ke arah tujuan yang sama itu sahaja.”

Karangan Diraja “Pluk Cai Sua Pa”

Karangan diraja yang disebutkan di atas menggambarkan hati dan jiwa baginda Raja Rama VI yang penuh dengan kasih sayang terhadap rakyat jelata. Selain itu ia menunjukkan wawasan dan pendapat baginda dalam memerintah negara demi maju jaya bersama dengan negara-negara lain mengikut azam baginda yang tetap teguh. Dengan, masih mengekalkan nilai-nilai kehidupan dan kepercayaan yang berlainan yang telah disatupadukan menjadi kebudayaan Siam yang mempunyai jati diri kebudayaan Islam



Lukisan di bawah bumbung Istana Ananta Samakhom yang menggambarkan gambar lukisan Barat pula terdapat gambar Raja Rama V bersemayam di atas takhta di hadapan Tokong Pra berbilang bangsa. Gambaran tersebut menunjukkan amalan baginda sebagai penaung

sebagai salah satu kepelbagaian daripada kebudayaan Siam. Oleh itu, orang Muslim di Siam juga memainkan peranan penting dalam membangunkan negara di bawah limpah kurnia baginda raja Siam selama ini.

Jika diperhatikan tentang gambaran-gambaran keseluruhan dari segi kemasyarakatan, ekonomi dan politik negara Siam sejak zaman Raja Rama IV sehingga ke zaman Raja Rama V dapat dikatakan bahawa ia merupakan zaman genting di mana negara Siam berkemungkinan kehilangan kawasan negara dan kebebasannya, ...terdapat penyesuaian diri mengikut perubahan masa ke era baru. Penyesuaian tersebut adalah melalui perubahan imej negara Siam dengan memperbaiki pembangunan negara supaya sesuai dengan aliran pembangunan negara-negara maju. Tujuan perubahan



Raja Rama IV berkedudukan sebagai penaung segala agama. Di bawah lelangit bumbung sebelah Phuttha Shinnasi dikelilingi oleh para Sami Buddha dan pemimpin-pemimpin agama lain agama kepada semua agama tanpa penyekatan. (sumber: Wikipedia Ensiklopedia Bebas)

sebegitu adalah untuk menjaga kestabilan dan kedaulatan negara supaya terlepas daripada bahaya dan desakan penakluk Barat supaya tidak senasib dengan negara-negara jiran. Situasi tersebut membuatkan berlaku “cita-cita bersama dari segi masyarakat”¹. di peringkat negara antaranya, **perkara pertama** merupakan perubahan cita-cita kemasyarakatan dan keagamaan yang dahulu pernah berasaskan pemandangan cakerawala “Tribumi” (tiga bumi) kepada pemandangan cakerawala era baru berasaskan Sains. **Perkara kedua** kebangkitan cita-cita tentang kemakmuran yang menjadi tali pengukur kemajuan era baru masyarakat Siam yang diambil contoh dari kebudayaan Barat. Manakala **perkara ketiga** iaitu perubahan cita-cita politik dari kuasa raja-raja penyokong kepada sistem monarki (seorang raja berkuasa) yang membantu

para bangsawan Siam menggunakan aliran pembangunan negara berdampingan dengan standard antarabangsa. Terdapat pula pengubahsuaian imej negara supaya kelihatan maju dan bertamadun tinggi setaraf dengan negara-negara maju di Eropah. Di samping itu terdapat penyatupaduan negara melalui pemusatan pemerintahan mengikut aliran pemikiran sistem monarki pada zaman Raja Rama V dan dilaksanakan seterusnya sehingga menjadi nyata pada zaman Raja Rama VI dan Raja Rama VII

Dahulunya, Chularajamontri merupakan seorang pembesar di Jabatan Tha Khwa yang bertugas menjaga pelbagai kumpulan orang Muslim di negara Siam berdasarkan kesedaran yang luhur mengikut ajaran Islam. Apabila terdapat orang Muslim pelbagai kumpulan yang datang mendirikan tapak kediaman di bumi Siam, orang Muslim menggunakan pengetahuan dan kebolehan masing-masing demi membangunkan negara sebagai rakyat jelata di bawah limpah kurnia setiap orang raja terhadap penduduk tidak kira bangsa dan agama kerana baginda berkedudukan sebagai raja penaung setiap agama.

Sejak Raja Rama IV, Siam terpaksa menjalankan polisi bertolak ansur mengikut kehendak kuasa Barat demi untuk mempertahankan kemerdekaan dan kedaulatan negara. Siam telah menjalankan polisi luar negara dengan menteraikan perjanjian dengan negara-negara Barat terutamanya perjanjian antara British dan Siam yang dipanggil perjanjian persahabatan dan perdagangan atau “Penjanjian Bowring”². pada tahun 1855. Dengan itu terjadi pembukaan perdagangan secara bebas. Mengikut isi perjanjian tersebut, ia membuatkan berlaku perubahan polisi luar negara dengan memberi kepentingan lebih kepada negara-negara di Eropah. Para pembesar Muslim di Jabatan Tha Khwa yang dahulunya mengurus hal ehwal perdagangan dengan negara-negara Barat dan mengawal penduduk Muslim berbilang bangsa di negara Siam sejak beratus-beratus tahun pun, kepentingannya mulai berkurangan. Oleh itu taraf kemasyarakatan penduduk Muslim secara umum, tidak lagi hanya bergantung kepada kuasa-kuasa pembesar Muslim dari istana lagi. Perubahan demikian mencetuskan kebangkitan kumpulan Muslim baru yang berperanan penting dari segi perniagaan melalui perhubungan dengan kuasa-kuasa negara Eropah, antaranya Muslim berketurunan India yang datang sebagai “rakyat di bawah naungan Eropah” yang mendapat “hak di luar kawasan” dan berhak untuk menjalankan perniagaan secara bebas. Manakala orang Muslim dari negara-negara lain seperti Jawa dan India pula, Muslim pelbagai bangsa ini telah menyesuaikan diri dengan penduduk tempatan termasuk menyesuaikan dengan

penduduk Muslim kumpulan lain melalui bahasa Thai dan kebudayaan Islam ala Siam sebagai bahasa perantara.

Perubahan bentuk pemerintahan dan polisi-polisi pembangunan negara pada zaman Raja Rama V telah mencetuskan perubahan yang begitu ketara dalam masyarakat Siam seperti pembatalan sistem kerahan dan perhambaan, ini membuatkan penduduk berpeluang menjalankan pekerjaan dan mengeluarkan barangan untuk kegunaan dalam negara lebih banyak. Pembukaan negara untuk menerima pengetahuan baru dari luar negara membuatkan bertambah kemahuan untuk mendapat tenaga pakar dalam pelbagai jenis pekerjaan terutamanya pakar dalam penggunaan bahasa asing. Kemahuan yang semakin bertambah ini, ramai penduduk Muslim di Bangkok telah berperanan penting dalam pengisian kekosongan tersebut antaranya Luang Kocha Ishak dan Praya Samantararat Burin yang berperanan dalam pengurusan perdagangan antarabangsa.

Perubahan struktur politik dan pemerintahan, ekonomi, pendidikan, hal ehwal luar negara dan kemasyarakatan supaya sealiran dengan perubahan yang berlaku itu telah berterusan sejak zaman Raja Rama V dan Raja Rama VI. Pada kedua-dua zaman tersebut, masyarakat Muslim mulai berstabil dan bertambah kemampuan dalam membangunkan diri sendiri. Muslim berbidang bangsa mempunyai peranan dan menjadi salah sebahagian dalam pembangunan negara. Lahirnya kumpulan peniaga, pegawai kerajaan dan ahli cerdik pandai Muslim yang begitu berperanan dalam pembangunan masyarakat. Terdapat kesedaran dari segi pendidikan di dalam dan luar negara. Pembangunan akademik dalam pelbagai bidang berlaku secara berterusan. Sebahagian komuniti yang berkedudukan tinggi dari segi ekonomi telah mendirikan sekolah-sekolah untuk pembelajaran dan pengajaran agama bersama-sama dengan pembelajaran aliran akademik. Usaha tersebut sealiran dengan polisi kerajaan yang memberi kepentingan dari segi pengurusan pendidikan kepada rakyat jelata supaya sehaluan dengan

III. Population.

89

13. POPULATION by RELIGIONS.
พุทธศาสนิกชนและผู้นับถือศาสนาอื่น

B. E. 2475

B. E. 2475 (1930-31)

CHURCHES (Missions)	BUDDHISM พุทธ	MUSLIMISM อิสลาม	CHRISTIANITY คริสต์	Total
TOTAL: 133	10,958,426	466,311	49,462	11,525,199
Kongkai (Missions) ๙	866,170	46,114	8,723	921,007
Chonaburi ๙	165,843	873	2,913	169,629
Phuket ๙	411,889	19,130	4,399	435,418
Rajabhat Rajabhat ๙	2,917,300	979	4,537	2,922,816
Udon ๙	1,021,546	40	9,016	1,030,602
Udon ๙	1,540,040	1,999	7,339	1,549,378
Udon ๙	376,381	179	337	376,897
Rajabhat Rajabhat ๙	512,248	493	240	512,981
Apurba ๙	822,348	13,864	4,116	839,328
Rajabhat Rajabhat ๙	471,116	337	9,761	479,214
Rajabhat Rajabhat ๙	571,114	2,794	4,839	578,747
Rajabhat Rajabhat ๙	409,366	100,822	370	510,558
Udon ๙	81,746	373,946	30	455,722
Udon ๙	194,738	47,381	881	243,000

*Carta menunjukkan jumlah penduduk mengikut agama tahun 1930
Sumber : Department of Commerce and Statistics tahun 1930 halaman 29*

perubahan masyarakat dari negara konservatif kepada negara moden, dengan membentuk individu menjadi bijak dan pandai untuk memasuki pusat pemerintahan.

Pada ketika ini, terdapat ramai orang yang pergi menuntut ilmu agama Islam dan telah mendapati pengetahuan baru tentang masyarakat Muslim di luar negara. Kumpulan peniaga Muslim sedar bahawa mendirikan sekolah di dalam komuniti Muslim demi untuk pengajaran dan pembelajaran aliran agama dan akademik kepada remaja-remaja Muslim akan menjadi salah satu pendorong kepada remaja Muslim mempunyai persediaan demi untuk membangunkan masyarakat era baru yang semakin hari menuju ke Standard Barat. Contoh sekolah-sekolah tersebut adalah seperti "Sekolah Rajakarun" yang mempunyai tenaga pengajar dari dalam dan luar negara yang bertugas mengajar aliran agama dan akademik. Itu dapat dikatakan bahawa merupakan perubahan corak kehidupan dan pandangan baru Muslim terhadap dunia. Itu juga merupakan pembukaan lebih banyak peluang kepada orang Muslim untuk bercampur gaul dengan masyarakat berlainan agama berbeza pada zaman sebelumnya yang pendidikan remaja-remaja hanya berlaku di rumah-rumah. Tuan Guru atau di masjid yang menitikberatkan hanya pengajaran agama dan menyekatkan pergaulannya dengan sistem pendidikan yang lain dari luar komuniti Muslim.

Komuniti Muslim mempunyai kestabilan dan tali hubungan antara satu sama lain dalam bentuk rangkaian. Mereka memberi pertolongan dan bantuan sama sendiri dari pelbagai segi antaranya terdapat pembinaan masjid yang menunjukkan jati diri mereka dari segi senibina yang mendapat dorongan dari senibina masjid-masjid besar Empayar Islam. Walau bagaimanapun, pada masa tersebut, kebudayaan Islam di peringkat dunia telah mulai kekurangan peranannya selepas kejatuhan Empayar-Empayar Islam terpenting antaranya Safawiah (berpusat di negara Iran sekarang) terjatuh pada tahun 1736, Mogul (berpusat di negara India sekarang) terjatuh pada tahun 1913. Kawasan empayar-empayar tersebut kebanyakannya terjatuh menjadi jajahan di bawah kuasa-kuasa Eropah selepas daripada Empayar Usmaniah menjadi kumpulan yang kalah dalam Perang Dunia Pertama. Walau bagaimanapun, orang Muslim di negara Siam masih dijagai oleh pihak kerajaan untuk menjalankan ibadat Haji di Kota Mekah dan masih menerima hak untuk menjalankan



amal ibadat mengikut kepercayaan agama dengan sepenuhnya.

Pandangan penduduk Muslim terhadap kejadian-kejadian yang berlaku berkaitan antara satu dengan lain berdasarkan “Ummah” atau “Penduduk Muslim” sejagat lebih daripada perhubungan dari segi kenegaraan atau kepentingan suku bangsa masing-masing seperti dahulu. Oleh itu, orang Muslim di negara Siam pada ketika inilah mulai membangunkan bentuk seni kebudayaan Islam di atas dasar kebudayaan Siam sehingga menjadi jati diri yang tersendiri.

Limpah kurnia Raja Rama VI terhadap orang Muslim di Siam adalah berterusan dan turun temurun dari raja-raja sebelum baginda. Oleh kerana baginda Raja Rama VI pernah menjalani kehidupan di Eropah selama 9 tahun sehingga lulus pendidikan dari British. Bertambah pula ketika baginda sedang menuntut ilmu di luar negara itu, baginda mengambil kesempatan untuk menziarahi negara-negara yang sudah maju beberapa kali dan baginda juga berpeluang mempelajari buku-buku baru dan menerima berita-berita terkini, membuatkan baginda mempunyai pemikiran dan pandangan yang begitu luas. Baginda berpeluang melihat suasana perubahan dunia secara kesuluruhan, juga mengetahui kecenderungan kesan-kesan dari kejadian tersebut terhadap Siam. Baginda berpendapat bahawa, penggunaan kemajuan tamadun-tamadun Barat bercampur dengan pembinaan negara sejak zaman Raja Rama V dalam konteks Siam itu adalah jalan pembangunan negara yang baik dan berkesan, lagi sealiran dengan perubahan dunia yang masih dapat menjaga jati diri mengikut azam-azam baginda yang ingin membawa negara Siam menjadi negara yang bertamadun.

Aliran tersebut telah mendorong untuk berlaku perubahan pandangan negara Siam dalam pelbagai segi. Mulai daripada perubahan pandangan golongan pemerintah dan aliran pembangunan negara supaya sealiran dengan standard antarabangsa³. Selain itu, baginda telah memulakan peraturan dan undang-undang baru sebagai alat dalam pemerintahan negara contohnya baginda telah menteraikan undang-undang timbang, sukat dan ukur. Baginda melantikkan Ahli Dewan Undang-Undang untuk membangunkan pekerjaan yang berkaitan dengan undang-undang. Baginda juga menentukan perbendaharaan kata-kata bahasa Thai yang diterjemahkan dari bahasa asing.

Baginda telah menteraikan undang-undang nama keluarga. Baginda juga berkenan untuk mendirikan Perpustakaan Negara. Baginda menteraikan undang-undang sekolah swasta untuk mengawal mutu pendidikan yang diuruskan oleh pihak swasta. Baginda telah

merancangkan polisi-polisi demi membangunkan kemudahan-kemudahan awam dan kemudahan asas yang penting demi menyokong pertanian, perusa -haan, perniagaan dan perkhidmatan asas dari kerajaan kepada rakyat jelata. Yang terpenting, baginda telah memperbaharui sistem pemerintahan yang lebih bermutu.

Penduduk Siam setiap bangsa dan agama tinggal di bawah naungan limpah kurnia baginda Raja Siam dengan aman. Semua rakyat dapat menerima dan merasai pengurniaan baginda Raja setiap orang. Asas pembangunan negara dan cara penyelesaian masalah-masalah yang baginda Raja telah bangunkan kesemuanya amat berfaedah terhadap negara dan rakyat jelata setiap bangsa dan agama. Manakala penduduk Muslim di Siam pula, pengurniaan baginda raja

Rama VI terhadap penduduk Muslim meliputi pelbagai segi antaranya dari segi politik dan pemerintahan, ekonomi, kemasyarakatan, pendidikan dan kebudayaan seperti berikut :-

Dari segi politik dan pemerintahan

Raja Rama VI telah memperbaiki sistem pemerintahan negara supaya lebih bermutu dan berdaya dalam pengurusan dan pembangunan setiap kawasan secara keseluruhan. Baginda berkenan untuk diteraikan peraturan pemerintahan negeri-negeri bawah jajahan demi kemudahan pentadbiran tempatan. Sejak diadakan Senarai Penduduk Kali Pertama pada zaman Raja Rama V pada tahun 1909 dan telah menggunakan data dari segi kependudukan dalam perancangan pembangunan negara secara berterusan. Terutamanya pada zaman Raja Rama VI, baginda telah mengadakan pembangunan dan perancangan pemeriksaan Senarai Penduduk secara bersistem dalam pungutan Senarai Penduduk kali kedua pada tahun 1919. Permulaan pungutan Senarai Penduduk dijalankan di kawasan hampiran Kota Bangkok iaiti di Pra Nakhorn, Thonburi, Samutprakan dan Nonthaburi. Pungutan Senarai Penduduk kali yang kedua ini adalah asas penting dalam pembangunan



Raja Rama VI sedang bersemayam di atas kenderaan untuk berangkat ke Balai Trimuk, negeri Saiburi untuk memberi kesempatan rakyat mengadap duli baginda pada 6, Jun tahun 1915 (Phathra Khan, 2010 : 39). Sumber : Jabatan Arkib Negara.

cara membuat Senarai penduduk kali yang ketiga pada tahun 1929 yang mendapati jumlah penduduk Muslim seluruh negara seramai 498,311 orang sebagai penduduk Thai yang beragama Islam. Data tersebut didapati dari pungutan dari seluruh negara kali pertama yang dilakukan secara rasmi.

Walau bagaimanapun, pada zaman Raja Rama VI penduduk Muslim di negara Siam kebanyakannya mempunyai kediaman di kawasan Selatan dan terdapat di kawasan ibu kota Bangkok dan kawasan pinggir ibu kota. Muslim di kawasan Selatan itu mempunyai asas akar umbi kebudayaannya yang khusus melalui sejarah yang lama. Baginda raja telah mengambil berat tentang kedudukan orang Muslim yang mempunyai asas kebudayaan secara Islam.

Baginda menitik berat tentang pemilihan pegawai-pegawai yang akan bertugas dalam pemerintahan kawasan Selatan dengan memilih pegawai-pegawai yang layak dan berkemampuan, mempunyai ideologi dan berhasrat baik serta mempunyai pengetahuan tentang kedudukan dan kehidupan orang Muslim di Selatan. Baginda telah mengisytiharkan penggunaan "Asas Polisi Pemerintahan 6 perkara untuk dilaksanakan di kawasan Pemerintahan Pattani" secara khusus seperti tercatat dalam tulisan baginda bilangan 3/78 bertarikh 6 Julai 1923 seperti berikut:-

Perkara pertama: Apa-apa peraturan atau pelaksanaan yang membuatkan penduduk terasa dihina atau ditindas dari segi agama Islam hendaklah dibatalkan atau diubah dengan segera. Penggubalan peraturan yang baru hendaklah tidak bercanggah dengan ajaran Islam atau jika dapat menyokong lagi hal ehwal agama Islam itu adalah lebih baik.

Perkara kedua: Apa-apa pengerahan dan pengutipan cukai hendaklah tidak



Perarakan pihak pemerintahan negeri Pattani dan rakyatnya secara meriah di hadapan balai penginapan baginda Raja untuk menunjukkan junjung kasih rakyat terhadap keberangkatan baginda menziarahi penduduk Selatan. (Phathara Khan, 2010 : 49) sumber : Jabatan Arkib Negara.



Raja Rama VI berkenan supaya pemerintah negeri Pattani, pegawai kerajaan, rakyat jelata mengadap duli baginda di Balai Chaturamuk, Daerah Muang, Wilayah Pattani (Phathara Khan, 2010 : 50) sumber : Jabatan Arkib Negara.



Raja Rama VI berkenan supaya pemerintah negeri Pattani, pegawai kerajaan, rakyat jelata mengadap duli baginda di Balai Chaturamuk, Daerah Muang, Wilayah Pattani (Phathara Khan, 2010 : 50) sumber : Jabatan Arkib Negara.

melebihi daripada pelaksanaan yang berlaku pada negara-negara lain atau negara yang berhampiran. Mesti dilaksanakan mengikut kebiasaan dan jika dibandingkan dari segi pemerintahan pula, jangan kurang dari negara lain sehingga merosakkan pemerintahan.

Perkara ketiga⁴ : Pemaksaan oleh pegawai kerajaan berikutan penghinaan penduduk Muslim dengan anggapan bahawa mereka seolah-olah penduduk asing atau pelaksanaan tugas dan urusan secara lambat oleh pegawai kerajaan sehingga membuatkan kepayahan dalam menjalani kehidupan atau pekerjaan, hendaklah diubah. Jika berlaku kesalahan tersebut hendaklah dihukum pegawai yang salah itu dengan adil, jangan kerana hendak melindungi kesalahan itu kerana ingin menjaga nama baik keturunannya.

Perkara keempat : Apa-apa urusan yang pegawai kerajaan melaksanakan terhadap rakyat jelata, hendaklah jangan membuatkan rakyat rugi masa atau rugi dalam menjalani pekerjaan secara berlebihan. Jika dalam keadaan darurat mengikut peraturan yang ditentukan, pegawai kerajaan hendaklah sentiasa membuat pemantauan dan memperbaiki semungkin-mungkinnya.

Perkara kelima : pegawai kerajaan yang dilantik untuk menjawat mana-mana jawatan di kawasan Pattani, mesti memilih orang yang jujur, berkepercayaan, baik budi pekerti bukan semata-mata memenuhi jawatan kosong atau sebagai penghukuman ke atas kejahatan seseorang pegawai itu. Ketika hendak dihantar bertugas, hendaklah diberi pengetahuan tentang kedudukan yang sesuai, berhati-hati mengikut prinsip yang telah disebutkan pada perkara pertama, ketiga dan keempat. Manakala pembesar-pembesar tempatan pula mesti memantau dan sentiasa menunjuk ajar nilai-nilai kebaikan dan nasihat bukan ada yang membuat salah lebih dahulu, baru akan ditegur.



*Raja Rama VI
berpakaian pengakap
bersama dengan Caw
Praya Rama Rakhop*

Perkara keenam : Menteri di setiap kementerian jika ingin melakukan apa-apa peraturan atau pelaksanaan tertentu di kawasan pemerintahan Pattani yang berkaitan dengan kesusahan dan kesenangan rakyat jelata, mesti membuat pertimbangan kesudahannya serta jalan penyelesaian masalah jika berlaku. Jika dilihat tidak dapat dilakukan, hendaklah berunding dengan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri. Jika tidak dapat persetujuan antara kementerian, dipersembahkan masalah tersebut ke hadapan baginda untuk baginda membuat keputusan.

Setiap perkara yang merupakan asas pentadbiran pada zaman Raja Rama VI yang digunakan sebagai asas pemerintahan di kawasan pemerintahan (Monthon) Pattani, sekarang merangkumi Wilayah Pattani, Yala, Narathiwat, sebahagian daripada Wilayah Songkhla dan Wilayah Satun telah menunjukkan keistimewaan kawasan-kawasan tersebut dari segi kemasyarakatan dan kebudayaan tempatan. Kawasan tersebut tidak sesuai ditadbir melalui polisi pemerintahan secara keseluruhan yang diguna pakai pada kawasan-kawasan lain di dalam negara.

Peristiwa penting yang menunjukkan ambil berat baginda Raja terhadap kehidupan penduduk Muslim iaitu keberangkatan baginda mencemar duli untuk menziarahi rakyat jelata dan melihat pusat-pusat kerajaan, keadaan geografi, kehidupan dan keadaan rakyat jelata pada tahun 1915 yang telah menambah semangat dan kekuatan jiwa penduduk Muslim di Selatan Thai terutamanya bagi mereka yang berpeluang mengadap baginda Raja.

Salah satu lagi contoh pemerintahan baginda terhadap kedudukan rakyat yang begitu nyata iaitu baginda mengurniakan keizinan para pengakap dari Kawasan Pemerintahan Pattani memakai topi pengakap mengikut kebudayaan Melayu Pattani iaitu songkok. Inilah yang merupakan limpah kurnianya baginda Raja Rama VI yang merupakan pengasas pengakap Thai. Oleh kerana baginda mengambil maklum dari Laporan Pengakap Tahunan bahawa jumlah pengakap Monthon Pattani terdapat sukarelawan yang menjadi ahli pengakap begitu sedikit berikutan pakaian seragam pengakap tidak sesuai

mengikut pakaian muslim iaitu topi pengakap itu sama seperti topi pendakwah dari salah satu agama. Dengan itu, baginda Raja Rama VI pun berkenan supaya para pengakap Monthon Pattani memakai songkok biasa yang dipakai oleh orang Muslim tempatan iaitu di kawasan Wilayah Pattani, Wilayah Raman (Yala sekarang) Wilayah Saiburi (sekarang tercantum dalam Wilayah Pattani) dan Wilayah Rangae (Narathiwat sekarang) yang kebanyakan penduduknya adalah Muslim berketurunan Melayu. Kejadian ini ternyata di dalam Pengisytiharan Pengurniaan Keizinan kepada Pengakap Monthon Pattani Memakai Kupiah Melayu yang bertarikh 10 April 1916 dan dimaktubkan dalam warta kerajaan tarikh 23 April 1916, jilid 33, halaman 23 yang berbunyi :

“Kebanyakan pengakap dari Monthon Pattani yang merupakan anak cucu penduduk Melayu yang beragama Islam, jika memakai topi sakhlut bersayap di bahagian hadapan seperti pengakap-pengakap lain, baginda berpendapat bahawa mungkin tidak sesuai dengan kebudayaan Melayu oleh kerana orang Melayu berkebudayaan Melayu memakai kupiah bentuk bulat. Dengan itu, bagindapun

mengurniakan keizinan supaya kumpulan pengakap Monthon Pattani memakai kupiah sakhlut warna hitam atau baldi hitam jenis bulat bentuk Melayu, birainya tinggi tidak melebihi 10 sentimeter bersama tali pengikat di dagu berkulit hitam dan dilekatkan lencana pengakap di hadapan bahagian tengah kupiah tersebut sebagai tanda penting”.

Manakala pengakap dewasa pula, baginda berkenan supaya menggunakan kupiah Melayu pada tahun 12 Julai 1923. Mengikut Pengisytiharan Perubahan Peraturan Pakaian Seragam Pengakap Dewasa yang mengizinkan pengakap dewasa Monthon Pattani menggunakan kupiah bentuk bulat melalui titah baginda yang menurun perintah bahawa,

“Berdasarkan peraturan pakaian seragam pengakap dewasa yang memakai topi bersayap di depan dan topi sakhlut bersayap sekeliling seperti ahli pengakap dari kawasan lain masih tidak sesuai kerana pengakap kawasan pemerintahan Pattani, kebanyakan



Tunku Abdul Rahman mengambil gambar bersama Luang Thawin Setthaphanitchakan pada tahun 1914.

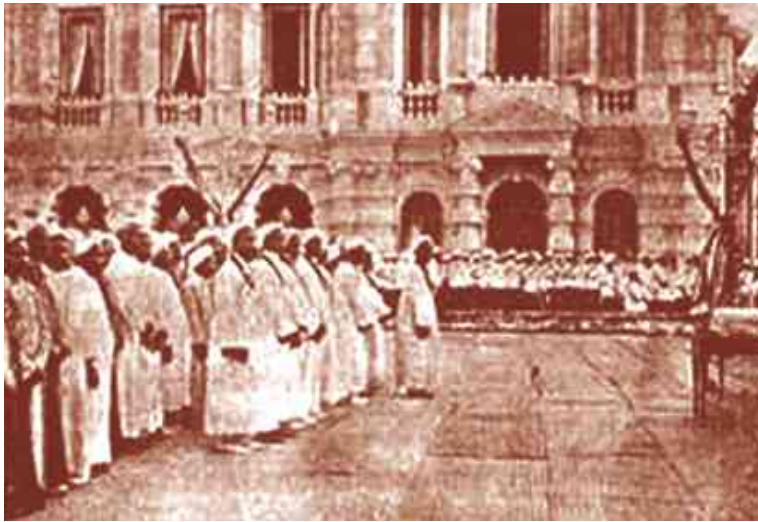
penduduknya beragama Islam. Setelah baginda mengurniakan keizinan kepada pengakap-pengakap kawasan tersebut memakai kupiah Melayu, maka menjadi kesesuaian untuk para ahli pengakap dewasa kawasan pemerintahan Pattani memakai kupiah jenis yang sama dengan pengakap remaja. Demi kesesuaian, baginda raja berkenan untuk ahli pengakap dewasa di bawah Jabatan Pengakap Keselamatan Negara Kawasan Pattani menggunakan kupiah sakhlal berwarna hitam bentuk bulat Melayu beserta melekat lencana harimau di hadapan kupiah tersebut, dikuat kuasakan mulai tarikh pengisytiharan ini ”.

Pada ketika itu, Tunku Abdul Rahman, kemudian digelar sebagai Bapa Kemerdekaan Malaysia dan Perdana Menteri pertama Malaysia, ketika kecil, beliau belajar di Bangkok bersama kakanda beliau di Sekolah Thepsirin, beliau telah berdaftar sebagai pengakap dan banyak kenangan terindah di dalam kehidupan beliau ketika menjadi pengakap Siam ketika itu.

Manakala di kawasan Bangkok dan kawasan persekitarannya pula, terdapat kepelbagaian kebudayaan kerana terdapat Muslim berbilang bangsa yang datang meminta perlindungan di bawah naungan baginda Raja Siam dan ramai yang berperanan penting dalam membangunkan negara sejak dulu lagi. Setelah mereka bersama-sama mendirikan kediaman, mereka pun telah menyesuaikan diri sehingga sehati dengan penduduk tempatan termasuk penduduk Muslim keturunan lain melalui bahasa Thai dan kebudayaan Islam sebagai perantaraan. Pada zaman Raja Rama VI itu, Muslim berbilang bangsa seperti bangsa Jawa dari Indonesia dan Muslim dari India telah datang mendirikan kediaman mereka bersama dengan penduduk Muslim yang sedia ada di Bangkok melalui peniaga Muslim keturunan Arab, Melayu, Parsi dan India sebagai penghubung rangkaian Muslim berbilang bangsa di Bangkok supaya menjadi bersatu padu. Bentuk hubungan Muslim telah berubah daripada dahulu yang mempunyai perbezaan



Tanglung lampu penganugerahan dari Raja Rama VI sempena Majlis Kemangkatan Raja Rama V, ayahanda baginda pada tahun 1910.



Pemimpin Muslim menghadap baginda Raja untuk mengucap doa kebahagiaan dan menerima penganugerahan “Kain Sejadah” dan “Jubah Kehormatan Sebagai Pemimpin” dari Raja Rama VI. Sumber: Jabatan Arkib Negara

dari segi bangsa dan mazhab di bawah pengurusan pihak kerajaan melalui Praya Chularajamonteri dan Jabatan Tha Khwa, berubah kepada hubungan berbentuk rangkaian Muslim di bawah masyarakat Siam dengan mendapat limpah kurnia dari baginda Raja Siam dalam menganut agama secara bebas serta bebas dalam mendirikan komuniti dan menjalani pekerjaan.

Orang Muslim di Siam berpeluang menghadap baginda Raja Rama VI sempena perayaan-perayaan dan majlis penting terutamanya dalam Majlis Kemangkatan Baginda Raja Rama V pada tahun 1910. Raja Rama VI telah menganugerahkan peluang kepada pemimpin-pemimpin Muslim untuk menghadap baginda demi mempersembahkan ketaatan dan menerima anugerah tanglung lampu yang digunakan sebagai cenderamata dalam majlis kemangkatan ayahanda baginda, Raja Rama V kepada Imam-Imam untuk kegunaan di masjid-masjid (di bahagian bawah tanglung lampu tersebut dicatat tulisan: Penganugerahan Sempena Majlis Kemangkatan Raja Rama V tahun Ratanakosin 129).

Selain itu, baginda mengurniakan peluang kepada penduduk Muslim menghadap baginda untuk mempersembahkan doa kebahagiaan sempena hari ulang tahun keputeraan

baginda pada tahun 1916 dan menerima penganugerahan “kain sejadah (kain hamparan ketika sembahyang) dan jubah pemimpin rombongan” yang merupakan jubah panjang berhias dengan cap nama baginda ‘wo po ro’. Di bawah cap tersebut ditulis perkataan Arab, “Mura-iyuddin” yang bermaksud “pemberi naungan dari segi keagamaan” kepada para Imam dari pelbagai masjid di Bangkok dan kawasan persekitarannya seramai 69 orang yang diketuai oleh “Haji Abdullah” (Haji Abdullah Karimi atau datuk ketua Imam selaku Imam Masjid Bangkok Noi) dari sekolah Rajakarun, Wilayah Thonburi

sebagai “Kadi ketua rombongan” dan para-para Imam masjid lain dari komuniti Muslim.

Para Imam dari pelbagai masjid itu antaranya Masjid Jawa, Khlong Suayom, Wilayah Pranakhorn; Masjid Bankhu, Wilayah Minburi; Masjid Ban Phukhau Thong, Wilayah Krung Kau; Masjid Tuk Daeng, Pak Khlong Ban Somdej, Wilayah Thonburi; Masjid Khlong Bangkok Yai (Ton Son), Wilayah Thonburi; Masjid Ban Tha Khai, Wilayah Minburi; Masjid Bang Khwang (Surau Mai), Wilayah Pra Nakhorn; Surau Bayan, Wilayah Pra Nakhorn; Surau Ban Khaek Khrua Sebelah Utara, Wilayah Pra Nakhorn; Masjid Ban Khaek Khrua Sebelah Selatan, Wilayah Pra Nakhorn; Masjid Hua Mak Noi Khlong Yai, Wilayah Pra Nakhorn; Masjid Hua Mak Noi, Wilayah Pra Nakhorn; Masjid Khlong Chan, Bang Kapi, Wilayah Pra Nakhorn; Masjid Khlong Kharu Ratburana, Wilayah Thonburi; Masjid Lang Ban Somdej Rim Wat Noi, Wilayah Thonburi; Masjid Bangkok Noi, Wilayah Thonburi; Masjid Bang Pung, Wilayah Pra Padaeng; Masjid Pak Khlong Tan Ban Pa, Wilayah Pra Padaeng; Masjid Saikongdin; Wilayah Minburi; Masjid Saen Saeb, Wilayah Minburi; Masjid Lam Ton Khro, Wilayah Minburi; Masjid Lam Khaek Wilayah Minburi; Masjid Kholng Song Ton Nun, Wilayah Minburi; Masjid Khlong Tab Yaw, Wilayah Minburi; Masjid Sanam Khlong Lam, Wilayah Minburi; Masjid Lam Chado, Wilayah Minburi; Masjid Bang Talad, Wilayah Nonthaburi; Masjid Ban Chawai (Ban Makham), Wilayah Angthong; Masjid Ban Ton Satue, Wilayah Krungkau; Masjid Khlong Praya Banra, Wilayah Krung Kaw; Masjid Khlong Takhian (Chofa), Wilayah Krung Kau; Masjid Saphan Yaw, Khlong Takhian, Wilayah Krung Kaw; Masjid Pak Khlong Takhian (Takia)...

Wilayah Krung Kau; Masjid Ban Pom, Wilayah Krung Kau; Masjid Ban Thep Ya, Mukim 13, Wilayah Chachengsaw; Masjid Khlong Yisib, Bang Nam Priaw, Wilayah Chachengsaw; Masjid Ban Hua Rai, Khaw Din, Wilayah Chachengsaw; Masjid Bang Kiow, Wilayah Chachengsaw; Masjid Klong Sib Kaw, Wilayah Chachengsaw; Masjid Klong Sib Ha, Kok Klang, Wilayah Nokhorn Nayok; Masjid Klong Sib Kaw, Ongkharak, Wilayah Nakhorn Nayaok; Masjid Bangkok Noi, Wilayah Thonburi; Masjid Ban Wang Nod, Wilayah Nakhorn Sri Thammarat; Masjid Ban Klong Din, Wilayah Nakhorn Sri Tham marat dan Masjid Wat Suwan, berhampiran Kong Phasi Kham , Wilayah Thonburi (Senarai nama Imam yang dianugerahkan kain sejadah dan jubah pemimpin agama pada hari ulang tahun keputeraan baginda Raja Rama VI pada tahun 1916). Kesemua Imam tersebut adalah berbilang bangsa yang masing-masing membangunkan

negara mengikut peranan masing-masing. Sempena ini, Kolonial Pra Anurakyotha, wakil penduduk Muslim telah mempersembahkan gelaran kepada Raja Rama VI sebagai “Ketua Penauang Agama Islam Mura-iyuddin”. Dengan itu, baginda telah bertilah kepada penduduk Muslim yang mengadap baginda bahawa :

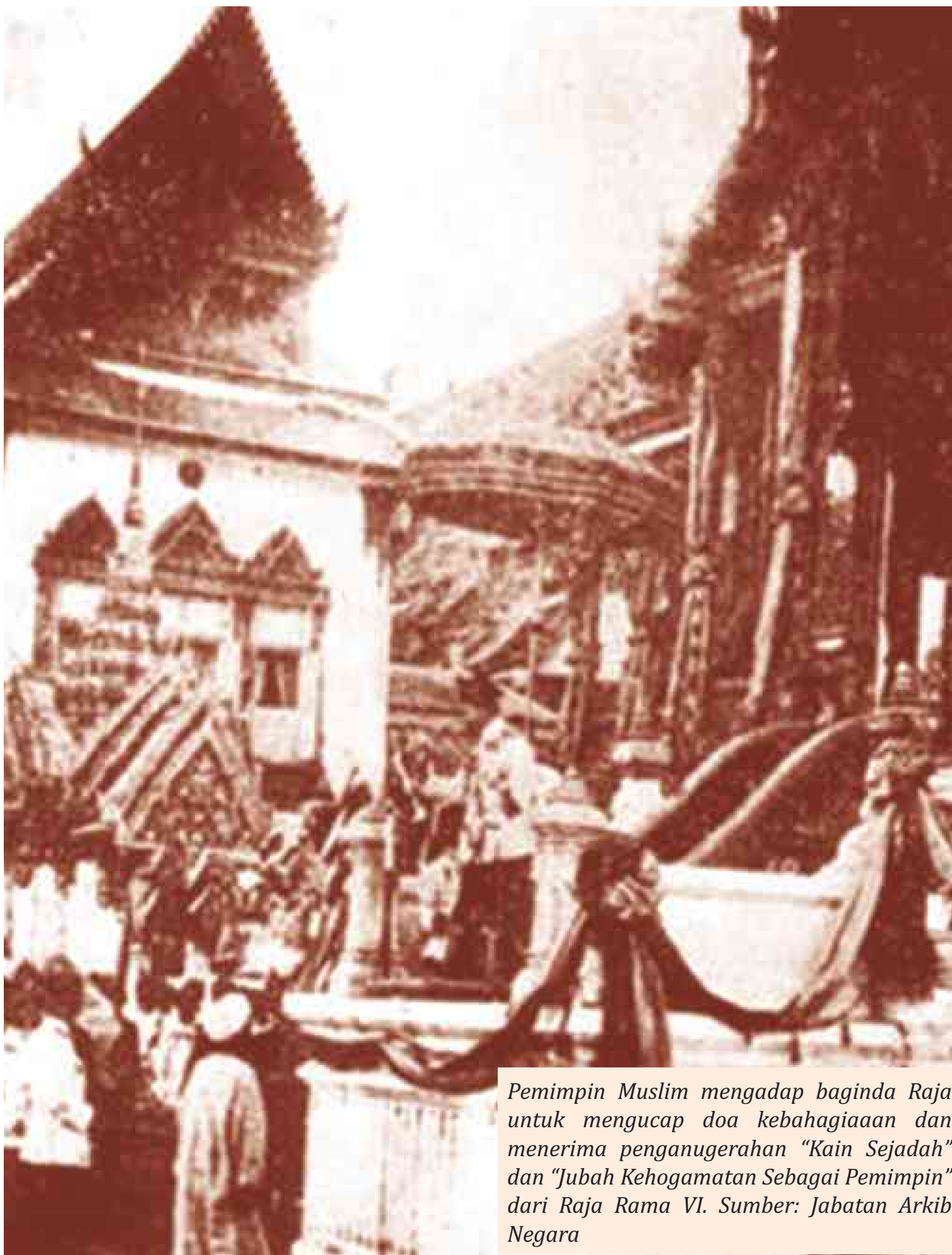
“Beta rasa bahawa penduduk Muslim telah maklum sepenuh hati tentang polisi pemerintahan Raja-Raja Siam terdahulu yang mengambil berat tentang kehidupan setiap rakyat jelata tidak kira bangsa, bahasa pertuturan dan juga agama yang datang meminta perlindungan di bawah naungan raja-raja dan dikurniakan kebahagiaan secara sama rata. Beta selaku penerima tekhta berlanjutan dari Raja-Raja juga berhasrat yang sama iaitu sukacita mengurniakan kesenangan kepada para rakyat beta yang beragama Islam sama dengan rakyat beta yang beragama lain. Penduduk Islam yang tinggal di bumi Siam, beta yakin bahawa mempunyai kesenangan dan kebahagiaan lagi mengenang jasa dan budi para raja terdahulu. Setelah datang untuk memohon beta untuk menjadi penaung agama Islam, beta amat gembira dengan tugas ini. Para pemimpin Muslim di sini harap percaya bahawa beta akan bersungguh-bersungguh menjalankan tugas demi kebahagiaan kalian seperti yang telah didapati dahulu. Beta juga yakin bahawa, apabila beta dalam kepayahan, penduduk Muslim akan membantu beta mempertahankan kedaulatan negara dan raja selaku penaung agama anda semua seolah-olah anda mempertahankan agama anda sendiri. Inilah yang akan membawa kepada pahala yang besar seperti sabda Nabi Muhammad(s.a.w.),

“Orang yang mengorbankan jiwa raganya demi menjaga agama adalah orang yang beramal baik untuk mendapatkan balasan baik pada kemudian hari”.

Bata percaya bahawa penganut agama Islam berazam untuk mengikut sabda baginda Nabi Muhammad(s.a.w.). Sekarang untuk menyatakan bahawa beta terima untuk menjadi penaung agama anda, beta ingin mengurniakan jubah kepada para Imam sebagai penghormatan beta kepada penganut agama Islam di bawah naungan beta”.

Baginda telah bertitah jawab para pemimpin Muslim yang mengadap mempersembahkan doa kebahagiaan dan “Cokmar Gelaran Amin” sempena Majlis Perayaan Keputeraan Baginda pada 31 Disember 1916 seperti berikut :

“Setelah beta mengambil maklum bahawa para penduduk di bawah jagaan anda sekalian bersatupadu beta amat gembira. Ketika



Pemimpin Muslim mengadap baginda Raja untuk mengucap doa kebahagiaan dan menerima penganugerahan "Kain Sejadah" dan "Jubah Kehogamatan Sebagai Pemimpin" dari Raja Rama VI. Sumber: Jabatan Arkib Negara

anda sekalian mempersembahkan “Cokmar Gelaran Amin” yang amat penting ini, beta anggap sebagai satu tanggungjawab yang mesti memberi bantuan kepada anda sekalian dalam membangunkan kebahagiaan sama seperti rakyat beta yang lain. Beta juga amat berpuas hati setelah mendengar kata-kata dari Praya Kalaya yang menyatakan taat setia anda sekalian terhadap beta dan menunjukkan hasrat bahawa jika berlaku kecemasan dalam negeri, anda sekalian rela mengorbankan jiwa dan raga demi untuk mempertahankan negara, agama dan raja atas dasar selaku penduduk yang baik dan mengikut sabda Nabi Muhammad (s.a.w.) kepada umat baginda demi mendapatkan pahala mengikut kesesuaian masa”.

Dari Segi Ekonomi, Kemasyarakatan, Pendidikan dan Kebudayaan

Raja Rama VI menyesuaikan polisi negara dari segi ekonomi, kemasyarakatan, pendidikan dan kebudayaan yang membawa kepada pembangunan dan kemajuan negara mengikut standard negara Barat yang dianggapkan sebagai contoh pembangunan ketika itu. Walaupun peluang untuk mengemukakan jati diri dan pemikiran telah membuka luas mengikut pembukaan negara untuk menerima pengetahuan-pengetahuan baru dari luar negara, tetapi penduduk Muslim berbilang bangsa masih mempunyai perpaduan lebih tinggi selaku rakyat Siam lebih daripada dahulu yang berkait rapat dengan bangsa asal. Tambahan pula, perasaan bersama sebagai Muslim itu lebih penting daripada bangsa asal 5 membuatkan pertunjukan dari segi kebudayaan bangsa asal semakin berubah kepada kebudayaan Siam yang masih mengekalkan jati diri sebagai Muslim.



Rangka lambang yang terdapat singkatan nama baginda di atas jubah kehormatan rombongan pemimpin Muslim yang dikurniakan kepada para Imam. Perkataan “Mura-iyuddin” dalam bahasa Arab bermaksud “Penaung Agama”. Sumer: Jabatan Arkib Negara (Syukri Sarem).

Pada ketika itu, Praya Chularajamonteri (San Ahmadchula) dan Pra Chularajmonteri (Kasem Ahmadchula) terus mencurahkan kebolehan beliau berdua dalam urusan kemasyarakatan Muslim terutamanya



*Praya Chularajamonteri
(San Ahmadchula)*

mengadap baginda Raja VI untuk mempersembahkan pendapat yang berkaitan dengan pengurusan penduduk Muslim di negara Siam.

Muslim pelbagai bangsa mendapat kepercayaan dari baginda Raja dan merupakan sebahagian dalam usaha membangunkan negara. Masyarakat Muslim mempunyai kestabilan dan hubungan antara komuniti dari segi tolong menolong dan bantu membantu antara satu sama lain terutamanya dalam pembinaan masjid antaranya para pemimpin Masjid Bang-O telah membantu dalam pembinaan Masjid



*Praya Chularajamonteri
(Kasem Ahmadchula)*

Darul Abidin (Trok Chan). Selain hubungan yang erat antara Muslim sesama Muslim, hubungan di dalam perniagaan kayu dan pelayaran juga merupakan salah satu faktor perhubungan yang rapat. Manakala hubungan dari luar komuniti, juga terjadi akibat hubungan dari pelbagai bidang termasuk perniagaan seperti komuniti Bang-O menjalankan perniagaan kayu, komuniti Ban Khrua menjalankan perniagaan penenunan dan komuniti Tuk Khaw pula menjalankan perniagaan import barangan dari luar negara. Manakala hubungan dari bidang pelayaran seperti

komuniti Bang-O, bidang penjawatan sebagai pegawai kerajaan seperti komuniti Masjid Luang Kocha Ishak; bidang pertanian seperti komuniti Masjid Kamalul Islam. Perniagaan dan pelaksanaan dalam pelbagai bidang tersebut membuatkan berlakunya hubungan komuniti Muslim dengan komuniti beragama lain bertambah luas.

Selain itu, terdapat beberapa persatuan dan badan-badan kebajikan untuk membantu dari segi perniagaan dan kebajikan masyarakat seperti Pertubuhan Sonthi Islam, Pertubuhan Alyuman Isman untuk kebajikan dalam bidang pendidikan, agama, masyarakat dan kebudayaan. Terdapat juga persatuan dari segi perbincangan hal ehwal agama di kalangan alim ulama seperti Pertubuhan Sahabat Islam. Manakala di kalangan peniaga-peniaga pula telah mendapat kepercayaan dan limpah kurnia dari baginda Raja seperti ketika peniaga-peniaga Muslim berpeluang mengadap baginda untuk mempersembahkan doa kebahagiaan sempena pertabalan baginda pada 8 Disember tahun 130 era Ratanakosin, Raja Rama VI telah bertitah jawab bahawa:

“Beta berterima kasih kepada para peniaga Muslim yang muafakat datang mempersembahkan doa kebahagiaan kepada beta pada hari ini. Beta amat gembira dapat mengetahui bahawa anda sekalian taat setia kepada beta dan jujur terhadap penduduk Thai lain. Pelaksanaan perniagaan anda yang berjalan lancar adalah ekoran daripada hubungan baik antara anda dan rakyat beta yang lain. Dengan itu, beta harap kita akan menjaga hubungan baik ini supaya menjadi kekal demi kebaikan dan kebahagiaan sesama kita.

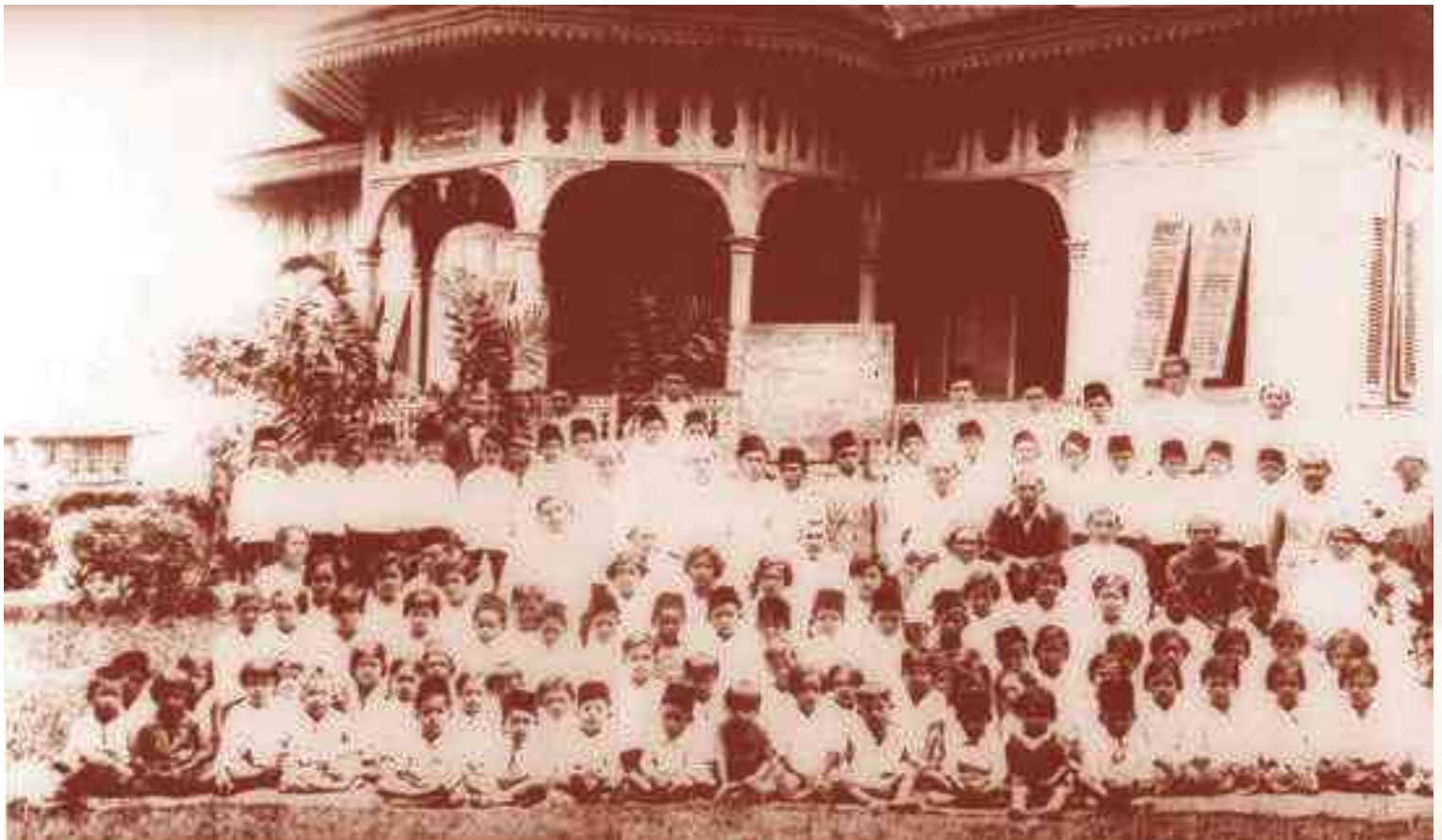
Dapat dikatakan bahawa, Raja Rama VI amat mengambil berat terhadap kehidupan penduduk masyarakat Muslim. Pelbagai polisi yang dikeluarkan oleh baginda telah memberi kesan secara terus terhadap masyarakat Muslim antaranya peneraian Undang-Undang Nama Keluarga pada tahun 1913 demi untuk kebaikan dalam pentadbiran dan pengurusan. Dengan undang-undang tersebut, berlaku peraturan pendaftaran kelahiran, kematian dan perkahwinan yang bersistem dan menjadi standard. Baginda telah mengurniakan nama keturunan kepada para kerabat diraja, pembesar-pembesar, pegawai kerajaan termasuk rakyat jelata lain dan keluarga-keluarga Muslim antara nama-nama keluarga Muslim iaitu Manachitta, Jalayanateja, Kerimkula dan Ahmadchula (Senarai nama keluarga anugerahan Raja Rama VI).

Selain itu, baginda telah menitikberatkan pendidikan yang merupakan asas penting dalam pembangunan negara. Baginda berkenan untuk meneraikan undang-undang pendidikan Sekolah

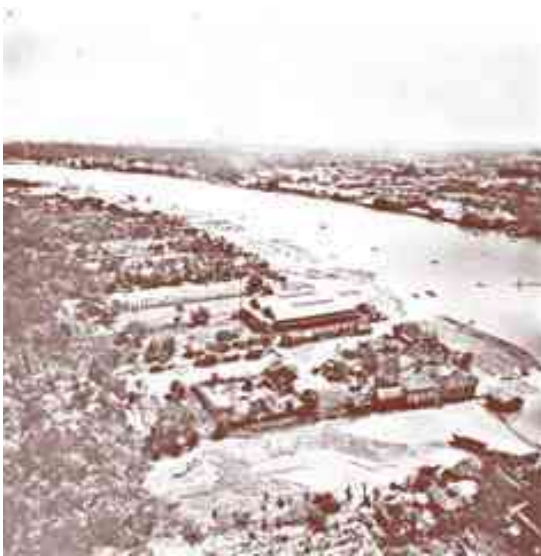
Rendah Tahun 1921 untuk meletakkan asas pembangunan sistem pendidikan dari pelbagai bidang antaranya pembahagian jenis sekolah, cara mengasas sistem pemeriksaan sekolah, cara mendirikan sekolah, pelantikan penjaminan kualiti pendidikan dan pengurusan dalam sekolah. Pelaksanaan tersebut telah membawa kepada pembangunan pendidikan di negara Siam secara standard termasuk juga pembangunan sekolah-sekolah penduduk Muslim seperti Sekolah Rajakarun, di Pak Khlong Bangkok Noi; Sekolah Anukhrak Islam, di Jalan Khawsan, Banglamphu.

Limpah kurnia baginda Raja terhadap masyarakat Muslim dari segi pendidikan itu ternyata sejak baginda menjawat jawatan sebagai Putra Mahkota seperti mana tercatat dalam buku yang dipersembahkan oleh Pra Barom Wongther Krompra Thewawong Waropakarn tentang sekolah-sekolah penduduk Muslim yang didirikan antaranya seperti berikut,

“Berdasarkan catatan baginda bilangan 1/39 bertarikh 2 hari bulan ini, baginda telah berkenan supaya saya berbicara dengan Haji Abdulkarim berkaitan dengan penduduk Muslim di Sungai Bangkok



*Pelajar dan guru-guru Sekolah Rajakarun, Bangkok Noi
sumber :Kalsum Hasani*



Gambar pemandangan dari udara Komuniti Masjid Bang-O pada zaman dahulu. Sumber : Jabatan Arkib Negara

Noi memohon pengurniaan tempat di pelabuhan kayu balak untuk didirikan sekolah. Baginda Raja menanya Luang Sunthornwari, pembesar di Jabatan Tha Khwa bahagian Prarajawang Baworn untuk berbicara dan didapati bahawa, Haji Abdulkarim ini merupakan seorang guru besar yang dihormati oleh penduduk Muslim di kawasan sungai tersebut. Baginda telah menetapkan pengajaran dan pembelajaran yang akan diadakan di sekolah tersebut supaya betul mengikut pendapat mesyuarat penasihat diraja. Kini Haji Abdulkarim telah menghantar surat penentuan cara pembelajaran di sekolah tersebut sebanyak sekeping dengan jaminan akan diadakan pembelajaran bahasa Thai dan lain-lain mengikut lampiran bersama surat tersebut. “Terdapat juga pengurniaan baginda seperti yang ternyata dalam surat pengurus sekolah Rajakarun yang dihantar kepada Chaw Praya Yomaraja, Menteri di Kementerian Hal Ehwal Ibu Kota seperti berikut,



Universiti Chulalongkorn

“Pada dasarnya tahun Ratanakosin 136, saya telah mempersembahkan rayuan terhadap baginda Raja Rama V memohon tanah untuk membina sekolah, baginda Raja Rama V pun berkenan mengurniakan mengikut rayuan seperti yang ternyata dalam ukiran batu yang terlekat di dinding masjid. Kemudian, ketika baginda Raja Rama V mengunjungi Eropah, baginda Putra Mahkota menitah supaya sekolah tersebut diadakan pengajaran bahasa Thai dan standardnya mengikut polisi pembangun yang ditentukan pihak kerajaan. Sekolah

tersebut juga, baginda berkenan untuk diteruskan pengajarannya mengikut pengisytiharan Kementerian Pendidikan pada 30 Oktober tahun 1924.

Dari Segi Pembengunan Kemudahan Awam

Pada zaman Raja Rama IV, hubungan dengan luar negara ketika negara Eropah berkuasa di negara-negara jiran itu membuatkan masyarakat Thai terpaksa memahami tamadun-

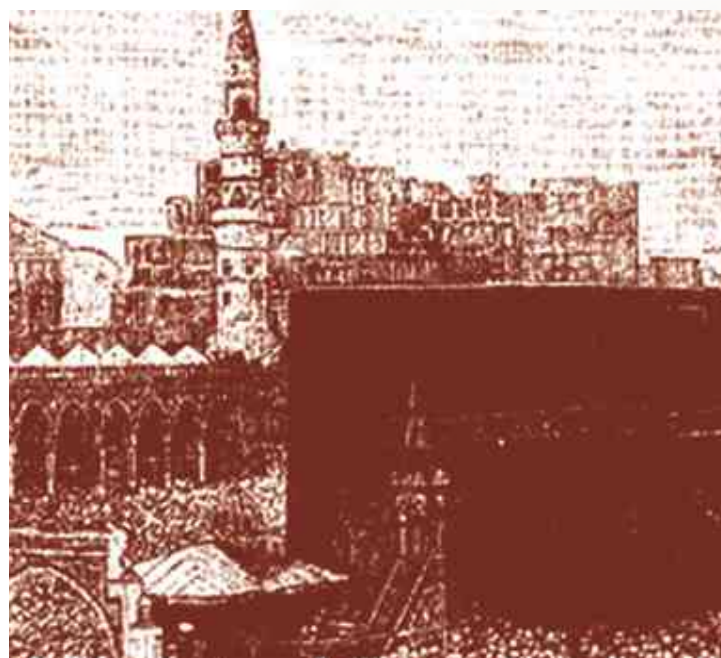
tamadun negara asing lebih dari dahulu berlaku banyak perubahan dalam negara di pelbagai bidang antaranya berlaku perjanjian Bowring dengan British yang membuatkan berlakunya sistem perdagangan bebas di dalam negara Siam.

Pelbagai negara asing yang bertambah datang menjalankan perniagaan dengan negara Thai sehingga Bangkok membesar menjadi bandar perniagaan dan perdagangan lagi mempunyai pendapatan untuk membangunkan negara supaya menjadi lebih maju. Manakala jumlah penduduk pula bertambah ramai, kependudukan di kota yang dahulunya ramai dan ketat dengan rumah-rumah di kawasan sekeliling istana, telah tersebar luas ke kawasan sebelah Timur Kota Bangkok. Para kerabat diraja dan pembesar-pembesar mulai mendirikan kediaman mereka di kawasan yang lebih jauh dari Istana Raja. Rakyat jelata pula mulai mendirikan kediaman mereka di kawasan pinggir bandar membuatkan berlakunya penggalan sungai-sungai baru untuk menampung peluasan kependudukan kawasan-kawasan di luar Bandar.

Seterusnya pada zaman Raja Rama V, pembangunan negara bertambah maju dari segi pemikiran dan kemudahan awam. Hubungan dengan luar negara terutamanya dengan negara-negara Eropah sangat mempengaruhi pembangunan negara sehingga landasan pembangunan negara menjadi maju adalah mengikuti negara-negara Eropah sebagai contoh terdapat pembinaan jalan-jalan baru untuk menampung pengangkutan darat yang mengganti pengangkutan air. Selain itu, landasan kereta api dan kereta rel, kemudahan pengangkutan, pembinaan jalan dan jambatan mengikut kehendak penduduk asing semakin bertambah. Kesemua ini telah menukar struktur kemudahan awam



Stesen Kereta Api Bangkok atau Stesen Kereta Api Hua Lamphong



Masjid al-Haram pada zaman dahulu yang terletak di Kota Mekah



Menara azan Masjid Darul Abidin

Kota Bangkok sedikit demi sedikit. Rakyat pula mulai memindah kediaman mereka dari tepi sungai ke tanah darat. Terciptanya beberapa jabatan-jabatan kerajaan baru yang kehendaki bangunan jabatan yang lebih kukuh dan canggi antaranya Pejabat Pos, Pejabat Perairan dan Pejabat Elektrik. Terdapat pula pengupahan ahli arkitek dan jurutera dari Eropah untuk membina jabatan-jabatan kerajaan dan kediaman-kediaman rakyat. Pembangunan tersebut membawa kepada keperluan buruh asing yang banyak. Manakala rakyat biasa yang lain masih menjalani kehidupan secara biasa dan menggunakan bahan-bahan tempatan yang didapati dari perkampungan mereka seperti kayu dan buluh untuk membina rumah dan kediaman

di darat dan juga yang merupakan rakit terapung di dalam sungai seumpama nenek moyang mereka pada awal zaman Ratanakosin.

Pada zaman Raja Rama VI pula, berdasarkan corak pembangunan negara menjadi maju dan kehendak dari segi kesenian oleh baginda, banyak bangunan baru telah dibina dan berpengaruh kepada perubahan kehidupan rakyat antaranya pembinaan Hospital

Chulalongkorn, Universiti Chulalongkorn dan Stesen Kereta Api Hua Lamphong. Pada ketika ini, ramai ahli arkitek Thai kelulusan dari negara-negara Eropah telah kembali bekerja untuk membangunkan negara. Yang lebih penting, ketika tersebut tekanan dari segi politik oleh Kuasa-Kuasa Barat telah berkurang, suasana negara menjadi aman membuatkan terciptanya karya senibina yang begitu cantik dan banyak dipengaruhi oleh senibina Barat.

Rupa bentuk senibina dan pemandangan kota telah berubah secara meluas. Terdapat penggunaan kawasan kosong di tengah-tengah kota mengikut pembinaan kota-kota negara asing seperti pembinaan Bulatan 22 Julai dan Taman Lumphini yang dibina untuk mengurangkan kesesakan kependudukan



Lambang Pemerintahan Empayar Uthmaniah

dan menambah lagi kecantikan kota. Sungai dan anak-anak sungai mulai kekurangan kepentingan kerana pengangkutan darat semakin bertambah penting. Pengangkutan antara kota-kota lebih menjadi mudah ekoran landasan kereta api yang bertambah banyak. Terdapat pembinaan jambatan untuk menyeberangi sungai dan menghubungkan jalan-jalan penting dalam bentuk rangkaian, membuatkan pengangkutan darat bertambah maju. Pembangunan negara secara berterusan dari pelbagai segi ini terpaksa berhenti seketika berikutan berlakunya Perang Dunia Pertama pada tahun 1914-1918.

Perubahan struktur kemudahan awam bandar mengikut polisi baru telah memberi kesan secara langsung dan tidak langsung kepada komuniti Muslim contohnya pembangunan kawasan Kudi Charenphat selepas pembinaan jalan dan jambatan Charenphat; pembangunan Masjid Mahanak selepas pembinaan Jambatan Charenrat berikutan pengangkutan darat yang bertambah penting menggantikan pengangkutan air. Kemajuan Komuniti Masjid Jamiul Khairiah dan Masjid Bang-o yang berkaitan dengan struktur pembangunan bandar dari segi perniagaan. Selain itu, tempat letak masjid yang terletak di tengah-tengah pusat pengangkutan baru membuatkan masjid turut mengambil bahagian dalam perubahan tersebut seperti Masjid Luang An-Soriah yang terletak berhampiran Stesen Kereta Api Bangkok Noi. Masjid juga terpengaruh akibat pembangunan umum secara luas seperti pembinaan landasan kereta api ke kawasan-kawasan pemerintahan bahagian Selatan termasuk pengubahsuaian rangkaian landasan kereta api supaya lebih bersistematik dan sebagainya.

Walaupun hubungan dengan negara-negara Islam bertambah kurang, berikutan ketika itu, Empayar Uthmaniah kalah dalam Perang Dunia Pertama. Setelah Dinasti Saud dari Arab Saudi telah menaiki takhta dan menjadi penjaga Kota Mekah dan Madinah yang merupakan tempat terpenting bagi setiap orang Muslim seluruh dunia termasuk di negara Siam yang ingin menunaikan Fardu Haji, pihak kerajaan telah memberi kemudahan kepada penduduk Muslim dengan baik. Muslim dari Bangkok yang pergi menunaikan Fardu Haji telah menikmati senibentuk kecantikan masjid-masjid di Arab



Lambang Pemerintahan Empayar Uthmaniah di Masjid Bang Uthit.

Saudi lalu menggunakan bentuk masjid tersebut sebagai model dalam pembinaan masjid-masjid di Bangkok.

Oleh sebab negara-negara Arab pernah di bawah pemerintahan Empayar Uthmaniah sejak Abad yang ke-16, masjid-masjid termasuk Masjid al-Haram di Kota Mekah juga dijaga dan diubahsuai senibentuknya mengikut seni bentuk Uthmaniah secara berterusan sehingga ke abad yang ke-20. Para penduduk Muslim Thai yang pergi menunaikan Fardu Haji telah menerima pengaruh senibina tersebut dan membawa senibina dan kecantikan rupa bentuk masjid-masjid untuk kegunaan dalam pembinaan masjid-masjid di negara Siam.

Selain itu, mereka telah merasai bahawa ia merupakan sebahagian daripada Empayar Islam, lalu ingin memperlihatkan kepada umat Islam lain dari segi lambang melalui unsur-unsur penting antaranya penggunaan lambang pemerintahan Empayar Uthmaniah di hadapan pintu masuk Masjid Bang Uthit dan bangunan lama Masjid Tonson kerana ketika itu penduduk Muslim menganggapkan bahawa Empayar Uthmaniah merupakan pusat pemerintahan umat Islam seluruh dunia berikutan sebagai pusat pentadbiran Khalifah yang dianggapkan sebagai pemimpin umat Islam dari segi keagamaan dan politik pemerintahan yang penting dan turun temurun sejak zaman Nabi Muhammad (s.a.w). Pembinaan menara azan dan penggunaan bulan sabit sebagai lambang umum yang merupakan salah satu daripada lambang yang mendapat pengaruh dari senibina Empayar Uthmaniah, dan perhiasan di masjid-masjid seperti di Masjid Durul Abidin, Kawasan Trok Chan.

Selain daripada kesenian dari negara-negara Islam lain seperti geometri dan corak flora. Di samping itu, pada zaman yang sama terdapat senibina yang dicipta mengikut pengaruh senibina Eropah di Bangkok dalam jumlah yang banyak seperti Istana Ananta Samakhom, Pasar Raya John Sampson and Son (Kemudian menjadi pejabat bagi Jabatan Pentadbiran Pertahanan sebelum ditukar kepada Institut Prapokklaw sekarang) dan Rumah Kediaman Norasing (sekarang ialah Bangunan Thai Khufa dalam Jabatan Perdana Menteri) berikutan perubahan pandangan lapisan pemerintah dan landasan pembangunan negara selaras dengan pembangunan global (Lantaran kestabilan negara dan penjagaan kedaulatan negara, kerana ketika itu, kesemuanya negara-negara di sekeliling Siam terjatuh di bawah jajahan negara-negara Eropah. Perkara yang penting yang mesti dilaksanakan dengan cepat iaitu pengubahan imej negara supaya dilihat maju dan bertamadun tinggi mengikut standard Eropah. Di samping itu, ada usaha untuk mendirikan perpaduan negara melalui

pengetahuan- pengetahuan baru dari pelbagai bidang. Dengan itu, berlaku penerimaan senibina Islam iaitu dari Moor atau Andalusia yang terpengaruh di Eropah sejak Zaman Tengah ke negara Siam. Yang ternyata adalah seperti Istana Aphisek Dusit yang merupakan istana pertama yang dibina di kawasan Istana Besar Dusit serta seni perniagaan dalam Istana Suan Kulab dan sebagainya.

Landasan tersebut merupakan rangsangan berlakunya senibina masjid yang bercampur aduk antara senibina Eropah dengan senibina Islam dari perspektif Siam yang merupakan identiti masjid pada zaman tersebut.

Raja Rama VII telah menaiki takhta selepas Raja Rama VI mangkat. Baginda telah melantik kerabat diraja seramai lima orang menjawat jawatan sebagai Menteri Dewan Penasihat Diraja untuk memberi pandangan dan nasihat kepada baginda dari segi pentadbiran negara. Pada zaman ini, berlaku kegawatan ekonomi dalam negara akibat kegawatan ekonomi dunia dan masalah sosial lain selepas Perang Dunia Pertama serta Revolusi oleh Khana Rat pada 24 Jun 1932. Raja Rama VI telah mengasaskan Kota replika "Dusitthani" sebagai kota demonstrasi sistem demokrasi dan sebagai perubahan pemerintahan tanpa bertumpah darah kerana baginda Raja rela menjadi raja di bawah perlembagaan. Baginda telah mengurniakan Perlembagaan Tetap yang dianggapkan sebagai perlembagaan pertama negara Thai pada 10 Disember 1932. Walau bagaimanapun, tempoh tidak sampai satu tahun, baginda telah menyelesaikan masalah pertelingkahan antara Khana Rat dan penguasa-penguasa dahulu dan pertelingkahan antara Khana Rat sama sendiri seperti masalah rangka ekonomi yang ditugaskan oleh Khana Rat kepada Luang Padit Manutham (Pridi Phanomyong) sebagai jururangka atau kejadian perebutan kuasa pada 20 Jun 1933 dan kejadian Pemberontakan Baworndej antara 11-24 Oktober 1933. Ketiga-ketiga kejadian ini, akhirnya membuatkan baginda berangkat ke luar negara untuk merawat mata baginda dan akhirnya telah menulis surat peletakan jawatan sebagai raja negara Siam.

Selama 9 tahun lebih dalam zaman pemeritahan Raja Rama VII, baginda telah menjalankan polisi selaku penaung agama sama seperti dengan Raja Rama VI yang mempunyai peraturan-peraturan tertentu untuk dilaksanakan oleh para pegawai-pegawai kerajaan di Monthon Pattani. Manakala baginda sendiri pula telah mempelajari agama Islam secara mendalam. Orang Muslim pula berperanan penting dalam pelbagai bidang antaranya bidang politik pemerintahan yang terdapat ramai penduduk Muslim yang bertugas dalam istana dan

jabatan-jabatan kerajaan demi menjalankan urusan dan titahan baginda sejak zaman Raja Rama VI lagi. Antara jawatan-jawatan yang bertugas tertentu dalam Jabatan Thakhwa, Kementerian Luar Negara seperti Pra Kalayana Phakdi (Mohd Yusuf Karimkula), Major Pralaksamana Ro. No. (La Challayanadteja), Luang Kocha Ishak (Nakhoda Ali), Luang Laksamana (Man Manachita), Luang Sane Sorachit (Ahmad atau Thab) dan Major Jeneral Luang Phaibul Yontarakit (Sudchai Manachita).

Muslim Thai yang menjadi peniaga berketurunan bangsa asing yang telah mendirikan rumahtangga di negara Thai. Ramai yang masih merupakan orang di bawah jagaan orang asing antaranya Encik Abdul Rahman berusia 41 tahun, bangsa Melayu di bawah jagaan British dan mendirikan kediamannya di rumah nombor 3150, Mukim 10, belakang Wat Baworn Niwet, Daerah Chanasongkram, Wilayah Pranakhorn, Monton Bangkok, berpengetahuan dalam bahasa Melayu. Manakala bahasa Thai pula, beliau juga dapat bertutur dan bertulis. Selain itu, Encik Ahmad (Wahab) berumur 39 tahun, bangsa Jawa, di bawah jagaan Belanda. Manakala orang Muslim lain yang tidak menjadi orang di bawah jagaan negara asing, akan diletakkan di bawah jagaan Siam seperti Encik Abdul Karim berusia 16 tahun, bangsa Arab, di bawah jagaan Siam; Encik Sulaiman Imam, berusia 38 tahun, bangsa Melayu Patani, di bawah jagaan Siam.

Kedudukan sebagai orang di bawah jagaan negara asing adalah untuk mendapat pelbagai kemudahan. Sebahagian daripada kumpulan cendekiawan Muslim yang telah memasuki menjadi sebahagian dalam Khana Rat untuk menjalankan perubahan pemerintahan iaitu Encik Syamsudin Mustafa. Beliau merupakan seorang pelajar yang menuntut di Universiti Al-Azhar, Mesir dan telah mengunjungi Turki pada tahun 1921 yang merupakan tahun berlaku perlawanan antara kumpulan Young Turk dengan Sultan Empayar Uthmaniah. Beliau sangat menyukai kumpulan Young Turk. Dengan itu, setelah beliau diajak oleh Encik Banchong Sricharun yang merupakan Ahli Kumpulan Khana Rat kali pertama di Paris, beliau pun bersetuju untuk menyertai kumpulan tersebut dengan serta merta. Beliau dan kumpulan Encik Banchong Sricharun bertugas sebagai penjaga keselamatan para kerabat diraja yang dikawal di Istana Ananta Samakhom pada awal pagi 24 Jun 1932. Encik Syamsudin merupakan salah seorang yang disyorkan menjadi Ahli Jawatankuasa Tengah Khana Rat tetapi mesti menukar nama kepada nama bahasa Thai. Beliau kemudian menukar nama kepada Encik Chem Phromyong.

Kumpulan pelajar Thai Muslim yang menuntut di luar negara telah memasuki menjadi Ahli Kumpulan Khana Rat mengikut isi temubual Encik Chem Phromyong pada 20 Jun 1986 yang berbunyi:

“Encik Banchong Sricharun dan Encik Chem Phromyong merupakan sahabat karib sejak di Bangkok lagi. Kemudian mereka berdua pergi menuntut ilmu bersama di Qahirah, Mesir. Setahun kemudian, Encik Prawat Sricharunpun datang menuntut ilmu bersama. Setelah lulus pengajian, Encik Chem dan Encik Prawat pun kembali ke negara Thai. Manakala Encik Banchong ingin melihat dunia luas, lalu tidak balik ke negara Thai tetapi mengembara ke Kota Paris, Perancis walhal tidak ada bekalan yang mencukupi dan ingin mencari bekalan setelah tiba di Paris.

Setelah Encik Banchong tiba di Kota Paris beberapa hari, wang bekalan yang dibawanya pun sudah habis lalu pergi ke Kedutaan Thai untuk meminta bantuan dari Duta. Ketika menunggu duta Thai datang, Encik Prayun Phamornmonteri pun datang menjalankan urasannya di kedutaan tersebut lalu berjumpa dengan Encik Banchong dan tanya menanya khabar antara satu sama lain. Encik Prayun menanya tentang siapa Encik Banchong, dari mana datangnya dan datang ke Paris untuk apa. Encik Banchong pun jawab dirinya adalah pelajar dari Mesir. Setelah lulus pelajaran, datang mengunjungi Kota Paris tetapi wang bekalan sudah habis. Encik Banchong memberitahu Encik Prayun Phamornmonteri bahawa rumahnya di Bangkok merupakan kedai jual pistol yang terletak di Sampheng. Pada ketika itu, Encik Prayun Phamornmontri dan kumpulannya sedang merancang untuk menukar pemerintahan di negara Thai. Setelah berjumpa dengan seorang pelajar remaja yang berpendapat moden kelihatan berani, walau tidak ada wang yang mencukupi tetapi berani mengembara sehingga sampai ke Paris. Tambahan lagi merupakan anak lelaki peniaga pistol di Bangkok, Encik Prayunpun tertarik hati dengan Encik Banchong lalu peluknya dan sanggup memberi wang kepada Encik Banchong. Selepas kejadian itu, Encik Banchong pun tinggal di Kota Paris selama satu tahun dan telah mengenali kumpulan pemimpin Khana Rat yang berada di Paris antaranya General P. Phibulsongkram, Encik pridi Phanomyong, Encik Khuang Aphaiwong”.

Dari temubual tersebut telah ternyata tentang pemikiran dan pendapat era baru remaja-remaja Muslim pada ketika itu. Walau bagaimanapun, setelah Raja Rama VII mengunjungi Mesir pada



Raja Rama VII dan Permaisuri Rambhai Bharni ketika mengunjungi negara Mesir sekitar tahun 1938. Ketika itu terdapat pelajar Thai Muslim yang datang mengadap baginda di atas kapal di Bandar Alexandria.

Sumber: Syukri Surem

tahun 1938, para pelajar Thai Muslim kumpulan ini berkesempatan mengambil gambar bersama baginda Raja Rama VII.

Manakala permohonan pelantikan Kadi atau Ketua Mahkamah Syariah untuk menghukum dan membicara dalam hal ehwal pertelingkahan dari segi undang-undang syariah, Encik Banchong Sricharun, Ahli Dewan Perwakilan Rakyat telah membangkitkan perkara tersebut pada 11 Julai 1932 kepada Penguasa Pemerintahan Ibu Kota dengan permohonan pelantikan 1) Pra Rangsang Sarakit, 2) Encik Dej Arun Adam, 3) Encik Chem Mustafa, 4) Encik Prawat Sricharun dan 5) Encik Ej Abdullah Sornsawan sebagai rombongan Kadi.

Berdasarkan mesyuarat para Imam masjid-masjid di Bangkok pada 15 Ogos 1932 dan terdapat orang yang silap faham bahawa pihak kerajaan akan melantik Kadi, maka terdapat orang yang menulis surat bantahan dan diwartakan ke dalam suratkhbar menunjukkan rasa tidak berpuas hati kerajaan yang akan melantik Kadi. Oleh itu, daripada keputusan mesyuarat Iman-Imam surau dan masjid di Bangkok pada 17 Oktober 1932 yang membatalkan sementara pelantikan Kadi dan ditukarkan kepada Ahli Jawatankuasa Penasihat Agama Islam Kota Bangkok yang membahagikan jawatankuasa tersebut kepada dua kumpulan iaitu kumpulan Sunnah dan kumpulan Wahabi. Setiap kumpulan itu terdapat lima orang ahli seperti berikut :

Kumpulan Sunnah

1. Haji Mustafa
2. Haji Ismail
3. Haji Yusuf
4. Haji Abbas
5. Haji Mahmud

Kumpulan Wahabi

1. Abdul Rahman Karimi
2. Tuan Ahmad Katib
3. Abdul Rahman Kampani
4. Ablkarim Mas-udi
5. Encik Toha

Manakala peranan Muslim Thai dari segi kemasyarakatan dan kebudayaan adalah seperti penyertaan dalam Majlis Ulang Tahun Keputeraan Baginda Raja Rama VII pada tahun 1929 atau tahun ular kecil genap usia baginda 36 tahun. Para guru Sekolah Rajakarun telah membawa pelajar-pelajar yang lahir pada tahun ular kecil untuk menerima pingat pengurniaan baginda di Istana Saranrom yang menunjukkan limpah kurnia baginda terhadap pelajar-pelajar Muslim.

Dari segi pendidikan pula terdapat permohonan untuk mendirikan Sekolah Agama Islam mulai daripada terdirinya Sekolah Rajakarun untuk mengajar agama Islam dan pengajian akademik serta

pengetahuan tentang pekerjaan. Bahasa yang diajar ialah bahasa Arab, bahasa Thai dan bahasa Inggeris kepada remaja Muslim di dalam komuniti sejak zaman Raja Rama V lagi. Kemudian pada zaman Raja Rama VI dan VII, terdapat permohonan untuk mendirikan sekolah agama di beberapa tempat di Kawasan Tengah.

Pada zaman Raja VI, terterainya Undang-Undang Sekolah Rakyat pada tahun 1918 dengan tujuan untuk mengawal pengurusan pengajaran dan pembelajaran di sekolah-sekolah swasta seluruh negara. Pada zaman Raja Rama VII pula, terdapat permohonan untuk menubuhkan Sekolah Swasta Agama Islam contohnya pada tahun 1928, Encik Karim Riumar memohon untuk menjadi pengurus sekolah swasta yang didirikan di Surau Khlong Song, Ton Nun, Mukim Khlong Sam Prawet, Daerah Lad Krabang dan diberi nama Sekolah Islam Wittaya. Pada tahun 1931 pula, beliau memohon untuk diubahkan kepada sekolah untuk kanak-kanak prasekolah. Pada tahun yang sama, Haji Sulaiman selaku Imam dan rakan-rakan beliau telah memohon izin untuk mendirikan Sekolah Nong Chok Phittayaphul di Mukim Nong Chok, Daerah Nong Chok, Wilayah Minburi; Haji Man Laphum dan rakan-rakan pula membuat permohonan untuk mendirikan Sekolah Rat Darunsuksa dan Sekolah Anuban Rak Islam di Mukim Khok Faed, Daerah Nong Chok; Haji Man Kongpeng pula memohon untuk mendirikan sekolah untuk kanak-kanak prasekolah di Surau Samwa sebelah Barat dengan nama Sekolah Islam Wittaya. Pada tahun 1929, Encik Ho Montha dan rakan-rakan telah memohon izin untuk mendirikan sekolah swasta di balai kenduri (Surau Na Tab) di Mukim Khok Faed, Daerah Nong Chok, Wilayah Minburi; Encik Sama Dewiloh dan rakan-rakan memohon izin untuk mendirikan sekolah untuk kanak-kanak prasekolah di balai kenduri surau baru dengan nama Sekolah Anuban Charen Islam; Encik Charen Numuhamad dan rakan-rakan pula memohon



Raja Rama IX ketika berusia tiga tahun berpakaian seragam "pengakap istimewa" berbentuk adat Melayu Muslim, Mouthon Pattani iaitu memakai kupiah yang dipanggil "Songkok" warna hitam serta melekat lancana di hadapan songkok.

izin untuk mendirikan Sekolah Rat Muhamad Wittaya (Surau Lam Kheak) di Mukim Lam Phak Chi, Daerah Nong Chok, Wilayah Minburi; Encik Tapheb Phunphoksin dan rakan-rakan telah memohon izin untuk mendirikan sekolah swasta di balai kenduri (Surau Saladaeng), Daerah Minburi, Wilayah Minburi. Pada tahun 1932, Encik Mad Iman telah memohon izin untuk mendirikan sekolah swasta yang bernama Sekolah Anuban Islam Bamrung di Mukim Khlong Sib, Daerah Nong Ckok, Wilayah Chachoengsaw. Pada tahun 1933 pula, Encik Dollah Muhammad Dosak telah memohon izin untuk mendirikan sekolah swasta yang bernama Sekolah Prasert Satsana di Mukim Sonoloi, Daerah Bang Bua Thong, Wilayah Nonthaburi.

Selain itu, terdapat banyak lagi sekolah-sekolah yang didirikan untuk menjalankan pembelajaran dan pengajaran aliran akademik dan juga agama Islam dibawah jagaan pegawai dari Kementerian Pendidikan seperti ternyata dalam surat pernyataan pendapat Khun Wichit yang dikemukakan kepada Menteri di Kementerian Pendidikan iaitu Maha Amat Ek Prachaw Warawongther Pra-ong Chaw Thani Niwat yang berbunyi :

“Mesti memberi pegawai bertugas sebagai pemeriksa supaya dapat mengajar ilmu pengetahuan berkaitan al-Quran dengan bersungguh-sungguh dan tidak diizinkan mengajar aliran akademik. Jika ingin mengajar aliran akademik, mesti memberitahu pegawai bertugas”.

Di Selalan Thai pula terdapat institusi pengajaran agama Islam yang dikenali dengan nama “Sekolah Pondok” iaitu institusi yang didirikan sekitar tahun 1930-1950 di Bandar Chana, Wilayah Songkla. Terdapat sekolah agama Islam yang masyhur sebanyak empat buah sekolah dan diletakkan nama sekolah mengikut nama Tuan Guru pengasasnya iaitu 1) Sekolah Pondok Tuan Guru Haji Nur, 2) Sekolah Pondok Tuan Guru Haji Har, 3) Sekolah Pondok Tuan Guru Haji Samad, dan 4) Sekolah Pondok Tuan Guru Ghani atau Pondok Padang Langgar. Sekolah pondok tersebut menjalankan pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab dan bahasa Melayu yang ditulis dengan huruf Jawi. Manakala sekolah agama di Kawasan Tengah menjalankan pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab dan bahasa Thai. Guru-guru tenaga pengajar pula mesti berkelulusan, berpengetahuan lagi mampu membaca, menulis dan bertutur dalam bahasa Thai mengikut ketetapan dari Kementerian Pendidikan. Dengan itu, didapati bahawa kecenderungan membina sekolah di

Kawasan Tengah dan Selatan Thai merupakan peranan penduduk Muslim Thai yang ingin membina ahli masyarakat yang berkualiti dari segi jasmani dan rohani.

Dapat dikatakan bahawa, dalam tempoh pemerintahan Raja Rama VII, sebelum berlaku perubahan pemerintahan atau selepas berlaku revolusi, penduduk Muslim Thai telah menerima limpah kurnia dari baginda Raja dan mengambil bahagian dalam kegiatan politik, kemasyarakatan dan kebudayaan, terumatanya dalam pembinaan Sekolah Swasta Agama Islam yang menjalankan pembelajaran aliran agama dan aliran akademik di Kawasan Tengah dan Selatan negara. Pendidikan telah mendorong kepada pembangunan masyarakat. Selain daripada itu, pada zaman



Angkatan pengakap Monthon Pattani berpakaian seragam "pengakap istimewa" mengikut adat Melayu telah mendirikan bendera pengakap Monthon Pattani bergambar Meriam Phaya Tani warna kuning di atas bendera warna hijau birai kuning. Angkatan pengakap ini telah menyertai perarakan di hadapan baginda Raja Rama VII dalam Pesta Pengumpulan Pengakap Peringkat Kebangsaan kali yang kedua.

pemerintahan Raja Rama VII, penduduk Muslim menjadi sebahagian dalam perubahan pemerintahan dari sistem monarki kepada sistem demokrasi yang baginda Raja sendiri pernah bertitah untuk mengurniakan pemerintahan sistem demokrasi kepada rakyat Thai

semua. Dengan itu, penduduk Muslim dapat tinggal dengan aman damai di bawah naungan baginda Raja Rama VII sama seperti zaman raja-raja yang memerintah sebelum baginda.

Pada zaman Raja Rama VIII yang merupakan kakanda Raja Rama IX iaitu Raja Bhumibol sekarang, ketika baginda masih kecil, baginda berdua tinggal bersama ayahanda dan ibunda di luar negara antaranya di negara Perancis, Switserland dan Amerika Syarikat. Ayahanda baginda telah mempelajari ilmu perubatan di Universiti Harvard, Amerika Syarikat. Raja Bhumibol berangkat kembali ke tanah air kali pertama ketika baginda berusia tiga tahun dan bersemayam di Istana Sraphum. Ketika itu, ayahanda baginda gering dan telah mangkat. Dengan itu, baginda Raja Bhumibol atau Raja Rama IX sekarang di bawah jagaan ibunda seorang sahaja. Baginda telah menyambung pelajaran di Sekolah Thepsirint dan antara 1-7 Januari 1930 terdapat Perhimpunan Pengakap Peringkat Kebangsaan kali kedua di Taman Istana Saranrom, Bangkok.

Selepas peristiwa revolusi tahun 1932, ibunda baginda Raja Bhumibol telah memohon izin dari Raja Rama VII untuk membawa



Imam Masjid telah menyembahkan cendera mata kepada Raja Rama VIII atau Raja Ananda Mahidol ketika baginda berangkat kembali ke tanah air kali pertama pada tahun 1938.

putera dan puteri menyambung pelajaran di Sekolah Nuveldele Swiss Romont, Bandar Lozann, negara Switzerland.

Ketika baginda Raja Rama VII bersurat untuk menurun dari takhta, Dewan Wakil Rakyat dan para Menteri telah bersetuju untuk mengangkat Pra Worawongther Phra-ong Chaw Ananda Mahidol ke takhta sebagai Raja Rama VIII, Dinasti Chakri dengan nama penuh baginda "Somdej Prachaw Yuhua Ananda Mahidol". Pada ketika itu, baginda hanya berusia 9 tahun. Oleh itu, terdapat Majlis Wakil Baginda yang terdiri daripada Pra Worawongther Krommuen Anuwat Chaturont, Pra-ong Chaw Athit Thippaya Apha dan Chaw Praya Yommaraja yang bertugas dalam pengurusan dan pentadbiran negara sehingga baginda Raja berusia yang sesuai untuk memerintah.

Pada ketika itu, Raja Rama VIII telah mempelajari aksara Thai di istana kediaman baginda. Selain itu, baginda juga mempelajari hal ehwal berkaitan tugas-tugas sebagai seorang raja dan mempelajari lagi bahasa asing empat bahasa iaitu bahasa Perancis, Inggeris, Jerman dan Spanyol. Selain itu, baginda telah menuntut ilmu dalam pelbagai bidang tanpa merugikan masa membuatkan baginda dikasihi setiap orang yang mengadap baginda.

Pada 15 November 1938, Raja Rama VIII telah berangkat kembali ke tanah air kali pertama selepas baginda menaiki takhta. Ketika berangkat kembali ke tanah air, baginda berusia hanya 13 tahun. Baginda berangkat kembali melalui kapal bernama "Miomia" beserta ibunda, kakanda dan adinda raja. Selama dua bulan baginda Raja Rama VIII dan adinda berada di Siam, kedua-dua telah mencemari menziarahi rakyat jelata di beberapa tempat sebelum berangkat untuk menyambung pelajaran di negara Switzerland pula.

Setelah Perang Dunia Kedua tamat, baginda telah berangkat kembali lagi ke tanah air sebagai kali yang kedua bersama ibunda dan adinda baginda pada 5 Disember 1945. Keberangkatan kembali ke tanah air kali kedua ini, pihak kerajaan telah menyediakan Istana Baromma Phiman di dalam Istana Besar sebagai tempat bersemayam. Pada ketika itu, baginda telah bercukup umur, mampu untuk melaksanakan pengurusan dan pentadbiran negara tanpa memerlukan Majlis Wakil Diraja lagi.

Dari segi pelantikan Chularajamonteri yang dahulunya merupakan jawatan pembesar Muslim sejak zaman awal Ayutthaya, selepas kematian Praya Chularajamonteri (Son Ahmaduchula) pada tahun 1936, jawatan Chularajamonteri pun kosong beberapa tahun. Setelah tamat Perang Dunia Kedua, pada tahun 1945, pihak kerajaan telah menaikan undang-undang yang dipanggil "Undang-

Undang Penaungan Agama Bahagian Agama Islam” mengikut Pridi Phanomyong, selaku Wakil Diraja ketika itu menitik berat tentang masalah Kawasan Sempadan Selatan Thai (Monthon Pattani) yang mungkin terjatuh di bawah jajahan British. Dengan itu, Encik Chem Promyong yang dikasihi oleh para tuan guru dan pemimpin agama Islam di Selatan Thai telah dilantik sebagai Chularajamonteri pertama dari mazhab ahli Sunnah Wal Jamaah pada zaman Ratanakosin sekarang. Beliau merupakan pemimpin agama Islam secara rasmi dan selaku penasihat diraja dalam hal ehwal agama Islam. Beliau juga merupakan penjawat pertama jawatan Chularajamonteri mengikut sistem pemerintahan baru di bawah Perlembagaan Thai sehingga sekarang. Berdasarkan jawatan tersebut, beliau merupakan pegawai kerajaan preman peringkat teratas di bawah Jabatan Istana Diraja.

Selepas baginda Raja Rama VIII berangkat kembali ke tanah air kali pertama dan berlaku Perang Dunia Kedua, keadaan dunia telah mengalami beberapa krisis sehingga kemuncak. Pengangkutan dan perhubungan antara negara Thai dengan negara asing terganggu, membuatkan Raja Rama VIII tidak berpeluang berangkat kembali



Tugas pertama Raja Rama VIII selepas berangkat kembali ke tanah air kali kedua iaitu telah mencemar duli menyaksi pengadapan perarakan tentera Pihak Bersekutu di negara Thai bersama Lord Louis Mountbatten, Ketua Angkatan Tentera British. Penyaksian perarakan tersebut membuatkan imej dan kedudukan negara diterima oleh negara-negara yang bermuafakat dalam Pihak Bersekutu.

ke tanah air dalam tempoh masa yang cepat. Walau bagaimana pun, baginda menggunakan situasi tersebut untuk mempelajari ilmu pengetahuan sehingga Perang Dunia Kedua tamat dan keadaan dunia secara keseluruhan telah kembali menjadi aman.

Ketika itu, baginda Raja Rama VIII telah mempelajari ilmu ekonomi dan hanya tiga tahun lagi sahaja baginda akan tamat pengajian dan akan menerima ijazah Doktor Falsafah, bagindapun berangkat kembali ke negara Thai sekali lagi. Baginda telah berangkat tiba di Bangkok pada 5 Disember 1945. Pada ketika itu baginda berusia 21 tahun dan telah sampai umur untuk memerintah negara.

Dalam keberangkatan balik ke tanah air kali kedua ini pada dahulunya baginda berazam untuk berada di negara Thai hanya satu bulan sahaja, selepas itu baginda akan berangkat ke Switzerland supaya sempat mendaftar untuk semester baru pada tengah bulan Januari. Oleh kerana tugas baginda selaku ketua negara terlalu banyak, kesemuanya adalah hal yang berkaitan dengan kenegaraan dan rakyat baginda, membuatkan baginda mengubah jadual keberangkatan ke Switzerland sehingga ke 13 Jun 1946.

Tugas baginda Raja, mulai daripada mencemari untuk menyaksi persembahan perarakan angkatan tentera Pihak Bersekutu yang berpangkalan di negara Thai bersama Lord Louis Mountbatten, Ketua Angkatan Tentera British. Keberangkatan tiba baginda membuatkan imej dan kedudukan negara diterima oleh negara-negara Barat yang bermuafakat dalam angkatan tentera Pihak Bersekutu. Oleh kerana sebelum ini, kedudukan negara Thai tidak berapa disenangi oleh negara Barat berikutan dalam tempoh Perang Dunia Kedua itu, negara Thai terpaksa bermuafakat dengan angkatan tentera Jepun yang merupakan Pihak Muafakat. Setelah tamat peperangan, banyak negara Pihak Bersekutu tidak berpuas hati dengan negara Thai dan mengambil kesempatan untuk mengugut negara Thai. Dengan itu, tugas pertama baginda Raja yang amat penting ialah baginda telah membuat pertimbangan pembicaraan perlembagaan baru yang dikemukakan oleh Parlimen.



Raja Rama VIII telah mengunjungi Bandar Nakhorn Khean Khan, Pra Pa Daeng. Para Imam dan pemimpin agama Islam bersama Chularajamonteri (Chem Promyong) telah menyambut kunjungan Baginda.



Raja Rama VIII dan adinda baginda, Raja Bhumibol telah mencemar duli mengunjungi Masjid Ton Son (Surau Kadi Besar) pada 28 April 1356 Hijrah. Pada masa itu, Chalarajamonteri (Chem Promyong) mengetuai rombongan baginda dan para Imam, Ahli Jawatankuasa Masjid Ton Son dan masjid lain-lain yang datang mengadap baginda.

Bersama itu, baginda telah menandatangani dan menganugerahkan Perlembagaan Negara Thai pada 9 Mei, 1946.

Walaupun Raja Rama VIII telah menunjukkan diri sebagai penganut agama Buddha sejak ketika baginda berangkat kembali ke tanah air kali pertama dan telah beberapa kali mencemar duli mengunjungi wat, tetapi baginda juga telah menjalin hubungan dan perpaduan antara komuniti bangsa dan agama-agama melalui kunjungan-kunjungan baginda. Baginda telah mencemar duli mengunjungi Kawasan Sampheng secara rasmi pada 3 Mei, 1946 bersama adinda baginda di kawasan tersebut. Manakala untuk pihak penganut agama Islam pula baginda telah mengunjungi secara rasmi masjid dan perkampungan Muslim yang besar dan bersejarah sekali seperti Masjid Tonson, Wilayah Thonburi.

Baginda juga mengurniakan peluang kepada para Imam dan pemimpin Muslim di kawasan Bandar Pra Padaeng dan Bangkok bahagian Selatan mengadap baginda ketika baginda mengunjungi komuniti Paklad, Banda Pra Padaeng, Wilayah Samut Prakan. Selain itu, pada zaman pemerintahan baginda, baginda berkenan supaya kerajaan dan Majlis Perwakilan Diraja meteraikan undang-undang, "Undang-undang Penaungan Agama Bahagian Agama Islam Tahun 1945" pada 2 Mei dan baginda telah melantik Haji Syamsudin Mustafa (Chem Promyong) selaku Chularajamonteri pada 22 Julai tahun yang sama selepas berlaku kekosongan jawatan Chularajamonteri sejak revolusi pada tahun 1932.

Pada 12 September 1939 Kerajaan General P. Phibul Songkhram selaku Perdana Menteri telah mengisytiharkan penukaran nama negara dari negara Siam kepada negara Thai dengan alasan bahawa, perkataan "Siam" digunakan hanya dalam lingkungan urusan kerajaan dan di kalangan orang asing. Manakala orang Thai terutamanya rakyat kebanyakannya tidak menggunakan perkataan "Siam" tetapi lebih menggunakan perkataan "Thai".

Penentuan 1 Januari sebagai hari permulaan tahun baru mengikut pengisytiharan pada 29 Ogos 1940 yang menentukan 1 Januari sebagai hari permulaan tahun baru dengan alasan pada zaman purba bangsa Thai telah menentukan tahun baru pada bulan pertama, kemudian telah berubah mengikut kepercayaan Brahma

yang mengubah kepada 1 April sebagai hari tahun baru mengikut pengedaran Qamariah. Manakala negara-negara maju di sebelah Barat telah menentukan 1 Januari sebagai hari permulaan tahun baru. Dengan itu, supaya menjadi kemudahan dalam urusan perhubungan dengan luar negara, maka ditentukan bulan Januari sebagai hari permulaan tahun baru sehingga sekarang.

Walaupun baginda Raja Rama VIII telah bersemayam di atas takhta dalam tempoh masa yang singkat, tetapi baginda dengan penuh hati telah mengambil berat tentang rakyat jelata baginda.



Raja Rama VIII telah mencemar duli mengunjungi Bandar Nakhorn Khuan Khan, Pra Padaeng. Dengan itu, para Imam dan pemimpin agama Islam bersama Chularajamonteri (Chem Promyog) telah datang mengadap dan menyambut ketibaan baginda.pada zaman pemerintahan baginda Raja Rama VII, berlaku beberapa peristiwa-peristiwa penting antara seperti berikut.

Rujukan

1. Perubahan “cita-cita bersama dari segi kemasyarakatan” di peringkat negara telah berlaku pada zaman pemerintahan Raja Rama III-Raja Rama V (Chatree Prakitnantakan, 2004) tetapi perubahan tersebut mula memberi kesan kepada masyarakat Muslim pada zaman Raja Rama IV dan lebih menjadi nyata sejak zaman pemerintahan Raja Rama V sehingga seterusnya.

2. Perjanjian Bowring merupakan perjanjian berkaitan dengan perniagaan dan hubungan luar negara yang ditandatangani antara negara Thai dengan British pada zaman Raja Rama IV pada 18 April 1855 yang diketuai oleh Sir John Bowring, Duta British yang dilantikkan oleh Ratu Victoria. Perjanjian tersebut merupakan contoh perjanjian kepada kuasa-keuasa lain untuk membuat perjanjian yang sama. Perjanjian tersebut mengakibatkan berlakunya “Perdagangan Bebas” yang memansuhkan “Monopoli dari segi perdagangan luar negara” oleh “Jabatan Bendahara Diraja” kepunyaan istana Siam. Dengan itu, pembesar Muslim berketurunan Parsi yang menguasai perdagangan dan hal ehwal luar negara dikurangkan peranannya. Manakala orang Muslim berketurunan India yang datang berniaga selaku orang di bawah jagaan British begitu berjaya dalam perniagaan mereka berikutan mendapat “Hak Jagaan di Luar Kawasan” dan hak dalam menjalankan perniagaan secara bebas.

3. Oleh sebab alasan dari segi keselamatan dan kedaulatan negara, berikutan ketika itu kesemuanya negara di sekeliling Siam telah terjatuh di bawah jajahan negara-negara Eropah. Perkara yang penting yang mesti dilaksanakan pada ketika itu ialah penukaran imej negara supaya dilihat sebagai negara yang maju dan bertamadun tinggi mengikut kaca mata Eropah. Di samping itu juga, mesti menjalankan perpaduan negara melalui perubahan-perubahan dari segi senibina dan juga kesusasteraan.

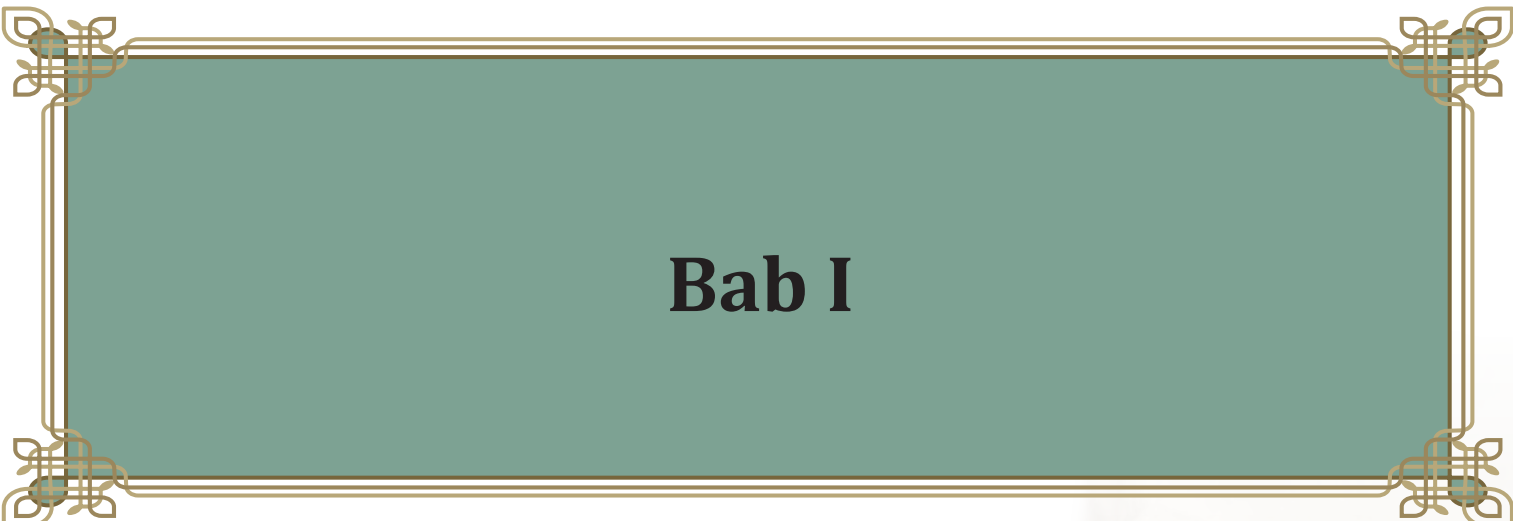
4. Perkataan “Kheak” dalam masyarakat Thai bermaksud orang asing yang berasal dari kawasan Barat Thai yang bukan dari negara-negara Eropah. Kemudian perkataan ini meliputi orang Muslim dari Asia Tenggara. Dengan itu, “Kheak” merupakan bangsa yang besar, terdiri daripada orang yang bukan Muslim seperti Kheak Brahma, Kheak Armania dan Kheak Sikh termasuk pula Kheak yang menganut agama Islam seperti Kheak Cham, Kheak Jawa, Kheak Melayu dan Kheak Chawsen (Chulitphong Chularat, 2007: 1).

5. Pada zaman awal Ratanakosin, penduduk Muslim pelbagai bangsa telah diletakkan untuk mendirikan kediaman masing-



masing di bawah pengawalan pemimpin Muslim seperti Imam dan Chularajamontri mengikut alasan pemerintahan. Selain itu, penggunaan bahasa mereka pula berlainan membuatkan mereka kurang menjalinkan hubungan. Selepas zaman Raja Rama V, faktor-faktor tersebut telah berkurangan. Para peniaga dan pegawai Muslim semakin mempunyai peranan penting. Ini membuatkan komuniti-komuniti Muslim berbilang bangsa itu mulai menjalin hubungan terutamanya orang yang datang sebagai “orang di bawah jagaan asing” yang mempunyai hak istimewa dari kuasa penjagaan dari negara asing. Tambahan pula benteng bahasa telah berkurangan dan peningkatan kesedaran dari segi agama bertambah, ini membuatkan perhubungan dalam agama bertambah meningkat menggantikan sifat mementingkan bangsa yang sedia ada dahulu.





Bab I



Raja Bhumibol Sebagai Pelindung Agama dan Raja yang Adil, Pemerintah Rakyat Seluruh Bangsa dan Agama

*Sunait Chutintaranond
Dollaya Tiantong*

Mengikut adat kebudayaan Thai yang turun temurun sejak purbakala, Institusi Raja dianggapkan sebagai tiang utama yang berdiri mengiringi bumi Thai secara terus menerus sejak dahulu sehingga sekarang lebih kurang 700 tahun. Walaupun sepanjang masa tersebut, Institusi Raja terpaksa menempuhi suasana perubahan penting dari segi politik terutamanya ketika berlaku revolusi 1932. Walau bagaimanapun, Institusi Raja masih mengekalkan status dengan kedudukan sebagai “Yang Amat Dimuliakan”, sebagai pusat keyakinan dan kepercayaan serta pusat semangat kenegaraan bagi setiap orang rakyat jelata.

Selain itu, Institusi Raja dianggapkan sebagai sumber dalam memupuk semangat dan jiwa setiap orang rakyat Thai sama ada dalam situasi negara aman atau dalam situasi menghadapi bahaya. Yang penting baginda Raja merupakan pelindung dan penaung setiap agama bukan hanya sebagai penyokong agama Buddha sahaja. Baginda sebagai penyokong bagi setiap agama di dalam negara mengikut kesesuaian dan secara saksama. Baginda berkedudukan sebagai raja yang adil yang bertanggungjawab memerintah rakyat baginda di dalam negara supaya berlaku aman sejahtera dan bertambah maju. Dengan itu, Institusi Raja terpahat di dalam sanubari dan ingatan rakyat setiap bangsa dan agama laksana baginda menjadi lambang negara yang tidak boleh dipisahkan daripadanya.

Baginda Sebagai Pelindung Agama

Sejak terdirinya Kota Sukhothai pada 1238 dan terus menerus sehingga zaman Ayutthaya, Thonburi dan Ratanakosin melalui zaman sehingga tahun 1932, Raja Thai telah memerintah negara



Raja Narai ketika keluar menerima pengadapan rombongan duta dari Perancis.

mengikut sistem Monarki (Raja berkuasa mutlak) dan sentiasa melaksanakan urusan mengikut nilai-nilai 10 perkara yang membawa kepada kemakmuran negara dan kesejahteraan rakyat jelata secara terus menerus dalam tempoh masa yang lama. Walaupun baginda Raja berkedudukan di peringkat kemuncak, berkuasa mutlak dan sentiasa menyokong agama Buddha selaku agama majoriti, baginda pun tidak membelakangi agama lain yang berbeza. Sebaliknya baginda telah menyokong agama dan kepercayaan-percayaan lain mengikut kesesuaian.

Bukan hanya sekadar itu sahaja, baginda Raja Thai telah mengurniakan kebebasan dalam menganut agama kepada semua rakyat baginda tidak terkira mana-mana kaum. Oleh itu, baginda sebagai pelindung dan penaung setiap agama di negara Thai mengikut bukti-bukti yang tercatat sejak zaman Ayutthaya terutamanya zaman Raja Narai. Baginda Raja Narai telah mengizinkan warga asing yang menganut agama Kristian dan juga Islam datang menyebarkan agama mereka dengan bebas seperti yang dilaporkan Paderi Pierre Lambert de La Motte 1 yang mengutus surat kepada

Ketua Paderi Agung di Perancis bahawa,

"Saya percaya bahawa di dalam dunia ini, jika ingin mencari kota yang penduduknya menganut pelbagai agama dan izinkan penduduknya untuk menjalankan urusan agama setanding dengan negara Thai itu tidak ada lagi. Penduduk yang menganut Kristian, penganut agama Islam yang masing-masing tinggal berkumpulan, semuanya dapat menjalankan amal ibadat mengikut kepercayaan masing-masing tanpa dilarang atau disekat apa-apa. Orang Portugis, British, Belanda, Cina, Jepun, Mon, Khmer, Melayu Melaka, Vietnam, Cham dan bangsa-bangsa lain semuanya mendirikan kediaman mereka di negara Thai. Pengikut Katolik seramai 2,000 orang kebanyakannya merupakan orang Portugis yang dihalaukan dari

India dan datang ke negara Thai untuk mencari perlindungan. Mereka ini mendirikan rumahtangga menjadi perkampungan yang asing dari kumpulan lain. Di perkampungan orang Portugis beragama Kristian terdapat sebanyak dua buah gereja. Salah satu daripada itu terletak di bawah jagaan paderi kumpulan Jesus. Manakala sebuah gereja lagi terletak di bawah jagaan Paderi Saint Dominic. Kedua-kedua kumpulan paderi ini dan semua penganut agama Kristian menjalani urusan keagamaan mereka seolah-olah mereka tinggal di Kota Koa".²

Sehingga pada zaman Ratanakosin, raja Thai yang dianggapkan sebagai tuan nyawa masih lagi memberi kebebasan kepada rakyat baginda dalam menganut agama dan baginda juga mengurniakan kebebasan dalam penyebaran agama seperti yang ternyata dalam zaman Raja Rama III. Baginda Raja Rama III telah mengurniakan keizinan dalam penyebaran agama Kristian di negara Thai tidak kira Roman Katolik atau Protestant seperti yang ternyata di dalam buku sejarah Krung Ratanakosin yang menyatakan bahawa,

"Raja Rama III telah berkenan limpah kurnianya kepada penganut agama Kristian berikutan baginda melihat bahawa mereka berhijrah dan musafir seolah-olah datang dari negeri yang huru-hara untuk menumpang kesenangan di bumi Thai. Mereka juga berhasrat hanya mencari kebebasan dalam menjalankan urusan agama dan menunjukkan rasa yang nyata untuk menjunjung perintah baginda dan taat setia di bawah naungan dan jagaan baginda. Dengan itu, baginda berkenan mengurniakan harta benda baginda untuk membeli tanah di kawasan baru, kawasan Wat Somkhang sebelah Utara rumah penduduk Khmer yang telah terdapat penganut Kristian di situ dahulu dan dijadikan sebagai tempat kediaman mereka.



Raja Rama IV telah berkenan untuk mengurniakan izin supaya duta dari negara-negara asing datang mengadap.



Raja Rama V, Raja Permaisuri dan Raja Rama VI

Selain itu, baginda berkenan mengurniakan harta baginda untuk pembinaan gereja pertama sementara, yang dibina daripada kayu buluh dan dinamakan “Gereja Saint Francis Xavier” Paderi Tabair yang melarikan diri dari penyekatan agama di Vietnam dan datang ke Bangkok. Baginda juga berkenan mengizinkan Paderi Poal, Paderi Khad dan Paderi Yua tinggal bersama dengan penganut-penganut agama Kristian di gereja itu”.³

Pada zaman Raja Rama IV, baginda telah mengurniakan kebebasan dari segi agama kepada rakyat baginda melalui Pengisytiharan Penganut Agama dan Pelaku Salah pada tahun Mamia (kambing) bahawa,

“Merupakan peraturan pemerintah yang adil tidak boleh melarangkan rakyat jelata menganut agama yang dipercayainya. Kini dan masa akan datang, baginda mengizinkan rakyat menganut agama mengikut kehendak masing-masing”.

Walau bagaimanapun, dalam pengisytiharan tersebut, baginda mengizinkan penganutan agama secara bebas tetapi baginda melarang melakukan perbuatan yang menyalahi adat kebiasaan yang berlaku pada ketika itu seperti membakar diri atau memancung kelapa demi untuk pemujaan dalam agama. Selain itu, baginda telah mengurniakan tanah kepada penganut Kristian untuk mendirikan gereja dan berkenan untuk mendirikan Wat sebagai penganugerahan daripada baginda kepada Sami Buddha bangsa Vietnam pegangan Mahayana untuk kegunaan dalam agama mereka.⁴

Seterusnya pada zaman Raja Rama V, baginda telah mengikuti polisi-polisi yang telah dilaksanakan oleh ayahanda baginda iaitu sentiasa menyokong urusan keagamaan seperti mengurniakan tanah untuk membina gereja Protestent serta menteraikan undang-undang berkaitan kedudukan gereja Roman Katolik di negara Siam. Baginda mengurniakan izin supaya Paderi Kristian dapat menyebarkan agama mereka dengan bebas termasuk pemilikan tanah oleh para paderi. Perkara yang penting, baginda telah mengeluarkan titahan tentang



Raja Bhumibol sedang bertitah dengan Chularajamontri (Syiekhul Islam).

penganutan agama mengikut pengisytiharan yang dikeluarkan pada tahun 1878 yang memberi kebebasan kepada semua rakyat menganut apa-apa agama. Selain itu, terdapat bukti yang nyata pada zaman Raja Rama VI tentang penyokongan baginda Raja terhadap agama seperti titahan baginda yang berbunyi,⁵

“Beta sentiasa barazam demi rakyat di bawah pemerintahan beta sentiasa dalam keamanan dan dapat menjalankan amal ibadat



Raja Bhumibol sedang bertitah dengan Pope John Paul II pada tahun 1984.



Raja Bhumibol sering melaksanakan tugas-tugas sebagai penganut agama Buddha.

dengan bebas dan sempurna, tidak dianiayai atau dihina dan dipaksa dalam penganutan atau pertukaran agama yang tidak sah mengikut adat. Rakyat beta yang memeluk agama Islam, beta raja anggapkan mereka adalah rakyat beta sama dengan penduduk-penduduk yang memeluk agama lain. Hal sebegitu terjadi kerana beta dengan sepenuh-punuh hati akan melindungi dan menjaga para pemeluk agama Islam yang berada di bumi beta”.

Setelah negara memasuki era perubahan suasana politik dengan berlakunya revolusi 1932 iaitu perubahan sistem raja berkuasa mutlak kepada pemerintahan sistem demokrasi yang raja berada di bawah perlembagaan masa berlalu sehingga ke tahun 1946. Raja Bhumibol telah manaiki takhta pemerintah selaku Raja Rama IX Dinasti Chakri dan memerintah negara sehingga sekarang. Sepanjang lebih setengah abad pemerintahan baginda, setiap

agama tinggal bersama dengan perpaduan yang erat dan secara aman damai. Baginda Raja Rama IX telah mengurniakan kebebasan dalam memeluk agama kepada setiap orang rakyat Thai seperti ternyata

dalam titahan baginda kepada pertubuhan agama dan wakil institusi pendidikan yang mengadap baginda untuk mempersembahkan doa keselamatan kepada baginda sempena hari ulang tahun keputeraan baginda di Balai Phakaphirom pada hari Khamis 4 Disember 1969 yang berbunyi⁶:

“Agama itu, sudah menjadi maklum bahawa merupakan perkara yang perlu ada. Walaupun agama itu jika ingin menganutnya adalah banyak dan tidak perlu menganut agama yang ternama atau terlalu mengikut ajaran secara satu jalan sahaja. Pemeluk agama yang baik mestilah mempunyai keazaman yang baik dan tidak menganiayai yang lain. Maka begitulah yang dikatakan pemeluk agama yang baik. Di negara Thai ini, sesiapa ingin memeluk apa-apa agama pun boleh. Beta pernah menyatakan bahawa, di negara Thai ini boleh memeluk apa-apa agama kerana tidak ada penyekatan antara satu sama lain. Tetapi menjadi perkara yang sudah maklum bahawa semua orang mesti melaksanakan ajaran agama masing-masing berdasarkan perkara yang baik, berniat baik demi untuk kebaikan diri sendiri dan juga kebaikan masyarakat. Oleh itu, setiap agama itu ada kegunaan, hanya jangan menganiayai antara satu sama lain”.

Baginda Raja Bhumibol telah berazam dan ingin menyokong agama Buddha, baginda juga melaksanakan sebegitu juga terhadap agama lain, malah lebih daripada itu lagi. Contoh penyokongan baginda terhadap agama Buddha dari segi Sami Buddha iaitu baginda telah memasuki upacara menjadi Sami Buddha, baginda mempelajari ajaran Buddha dan melaksanakannya, baginda mengerjakan kebajikan pada hari kepentingan dalam agama Buddha dan baginda mengurniakan kain pakaian dan keperluan untuk Sami Buddha setiap tahun.

Manakala dari segi ajaran agama, baginda telah mengadakan penyesuaian Kitab Tri Pitaka. Baginda telah membina patung-patung Buddha dan beberapa buah Wat dan telah mengubahsuaikan ajaran agama Buddha untuk menyelesaikan masalah dan membangunkan negara termasuk juga dalam menjalani kehidupan seharian antaranya titahan baginda tentang Ekonomi Mencukupi dan karangan baginda bertajuk “Pra Mahachanok”.⁷

Di samping itu, baginda juga menitik berat tentang kepentingan agama lain yang ada di negara Thai seperti agama Islam, Kristian, agama Brahma-Hindu dan agama Sikh. Baginda telah mempelajari dan memahami teras asas setiap agama secara mendalam. Buktinya ternyata pada sebahagian nasihat baginda sempena persatuan agama-agama telah mengadap baginda untuk mempersembahkan

doa selamat dan barang-barang kepada baginda sempena hari ulang tahun keputeraan baginda di Balai Phakaphirom pada hari Rabu 4 Disember 1968 yang berbunyi ⁸:

“Anda sekalian wakil dari persatuan, pertubuhan dan wakil pemeluk agama-agama, telah datang mengucapkan doa selamat kepada beta di sini, merupakan tanda perpaduan setiap penduduk di negara Thai. Walau rakyat beta memeluk agama yang berlainan, tetapi kesemuanya bersatu padu dan teguh. Ini adalah perkara yang sangat baik dan menunjukkan bahawa negara Thai kita ini mempunyai kebebasan dalam pemikiran sepenuhnya. Orang Thai mempunyai kebebasan dari segi pemikiran dan kepercayaan masing-masing. Dengan itu, kita mesti menjaga kebebasan ini dengan sebaik-baiknya.

Agama itu, tidak kira agama apa, kesemuanya mempunyai beberapa tujuan dan beberapa peringkat. Peringkat yang tinggi itu dipanggil peringkat “Poramat” iaitu asas agama yang merupakan falsafah dan kebanyakan falsafah itu merupakan pemikiran dan kepercayaan seorang individu yang menyatakan tentang asal usul dunia dan ke mana dunia ini akan terus ke depan, selain membincangkan bagaimana cara untuk mendapat kebahagiaan tertinggi. Dengan itu setiap agama mempunyai cara pelaksanaan yang berbeza tetapi dapat disimpulkan bahawa adalah untuk mencari kesenangan dan



Than Phuying Samorn Phuminarong menyembahkan kitab al-Quran terjemahan bahasa Thai kepada baginda Raja Bhumibol.

kebahagiaan kepada diri sendiri.

Di sebabkan oleh kebaikan anda semua dan niat baik anda, setiap perkara yang anda lakukan dan azam di dalam hati, beta berharap bahawa akan menjadi tenaga dan semangat kepada semua. Beta berharap anda semua mempunyai kesihatan yang baik, mempunyai kekuatan jiwa, mempunyai kejayaan dalam pemikiran dan berjiwa dalam kerjaya terutamanya dapat melakukan amalan baik mengikut kepercayaan agama masing-masing. Beta berharap anda berjaya, berfaedah kepada masyarakat demi untuk kebaikan awam iaitu masyarakat Thai dan negara Thai menjadi kukuh, maju jaya dari segi kebendaan dan kerohanian. Semoga negara Thai dinamakan sebagai negara yang senang diduduki, negara yang masyhur sebagai negara yang aman. Di samping itu, beta berharap anda semua mencintai dan mengasihi kesejahteraan ini. Terima kasih sekali lagi kepada anda semua yang datang mengucapkan doa selamat sempena ulang hari jadi beta. Harap semua bahagia dan maju jaya”.

Selain itu, terdapat sebahagian titahan baginda yang dibawa untuk dibaca di Majlis Seminar pemimpin Agama sempena perayaan Kota Ratanakosin 200 tahun di Dewan Mesyuarat Kecil, Universiti Thammasart pada hari Sabtu, 10 April 1982 seperti berikut⁹:

“Masalah rumit yang berlaku dalam masyarakat kini berpunca daripada beberapa sebab, tetapi sebab yang menjadi punca besar berlakunya masalah iaitu kehilangan atau kekurangan disiplin dan kejujuran dalam pelaksanaan dan pemikiran di dalam hati seorang. Pertubuhan setiap agama mempunyai tujuan dan tindakan dari segi mendidik perangai dan jiwa, menyediakan nilai-nilai kebaikan dan akhlak yang mulia bagi seseorang mengikut ajaran agama masing-masing. Dengan inilah sebagai tugas agama dalam menyelesaikan masalah masyarakat sebaik-sebaiknya. Justeru itu, setiap pihak mesti bermuafakat menanamkan nilai-nilai murni, melalui kepercayaan dalam agama dan pelaksanaan sebagai contoh yang baik kepada orang awam ternampak kegunaan dan kebaikan dari melakukan mengikut ajaran agama.

Selain itu, mesti menghurai cara-cara melaksanakan ajaran agama dengan hati yang penuh kasih dan mengelak daripada penyebaran ajaran agama sehingga menimbulkan pertelingkahan atau bangkitnya sifat penentangan di dalam diri seorang kerana merupakan perbuatan yang tidak baik. Dengan itu, perbuatan mengajar ajaran agama tetapi diri sendiri pula yang melanggarnya dianggapkan sebagai perkara yang tidak mendatangkan keuntungan langsung”.



Baginda Raja Bhumibol sedang bertitah dengan Imam dan Ahli Jawatan Kuasa Majlis.

Dapat dikatakan bahawa, Raja Bhumibol telah menjejak jalan mengikut raja-raja dahulu yang telah mengurniakan kebebasan kepada rakyat jelata dalam menganut agama. Baginda berpegang teguh dalam agama Buddha di samping menerima agama lain yang bukan agama Buddha seperti yang dikatakan oleh Dr. Sumet Tantiwechakul, Ahli Jawatankuasa dan Setiausaha Yayasan Chaiyaphatana yang berbunyi,

“Baginda menghormati setiap agama secara sama rata. Baginda adalah penaung agama yang sejati. Bagaimana baginda menghormati agama Buddha, agama lain juga baginda akan menghormati secara sama rata juga.”¹⁰

Inilah yang merupakan limpah kurnia baginda yang tidak terhingga dan merupakan adat pelaksanaan yang dilakukan oleh para raja turun temurun dari purbakala lagi. Di samping itu, tingkah laku baginda pula selaras dengan undang-undang dan perlembagaan Thai sejak pertama kali adanya perlembagaan Thai iaitu Perlembagaan Sementara Pemerintahan negara Siam Tahun 1932 sehingga perlembagaan sekarang iaitu Perlembagaan Negara Thai Tahun 2007, fasal berkaitan kedudukan raja sebagai penganut agama Buddha dan



Pada 11 September 1979, baginda Raja Bhumibol telah mencemar duli ke Kampung Pru Kab Daeng, Daerah Takbai, Wilayah Naratiwat.

didapati ramai penduduk Muslim. Selain itu, terdapat juga penduduk Muslim di Kawasan Utara Thai seperti di wilayah Chiangmai, Chiangrai dan Mae Hongson. Kawasan Tengah pula, terdapat orang Muslim di kawasan persekitaran wilayah Ayutthaya, Pathumthani, Nonthaburi dan Samutprakan. Di Kawasan Timur pula, terdapat penduduk Muslim di wilayah Chonburi, Chanthaburi dan Trad termasuk juga beberapa kawasan di ibu kota Bangkok dan kawasan pinggir kota seperti di Minburi dan Nong Chok yang juga terdapat ramai penduduk Muslim.

Raja Bhumibol telah menyokong dan memandang pentingnya agama Islam berikutan pelbagai tugas baginda yang dilakukan secara berterusan dalam masa yang berpanjangan terutamanya baginda berkenan untuk diadakan penterjemahan al-Quran dan percetakannya dalam bahasa Thai.

Lebih kurang pada tahun 1962, Konsulat Arab Saudi telah mengadap

penaung segala agama.

Sepanjang pemerintahan baginda yang terlama di dalam sejarah pemerintahan negara oleh raja-raja Thai terdahulu, Raja Bhumibol telah mengurniakan bantuan kepada agama-agama lain antaranya agama Islam, Kristian, Brahma-Hindu dan agama Sikh secara saksama dan sempurna terutamanya agama Islam yang terdapat jumlah penganutnya ramai di tangga kedua selepas agama Buddha.

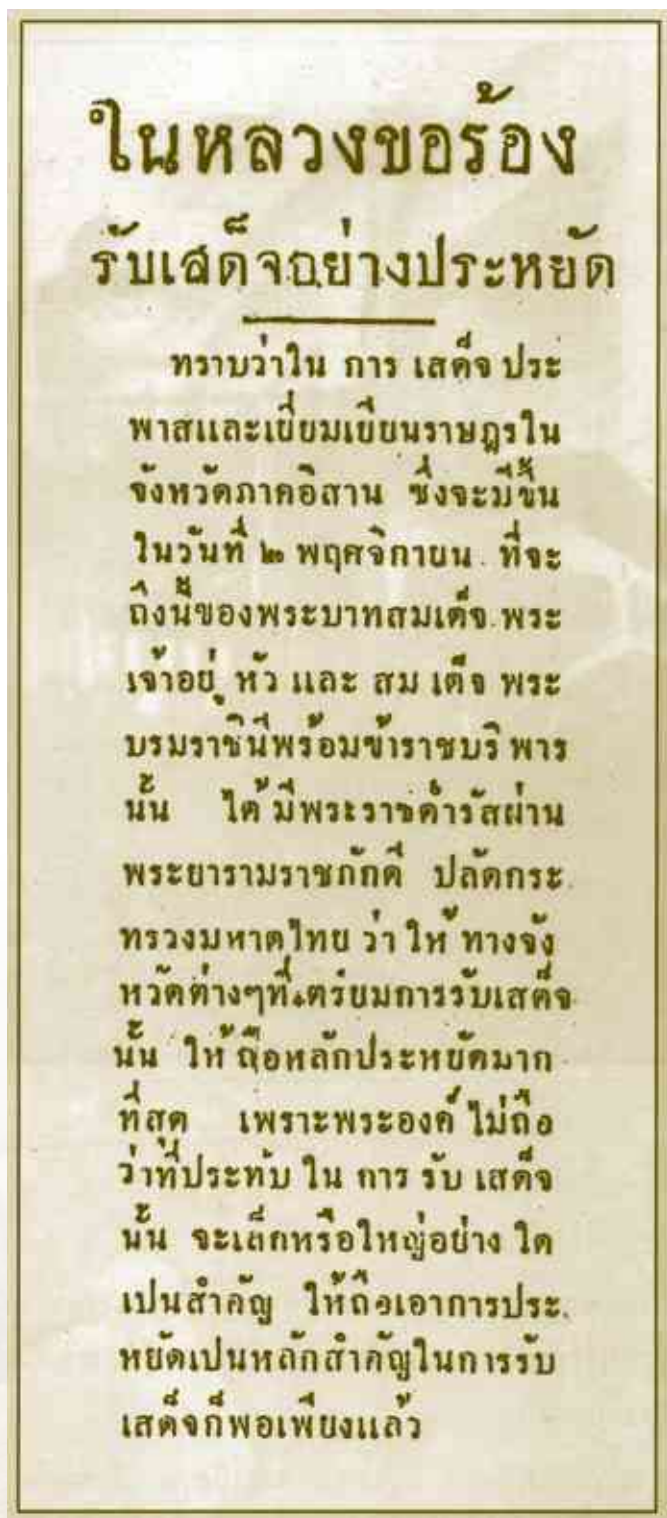
Kebanyakan penduduk Thai yang menganut agama Islam yang dipanggil penduduk Thai Muslim itu terdapat ramai di Kawasan Selatan mulai dari wilayah Nakhorn Sri Thammarat terutamanya di wilayah Pattani, Yala dan Narathiwat yang





Baginda telah mencemar duli menziarahi rakyat di Daerah Muang, Wilayah Narathiwat.

baginda Raja dan menyebarkan kitab suci al-Quran terjemahan bahasa Inggeris kepada baginda. Setelah baginda melihat dan mempelajari kitab suci tersebut, baginda pun berpendapat bahawa patut ada terjemahan al-Quraan dalam bahasa Thai supaya penduduk Thai Muslim dapat memahaminya secara mendalam dan demi mengangkat taraf negara Thai sama peringkat dengan negara-negara bertamadun lain. Oleh itu, pada hari perayaan ulang tahun keputeraan baginda pada tahun 1962 yang sama, baginda pun bertitah dengan Chularajamonteri ketika itu iaitu Tuan Sawannasat (memegang jawatan antara tahun 1947-1981) supaya menterjemahkan kitab al-Quran terus dari bahasa Arab kepada bahasa Thai. Chularajamonteri sendiri pun telah berusaha menjalankan penterjemahan sehingga selesai pada tahun 1964, iaitu selama satu tahun 7 bulan dan 8 hari. Dalam proses penterjemahan itu, setiap kali Chularajamonteri mengadap baginda raja, baginda akan bertanya perkembangan dan masalah-masalah yang berlaku ketika menjalankan proses



Berita dari akhbar Banmuang ketika baginda Raja Bhumibol menziarahi rakyat di kawasan Timur Laut kali pertama (antara 2-20 November 1955)

penterjemahan dengan soalan yang begitu prihatin. Baginda juga berkenan untuk dicetak dan diedarkan kepada khalayak ramai dengan mengarahkan Kementerian Pendidikan mencari dana dalam percetakan kitab terjemahan tersebut. Dengan itu, Jabatan Agama telah berjaya mencetakkan dengan sempurna (dan diedarkan kepada orang ramai pada tahun 1968) dan dihadiahkan kepada masjid-masjid di seluruh negara. Inilah yang dapat dianggapkan menjadi pengurniaan baginda terhadap agama Islam dan baginda merupakan raja penaung agama yang sebenar”.¹¹

Raja Bhumibol berkenan mencemar duli berangkat ke Pesta Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan yang merupakan pesta yang terpenting di dalam agama Islam ekoran pesta tersebut bertujuan memperingatkan hari kelahiran baginda Rasulullah (s.a.w). Pada tempoh tahun 1964-1966 merupakan tahun yang baginda Raja Bhumibol berangkat sebagai pembuka pesta tersebut bersama baginda Raja Premaisuri. Di dalam pesta tersebut, baginda telah menganugerahkan cendera mata kepada Ahli Jawatankuasa pesta Maulidin Nabi. Lebih-lebih lagi baginda telah menganugerahkan bantuan sokongan kepada para pemimpin agama, Ahli jawatankuasa Agama Islam Peringkat Wilayah, para Tuan Guru dan pelajar-pelajar dari Sekolah Swasta Agama Islam dengan diri baginda sendiri ketika baginda bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet setiap tahun.

Walaupun kebelakangan ini, baginda tidak mampu lagi mengunjungi rakyat di Kawasan Selatan berikutan masalah kesihatan baginda yang tidak mengizinkan,

baginda berkenan supaya Raja Permasuri atau Putra Mahkota mengunjungi selaku pengganti baginda sehingga sekarang. Baginda juga bertitah supaya diadakan pembinaan Masjid Jamek bagi setiap wilayah di Kawasan Selatan iaitu Masjid Jamek Wilayah Pattani, Masjid Jamek Wilayah Yala, Masjid Jamek Wilayah Narathiwat dan Masjid Jamek Wilayah Satun termasuk juga Pusat Pentadbiran Agama Islam di Bangkok.

Baginda telah mengurniakan wang sokongan dalam pembinaan dan untuk membaikpulih masjid-masjid di dalam negara seperti Masjid Nurul Ehsan, Mukim Sam Praya, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi. Selain itu, baginda berkenan pelantikan pemimpin penganut agama Islam di negara Thai iaitu jawatan "Chularajamonteri" mengikut undang-undang Penyokongan Agama Islam. Selain itu, baginda berkenan dengan pelantikan "Ahli Jawatankuasa Agama Islam Peringkat Kebangsaan" yang diketuai oleh Chularajamonteri. Baginda juga berkenan dengan pelantikan "Datuk Yutitham" yang bertugas dalam pembicaraan hal ehwal keagamaan, penyelesaian masalah dalam agama Islam terutamanya dalam kes rumahtangga dan pusaka di Wilayah Sempadan Selatan yang membuatkan urusan keagamaan berjalan dengan lancar dan bersistem. Seterusnya baginda juga mengurniakan peluang kepada Chularajamonteri dan rombongan beliau datang mengadap duli yang maha mulia sempena hari perayaan dan pesta-pesta penting.¹²

Raja Bhumibol telah bertitah dan menganugerahkan nasihat yang berguna kepada para penduduk Thai Muslim sempena hari-hari kebesaran yang membawakan kegembiraan yang tidak terhingga kepada penduduk Thai Muslim. Oleh kerana baginda telah menunjukkan tarikan hati dan begitu memahami ajaran-ajaran agama Islam mengikut apa yang disebutkan di dalam al-Quran secara mendalam. Sebahagian daripada titah baginda sempena baginda mencemar duli sebagai pembuka Pesta Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan pada tahun 1384 Hijrah di Lumphini Sathan pada 22 Julai tahun 1964 yang berbunyi :¹³



Pada 25 November 1984, Raja Bhumibol telah mengunjungi Pusat Pembangunan di bawah projek titahan diraja, Wilayah Sakonnakorn.

“Nabi Muhammad adalah pembawa agama Islam. Baginda merupakan orang yang berbakti kepada dunia ini. Baginda Rasulullah memuji orang yang cerdik, yang berfikir dan yang ikhlas pada jasmani dan rohani sebagai asas penting dalam menjalani kehidupan. Dengan itu, beta ingin semua berusaha mengikuti ajaran-ajaran baginda nabi supaya mendapati kesenangan dan kebahagiaan nanti”.

Bukan sekadar itu sahaja, terdapat beberapa peristiwa yang menunjukkan bahawa baginda amat mengambil perhatian tentang pelaksanaan dan amalan-amalan khusus agama Islam yang baginda mengetahui dan memahami dengan betul. Contoh peristiwa terpenting seketika Raja Bhumibol berkenan mengurniakan izin kepada Sawat Sumalayasak selaku Chularajamonteri (menduduki jawatan pada tahun 1997-2010) datang mengadap baginda pertama kali. Tiada sesiapa yang menyembah maklum kepada baginda bahawa ketika itu dalam bulan Ramadan (bulan puasa mengikut agama Islam) dan rombongan Chularajamonteri hanya dapat makan dan minum setelah gelap mentari sahaja. Baginda lebih maklum tentang perkara ini, lalu baginda mengurniakan makanan untuk dibuka puasa kepada Chularajamonteri dan rombongan beliau selepas selesai mengadap baginda dan sampai waktu iftar. Perkara ini membawa kegembiraan yang tidak terkira kepada rombongan Chularajamonteri pada hati tersebut seperti dinyatakan oleh Than Phuying Samorn Senarong, selaku pengerusi Yayasan Tuan Suwannasat bahawa,

“Banyak perkara yang menggembirakan. Antaranya ketika dalam puasa. ketika bekas Chularajamonteri Sawat Sumalayasak mengadap baginda kali pertama. Selepas mengadap baginda waktupun sudah gelap. Baginda rajapun menyediakan makanan kepada rombongan Chularajamonteri, membuatkan beliau dan rombongan begitu gembira”.¹⁴

Selain itu, terdapat pula peristiwa ketika baginda mengunjungi masjid-masjid seperti dinyatakan oleh Than Phuying Samorn Phuminarong bahawa, “Ketika baginda hendak memasuki ke dalam masjid, baginda akan mencabut cerpu (kasut) supaya menjadi contoh. Baginda juga membisik kepada pengikut baginda supaya melakukan seumpama baginda. Selepas itu, para pengikut bagindapun akan cabut kasut seperti baginda. Baginda telah mempelajari semua perkara. Sebelum memasuki dalam masjid, baginda akan tanya bahawa dibenarkan masuk atau tidak, dibenarkan sekadar mana. Baginda sangat menghalusi setiap perkara”.¹⁵

Selain itu, ketika Wan Mohd Nor Matha, Pengerusi Dewan Parlimen memegang jawatan pada tahun 1996-2000) telah mengadap

baginda Raja untuk menerima penganugerahan Perlembagaan Tahun 1997

Baginda menitah supaya Wan Muhamad Nor Matha selaku Pengerusi Dewan Parlimen melakukan tugas mengikut peraturan agama. Pelaksanaan apa yang bercanggah dengan ajaran agama Islam, hendaklah dielakkan. Berdasarkan tindakan yang begitu tepat dan sebagai contoh yang baik yang dilakukan oleh baginda Raja seperti tersebut adalah sebahagian sahaja di atas, yang membuatkan penduduk Thai Muslim terasa gembira dan amat mengunjungi kasih terhadap baginda.

Sudah menjadi kenyataan bahawa, Raja Bhumibol merupakan penyokong bagi setiap agama. Baginda telah menjadi penaung pelbagai agama selain agama Buddha terutamanya agama Islam. Baginda telah menganugerahkan harta peribadi baginda untuk membina dan memperbaiki tempat beribadat setiap agama. Baginda juga bertitah dan mengurniakan nasihat kepada wakil-wakil agama. Baginda mengunjungi tempat-tempat beribadat bagi setiap agama termasuk baginda menyertai dalam pesta dan perayaan setiap agama.

Oleh kerana baginda menganggapkan bahawa tujuan setiap agama itu adalah untuk penganutnya menjadi orang yang baik dan agama merupakan alat pegangan di dalam hati yang penting. Baginda bertungkus lumus dalam memberi bantuan kepada agama yang berada di bumi Thai. Sokongan baginda yang dikurniakan kepada setiap agama membuatkan rakyat setiap bangsa, bahasa dan agama dapat tinggal bersama dengan aman damai di negara Thai. Tidak pernah berlaku apa-apa pertelingkahan. Baginda disanjung dan dipuji seluruh negara dan menjadi perkara yang patut dicontohi oleh setiap orang rakyat dalam menjejaki mengikut baginda dengan melakukan perbuatan baik, mempunyai hati yang luhur sentiasa berilmu dan mengakui perbezaan antara seorang penganut agama yang berlainan. Dengan itu, berlakunya pemahaman antara satu sama lain dalam situasi perbezaan dari segi beragama. Pemahaman tersebut akan membawa kepada perpaduan di kalangan rakyat jelata secara terus menerus.

Baginda adalah Raja yang adil, pemerintah rakyat pelbagai bangsa dan agama. Raja Thai sejak purbakala iaitu dari zaman Sukhothai, Ayutthaya dan Ratanakosin kesemuanya bertugas penting dalam melindungi negara dan rakyat jelata supaya menjadi aman dan makmur lagi maju jaya. Dengan itu, baginda raja Thai telah menjadikan pemerintahan aliran agama Buddha Brahma-Hindu sebagai landasan pemerintahan negara

Selain menteraikan undang-undang supaya dikuatkuasakan. Adat peraturan tersebut berasal usul dari Kitab Pra Thammasat¹⁶ yang dianggapkan sebagai perlembagaan dalam pemerintahan yang digunakan oleh raja-raja Thai secara berterusan. Sebahagian daripada landasan pemerintahan yang tercatat di dalam kitab agama Buddha dan kitab-kitab yang dikarangkan di bumi Siam sejak purbukala antaranya “Tribumi Katha” yang dikenali dengan nama “Tribumi Pra Ruang”¹⁷. Dengan itu, teras ajaran penting yang ternyata dalam kitab agama Buddha yang diamalkan oleh para raja sejak purbakala sebagai asas pemerintahan iaitu peraturan menjadi raja yang adil 10 perkara, peraturan 5 perkara (pancasila), Ubosod Sila dan asas keadilan¹⁸ terutamanya pengajaran penting dalam 10 perkara asas untuk menjadi raja yang adil yang dianggapkan sebagai peraturan untuk seseorang raja atau nilai-nilai murni sebagai seorang pemerintah negara yang amat dititikberatkan. Peraturan untuk menjadi raja yang adil 10 perkara adalah seperti berikut:-¹⁹

1) **Than** (pemberian) iaitu mengorbankan harta benda untuk kebaikan rakyat, membantu rakyat dan untuk kegunaan umum.

2) **Sil** (berakhlak baik) iaitu bertingkah laku baik pada jasmani dan pertuturan, kesemuanya mesti benar dan jujur, menjadi contoh yang baik dan dihormati oleh rakyat jelata dan tidak bertingkah laku buruk yang akan dihinakan orang.

3) **Pendermaan** iaitu pengorbanan kesenangan diri termasuk nyawa diri sendiri demi untuk kebahagiaan rakyat dan keamanan di dalam negara.

4) **Kejujuran** iaitu ikhlas dan jujur tanpa penipuan, melaksanakan kerja-kerja dengan ikhlas, jujur dan tidak menipu rakyat.

5) **Lemah lembut** iaitu bersifat mudah didekati, tidak sombong dan jahat perkataan atau berperangai keras, mesti baik kedudukan, berperangai lemah lembut, dihormati dan disegani.

6) **Menguasai diri sendiri** iaitu menyekat nafsu supaya nafsu tidak menguasai hati. Mampu menyekat nafsu diri sendiri, tidak lalai dengan kesenangan dan layanan. Berkedudukan secara biasa atau berjiwa rakyat, tekun mengerjakan tugas supaya menjadi sempurna.

7) **Tidak marah** iaitu tidak panas baran, menyalahgunakan kuasa atau marah sehingga membicarakan hal-hal dengan tidak betul. Mesti mempunyai sifat kasihan dan dapat menguasai kemarahan. Membicarakan perkara dan perbuatan dengan hati yang tenang dan tidak bersangkut paut dengan orang lain.

8) **Tidak menyakiti yang lain** iaitu tidak menganiayai orang

lain seperti memaksa pungutan cukai atau mengerah tenaga yang berlebihan, tidak melampaui menggunakan kuasa, mesti bertindak dengan kasihan belas dan tidak mencari punca untuk menghukum rakyat kerana kebencian dan dendam.

9)**Sabar** iaitu sabar dengan perkara yang dilakukan walau mendatang kesusahan dan kepenatan yang tidak terhingga. Tidak mengundur diri walaupun dihasut, dihina dengan kata-kata yang menyakiti hati, tak hilang semangat dan tidak meninggalkan berbuat baik.

10)**Sentiasa di dalam amal baik** iaitu tetap sebagai tiang dan kukuh pendirian dalam menjalankan amal baik, tidak mudah terhanyut kerana kata-kata yang manis atau pahit, harta persembahan atau mana-mana kehendak hati. Sentiasa di dalam ajaran agama dan adil iaitu saksama, menepati undang-undang iaitu mengikut peraturan pemerintahan dan juga adat kebudayaan yang baik, tidak melakukan perkara yang membawa kepada kerosakan.

Oleh sebab raja Thai setiap zaman telah berpegang dengan peraturan 10 perkara tersebut sebagai landasan pemerintahan negara sejak zaman Sukhothai. Dengan itu, terdapat gelaran raja dengan nama “Raja yang adil” iaitu raja yang menjaga kebaikan dan melaksanakan di atas dasar kebaikan ²⁰ sehingga berlakunya keadilan di dalam negara. Dikatakan bahawa, penggunaan kuasa baginda di bawah peraturan pemerintahan 10 perkara itu, baginda raja menggunakannya sebagai landasan dalam pemerintahan iaitu titahan dan tugas-tugas baginda sentiasa di dalam lingkungan kebaikan. Sebenarnya jika baginda tidak ingin melakukan sebegitupun boleh kerana baginda merupakan tuan ampunya segala-gala di dalam negara dan berkuasa mutlak.

Walau bagaimanapun tidak dimaksudkan bahawa Raja Thai setiap orang mesti melakukan mengikut peraturan-peraturan pemerintahan 10 perkara dengan sempurna setiap orang. Oleh kerana Raja Thai berkedudukan selaku tuan ampunya segala hak atau merupakan pemerintah yang semata-mata bersifat “Raja yang adil” mengikut ideal yang dikehandaki semuanya ²¹. Oleh kerana peraturan pemerintahan tersebut hanya merupakan unsur ideal yang menggariskan garisan supaya raja sentiasa menjadi raja yang benar (The Righteous One) yang dianggapkan mempunyai kedudukan tertinggi dalam menjadi seseorang raja mengikut ajaran agama Buddha. Oleh sebab peraturan tersebut adalah asas bagi sifat seseorang yang akan menjadi raja segala raja di dunia. Walau bagaimanapun, terdapat beberapa orang raja Thai yang berusaha

mengekalikan kedudukan sebagai “Raja yang adil” dengan sempurna.

Di sini akan dinyatakan tentang Raja Bhumibol sekarang yang dicontohkan sebagai salah seorang “Raja yang adil” dan mulia.²² Bermula dari baginda menaiki takhta sebagai Raja Thai yang ke-9 dari Dinasti Chakri pada tahun 1946 sehingga sekarang, baginda telah memerintah negara selaku raja di bawah perlembagaan. Baginda telah bekerja keras demi kesenangan rakyat tanpa berputus asa dan terasa penat lelah langsung terutamanya sejak tahun 1946 yang baginda Raja bersama Raja Permaisuri mencemar duli mengunjungi rakyat di merata tempat seluruh negara terutamanya di pedalaman yang mundur.

Baginda telah mulai menziarah rakyat jelata di kawasan Timur Laut negara pada 2-20 November 1946 sebagai tempat pertama²³. Pada tahun 1962 baginda kedua-dua telah menziarahi rakyat di wilayah-wilayah sebelah Utara dan pada tahun 1963 baginda telah menziarahi rakyat di wilayah-wilayah kawasan Selatan. Berdasarkan



Pada 10 Februari 1982, Raja Bhumibol telah mencemar duli mengunjungi kawasan Daerah Hangdong, Wilayah Chiiangmai.

pelbagai tugas baginda yang dilakukan dari setiap segi adalah demi untuk kebahagiaan dan kemajuan negara, rakyat setiap kumpulan, bangsa dan agama selama 65 tahun baginda di atas takhta dan dapat dirumuskan seperti berikut ²⁴:

Dari segi Perubatan dan Kesihatan

Selepas baginda berangkat kembali ke negara Thai pada tahun 1950, Raja Bhumibol telah membawa balik ubat-ubatan untuk mengubati penyakit jenis baru dan dianugerahkan kepada Kementerian Kesihatan. Bersama itu, baginda telah mengurniakan harta peribadi baginda untuk membina “Bangunan Mahidol Wongsanusorn” di kawasan “Sathan Sawapha” untuk menyediakan vaksin BCG yang merupakan ubat suntikan kepada kanak-kanak untuk mencegah dari penyakit-penyakit dan seterusnya ubat tersebut dapat mencegah penyakit radang kulit. Tugas-tugas diraja dari segi perubatan ini dianggapkan sebagai titahan pertama baginda yang mengambil berat dan memberi keutamaan kepada rakyat kerana baginda amat menitik berat tentang kesihatan rakyat sebagai asas penting dalam membangunkan negara.



Pada tahun 1953, baginda menyaksi doktor sedang memeriksa kesihatan kanak-kanak dan warga emas di kampung pedalaman

Pada tahun 1952, baginda telah menubuhkan Dana Polio untuk mengubat penyakit dan membuat penyelidikan tentang penyakit

Polio. Pada dua tahun kemudian, iaitu pada 1954, baginda telah mengurniakan harta peribadi baginda, peralatan dan perkakasan perubatan, ubat-ubatan dan kenderaan kepada Kementerian Kesihatan. Unit Doktor Bergerak ditubuhkan pertama kali di Wilayah Prachuab Khirikan dan Wilayah Phetburi di bawah nama "Unit Doktor Bergerak Anugerah Raja" Pada tahun 1955, baginda telah mengurniakan perahu berenjin untuk kegunaan Unit Doktor Bergerak melalui pengangkutan air kepada Persatuan Palang Merah Thai dan Hospital Chulalongkorn dengan nama yang diletakkan oleh baginda "Wecha Phaha" demi untuk rakyat yang tinggal di tepi sungai dapat menerima perubatan secara menyeluruh. Pada tahun yang sama, baginda telah menyokong para pegawai perubatan dari pelbagai bidang untuk dapat menyambung pelajaran yang lebih tinggi di luar negara demi untuk membawa balik ilmu pengetahuan dan pengalaman dan menyebarkan kepada orang ramai sambil menjalankan kajian tambahan di dalam negara.

Kemudian pada tahun 1956, baginda telah berkenan untuk menubuhkan Unit Doktor Bergerak Anugerah Raja unit yang kedua di Wilayah Khon Kean supaya menjadi pusat perubatan di kawasan Timur Laut dan unit yang ketiga di Wilayah Yala supaya menjadi pusat perubatan

Selepas penubuhan institut "Rajapracha Samasai" sebagai tempat melatih kursus dan menjalankan penyelidikan tentang penyakit kusta. Pada tahun 1960, raja Bhumibol telah mengurniakan wang lebihan untuk menjadi wang pokok dalam penubuhan "Yayasan Rajapracha Samasai" untuk memberi bantuan dari segi penyelidikan, pencegahan dan mengubati pesakit kusta. Pada tahun 1970, baginda telah menubuhkan Unit Doktor Gigi Anugerah Diraja supaya mengubati rakyat yang tinggal jauh di pedalaman serta mengurniakan wang untuk perbelanjaan yang penting.

Dari segi Pendidikan dan Pembantuan Masyarakat

Raja Bhumibol amat memberi perhatian dan menitik berat tentang pendidikan. Beberapa tugas penting baginda termasuklah baginda telah mencemar duli mengurniakan ijazah kali pertama kepada para graduan Universiti Chulalongkorn Tahun 1949 pada 21 Mei 1950. Pada tahun 1952, baginda telah menubuhkan Dana Bhumibol untuk menganugerahkan biasiswa kepada mahasiswa-mahasiswi dan pelajar yang cemerlang dalam pendidikan tetapi miskin.



Pada Januari 1960, baginda telah mencemar duli dalam upacara pembukaan bangunan Institut Rajapracha Samasai di kawasan Pusat Perubatan Prapadaeng.

Pada tahun 1956 baginda telah mengurniakan peluang pendidikan kepada para remaja yang tinggal di kampung pedalaman dengan mengurniakan bantuan kepada polis sempadan dalam mendirikan sekolah untuk remaja yang tinggal di kawasan pedalaman sebagai sekolah yang pertama iaitu Sekolah Bantuan Polis Sempadan Nombor 1, Ban Don Mahawan, Daerah Chiangkhong, Wilayah Chiangrai.

Pada tahun 1962, telah berlaku bencana alam angin ribut besar di Tanjung Talumphuk, Daerah Pak Phanang, Wilayah Nakhorn Sri Thammarat. Baginda telah berkenan supaya Stesen Radia O.S.o menyiarkan pengumuman mengajak rakyat supaya menderma wang dan barang-barang keperluan kepada mangsa. Kemudian baginda telah mengurniakan wang untuk mendirikan sekolah kerajaan yang

rosak akibat rebut taufan sebanyak 12 buah sekolah di kawasan 6 wilayah Selatan.

Baginda telah menamakan sekolah tersebut dengan nama “Sekolah Rajaprachanukhrah 1-12” sehingga seterusnya. Baginda juga telah mendirikan Sekolah Rajaprachanukhrah untuk mangsa-mangsa bencana alam yang lain pada kemudiannya.

Pada setahun kemudian, iaitu tahun 1963 baginda mulai melaksanakan tugas-tugas “Yayasan Rajaprachanukhrah di Bawah Naungan Baginda”, dengan menggunakan wang lebih daripada pendermaan untuk membantu mangsa di Tanjung Talumphuk sebanyak tiga juta Baht sebagai modal pokok dalam membantu rakyat yang menghadapi suasana kecemasan dari bencana alam lain secara serta merta, termasuk juga memberi bantuan dari segi biasiswa, alat-alat pendidikan dan bangunan sekolah.

Baginda juga telah mengurniakan wang peribadi baginda untuk mendirikan sekolah untuk anak-anak penghidap penyakit kusta yang dipelihara berasingan dengan ibu bapa mereka sejak lahir lagi dan tidak berpenyakit kusta. Baginda telah menamakan sekolah tersebut dengan nama “Sekolah Rajasamasai” juga.

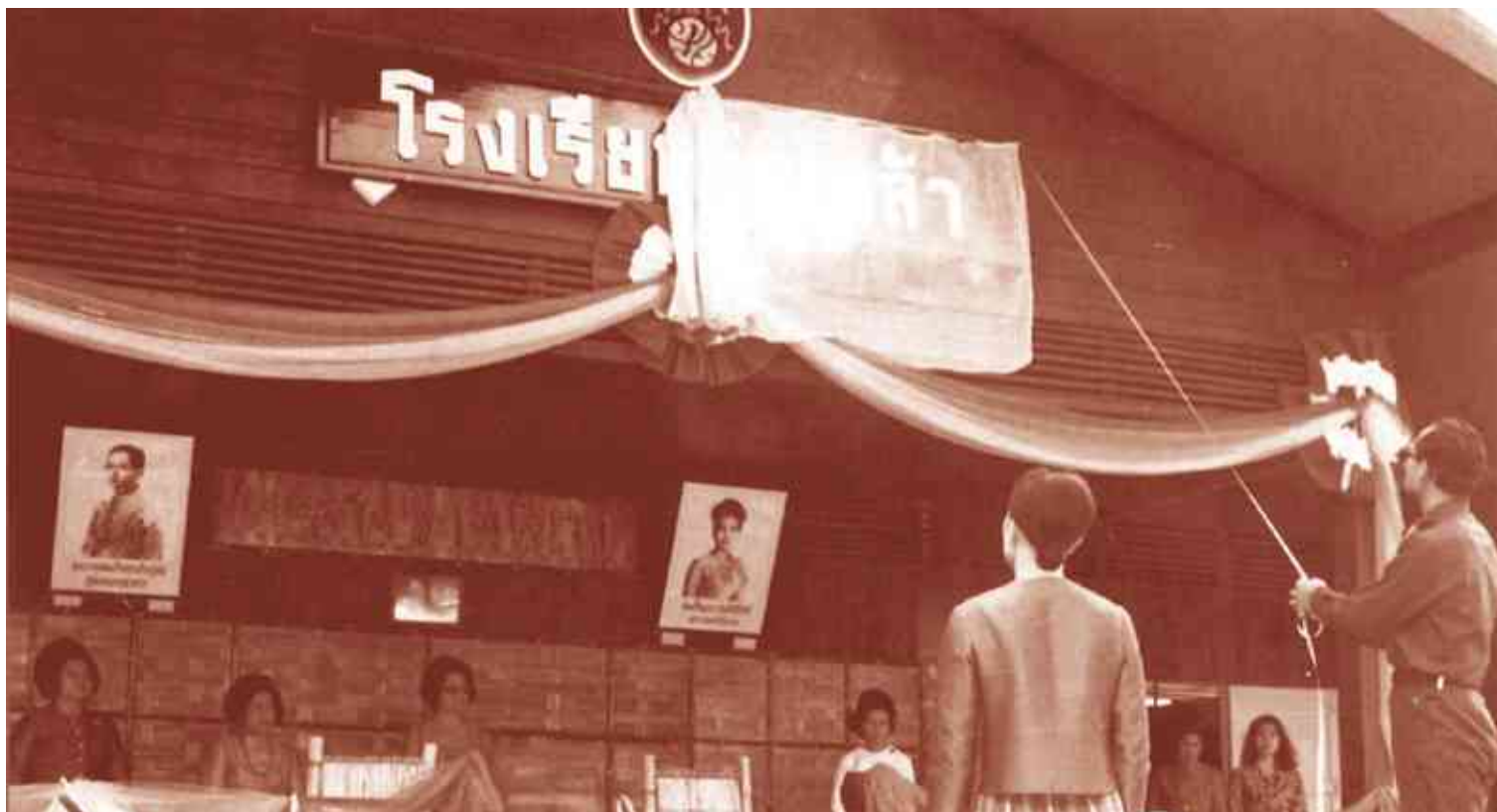
Pada tahun 1965, Raja Bhumibol telah membangunkan semula biasiswa diraja yang merupakan biasiswa Raja Rama V yang dikurniakan kepada pelajar cemerlang dalam pengajian untuk menyambung pelajaran mereka di luar negara sejak tahun 1897 dan dikurniakan secara berterusan sehingga tahun 1933 lalu dihentikan. Kemudian pada tahun 1976, baginda telah memulakan pelaksanaan Sekolah Pradabot untuk memberi pendidikan kepada orang awam dan para fakir miskin.

Selain itu, pada tahun 1972, baginda telah mengunjungi tentera yang sedang beroperasi di Phuphan Noi, Daerah Nakhae, Wilayah Nakhorn Phanom dan baginda berkeinginan supaya pihak tentera di Angkatan Tentera kawasan 2 berpeluang membantu rakyat dari segi pendidikan. Dengan itu, baginda telah mengurniakan sokongan sebahagian dari alat pembinaan yang merupakan asal usulnya penubuhan Sekolah Romklaw yang pertama yang didirikan di Kampung Nong Khaen, Mukim Dong Luang, Wilayah Nakhorn Phanom yang dianggapkan sebagai kawasan merbahaya kerana di situ merupakan pusat perhimpunan ramai para penggiat politik yang berlainan dengan politik negara. Baginda telah menderma wang peribadi baginda untuk membina bangunan tetap sekolah yang pertama. Pada tahun 1975, baginda telah mendirikan Yayasan Saichai Thai untuk membantu setiap orang mangsa yang terkorban

untuk negara akibat pertempuran dengan kumpulan penggiat politik yang berlainan.

Dari segi Pertanian dan Pembangunan Mutu Hidup

Pada tahun 1952, Raja Bhumibol telah mengurniakan benih ikan tilapia kepada ketua mukim dan penghulu kampung seluruh negara sebanyak 60,000 ekor untuk diagihkan sebagai ikan anugerah dari raja kepada rakyat jelata. Baginda juga mengurniakan izin kepada Jabatan Perikanan menggunakan telaga di kawasan Istana Suan Chitlada sebagai tempat pemeliharaan dan pembiakan benih ikan tempatan dan ikan dari luar negara untuk digunakan dalam



Pada 30 Oktober 1973, baginda telah mencemar duli membuka Sekolah Romklaw yang pertama.

penganugerahan ikan-ikan tersebut kepada rakyat supaya rakyat dapat membela dan mengambil faedah daripadanya kerana ikan-ikan tersebut mempunyai protein yang begitu tinggi.

Pada tahun 1961, baginda telah mendirikan projek diraja di dalam Istana Chitlada untuk menjalankan kajian dan pengumpulan data-data sebelum baginda mengurniakan nasihat kepada petani-petani. Baginda akan menabur padi dalam sawah demonstrasi dan

telah menanam pokok merbau di dalam kawasan istana tersebut. Pada tahun kemudiannya, baginda telah mendirikan Kilang Susu Lembu Istana Chitlada untuk mencubakan pemeliharaan lembu susu, penanaman rumput serta proses pemerahan susu lembu dan pembungkussannya untuk dijual.

Pada tahun 1971, baginda telah memulakan Kilang Padi Contoh di dalam Projek Diraja Suan Chitlada kerana baginda amat bimbang tentang kedudukan petani-petani sehingga tahun 1979, baginda bertitih untuk mendirikan Pusat Penyelidikan Pembangunan Khaw Hin Sorn yang ditubuhkan dari titah baginda yang pertama yang terletak di Wilayah Chachengsaw.

Sehingga pada tahun 1988, baginda telah menubuhkan Yayasan Chaiyaphatna dengan tujuan penting untuk memberi bantuan kepada rakyat supaya hidup dengan aman dan bahagia yang akan membawa kepada kestabilan negara iaitu kejayaan dalam pembangunan. Pada tahun 1990, baginda telah menguji dan mengambil maklum tentang kemajuan kilang saiz kecil pengekstrak dan pemproses minyak kelapa sawit. Kemudian pada tahun 1992, baginda telah mencemar duli ke Kampung Chokbai, Mukim Pean, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani untuk mengurniakan bantuan dalam membangunkan keadaan tanah. Baginda telah bertitih supaya membeli tanah yang berhampiran dengan Wat Mongkhon Chaiyaphatna, Mukim Huai Bong, Daerah Chalerm Prakiat, Wilayah Saraburi untuk membuat percubaan dan demonstrasi pengurusan dan pentadbiran tanah mengikut teori baru (yang terdiri daripada tiga peringkat iaitu peringkat pertama pengeluaran hasil pertanian untuk kegunaan dalam rumahtangga, kedua: pengumpulan ahli menjalankan perniagaan dan pembangunan mutu hidup).

Selain itu, pada tahun 1997, sempena perayaan hari ulang keputeraan baginda, 5 Disember, baginda Raja telah menganugerahkan Falsafah Ekonomi Mencukupi untuk menjadi tiang asas dalam menjalankan kehidupan seharian.

Dari Segi Pembangunan, Pemulihan dan Penyelesaian Masalah Tanah, Air dan Pokok-Pokok

Pada tahun 1955, ketika baginda Raja Bhumibol telah mencemar duli menziarahi rakyat jelata di Kawasan Timur Laut, baginda telah bertitih tentang penciptaan hujan tiruan dan empangan untuk melambatkan pengaliran air. Sehingga pada tahun 1963 berlakulah Projek daripada titahan baginda dari segi pembangunan sumber air yang pertama.

Baginda telah menderma harta peribadi baginda untuk membina Empangan Khautau, Daerah Hua Hin, Wilayah Prachuab Khirikhan. Pada tahun kemudiannya, baginda telah memulakan Projek Pembangunan Tanah Mengikut Titahan Baginda Hub Kraphong, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi dengan mencari tanah kosong untuk pekebun sayur-sayuran yang menderita akibat tidak ada tanah kepunyaan diri sendiri dan sayur-sayuran pun tidak berharga. Projek tersebut merupakan projek pertama baginda untuk membangunkan desa.

Pada tahun 1965, baginda telah memulakan projek ladang diraja di Hadsaiyai, Mukim Khatau, Daerah Hua Hin, Wilayah Prachuab Khirikhan. Baginda telah cuba menanam dan menternak pelbagai jenis haiwan untuk menjadi contoh pembangunan kawasan tanah kering kepada penduduk-penduduk tempatan dan penduduk-penduduk tempat lain yang mempunyai keadaan geografi yang sama.

Pada tahun 1968 pula, baginda telah bertitah kepada pegawai Wilayah Phetburi supaya mencari tanah kosong seluas 2,580 rai untuk kumpulan peladang dari Penempatan Pembangunan Sendiri Empangan Phetburi untuk bekerja di tanah kosong tersebut. Pada tahun seterusnya baginda telah mendirikan projek diraja untuk membanteraskan masalah penanaman candu dan pembuatan ladang bergerak oleh penduduk bukit. Baginda menyokong penanaman sayur-sayuran dan bunga-bunga yang sesuai dengan udara sejuk supaya penduduk bukit mempunyai kehidupan yang lebih baik secara berterusan.



Sukrat Khabar Ban Muang tarikh 27 ogos tahun 1975

Pada tahun 1970, Raja Bhumibol berkenan untuk melaksanakan projek pembangunan tanah baru sebanyak 65,000 rai untuk menggalakkan rakyat mempunyai tanah untuk didiami dan bekerja secara kekal. Baginda juga telah mengesyorkan supaya dibina empangan air untuk kegunaan dalam pertanian pada musim hujan yang kedatangan hujan agak lewat.

Kemudian pada tahun 1974, baginda telah berkenan untuk menjalankan Projek Empangan Kecil Ban Khlong Hoi, Daerah Maerim, Wilayah Chiangmai. Dan pada tahun 1975, baginda bertitah supaya membina tempat takungan air di Kawasan Timur Laut Negara yang merupakan pelbagai saiz empangan air untuk mengumpul air sebagai bantuan kepada penduduk yang tinggal di kampung pedalaman yang susah lagi kemarau. Pada tahun yang sama, baginda telah mengurniakan tanah kepunyaan Jabatan Hartanah Baginda Raja kepada Jabatan Reformasi Tanah untuk diberikan kepada rakyat supaya mempunyai tempat bekerja sebanyak 51,967 rai 95 hasta.

Pada tahun 1976 pula, baginda telah mendermakan sebahagian harta peribadi baginda dalam melaksanakan Projek Pembangunan Lembah Khek (Khaw Kho), Wilayah Phetchabun, Wilayah Phitsanulok dan Wilayah Lei (Khau Kho terletak di sempadan tiga wilayah iaitu Phetchabun, Phitsanulok dan Lei yang merupakan hutan tempat sembunyiya kumpulan penggiat politik berlainan fikiran dengan kerajaan) untuk diagihkan tanah tersebut kepada penduduk sebagai tempat pekerjaan, memberi perkhidmatan kesihatan kepada rakyat dan tentera veteran perang dalam bentuk Perkampungan Sukarelawan Mempertahankan Diri yang dianggapkan sebagai salah satu jalan pembangunan komuniti dan masyarakat.

Pada tahun 1979, baginda telah bertitah supaya dibangunkan kawasan hutan mundur di bawah Projek Pembangunan Kawasan Tanah Rata Kaki Bukit. Baginda telah mencemar duli ke kawasan Empangan Air Tha Krabak, Daerah Sakaew, Wilayah Prachinburi. Kemudian pada tahun 2002 pula, baginda telah mengunjung ke kawasan ladang penanaman hutan bakau di Wilayah Prachuab Khirikhan.

Sehingga tahun 1980, baginda begitu bimbang terhadap rakyat yang merupakan mangsa banjir di kawasan Bangkok dan pinggir kota Bangkok, lalu baginda bertitah supaya dicari jalan untuk menyelesaikan masalah itu. Pada tahun 1982, baginda telah bertitah untuk mendirikan Pusat Penyelidikan Pembangunan Phikul Thong Dari Titahan Baginda di Wilayah Narathiwat untuk menyelesaikan masalah kawasan hutan bencah yang mempunyai masalah tanah



Pada tahun 1974, baginda telah bertitah supaya dilaksanakan Projek Empangan Air di Kampung Nong Hoi, Daerah Maerim, Wilayah Chiangmai.

masam sehingga tidak dapat bercocok tanam.

Pada tahun 1987, baginda telah mencemar duli meletakkan batu asas Pintu Terusan Air Bang Nara Bahagian Atas di bawah Projek Pembangunan Lembah Sungai Bangnara, Daerah Muang, Wilayah Narathiwat. Pada tahun yang sama, baginda juga telah mencemar duli menziarahi kawasan Doi Tung yang terletak di bawah Projek Pemuliharaan Hutan dan Pembangunan Mutu Hidup Rakyat di Kawasan Tanah Tinggi, Wilayah Chiangmai. Sehingga akhir tahun 1998 berlaku hujan lebat dan banjir besar di Daerah Hadyai, Wilayah Songkhla, baginda pula bertitah tentang jalan penyelesaian masalah sehingga berlakunya Projek Meredakan Banjir Hadyai dari Titahan Diraja Wilayah Songkhla.

Pada tahun 1989, baginda telah berkunjung untuk menyaksi kemajuan Peojek Penyelesaian Masalah Kerosakan Air Nong Sanom, Wilayah Sakonnakhon dan pada tahun 1991, baginda telah mengunjungi Projek Pembangunan Lembah Doi Ton, Wilayah Chiangmai untuk melihat dan menyaksi kemajuan projek. Di samping itu, baginda telah mengkaji pemuliharaan muka tanah dengan menggunakan rumput Faek dan baginda mencuba tanam rumput tersebut serta mengarah supaya semua projek di bawah Pusat Penyelidikan Pembangunan Hua Sai dari Titahan Diraja, Daerah

Cha-am, Wilayah Phetburi menanam rumput Faek sebagai contoh kepada projek lain.

Pada tahun 1992, baginda telah mencemar duli untuk mengunjungi dan mengambil maklumat dari rakyat di kawasan pelaksanaan Projek Pembangunan Lembah Nam Kam, Wilayah Sakonnakhorn dan pada tahun 1995, baginda telah bertitah tentang Projek Kaem Ling yang dilaksanakan untuk menyelesaikan masalah banjir di kawasan Lembah Sungai Chawpraya. Pada tahun 1998 pula baginda telah mencemar duli untuk menyaksi Projek Pembangunan Kawasan Nong Yai dari Titahan Diraja, Wilayah Chumphorn. Pada tahun 1999 pula, baginda bersama Raja Permaisuri telah mencemar duli sebagai pembuka Empangan Air Pasak Cholasit, Wilayah Lopburi (yang merupakan empangan yang mengurangkan banjir dan bencana alam akibat musim terlalu kemarau).

Pada tahun 2001 pula, baginda telah mencemar duli meletakkan batu asas Empangan Khun Dan Prakan Chon, Wilayah Nakhorn Nayok (merupakan empangan yang membantu penghantaran air pada musim kemarau dan menyekat air pada musim banjir). Berlarutan sehingga akhir tahun 2002 baginda telah bertitah kepada jabatan yang berkaitan supaya membina Empangan Air Khuae Noi dari Titah Diraja, Wilayah Phitsanulok. Pada tahun kemudian pula, baginda



Tarikh 25 Mei Tahun 1999, baginda telah membuka Empangan Air Pasak Cholasit, Wilayah Lopburi.

telah mengarah untuk memperbanyakkan lagi takungan air untuk Empangan Air Yang Chum, Wilayah Prachuab Khirikhan dan pada tahun 2004, baginda telah mencemar duli untuk menyaksi Projek Penyekatan dan Penyelesaian Masalah Banjir di kawasan Wilayah Phetburi.

Selain itu, baginda bertitah untuk membina istana pengunjunan baginda di beberapa kawasan di dalam negara antaranya Istana Phuphing Rajaniwet bagi kawasan Utara di Wilayah Chiangmai pada tahun 1981, Istana Thaksin Rajaniwet bagi kawasan Selatan, di Wilayah Narathiwat pada tahun 1973 dan Istana Phuphan Rajaniwet, bagi kawasan Timur Laut di Wilayah Sakonnakhorn pada tahun 1975. Dengan itu adalah untuk kemudahan baginda menziarahi rakyat dan mengurniakan bantuan kepada penduduk di serata kawasan yang berjauhan secara merata dan berdekatan dengan baginda kerana baginda dapat bersemayam di istana tersebut untuk menjalankan tugas baginda dalam tempoh masa yang lebih panjang.

Dapat dikatakan bahawa sejak tahun 1981-1986 telah berlakunya pelbagai projek akibat titahan baginda untuk membangunkan kemajuan dalam pelbagai segi kepada ramai rakyat di kawasan Utara, Timur Laut, Selatan dan kawasan Tengah. Baginda telah mengunjungi dan menyelidiki serta mengambil maklum tentang perkembangan dengan diri baginda sendiri. Baginda telah bertugas di atas dasar penting iaitu “memahami, mendekati dan membangunkan” dengan tekun seperti yang dikatakan oleh Dr. Sumet Tantiwechakul, Ahli Jawatankuasa dan Setiausaha Yayasan Chaipayatana yang berbunyi:

“Perkataan memahami, mendekati dan membangunkan itu, baginda telah melaksanakan kepada setiap kumpulan di serata kawasan. Perkara yang baginda menitik berat iaitu setiap pembangunan itu mesti terletak di atas dasar pemahaman “keadaan masyarakat” atau “sosio-geografi” yang terdiri daripada dua perkataan iaitu “geografi” yang mesti menilik tentang keadaan persekitaran seperti terletak di atas bukit, mesti dibangunkan dengan satu cara, jika terletak di gaung bukit, mesti dibangunkan dengan satu cara yang lain. Kawasasn Timur Laut merupakan tanah rata tinggi, mesti dibangunkan dengan satu cara, di kawasan Tengah yang merupakan Lembah Sungai Chawpraya dan terdapat banjir setiap tahun, mesti dibangunkan dengan cara yang lain pula. Manakala Selatan terdapat masalah kerosakan tanah, mesti dibangunkan dengan cara yang berlainan dan sebagainya. Oleh itu dapat disimpulkan bahawa “geografi” adalah “tanah, air, api dan angin yang berlainan pada setiap kawasan. Salah satu lagi perkara yang baginda menitik berat iaitu

“sosial” atau “masyarakat” iaitu “manusia”. Baginda amat bimbang. Bagi penduduk di sebelah Utara mesti dibangunkan mereka sesuai dengan keadaan sosial mereka. Pembangunan yang dapat digunakan dengan penduduk di Selatan Thai, jika digunakan dengan penduduk di Utara, mungkin tidak sesuai dengan keadaan kebudayaan, adat, peraturan dan nilai-nilai kehidupan mereka. Penduduk di Timur Laut pula mempunyai perbezaan yang tidak sama dengan keadaan orang di kawasan Tengah. Oleh itu, corak kehidupan setiap orang pada setiap tempat dan bangsa yang berkaitan dengan perjalanan kehidupan mereka adalah amat berlainan, mesti berhati-hati dengan perkara ini. Inilah yang dimaksudkan dengan perkataan “socio-geografi”.

Satu lagi perkara yang baginda sentiasa lakukan iaitu baginda akan tanya penduduk terlebih dahulu bahawa apakah keinginan mereka yang dianggapkan sebagai asas pendengaran awam (public hearing) yang betul. Bukan sekadar membenarkan rakyat masuk ke dalam dewan mesyuarat dan memberi peluang mereka meluahkan kata-kata untuk cuba melaksanakan. Yang sebenar bukan begitu, sebenarnya mesti memberi peluang rakyat berkongsi pada awal lagi”²⁵.

Walau bagaimanapun, kebelakangan ini sejak tahun 2007, baginda tidak berkuasa lagi untuk mengunjungi ke mana-mana tempat untuk menjalankan tugas baginda, hanya baginda berkenan untuk pengganti baginda pergi membuat pemeriksaan dan melaporkan perkembangan projek-projek dari titahan baginda kepada baginda. Yang penting, setelah baginda mengetahui tentang kesusahan rakyat, baginda akan menghantar pegawai untuk menjalankan pemeriksaan serta mengurniakan jalan penyelesaian masalah tersebut serta melaporkan perkembangannya kepada baginda. Kadang-kadang baginda telah membuat keputusan tambahan pada satu-satu perkara kerana baginda ingin rakyat jelata hidup dengan aman tanpa penderitaan.

Antara pelbagai tugas diraja yang dilakukan oleh baginda Raja Bhumibol yang dilaksanakan untuk kebaikan para penduduk Thai setiap bangsa itu, terdapat beberapa tugas diraja yang dilakukan baginda untuk menghilangkan duka dan menambahkan lagi kesenangan kepada penduduk Thai Muslim antaranya pada tahun 1990, baginda telah mencemari untuk bersemayam di Istana Klai Kangwon, Daerah Hua Hin, Wilayah Prachuab Khirikhan dan telah menziarahi penduduk Thai Muslim di tapak Projek Pusat Penyelidikan Pembangunan Huai Sai dari Titahan Diraja, Mukim Sam Praya, Daerah

Cha-am, Wilayah Phetburi yang kebanyakan penduduknya adalah Thai Muslim yang susah payah. Baginda memberi sokongan kepada pekerjaan yang sudah ada di wilayah tersebut, yang penting adalah sesuai mengikut ajaran Islam dan keadaan hidup seharian. Semua penduduk Thai Muslim telah menerima kurniaan baginda dalam penyelesaian masalah pekerjaan.

Selain itu, baginda telah membangunkan projek diraja dan projek penyokongan pekerjaan. Baginda mencari jalan penyelesaian masalah, membimbing dan membantu jabatan-jabatan yang sedia ada surat menyokong penubuhan projek pusat penyelidikan dan pembangunan pertanian dari titahan diraja pada setiap kawasan dan tempat. Beberapa projek pusat penyelidikan dan pembangunan yang kebanyakan penduduk Thai Muslim mendapat faedah antaranya Pusat Penyelidikan Pembangunan Huai Sai, Mukim Sam Praya, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi yang membuatkan penduduk Thai Muslim mempunyai kerja dan mendapat kemajuan dalam kehidupan sehingga penduduk Thai Muslim di kawasan tersebut dapat mengangkat taraf kehidupan mereka ke arah yang lebih baik dari dahulu.

Selain itu, dari segi kebajikan masyarakat, baginda telah mengunjugi pesta perayaan yang diadakan oleh penduduk Muslim antaranya telah mencemar duli untuk menjadi pengerusi sebagai pembuka majlis kebajikan yang dianjurkan oleh Persatuan Wanita Thai Muslim Negara Thai dan baginda telah menerima Yayasan Pembantuan Anak yatim Wanita Thai Muslim di bawah naungan baginda.

Sejak tahun 1946 seterusnya merupakan tempoh yang baginda Raja Bhumibol dan Raja Permaisuri telah menjalankan tugas-tugas baginda dalam menziarahi rakyat jelata di serata tempat di dalam negara iaitu antara tarikh 6-26 Mac, 1960, baginda telah menziarahi rakyat di kawasan Selatan Thai sebanyak 14 buah wilayah iaitu Chumporn, Ranong, Phangnga, Phuket, Krabi, Suratthani, Nakhorn Sri Thammarat, Phatalung, Trang, Songkhla, Yala, Pattani dan Narathiwat 26 terumanya di kawasan Selatan sekitar wilayah Pattani, Yala dan Narathiwat. Walaupun di kawasan tersebut, kebanyakan penduduknya beragama Islam dan berketurunan Melayu, tetapi kesemuanya ini bukan halangan untuk baginda mendekati rakyat. Sebaliknya, baginda telah melaksanakan tugas-tugas baginda sama seperti baginda melakukan terhadap penduduk-penduduk di kawasan lain tanpa timbulnya perbezaan.

Baginda sedar bahawa setiap orang penduduk walau tinggal di mana-mana di bumi Thai, walau berlainan bangsa atau agama,



Pada 14 Julai 1998, baginda mengunjungi Pusat Penyelidikan Pembangunan Huai Sai dari Titahan Diraja, Wilayah Phetburi

mereka semua adalah rakyat baginda yang mesti dijaga secara sama rata seperti perkataan yang dinyatakan oleh Than Phuying Jarungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Diraja di bawah Baginda Raja Permaisuri yang menyatakan bahawa:

“Jika semua masih ingat sejak tahun 1955 seterusnya, baginda Raja Bhumibol dan Raja Permaisuri telah mencemar duli menziarahi rakyat. Ketika itu baginda baru sahaja menaiki takhta tetapi bagindapun keluar dari istana untuk menziarahi rakyat bersama-sama di kawasan Tengah, Utara, Selatan dan Timur Laut. Baginda telah bermalam di rumah tetamu yang disediakan oleh pihak wilayah yang dipanggil “Rumah Kediaman Rasmi Gabenor Wilayah” pada setiap kawasan. Baginda berangkat ke mana-mana dengan menggunakan kereta yang agak kurang maju. Baginda tiba di mana, terdapat ramai rakyat yang datang menyambut baginda seumpama baginda datang untuk berkenalan dengan rakyat-rakyat baginda. Kadang-kadang kereta diraja baginda rosak di tengah-tengah jalan, debu pun berkecai kerana jalan ketika itu belum bertar lagi.

Manakala di kawasan Selatan pula, terhadap ramai penduduk Thai Muslim yang datang menyambut keberangkatan baginda, bagindapun

akan bertitah dengan semua yang datang mengadap baginda secara sama rata. Setiap orang jika ada apa, mereka akan menyembah kepada baginda. Para Imam pun akan mengangkat tangan berdoa kepada baginda kerana pemimpin negara telah mencemar duli menziarahi mereka. Semua yang saya nampak setiap kawasan yang saya mengikuti baginda, baginda akan lakukan secara sama rata, tidak diasingkan bahawa seorang ini adalah Muslim atau beragama Buddha atau orang ini bukan orang Thai. Walau di mana-mana kawasan pun, baginda akan menjalankan tugas terhadap rakyat baginda secara saksama”²⁷.

Raja Bhumibol begitu tekun melaksanakan pelbagai tugas demi untuk mengurangkan kesusahan rakyat di kawasan Selatan Bahagian Bawah. Baginda berkenan untuk membina Istana Thaksin Rajaniwet di Wilayah Narathiwat pada tahun 1973 untuk dijadikan sebagai istana penginapan baginda ketika baginda mencemar duli menziarahi rakyat dan mengurniakan pertolongan kepada penduduk di Kawasan Sempadan Selatan yang kebanyakan penduduknya adalah penduduk Thai Muslim berketurunan Melayu yang ramai tinggal di situ dan hidup sengsara secara sama rata dan berdekatan dengan baginda kerana baginda mampu tinggal bersama untuk melaksanakan tugas-tugas baginda dalam tempoh masa yang lebih panjang. Baginda telah memulakan pelbagai projek hasil titahan baginda di kawasan Selatan Bahagian Bawah.

Baginda telah menurun padang untuk mengambil maklum perkembangan projek-projek secara berdekatan seperti Projek Hutan Bencah Bachok-Maikaen, Wilayah Narathiwat, Projek Perairan Munok dari Titahan Baginda yang baginda sentiasa mengurniakan jalan penyelesaian secara berterusan sejak tahun 1974-1993, Projek Perkampungan Bantuan Sendiri Kawasan Selatan, Daerah Sukhirin dan Daerah Waeng, Wilayah Narathiwat yang baginda bersama



Pada tahun 1959, baginda telah mencemar duli menziarahi rakyat di Kawasan Selatan.

Raja Permaisuri telah mencemar duli menyaksi dan mengikuti perkembangan pelaksanaan projek sambil menziarahi ahli-ahli dan petugas-petuga projek tersebut sejak tahun 1975 secara berterusan. Kemudian baginda telah mendirikan Pusat Penyelidikan Phikulthong dari Titahan Baginda, Daerah Muang, Wilayah Narathiwat pada tahun 1982 yang terdiri daripada pelbagai projek kecil hasil titahan baginda seperti Projek Mempermainkan Tanah, Projek Pembangunan Kawasan Ban Khok It-Khok-Nai, Projek Pembangunan Kawasan Ban Pru Khae-Khae dan sebagainya.

Selain itu, sepanjang masa yang lalu, baginda sangat mengambil berat tentang pendidikan penduduk Thai Muslim di Wilayah Sempadan Selatan kerana kawasan tersebut berjauhan dari kemajuan, kebanyakan penduduknya susah dan pendidikan mereka pula begitu rendah terutamanya aliran akademik. Mereka cuma berkelulusan di peringkat sekolah menengah sahaja. Selepas tamat mereka akan sambung pelajaran aliran agama oleh kerana orang tua mereka bimbang bahawa anak cucu mereka akan tidak mempunyai ilmu agama dan tidak mampu mengerjakan amal ibadat. Dengan itu, ia membuatkan penduduk Thai Muslim, kebanyakannya fasih hanya dalam dialek sahaja dan tidak mampu menulis dan membaca dalam bahasa Thai dan kurang mampu menggunakan bahasa Thai sebagai alat berkomunikasi dengan pihak kerajaan. Dengan itu, baginda telah mengarahkan Kementerian Pendidikan mencari jalan untuk menyokong, menggalakkan dan mengubahsuai pengajaran dan pembelajaran penduduk tersebut supaya lebih bersistematik dengan menghantarkan guru-guru untuk mengajar pelajaran aliran akademik.

Selain itu, terdapat program melawat sambil belajar tentang pendidikan di Bangkok dan wilayah-wilayah yang berhampiran, membuatkan banyak pondok yang mulai mengubahsuai dan membangun satu peringkat ke satu peringkat. Terdapat juga pemilihan sekolah-sekolah yang cemerlang dalam pengurusan pengajaran dengan pembelajaran untuk menerima hadiah dari baginda Raja setiap tahun mulai pada tahun 1969 sehingga seterusnya. Inilah dapat dikatakan sebagai tugas-tugas baginda dalam membangunkan remaja Thai Muslim yang amat penting. Sekarang, pelajar pondok di kawasan Wilayah Sempadan Selatan Thai merupakan pelajar yang bermutu, mempunyai ilmu pengetahuan dari segi akademik dan agama secara saksama sehingga ada yang mampu menyambung pelajaran ke peringkat Kolej dan Universiti. Perkara tersebut merupakan pengangkatan taraf pendidikan sehingga

berlaku kesaksamaan dari segi pendidikan yang dianggapkan berjaya mengikut kehendak baginda ²⁸.

Baginda Raja Bhumibol telah mempelajari dan memahami corak kehidupan penduduk Thai Muslim di Kawasan Selatan Bahagian Bawah yang mempunyai jati diri dari segi kebudayaan yang tersendiri seperti yang terdapat pada perkataan yang diceritakan oleh Encik Wadeng Puteh atau Pakcik Wadeng, seorang lelaki berusia 95 tahun yang telah menerima pengurniaan secara istimewa dari baginda Raja (kebanyakan orang memanggil Pakcik Wadeng dengan nama "Sahabat Baginda dari Saiburi" Wilayah Pattani) melalui penterjemah bahasa yang mengatakan bahawa:

"Ketika itu saya sudah mengetahui bahawa seseorang itu adalah baginda Raja tetapi hendak mendekati baginda itu, saya tidak berani kerana ketika itu saya hanya memakai kain sehelai sepinggang sahaja. Saya tidak memakai baju. Tetapi setelah dapat mendekati baginda, bagindapun memberitahu bahawa, baginda datang ke sini untuk menggali anak sungai supaya dijadikan sungai penghantaran air. Setelah mendengar begitu, saya pun amat gembira. Kami berbual panjang lebar. Baginda tanya saya bahawa, jika menggali anak sungai Thungkhet ini akan mendapati penghujung di mana? Saya pun sembah baginda bahawa, sungai ini mempunyai kawasan pengalirannya di dalam kawasan Mukim Paen, hulu anak sungai ini mulai di Daerah Srisakhorn. Baginda tanya saya bahawa, jika mengikut jalan keluar ke laut, di tengah-tengah anak sungai ini terdapat berapa buah pulau? Saya pun menyahut baginda bahawa, terdapat 4 buah pulau. Bagindapun memuji bahawa saya pandai, dapat mengingat setiap tempat yang dilalui.

Seterusnya bagindapun membuka peta yang baginda membawa bersama baginda dan memberitahu bahawa, saya ini benar-benar tahu, tidak menipu, setiap perkara yang saya beritahu, sudah tercatat di dalam peta baginda. Baginda bertitah dengan saya dengan bahasa Melayu dialek Kedah, mulai bertuturpun, sudah memahami antara satu sama lain. Setelah kami sering bertemu, berbual, pendapat kami adalah sama. Dengan itu bagindapun telah menerima saya sebagai sahabat baginda. Saya menambah baginda bahawa semua perkara yang



Pada 30 September 1992, baginda telah mencemar duli ke Daerah Saiburi, Wilayah Pattani dan bertitah dengan Encik Wadeng Puteh (Pakcik Wadeng).

hamba sembahkan itu adalah benar, tidak boleh berbohong, berdosa”.

(Selepas daripada menyembah tentang garisan penggalian anak sungai dalam projek titahan diraja, Pakcik Wadeng telah menyembahkan tanah untuk dilaksanakan projek diraja pula. Selepas tamat penggalian anak sungai penghantaran air, setiap kali baginda mencemar duli untuk melaksanakan tugas-tugas dan bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat, baginda berkenan supaya Pakcik Wadeng mengadap baginda setiap kali baginda bersemayam di istana tersebut. Kadang-kadang Pakcik Wadeng sendiri yang memohon untuk mengadap baginda sehingga ke Istana Suan Chitlada di Bangkok.)

Seterusnya Pakcik Wadeng telah berkata, “Ketika sampai musim durian, dokong dan cempedak, saya pun sentiasa mengingati baginda. Jika baginda ke sini, saya akan menyembah kepada baginda di sini. Pada tahun yang baginda tidak mengujungi, saya akan menghantarkan buah-buahan tersebut kepada baginda melalui pos dengan menggunakan perkhidmatan pos laju. Ketika hantar buah-buahan itu, saya tidak pandai menulis. Saya akan memberitahu kepada pegawai pejabat pos bahawa ingin hantar barang kepada baginda Raja, mereka pun akan menguruskan. (Dari penceritaan Pakcik Wadeng itu, buah-buahan yang dihantar kepada baginda Raja Bhumibol dan Raja Permaisuri akan sampai ke tangan baginda kerana setiap kali berpeluang dapat mengadap baginda berdua, baginda akan bertitah bahawa, “terima kasih, buah-buahan yang dihantar itu, sudah kami terima”)

Pakcik Wadeng menambah lagi bahawa, perbelanjaan dalam penghantaran buah-buahan itu untuk satu kali adalah sebanyak 1,000 bath lebih, tetapi bukan masalah, kerana saya ingin baginda berdua dapat bersantap buah-buahan yang saya sembahkan sama seperti tanah-tanah yang saya sembahkan kepada baginda. Saya tidak pernah rasa sayangkan tanah tersebut langsung, malah jika baginda ingin lagi tanah kepunyaan saya untuk faedah orang ramai, saya rela menyembahkan semuanya kepada baginda.

Selain itu, Pakcik Wadeng telah berkata. “Ketika baginda mencemar duli ke Daerah Maelan pada kali terakhir, setelah dapat bertemu baginda, saya terus mendakap baginda tanpa berkata apa-apa. Baginda tahu perangai saya bahawa saya ini jenis tidak bercakap banyak. Baginda memanggil saya. Saya amat rindu baginda”²⁹.

Di samping itu, baginda juga mengurniakan limpah kurnia secara istimewa kepada

Penduduk Thai Muslim di kawasan lain seperti yang berlaku

terhadap Imam Sob Naganukhroh atau Pakcik Sob, Imam Masjid di kampung penduduk Thai Muslim di Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi. Beliau amat menghargai pengurniaan baginda Raja yang mana menyokong dan mengurniakan bantuan kepada penduduk kampung Thai Muslim secara berterusan seperti yang dikatakan oleh Dr. Sumet Tantiwetchakul, Ahli Jawatankuasa dan Setiausaha Yayasan Chaiyaphattana yang berkata:

“Pada tahun 1990 di Pusat Penyelidikan Huai Sai, Pakcik Sob merupakan seorang yang jujur dan begitu setia kepada baginda. Ketika baginda mencemar duli mengunjungi dan berangkat kembali, Pakcik Sob memang akan menangis, air matanya juga mengalir. Bagi penduduk Thai Muslim di kampung ini, baginda telah membuat pembangunan dalam pelbagai segi termasuk masjid yang lama, baginda juga membinakan yang baru. Baginda telah mendermakan 100,000 Baht dan menganugerahkan lagi tanah. Saya memang benar-benar tahu kerana saya merupakan orang yang menerima perintah dari baginda untuk melaksanakannya. Mulai dari menyediakan tapak pembinaan sehingga menyertai dalam Majlis Perasmian Pembukaan Masjid, yang merupakan masjid pertama yang baginda bina di dalam kawasan tersebut. Selain menjadi surau yang dibinakan oleh pihak kerajaan, masjid ini juga adalah dari pembinaan baginda.

Selain itu, bagindapun amat mesra dengan masjid ini dan akan mencemar duli menziarahinya setiap tahun. Ketika baginda berangkat tiba di masjid, pihak masjid akan meminta baginda bersemayam di atas mimbar dan perkara yang begitu menggembirakan hati iaitu Pakcik Sob telah mengarang pantun dalam bahasa Thai yang berbunyi :

*“Wahai penduduk Muslim di Huai Sai
Selatan, pasti mengingati semua,*

*Walau kita adalah fakir miskin yang susah
dan derita,*

*Baginda Raja telah mengurniakan tanah
dan rumahtangga,*

*Bagitulah Tuhan yang mengasihi kita,
Jika mati dan dilahirkan semula, tidak
mendapati seperti ini”³⁰.*

Dapat dilihat bahawa, bukan hanya baginda mempunyai kasih sayang dan melaksanakan pelbagai tugas untuk manfaat



Tuan Imam Sob dan anak perempuan beliau.

umum bagi penduduk Thai Muslim. Lebih daripada itu, baginda mudah didekati dan mengurniakan penghormatan kepada penduduk Thai Muslim. Dari perkara yang penting ini, ia membuatkan penduduk Thai Muslim begitu gembira dengan limpah kurnia baginda seperti yang ternyata dari kata-kata yang diluahkan oleh Dr. Sumet Tantiwetchakul, Ahli Jawatankuasa dan Setiausaha Yayasan Chaiyaphattana yang berbunyi,

“Orang Thai Muslim menghargai kasih sayang baginda kerana beberapa sebab. **Pertama**, baginda tidak pegang diri. Rakyat memakai kain sarung, tidak memakai bajupun bukan perkara yang salah jika hendak mengadap baginda. Rakyat dapat mengadap baginda secara berdiri atau menyembah sesuatu kepada baginda secara berdiri berjam-berjampun boleh. Sifat tidak memegang diri inilah yang membuatkan baginda dapat mendekati rakyat. Setelah baginda mengetahui bahawa rakyat tidak mampu bertutur dalam bahasa diraja, bagindapun berkenan supaya menggunakan bahasa percakapan seharian. Jika baginda mencemar duli berangkat ke tempat yang jauh secara rasmi, pihak Chularajamonteri akan menjadi jurubahasa untuk baginda atau jika mencemar duli berangkat menziarahi rakyat dalam situasi yang tidak rasmi, para guru sekolah akan menjadi jurubahasa untuk baginda. Baginda tidak sombong dengan orang Thai, kadang-kadang berlaku pertuturan yang agak jenaka sehingga kadang-kadang pengikut bagindapun gelak ketawa. Begitu juga ketika rakyat baginda yang merupakan penganut Buddha, penduduk Muslim, penduduk kawasan Timur Laut, penduduk di bukit, mereka tersebut kadang-kadang bertutur dalam bahasa yang agak pelik atau secara salah, bagindapun tidak mengambil kira hanya kedua-dua pihak dapat memahami antara satu sama lain sudah memadai.

Perkara yang kedua, baginda menghormati kepercayaan penduduk-penduduk baginda. Oleh itu jika baginda menziarahi rakyat di kawasan Selatan yang berkebetulan terjatuh pada hari raya atau bulan Ramadan, baginda akan mengadakan majlis jamuan di Istana Thaksin Rajaniwet. Kawasan istana tersebut pula didapati perkuburan, pada mula-mulanya, pihak kerajaan ingin memindahkan kubur tersebut, tetapi baginda bertitah tidak mengapa dan tidak usah memindah.

Perkara inilah yang membuktikan bahawa baginda begitu amat menghormati kepercayaan rakyat baginda. Baginda tidak akan menyentuh perkara tersebut. Baginda mengurniakan penghormatan dengan berangkat sendiri ke majlis jamuan. Jika menjadi kita,

bagaimana kita akan merasai. Melihat wajah segala Muslim di majlis tersebut, kami memahami perasaan kegembiraan mereka.

Perkara yang ketiga, baginda tidak memilih kasih sesuatu agama. Setiap tahun, Chularajamonteri akan membawa pemenang Qari dan Qariah peringkat kebangsaan menghadap baginda untuk menerima piala.

Jika ingin dihurai secara terperinci, contohnya adalah seperti suatu hari seorang penduduk kampung menyembah suatu benda, jika merupakan penduduk dari kawasan lain, baginda akan mengurniakan loket patung Buddha sebagai balasan, tetapi oleh sebab penyembah benda itu merupakan orang Muslim, baginda tidak akan mengurniakan loket patung, tetapi akan mengurniakan syiling penghargaan. Manakala para pembesar Muslim yang menerima pingat kebesaran diraja, setelah meninggal dunia dan dijalankan pengebumian, baginda akan menganugerahkan tanah pengebumian dan tidak usah meletakkan mayat pembesar Muslim itu ke dalam lahat “kot”. Sekiranya mengikut peraturan yang ditetapkan, pembesar-pembesar yang mendapat penganugerahan tertentu dari baginda, setelah meninggal dunia mesti meletakkan mayat itu ke dalam lahat “kot”, tetapi baginda telah mengecualikan peraturan tersebut untuk pembesar Muslim” ³¹.

Di samping itu, ternyata pula bahawa tindakan baginda dan pelaksanaan tugas-tugas baginda terhadap penduduk Thai Muslim pada setiap kawasan terutamanya di Kawasan Sempadan Selatan Thai yang kebanyakan penduduknya adalah Thai Muslim berketurunan Melayu, baginda telah melakukan tindakan dengan penuh pemahaman dan dengan limpah kasih sayang baginda. Tindakan baginda tersebut sama dengan tindakan para raja Thai terdahulu terutamanya Raja Rama V.

Dalam zaman penyesuaian pemerintahan secara besar-besaran yang meliputi negeri-negeri yang terletak jauh dari ibu kota, baginda Raja Rama V telah mencantumkan 7 buah negeri kecil di Selatan Thai atau yang dipanggil 7 buah negeri Melayu iaitu terdiri daripada Tani, Yarang, Saiburi, Raman, Rangae, Yala dan Nongchik (sekarang adalah Kawasan



Masjid Nurul Ehsan, daerah Cha-am, wilayah Petchburi dalam proses pembinaan

Tiga Wilayah Sempadan Selatan iaitu wilayah Pattani, Yala dan Narathiwat) dan diisytiharkan sebagai Monthon Pattani pada tahun 1906.

Selepas itu, baginda Raja Rama V telah melaksanakan polisi pengurusan dan pentadbiran Monthon Pattani dengan penuh pemahaman dan melonggarkan peraturan supaya sesuai dengan keadaan dan adat kebudayaan serta sesuai dengan kepercayaan agama penduduk tempatan. Berlaku dengan demikian kerana kawasan tersebut, terdapat bekas pemerintah dan penduduknya pula beragama Islam keturunan Melayu. Contohnya baginda telah memansuhkan cukai hujung beras di Pattani untuk tahun 1902. Baginda telah membatalkan penghantaran bunga emas dan bunga perak pada tahun 1902, mengecualikan wang yuran kerajaan kepada anak cucu pemerintah negeri, menambahkan wang belanja tahunan kepada pemerintah negeri dan juga wang belanja kepada anak cucu dan saudara mara pemerintah negeri, memilih pegawai kerajaan yang berkelakuan baik untuk menjalankan tugas di kawasan tersebut, mengadakan mahkamah di negeri-negeri tersebut yang sesuai mengikut ajaran agama Islam dengan memberi kuasa di tangan "Datuk Kadi" dan menteraikan Undang-Undang Pengerahan Tentera Tahun Ratanakosin 124 dan sebagainya³².

Selain itu, tindakan baginda Raja Bhumibol adalah sama dengan titahan dan polisi pemerintahan Raja Rama VI yang begitu lemah lembut dalam memerintah penduduk Thai Muslim terutamanya di kawasan Sempadan Selatan Thai yang kebanyakan penduduknya mempunyai perbezaan dari segi bangsa, agama dan latar belakang sejarah sejak dahulu lagi. Contohnya seperti ternyata dalam kejadian akhir tahun 1922, berlaku pergolakan di Monthon Pattani yang mengakibatkan 100 orang ditangkap atas tuduhan "menyokong keganasan dalam negara". Baginda Raja Rama VI telah berkenan supaya diutuskan angkatan tentera seramai satu angkatan untuk menjaga suasana di kawasan tersebut serta mengutus Chaw Praya Yommaraja (Pan Sukhum), Menteri di Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri untuk memeriksa punca pergolakan. Akhirnya didapati bahawa punca pergolakan adalah daripada tindakan pegawai kerajaan dari pelbagai jabatan antaranya mempercepatkan pengutipan cukai, pengurusan pendidikan mengikut Undang-Undang Pendidikan Sekolah Rendah tanpa mempertimbangkan kesesuaian suasana tempatan dan lain-lain lagi. Oleh itu, pada tarikh 30 Jun 1923, mesyuarat Ahli Kabinet diadakan untuk menyelesaikan masalah tersebut dengan segera. Hasil daripada mesyuarat tersebut membawa

kepada penggubalan polisi terkhusus dalam pemerintahan Monthon Pattani yang terdiri daripada negeri-negeri Melayu yang tujuh iaitu, Tani, Yala, Yaring, Rangaek, Raman, Nongchik dan Saiburi dengan mengesyorkan “Prinsip Pelaksanaan Polisi untuk Monthon Pattani” sebanyak 6 perkara seperti berikut ³³:

1) Asas pelaksanaan adalah tidak menzalimi penganut agama Islam, 2) Semua cukai dikira secara keseluruhan, jangan melebihi daripada kutipan pihak British, 3) Jangan diadakan paksaan penduduk tempatan oleh pegawai kerajaan, 4) Jangan membiarkan penduduk rugi masa berikutan paksaan dari pihak kerajaan, 5) Pegawai kerajaan di Monthon ini, hendaklah dipilih dengan baik dan dikursuskan terlebih dahulu dan 6) Segala peraturan yang berkaitan dengan kesusahan dan kesenangan rakyat, hendak dibicara terlebih dahulu dengan Pengarah Monthon sebelum dikuatkuasakan.

Prinsip-prinsip tersebut Raja Rama VI telah menulis dengan tulisan baginda sendiri. Tentang penghuraian tambahan “Prinsip Pelaksanaan Polisi untuk Monthon Pattani” adalah seperti berikut ³⁴:

“Mesti menggunakan prinsip ini dengan hati-hati, pandang secara luas tentang hal ehwal keagamaan seperti hari Jumaat, semua mesti pergi ke masjid, jadi tidak patut dikerahkan penduduk tempatan pada hari tersebut. Jika dapat dielakkan, akan lebih bagus. Manakala dalam musim puasa, segala urusan kerajaan hendaklah dipermudahkan mengikut kesesuaian musim”.

Manakala ketika ingin menghantar pegawai untuk bertugas di kawasan Monthon Pattani, baginda Raja Rama VI mengurniakan prinsip-prinsip utama iaitu ³⁵:-

“Hendaklah memilih pegawai yang setia dan jujur, ikhlas, peramah, berhati sejuk bukan sekadar mengisi supaya penuhkan jawatan kosong sahaja atau dihantarkan kerana dijatuhkan hukum akibat kejahatannya. Mestilah mengadakan kursus supaya pegawai tersebut berkelakuan baik. Pembesar-pembesar tempatan juga mesti menilik dan memberi pendidikan tentang nilai-nilai murni kepada



Pada tahun 1959, baginda telah menziarahi rakyat di Kawasan Selatan Thai.

pegawai bawahan secara berterusan. Bukan dibairkan sehingga tidak mampu lagi diperbaiki, barulah dituduh kesalahan antara satu sama lain”.

Perkara yang lebih penting daripada di atas, ramai pemimpin agama Islam mengatakan bahawa baginda telah memegang prinsip kebaikan dan keadilan dalam pemerintahan rakyat Thai seluruh negara termasuk penduduk Thai Muslim supaya hidup aman damai dan saksama. Baginda telah menganugerahkan prinsip-prinsip penting dalam pelaksanaan untuk manfaat diri sendiri, orang lain dan negara antaranya prinsip Falsafah Ekonomi Mencukupi, nilai bersatu padu, pengorbanan, penghormatan, pemahaman antara satu sama lain, pembangunan diri sendiri dan sifat cinta terhadap negara. Kesemua prinsip dan pemikiran penting tersebut adalah selaras dengan ajaran di dalam kitab suci al-Quran seperti dinyatakan oleh Winai Sama-un, Iman Masjid Kamalul Islam yang tercatat di dalam buku, “Khutbah untuk Keamanan”. Di sini cuma disiarkan sebahagian sebagai contoh seperti berikut ³⁶:-

1) Prinsip Ekonomi Mencukupi.

Saudara Islam sekalian “Takutlah Allah dan menjalani kehidupan berlandaskan prinsip ekonomi mencukupi”. Baginda Raja yang sekalian mengasihi telah menasihati kita supaya hidup secara ekonomi mencukupi. Nasihat tersebut adalah salah satu daripada ajaran Islam yang kita mengetahui dan mempelajari Islam sejak lama. Oleh itu, setelah mengetahui dari titahan baginda Raja, kita semua dapat melaksanakannya dengan serta merta kerana selaras dengan ajaran Islam. Ekonomi Mencukupi iaitu menjalani kehidupan dalam dunia ini secara mencukupi dengan apa yang sedia ada dan berdasarkan kebolehan diri sendiri tanpa bersifat boros. Kita mesti berjimat cermat dalam perbelanjaan iaitu berbelanja mencukupi dengan keperluan kita, tidak berbelanja melebihi daripada keperluan asas dan melebihi daripada kedudukan sebenar kita. Al-Quran telah mengajar kita supaya menjalani kehidupan mengikut ekonomi mencukupi seperti yang ternyata dalam beberapa ayat di dalam al-Quran yang berbunyi, “Dan orang-orang yang apabila membelanjakan (harta), mereka tidak berlebih-lebihan, dan tidak (pula) kikir, dan adalah (pembelanjaan itu) di tengah-tengah antara yang demikian.” (al-Furqan, 67). Dan satu ayat lagi yang berbunyi, “Sesungguhnya orang-orang yang boros mereka adalah teman Setan dan adalah Setan kepada Tuhannya sangat ingkar (al-Isra, 27).

2) Prinsip Pengorbanan.

Wahai saudara Islam sekalian “Takutlah kepada Allah dan berkorbanlah serta tolong menolong antara satu sama lain”. Baginda Raja yang dikasihi telah bertitah ketika para Imam dan guru-guru pengajar agama Islam yang mengadap baginda pada 5 oktober 1990 yang berbunyi :

“Ahli Jawatankuasa Agama Islam dan pentadbir sekolah-sekolah sekalian, beta berkenan supaya anda sekalian bekerja dengan menjalin hubungan dan membantu antara satu sama lain demi kerja-kerja yang dilakukan dapat berkesan dan berfaedah selaras dengan hasrat dalam pembangunan modal insan”.



Baginda Raja bertitah bersama pemimpin agama Islam.

Dalam masyarakat Islam itu, terdapat institusi yang penting sebanyak dua iaitu institusi pentadbiran dan institusi pendidikan. Institusi pertadbiran dibahagikan kepada tiga peringkat iaitu Ahli Jawatankuasa Agama Islam Negara Thai, Ahli Jawatankuasa Agama Islam Peringkat Wilayah dan Ahli Jawatankuasa Agama Islam Peringkat Masjid. Manakala institusi pendidikan pula terdapat pelbagai sistem antaranya sistem pondok, sistem sekolah, sistem kolej dan sistem universiti. Kedua-kedua jenis pertubuhan di dalam masyarakat Islam ini perlu diadakan rangkaian yang rapat, tidak boleh diasingkan tanpa mempedulikan dan tidak menjalin perhubungan. Jika kedua-kedua institusi tersebut menjalin hubungan dengan masyarakat Muslim secara rapat, seperti yang baginda telah bertitah, masyarakat Muslim keseluruhannya akan menjadi maju dan makmur. Dalam ajaran Islam ada mengatakan bahawa, jika kebaikan dilakukan, tidak kira sesiapa yang melakukan, orang yang mengetahui perlu memberi sokongan dan bantuan. Inilah yang dianggapkan sebagai salah satu kebudayaan Islam yang akan mencipta kekuatan dalam masyarakat.

Sifat saling membantu dalam mengerjakan perkara yang baik di dalam masyarakat, jika diamalkan sehingga menjadi kebudayaan yang kekal, masyarakat itu akan membangun ke kemuncak kegemilangan tanpa mundur. Kita dapat memerhatikan melalui pengalaman diri

sendiri bahawa kebudayaan seperti ini, jika dilaksanakan secara berterusan, tolong menolong tanpa ingin upahan, saling membantu antara satu sama lain, akan menciptakan masyarakat yang saling memahami antara satu sama lain dengan ikhlas, saling menjaga, tidak mementingkan diri sendiri, tidak mengutamakan hanya diri sendiri dan membelakangkan yang lain.

Sebaliknya pula, Islam melarang bermuafakat dalam melakukan kejahatan. Jika terdapat orang yang berbuat jahat, masyarakat Islam melarang orang lain memberi sokongan. Jika menyokong, penyokong itu dianggapkan melakukan kejahatan itu sama seperti melakukan sendiri, walaupun penyokongan itu melalui perkataan-perkataan yang bukan perbuatan sekalipun. Ajaran Islam telah melarang kita memberi sokongan kepada orang yang berbuat jahat dengan nyata kerana perbuatan tersebut akan menjatuhkan masyarakat ke dalam kemusnahan. Al-Quran telah menyatakan bahawa, “Dan tolong menolonglah kalian dalam kebaikan dan takwa; dan jangan kalian saling membantu dalam berbuat dosa dan permusuhan” (al-Ma-idah, 2).

3) Prinsip Pemberi.

Kaum Muslimin sekalian, “Takutlah Allah dan menjadilah diri kamu sebagai pemberi”. Baginda raja kita bertitah pada 10-11 April 1982 (yang merupakan titahan kepada Persatuan Satu Padu di Bawah Naungan Baginda dalam pembukaan mesyuarat tahunan 1982, antara 10-11 April 1982) yang berbunyi :



Baginda sedang mendermakan barangan kepada mangsa banjir di wilayah-wilayah Kawasan Selatan.

“Salah satu daripada nilai yang perlu ada di dalam hati, yang pertama iaitu memberi. Memberi bermaksud menderma dan tolong menolong antara satu sama lain. Saling maaf memaafkan, memberi teguran dan nasihat. Perkara yang kedua iaitu bercakap yang baik, bercakap benar, memberi semangat antara satu sama lain, nasihat perkara yang baik dan bercakap supaya bersatu padu”.

Agama Islam mengajar tentang pemberian bantuan, tolong menolong antara satu sama lain yang

dianggap sebagai kebaikan tinggi yang setiap Muslim perlu ada. Jika di dalam kesedaran seseorang Muslim tidak ada sifat memberi, seseorang Muslim itu masih lagi kekurangan dalam ajaran Islam yang ditetapkan sebagai rukun asas sebanyak lima rukun, salah satu daripada rukun tersebut iaitu pengeluaran zakat yang merupakan kewajipan yang ditetapkan oleh Allah.

Agama Islam memanggil orang yang memberi sebagai “tangan atas” dan memanggil orang yang meminta sebagai “tangan bawah”. Setiap orang Muslim yang mengeluarkan zakat mengikut ajaran yang ditetapkan itu menunjukkan bahawa orang Muslim itu mempunyai kesedaran dalam memberi setiap masa.

Selain daripada pengeluaran zakat, terdapat pelbagai jenis pemberian yang lain lagi untuk membantu segala fakir miskin, yang setiap orang Muslim mesti lakukan. Walau bagaimanapun, pemberian itu hendaklah dengan hati yang ikhlas, jujur demi untuk membantu penerima bukan inginkan balasan kepada pemberi. Contohnya inginkan pengaruh atau penghormatan dan menggunakan perbuatan memberi itu untuk mencari suara dari segi politik atau jawatan di dalam satu-satu pertubuhan atau ingin nama untuk mencari pengaruh dan mengharapkan penerima membalas balik. Menjadi kesalahan pula jika menganggap bahawa penerima mesti tunduk di bawah pengaruh pemberi seumpama tuan ampuma hamba dengan hamba, atau inginkan benda sebagai balasan. Jika penerima tidak membalas mengikut yang dikehendaki atau tunduk di bawah pengaruh atau perintah demi memuaskan kehendak pemberi, pemberi akan membangkitkan budi atau menuntut balik termasuk menyakiti hati penerima, ini juga dianggap salah mengikut ajaran Islam.

Biasanya, setiap pemberian itu hendaklah dilakukan dengan hati yang jujur, ikhlas dan hanya semata-mata kerana Allah Taala. Pemberian itu akan dibalas oleh Allah 700 kali ganda dan lebih berlipat ganda daripada itu lagi seperti yang tersebut di dalam al-Quran yang berbunyi,

“Perumpamaan orang-orang yang membelanjakan harta benda mereka di jalan Allah seperti benih yang tumbuh tujuh tangkai. Pada setiap tangkai terdapat seratus benih, dan Allah telah melipatgandakan bagi sesiapa yang kehendaki, dan Allah Maha luas



Pada 15 September 1985, baginda mengunjungi kawasan Kampung Kutong-Bango Kubo, Daerah Rangae, Wilayah Narathiwat.

kurnia-Nya lagi Maha Mengetahui” (al-Baqarah, 261).

Sekiranya pemberian itu diiringi dengan pembangkitan di kemudian hari atau membawa kesusahan kepada pemberi pada kemudian hari, juga diberi kerana membangga-banggakan di hadapan orang ramai atau supaya dihormati dan mempunyai kedudukan di dalam masyarakat yang lebih tinggi daripada orang lain, seseorang itu memberi bukan semata-mata kerana Allah atau kerana beriman kepada hari Kiamat, pemberian tersebut akan memusnahkan segala pahala dan dikira batal serta merta. Al-Quran telah mengingatkan perkara ini seperti berikut,

“Wahai orang-orang yang beriman, jangan kalian merosakkan sedekah kalian dengan menyebut-nyebutnya dan menyakiti (perasaan penerima) seperti orang yang mendermakan hartanya kerana riya (menunjuk-nunjuk) kepada manusia dan dia tidak beriman kepada Allah dan hari Akhirat. (al-Baqarah, 264).

4) Prinsip Pemahaman.

Wahai saudara Islam sekalian “Takutlah kepada Allah dan memahamilah antara satu sama lain”. Titah baginda Raja kita iaitu kita semua mesti, “memahami, mendekati dan membangun”. Tiga perkataan ini merupakan prinsip Psikologi awam yang dapat dilaksanakan di setiap peringkat, tidak kira di peringkat rakyat biasa yang dapat digunakan prinsip tersebut dalam menjalani kehidupan bersama di dalam masyarakat mulai masyarakat yang kecil seperti keluarga sehingga ke peringkat masyarakat yang lebih besar atau lebih umum. Dapat juga dilaksanakan prinsip tersebut dalam pengurusan pertubuhan-pertubuhan kerajaan atau swasta.



Tarikh 23 Mac 1959, baginda menziarahi rakyat di Wilayah Pattani yang sedang menunggu mengadap ketibaan baginda di Dewan Wilayah.

Kehidupan beramai-beramai dalam keluarga sebagai suami atau isteri, seorang itu mesti memahami tentang sistem dan peranan-peranan termasuk nilai-nilai kebaikan atau peraturan sehingga disiplin dan kebudayaan yang digunakan dalam mendirikan rumahtangga yang baik. Setelah mempunyai anak, keluarga bertambah ramai ahli, terpaksa mendirikan kefahaman yang lebih tinggi mengikut peranan di dalam keluarga.

Pertubuhan swasta atau kerajaan juga mempunyai prinsip yang sama iaitu sesiapa yang memasuki ke dalam mana-

mana pertubuhan, pertamanya mesti memahami sistem dan tugas termasuk nilai-nilai dan peraturan serta kebudayaan pertubuhan tersebut dengan jelas. Orang yang memohon untuk bertugas sebagai Imam mengurus masjid atau memohon untuk menjadi wakil rakyat atau menjadi pegawai kerajaan, jika memasuki ke dalam sesuatu pertubuhan tanpa memahami pertubuhan tersebut, keputusan pada akhirnya akan berlaku kerosakan sehingga membawa kepada kejatuhan pertubuhan tersebut.

Pemahaman ini adalah berdasarkan ilmu pengetahuan. Orang yang tidak berilmu, pasti tidak dapat memahami apa-apa seperti mana yang tersebut di dalam al-Quran, “Dan perumpamaan-perumpamaan ini, Kami buat untuk manusia, namun tidak ada yang akan memahaminya kecuali mereka yang berilmu” (al-Ankabut : 43).

5) Prinsip Menuntut.

Ilmu Saudara Islam sekalian “Takutlah kepada Allah dan menuntutlah ilmu pengetahuan”. Baginda Raja kita telah bertitah di Universiti Kasetsart bahawa:

“Ilmu pengetahuan di sini iaitu ilmu akademik. Ilmu akademik pula terbahagi kepada beberapa jenis yang semuanya perlu. Jika bersangkutan tentang cara menjalani kehidupan di dalam masyarakat dipanggil “ilmu kemasyarakatan” yang mesti menggunakan ilmu kemasyarakatan dalam menjalani kehidupan bersama dengan aman iaitu ilmu yang membuatkan kita mengetahui bagaimana cara hidup di dalam masyarakat secara berdisiplin”.

Perpaduan masyarakat akan menjadi kekal jika setiap orang di dalam masyarakat mempunyai ilmu pengetahuan yang baik. Ahli masyarakat juga mesti menjalani kehidupan bersama melalui ilmu pengetahuan yang masing-masing mempelajari. Jika kehidupan di dalam masyarakat, tiada orang yang ingin mempelajari ilmu iaitu mempelajari ilmu untuk menerima pengetahuan baru dan simpan di dalam otak, masyarakat itu akan sentiasa mundur dan tidak maju ke hadapan.

Sekiranya setiap orang masing-masing menuntut ilmu tanpa mengira bahawa ilmu itu ilmu agama atau akademik atau ilmu bidang pekerjaan sekalipun, kemajuan akan berlaku pada setiap orang. Setelah setiap orang menjadi maju, masyarakat juga akan turut maju dan menuju ke hadapan seperti tersebut di dalam al-Quran yang berbunyi, “Allah meninggikan darjat orang-orang yang beriman di antara kamu, dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan

daripada kalangan kamu. Dan Allah Maha Mendalam Pengetahuan-Nya tentang apa yang kamu lakukan”.

Apabila berbincang tentang ilmu pengetahuan yang akan dipelajari, kita mesti sedar bahawa segala ilmu itu adalah hak kepada Allah dan Allah berhak untuk mengurniaknya kepada sesiapa sahaja yang dikehendaki-Nya. Walau bagaimana pihak sekolah menguruskan pendidikan, orang yang tidak memahami pendidikan akan memilih untuk belajar di sekolah-sekolah yang besar yang menitikberatkan benda, tidak memberi kepentingan kepada sistem pendidikan di sekolah-sekolah yang lain seperti sistem pondok yang dikritik ramai dalam masyarakat.

Baginda Raja telah bertitah tentang sistem pendidikan pondok yang begitu menarik pada 5 Disember 1969 (Titahan baginda sempena para guru dan pelajar-pelajar dari Wilayah Selatan Thai datang menghadap baginda di Dewan Phakaphirom pada Rabu, 5 Disember 1969) seperti berikut:

“Beta ingin nampak semua berusaha dalam memperbaiki kurikulum dan pelajaran tentang akademik yang diajarkan di pondok kerana remaja setiap wilayah itu akan mempunyai hari depan yang cerah adalah kerana dapat belajar di sekolah-sekolah yang bermutu, berpeluang memiliki ilmu asas yang dapat disambung di peringkat pengajian yang lebih tinggi sehingga ke universiti”.

Pondok merupakan satu sistem persekolahan yang menitik berat tentang pengajian agama Islam. Kurikulumnya tidak diadakan, yang ada hanya pengetahuan tentang beriman, beramal dan menjadi Muslim yang baik. Manakala pendidikan Islam itu meliputi semua ilmu pengetahuan aliran akademik dan pekerjaan yang mesti dilaksanakan pendidikan tersebut selaras dengan kebudayaan Islam. Kepentingan pendidikan, bukan ternilai pada sistem, tetapi dititik berat pada kurikulum. Menuntut ilmu adalah kewajiban bagi setiap orang Muslim. Membiarkan diri menjadi orang jahil tidak dikehendaki oleh Islam. Keadaan orang jahil yang berkumpul menjadi masyarakat yang digelar masyarakat “Jahiliah-masyarakat tanpa ilmu”. Oleh itu setaip orang bertugas mencari ilmu sepanjang hayat supaya memperluaskan ilmu setiap masa seperti yang tersebut di dalam al-Quran, “Dan katakanlah, Ya Tuhanku, tambahkanlah ilmu padaku” (Toha, 114) dan sebagainya.

Dapat dikatakan bahawa, sepanjang 65 tahun di bawah pemerintahan demokrasi beraja, baginda Raja Bhumibol merupakan raja yang adil yang mengurniakan kebebasan dalam menganut

agama. Baginda telah menyokong urusan agama Buddha dan agama-agama lain di negara Thai terutamanya agama Islam selaku penaung agama secara saksama dan sama rata. Yang penting, baginda telah memerintahkan negara melalui prinsip-prinsip kebaikan supaya negara menjadi makmur dan menghilangkan penderitaan yang dialami oleh rakyat jelata yang tinggal di bawah naungan baginda. Baginda tidak mempedulikan perbezaan bangsa dan agama. Selain itu, sekiranya rakyat baginda mempunyai identiti dari segi kebudayaan yang khusus seperti penduduk Thai Muslim, terutamanya penduduk Thai Muslim yang tinggal di kawasan Sempadan Selatan, baginda akan mempelajari dan memahami secara mendalam dan melaksanakan projek-projek diraja dengan teliti serta berhati-berhati tanpa melanggar peraturan. Perkara ini menunjukkan bahawa baginda menghormati peraturan atau adat kebudayaan yang ditentukan oleh agama Islam dengan bersungguh-bersungguh.

Lebih daripada itu, baginda menganggap bahawa setiap orang merupakan rakyat baginda yang perlu diberi perhatian dan melindungi mereka supaya dapat menikmati keadilan secara sama rata. Baginda juga menjalankan tugas-tugas baginda melalui pelbagai jenis projek yang tidak mampu diuraikan terutamanya baginda berkenan mencemar duli untuk menziarahi rakyat di kawasan



Tarikh 24 September 1984, baginda berangkat ke Sekolah Chumchon Sahaphat, Daerah Rangae, Wilayah Narathiwat.

pedalaman dan kawasan mundur secara dekat dan berterusan dalam masa yang lama. Baginda menanya khabar tentang penderitaan yang dialami oleh penduduk untuk mengurniakan bantuan dan cara penyelesaian masalah termasuk sentiasa mengikuti perkembangan dan membuat penilaian sehingga berlakunya projek-projek diraja dalam jumlah yang tidak terbilang.

Baginda juga tekun mengangkat taraf kehidupan rakyat Thai tidak terkira bangsa, kumpulan atau agama di setiap kawasan di negara Thai di atas dasar Prinsip Ekonomi Mencukupi. Baginda juga mementingkan pembangunan modal insan dari segi pendidikan dan pembelajaran dalam pelbagai bentuk dan corak. Selain itu, baginda mengurniakan bantuan dari segi kemajuan Sains dan Teknologi yang bermanfaat dalam menjalani kehidupan termasuk juga mengurniakan sokongan dari segi pembantuan masyarakat dan kesihatan.

Selain itu, baginda raja telah mengurniakan prinsip penting yang bermaksud **“Memahami, mendekati dan membangun”** supaya pegawai kerajaan atau orang yang berkaitan menggunakannya sebagai prinsip pelaksanaan dan jalan penyelesaian masalah kepada rakyat dengan betul dan lebih berkesan. Di sini dapatlah dikatakan bahawa, baginda adalah raja yang budiman dan begitu adil, walau baginda memerintah negara di bawah sistem demokrasi yang kuasa raja terhad di bawah undang-undang perlembagaan. Walau bagaimanapun, baginda masih merupakan “Raja yang Adil” tidak berubah-ubah. Walau dapat dikatakan bahawa, kuasa baginda yang terhad itu dianggapkan sebagai penghalang dalam pelaksanaan baginda, tetapi ternyata ada bukti kukuh yang menunjukkan bahawa kepentingan adanya seseorang raja itu adalah terletak pada “tugas-tugas” baginda yang melakukan kepada rakyat jelata dan negara ³⁷. Walau suasana politik akan berubah, tetapi “tugas-tugas” baginda terhadap negara dan rakyat adalah tetap tidak berubah selama-selamanya.

Kenyataan tersebut di atas merupakan limpah kurnia baginda Raja yang tidak terhingga membuatkan baginda bersemayam di dalam hati seluruh rakyat sehingga dipuji dan dihormati dengan hati yang penuh insaf. Baginda selaku tempat bergantung dan pusat perpaduan setiap orang rakyat Thai tidak dikira bangsa dan agama. Perkara ini telah menciptakan rasa kasih sayang, melahirkan tenaga bersatu padu dan perpaduan di dalam negara. Baginda adalah raja yang budiman yang memegang teguh kebaikan dalam memerintah negara. Walaupun kebanyakan orang percaya bahawa “Raja yang Adil” atau budiman itu merupakan ideologi, tetapi baginda berjaya



menduduki status sebagai seorang raja tanpa diragu-diragukan. Tindakan baginda ini selaras dengan titahan pertama baginda yang telah disiarkan di Istana Phaisal Thaksin pada 5 Mei, 1950 dalam Majlis Pertabalan baginda yang berbunyi, “Beta akan memerintah negara dengan adil demi untuk kemakmuran rakyat Siam”³⁸.



Dokumen Rujukan

1. Ketua Paderi Negara Pierre Lambert de La Motte merupakan pendakwah agama Kristian bangsa asing dari Kota Paris dan merupakan salah seorang wakil Pop lapisan pertama. Beliau juga merupakan pendakwah agama Kristian pertama dari kumpulan pendakwah luar negara yang menyebarkan agama Kristian di kawasan Timur Jauh dan telah memasuki Siam pada 22 Ogos, 1662 pada zaman pemerintahan Raja Narai. Baginda Raja Narai telah mengurniakan sebidang tanah yang cukup luas di dalam Kem Cochin-China kepada Paderi Pierre Lambert. Beliau mulai membina rumah kediaman secara mudah dan sebuah gereja demi memberi penghormatan kepada Saint Joseph. Selain itu, beliau juga membina bangunan sebagai rumah kediaman pendakwah kanak-kanak dan remaja yang datang dari Cina, Tangkia dan Cochin-China untuk membuat persiapan sebagai Paderi Kristian. Pierre Lambert de La Motte, ketua Paderi Negara, Ahli Jawatan kuasa Katolik untuk Paderi Kristian, [online] sumber <http://thaipriest.cbct.net/deathsofbishops/pierrelambertdelamotte/pierrelambertdelamotte.html>)

2. Balai Surat Catatan Sejarah Kawasan Pengurusan Paderi Kristian di Bangkok. **Pertama Kali Adanya Kristian di Siam**, [online] sumber <http://haab.catholic.or.th/PhotoGallery/photos/frist/frist.html>

3. Jabatan Agama, **Bahagian Kedua, Raja Dinasti Chakri Selaku Penaung Segala Agama**, [online] sumber http://www.dra.go.th/module/attach_media/sheet2020090402112033.pdf

4. ibid

5. ibid

6. Jabatan Setiausaha Diraja, **Nasihat Baginda yang Dikurniakan kepada Wakil Persatuan Agama dan Wakil Institusi Pendidikan yang Mengadap Menyembah Doa Selamat Sempena Perayaan Hari Keputeraan Baginda di Balai Phakaphirom pada Khamis, 4 Desember 1969**, [online] sumber <http://www.ohmpps.go.th>

7. Jabatan Agama, **Bahagian Kedua, Raja Dinasti Chakri Selaku Penaung Segala Agama**, [online] sumber http://www.dra.go.th/module/attach_media/sheet2020090402112033.pdf

8. Jabatan Setiausaha Diraja, **Nasihat Baginda yang Dikurniakan kepada Wakil Persatuan Agama dan Wakil Institusi Pendidikan yang Mengadap Menyembah Doa Selamat Sempena Perayaan Hari Keputeraan Baginda di Balai Phakaphirom pada Rabu, 4**

Desember 1968, [online] sumber <http://www.ohmpps.go.th>

9. **Jabatan Setiausaha Diraja, Titahan Baginda untuk Dibaca Sebagai Pembukaan Majlis Seminar Pemimpin Agama Sempena Perayaan Kota Rattanakosin 200 Tahun di Dewan Masyuarat Kecil, Universiti Thammasat pada Sabtu 10 April 1982**, [online] sumber <http://www.ohmpps.go.th>

10. Temuduga Dr. Sumet Tantiwetchakul, Ahli Jawatankuasa dan Setiausaha Yayasan Chaiphattana, 15 Ogos, 2011.

11. Than Phuying Samorn Phummarong dan Ahli Jawatankuasa Penyelaras, Penghormatan Baginda Raja: Buku **Penghormatan Sempena Perayaan Hari Ulang Tahun Keputeraan Baginda yang Ke-80**, (Bangkok: Syarikat Offset Sdn. Bhd, 2007) halaman 117.

12. Jabatan Pembangunan Kebaikan Moral, Jabatan Agama, Kementerian Kebudayaan, **Raja Bhumibol: Penaung Segala Agama**.

13. Jabatan Setiausaha Diraja, **Titahan Baginda Sempena Berangkat ke Majlis Maulidin Nabi Bahagian Tengah Tahun 1384 Hijrah di Lumphinisathan pada 22 Julai 1964**, [online] sumber <http://www.ohmpps.go.th>

14. Temuduga Than Phuying Samorn Phummarong, Pengerusi Yayasan Tuan Suwannasat Chularajamontri, 2 Mac 2011.

15. *ibid*

16. Kitab Pra Thammasat berasal dari negara India. Nama asalnya ialah Pra Manu Thammasat yang menyatakan tentang pemerintahan penduduk dalam kelas raja mengikut prinsip nilai-nilai murni yang bermaksud tugas seseorang dalam kelas masing-masing dalam agama Brahma. Mon dan Burma yang tinggal berhampiran India telah menerima pakai bentuk pemerintahan negara tersebut dari kitab Pra Manu Thammasat kepunyaan India tetapi oleh kerana Mon dan Burma menganut agama Buddha, lalu mereka menyesuaikan prinsip nilai-nilai dalam agama Brahma menjadi prinsip nilai-nilai murni untuk raja 10 perkara di dalam agama Buddha. Dengan kata lain, baginda raja tidak perlu melaksanakan pemerintahan mengikut nilai-nilai pemerintahan dalam agama Brahma, sebaliknya baginda dapat melaksanakan pemerintahan mengikut prinsip nilai-nilai pemerintahan 10 perkara di dalam agama Buddha.

Kepentingan Kitab Pra Thammasat telah dikaji selidik semula pada bulan Mac, 1946 pada akhir zaman Pemerintahan Raja Rama VIII ketika Krom Muen Phittayalap Phittayakorn berceramah di hadapan takhta baginda bersama Raja Rama IX sekarang, selaku adinda baginda ketika itu. Dalam ceramah tersebut Krom Muen Phittayakorn telah menyatakan tentang Kitab Pra Thammasat dengan kedudukan institusi raja Thai pada zaman dahulu. Ceramah tersebut

telah memberi pengaruh terhadap pemikiran kumpulan atasan pada zaman itu yang menyatakan tentang kedudukan raja-raja Thai pada purbakala. Isi ceramah tersebut dapat dibaca oleh pengkaji sekarang dalam bahasa Inggeris. Dalam versi bahasa Inggeris, terdapat sebahagian kata-kata yang menyebutkan bahawa, "Siames Kings have ruled by the Thammasat which served with a long time as the Siames Constitution", bermaksud Raja Siam telah memerintah negara melalui Kitab Pra Thammasat, yang berfungsi sebagai perlembagaan negara Siam sejak dulu lagi. Raja Siam telah memerintah negara berdasarkan Kitab Pra Thammasat. Undang-undang Pra Thammasat pula dianggapkan sebagai perlembagaan negara Siam.

Raja Thai pada dahulunya tidak menggunakan kekuasaan mengikut sesuka hati tetapi baginda akan menggunakan kuasa-kuasa mengikut undang-undang negara yang dipanggil "Kitab Pra Thammasat yang menentukan bahawa raja mesti menjadi raja yang adil iaitu raja yang berbudi dan melaksanakan setiap perkara di atas nilai-nilai terpuji 10 perkara. Baginda mesti mengamalkan peraturan 5 perkara dan nilai-nilai murni serta pantang larang lagi 8 perkara. Dengan itu, Kitab Pra Thammasat membantu mengawal penggunaan kuasa oleh raja supaya sentiasa berada dalam nilai-nilai terpuji 10 perkara yang merupakan jaminan bahawa negara akan aman dan sentosa.

Walaupun baginda raja mempunyai kuasa mutlak sehingga mampu mengarahkan hidup mati seseorang, tetapi baginda tidak menggunakan kuasa yang begitu banyak sesuka hati baginda. Baginda raja akan melaksanakan mengikut garisan undang-undang utama yang diguna pakai ketika itu iaitu Kitab Pra Thammasat yang telah menetapkan pelaksanaan baginda mengikut nilai-nilai terpuji atau nilai seorang raja yang adil 10 perkara antaranya menderma, bertafukur bersedekah dan sebagainya. (Phra Thamma Kosachan, "Baginda Memerintah Negara Secara Adil," Universiti Maha Chulalongkorn Raja Wittayalai, [online] sumber <http://www.mcu.ac.th/En/article content>).

17. Tribumi Praruang merupakan hasil karya baginda Raja Pra Maha Dharmaraja I (Lithai) yang telah mengarangnya pada tahun 1321 dengan bertujuan untuk berbicara agama bersama ibunda baginda dan untuk menyebarkan ajaran-ajaran agama Buddha. Tribumi Praruang merupakan salah satu bukti terpenting yang menunjukkan kebijaksanaan baginda raja Pra Maha Dharmaraja Lithai dalam ajaran agama Buddha. Baginda telah mengumpul kata-kata hikmat dalam kitab-kitab agama Buddha mulai daripada Pratrai Pitaka, kata-kata nasihat, rayuan keagamaan dan masalah-masalah

ajaran agama dan menyusun menjadi kesusasteraan berkaitan dunia jilid pertama yang disusun dalam bahasa Thai mengikut bukti-bukti yang ada sekarang.

Berikutan itu, Tribumi Praruang merupakan penceritaan tentang neraka dan syurga dengan mengajar supaya orang ramai sentiasa berbuat baik demi untuk memasuki syurga. Jika seseorang yang melakukan kejahatan dan melanggar ajaran-ajaran agama, ia akan di bawa ke neraka. Oleh kerana penduduk pada zaman pemerintahan baginda Raja Pra Maha Dharmaraja I (Lithai) telah bertambah ramai, membuatkan pemerintahan negara menjadi aman sentosa merupakan perkara yang sukar, penjagaan pihak pemerintahpun mungkin tidak merata, bagindapun bertitah supaya dikarangkan kesusasteraan agama cerita Tribumi Praruang untuk mengajar penduduk-penduduk baginda mengenali kebaikan supaya dapat memasuki syurga dengan kehidupan yang lebih senang dan jika melakukan kejahatan, seseorang itupun akan jatuh ke dalam neraka.

Kesusasteraan Tribumi Praruang merupakan alat yang digunakan untuk mengawal masyarakat dengan begitu berkesan kerana berkemampuan memasuki ke dalam jiwa seseorang tanpa mengeluarkan undang-undang untuk dikuatkuasakan (Wikipedia, Tribumi Praruang, Ensiklopedia Bebas, [online] sumber <http://www.wikipedia.org/wiki>).

18. Kanok Wongtrangan, **Dasar Pemikiran dalam Titahan Baginda Berkaitan Politik dan Pemerintahan Baginda Raja Bhumibol**, cetakan kedua, (Bangkok: Pusat Percetakan Universiti Chulalongkorn, 2010), halaman 18-19.

19. Piyanat Bunnak dan rakan-rakan, **Raja dan Perhubungan Telekomunikasi**, (Bangkok: Ahli Jawatankuasa Urusan Telekomunikasi Kebangsaan, 2011), halaman 7-8.

20. Kanok Wongtrangan, **Dasar Pemikiran dalam Titahan Baginda Berkaitan Politik dan Pemerintahan Baginda Raja Bhumibol**, cetakan kedua, (Bangkok: Pusat Percetakan Universiti Chulalongkorn, 2010), halaman 23.

21. Suwitri Charenphong, Dharmaraja : Raja yang Kasih Sayang terhadap Semua Kehidupan”, dalam bab **Di Bawah Limpah Kurnia Baginda Raja yang Maha Adil, Raja yang Maha Adil dengan Ilmu Persuratan**, Thiranuj Choksuwanit, penyunting, (Bangkok: Projek Penyebaran Karya-Karya Akademik, Fakulti Ilmu Persuratan, Universiti Chulalongkorn, 2006), halaman 37.

22. *ibid*, halaman 37.

23. Jabatan Istana, **Berangkat Menziarahi Penduduk Selatan Thai Tahun 1969**, dicetak dan dianugerahkan sempena Perayaan

Hari Ulang Tahun Keputeraan Baginda Raja, 5 Disember 1989, halaman pendahuluan.

24. Jabatan Ahli Jawatankuasa Khas untuk Menyelenggarakan Projek-Projek dari Titahan Baginda, **Pengumpulan Gambar-Gambar Pekerjaan Baginda: 80 Tahun Rakyat Bergembira**, cetakan pertama (Bangkok: Arun Kanphim).

25. Temuduga Dr. Sumet Tantiwetchakul, Ahli Jawatankuasa dan Setiausaha Yayasan Chaiyapattana, 15 Ogos 2011.

26. Lihat maklumat lanjut di Jabatan Istana, **Berangkat Menziarahi Penduduk Selatan Thai, Tahun 1969**, (Bangkok: Jabatan Istana 1995.)

27. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikahara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac 2011.

28. Pranchali, **“Sahabat dari Lembah Sungai Saiburi yang Bernama ‘Wadeng Puteh’ Bahagian 1 dan 2,”** Ok Nation, [online] sumber <http://www.oknation.net/blog/print.php?id=295021>

29. *ibid.*

30. Temuduga Dr. Sumet Tantiwetchakul, Ahli Jawatankuasa dan Setiausaha Yayasan Chaiyapattana, 15 Ogos 2011.

31. *ibid.*

32. Phanngam Ngau Thammasan, “Proses Asimilasi Bangsa Thai Kes Wilayah Sempadan Selatan : Pengalaman dari Sistem Thesaphiban pada Zaman Raja Rama VI,” **Jurnal Akademik Fakulti Kemanusiaan dan Sains Kemasyarakatan**, tahun ke-5, jilid 1 (Januari-Jun, 2009.) : 8-10.

33. Jabatan Agama, Bahagian Raja dari Dinasti Chakri selaku Penaung Segala Agama, [online] sumber http://www.dra.go.th/module/attach_media/sheet2020090402112033.pdf

34. *ibid.*

35. *ibid.*

36. Winai Sama-un, **Khutbah untuk Keamanan** (Bangkok : Jabatan Dewan Keselamatan Negara, 1987).

37. Kanok Wongtrangan, **Dasar Pemikiran dalam Titahan Baginda Berkaitan Politik dan Pemerintahan Baginda Raja Bhumibol**, halaman 23.

38. Jabatan Istana, **Pengisytiharan Pertama Baginda Raja yang Diisytiharkan di Istana Phaisan Thaksin pada Mei, 1950 Sempena Pertabalan Baginda**, [online] sumber <http://www.ohmpps.go.th>





Bab II



Tugas-tugas Diraja Raja Bhumibol yang Berkaitan dengan Orang Thai Muslim dari Sudut-sudut yang Penting

Treevit Vinichsampaotip

Tugas-tugas Diraja dengan Muslim di Bumi Thai

Jika menyebut orang Muslim di bumi Thai, ramai yang mengingati tentang saudara Thai Muslim keturunan Melayu di Lima Wilayah Sempadan Selatan sahaja. Itu bukan perkara yang pelik kerana di Wilayah Sempadan Selatan terutamanya di Pattani, Yala, Narathiwat dan Satun terdapat penduduk yang menganut agama Islam lebih ramai daripada penganut agama lain.

Walau bagaimanapun, mengikut maklumat yang didapati, penduduk Thai yang menganut agama Islam itu terdapat seramai empat juta orang yang tinggal bertaburan di seluruh negara.

Di beberapa wilayah seperti Phatthalung, Krabi, Phang Nga, Chiang Mai dan Khon Kaen atau di Bangkok sekalipun, jika dikaji selidik maklumat, kita akan mendapati penganut agama Islam yang agak ramai iaitu yang terdiri daripada penduduk Thai Muslim berketurunan Cina, Khmer, Pathan, Arab dan lain-lain lagi yang semuanya tinggal bersama saudara penduduk Thai yang berlainan agama dan berbeza kebudayaan secara aman, saling memahami dan bersatu padu di atas dasar “Titik Persamaan” iaitu sama-sama menjadi “Warga Negara Thai” yang berkedudukan yang sama rata.

Agama Islam telah tersebar ke negara Thai sejak zaman sebelum Sukhothai lagi melalui pedagang Muslim yang datang



*Tarikh 19 Oktober 1993,
baginda mencemar duli
mengunjungi projek
penghantaran air tawar untuk
membantu kawasan Kampung
Yuyo, Daerah Takbai, Wilayah
Narathiwat.*



Tarikh 21 Oktober 1993, baginda telah menziarahi pemimpin agama Islam dan penduduk wilayah Pattani di Masjid Jamek Pattani.

dengan kapal dagang sehingga ke zaman Raja Narai yang terdapat pengutusan duta untuk menjalin hubungan dengan negara-negara Islam iaitu Iran atau Parsi yang terdapat pengutusan duta beberapa kali. Muslim dari Timur Tengah telah belayar untuk menjalani perniagaan dan mendirikan rumahtangga mereka bersama-sama dengan saudara penduduk Thai sehingga jumlah mereka bertambah ramai.

Pada zaman Ayutthaya sebagai ibu kota, beberapa orang penduduk Muslim telah berperanan dalam pentadbiran negara secara berterusan tidak kira sebagai penduduk atau selaku tentera terutamanya berperanan dalam menjaga kedaulatan negara.

Penduduk Muslim bersama-sama mempertahankan ibu kota daripada serangan seteru dan bersama-sama mengorbankan jiwa raga dan nyawa demi negara dengan hati yang penuh cinta dan kasih sayang terhadap negara setulus ikhlas. Dapat dikatakan bahawa, pemeluk agama Islam di negara Thai bersedia untuk mengorbankan nyawa demi menjaga negara, agama dan institusi raja setiap masa.

Undang-undang mengikut setiap perlembagaan telah menentukan bahawa, raja adalah penganut agama Buddha dan juga selaku “Penaung Segala Agama” yang terdapat di dalam negara.

Berdasarkan fahaman yang ternyata dalam perlembagaan ini telah menunjukkan limpah kurnia baginda Raja Thai yang tersebut begitu luas setiap zaman pemerintahan terhadap penduduk baginda yang berlainan agama. Perkara ini menunjukkan hati penduduk Thai yang juga terbuka, lalu menulis perlembagaan yang memberi kemudahan dan bermanfaat kepada setiap agama dan setiap orang penganut agama dengan sempurna. Setiap orang Thai, tidak kira memeluk agama apa, semuanya merasakan bahawa diri mereka adalah orang Thai di bawah naungan dan jagaan baginda. Tiada sesiapa yang terasa terasing atau berbeza daripada yang lain atau fikir dirinya sebagai penumpang tinggal atau sebagai rakyat kelas kedua. Sebaliknya mereka semua tidak benci antara satu sama lain. Pemelukan agama yang berlainan ini tidak langsung mengurangkan kewarganegaraan seseorang itu sebagai orang Thai. Tidak pernah berlaku dalam sejarah bahawa orang Thai berlaku pergolakan dari segi agama yang begitu teruk, hanya bersalah faham yang sedikit sahaja.

Perkara yang penting yang patut disebutkan sebagai permulaan setiap perbincangan antaranya ialah Baginda Raja Bhumibol amat tertarik hati terhadap agama Islam dan memahami agama Islam secara mendalam.

Cara-cara untuk menunjukkan taat setia kepada negara, agama dan raja oleh penduduk Thai Muslim mungkin berlainan daripada penduduk Thai yang beragama Buddha kerana agama Islam telah menetapkan bahawa orang Muslim tidak boleh melakukan berlebihan daripada ajaran agama. Baginda telah memahami perkara ini dengan baik. Oleh itu, ketika penduduk Thai Muslim mengadap, baginda akan mengurniakan izin kepada para yang mengadap menjalankan peraturan mengikut agama Islam. Inilah yang dikatakan limpah kurnia baginda yang tidak terhingga kepada rakyat Muslim. Kerja-kerja baginda ini mungkin dilaksanakan melalui baginda Raja Permaisuri dan putera-puteri baginda setiap orang.



Tarikh 5 Oktober 1987, baginda telah mencemar duli mengunjungi Kampung Bukit Awae, Daerah Rangae, Wilayah Narathiwat.

Baginda Raja Telah Mengambil Perhatian Penduduk Muslim di Selatan Thai Secara Khusus

- Baginda mencemar duli untuk bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet setiap tahun.
- Baginda mencemar duli untuk menziarahi penduduk Muslim yang tinggal di kawasan pedalaman yang jauh.
- Mengurniakan peluang untuk penduduk kampung dapat mengadap baginda secara dekat dan baginda telah menanya khabar rakyat baginda.
- Baginda mengurniakan projek-projek dari titahan baginda untuk membangunkan pekerjaan dan mengangkat taraf kehidupan serta mutu hidup rakyat jelata.
- Baginda mengurniakan harta benda peribadi baginda sebagai modal dalam menjalankan pekerjaan.
- Jika terdapat pesakit yang sakit teruk sehingga tidak mampu membantu diri sendiri, baginda akan menerimanya sebagai pesakit di bawah seliaan baginda.
- Baginda telah menerima kanak-kanak yatim Muslim di bawah jagaan baginda. Kanak-kanak tersebut akan dipelihara, diberikan pendidikan dan mempunyai kehidupan yang lebih baik, mempunyai penghormatan diri sebagai seorang insan dan tidak lagi mempunyai kekurangan diri.
- Baginda merupakan watak penting dalam kisah yang disebutkan tentang “Pakcik Wadeng Puteh” yang dianggapkan sebagai “Sahabat Baginda dari Saiburi”. Kisah persahabatan ini menunjukkan hubungan erat antara seorang Raja dengan rakyat baginda yang merupakan orang biasa. Selain itu, baginda juga merupakan asal-usul kisah “Ikan Menangis di Kampung Patatimo” yang menggambarkan kasih sayang seorang Raja terhadap rakyat baginda ketika mengalami penderitaan yang tidak dapat dibandingkan limpah kurnianya baginda.
- Ketika berlaku kebakaran sekolah-sekolah lebih daripada 30 buah sekolah secara serentak di Wilayah Sempadan Selatan pada pertengahan tahun 1993, ramai yang mengingati peristiwa yang menggembirakan ketika baginda Raja Permaisuri berangkat mengunjungi dan menziarahi pemimpin agama Islam dan penduduk baginda di Masjid Jamek Pattani pada 21 Oktober 1993.
- Selepas kejadian pergolakan di Wilayah Sempadan Selatan tercetus pada tahun 2004, ramai yang mengingati prinsip pelaksanaan kerja daripada baginda “Memahami, Mendekati dan Membangun” serta falsafah “Ekonomi Mencukupi” yang diambil pakai sebagai strategi utama kerajaan dalam mencipta keamanan di Kawasan Selatan Thai sehingga sekarang ini.

Tugas-tugas Diraja yang Penting 6 Segi

Tentang tugas-tugas diraja yang penting dapat dibahagikan kepada pelbagai bidang seperti berikut :



Tarikh 2 Oktober 1987, baginda mencemar duli ke Kampung Lubok Parek, Mukim Cobak, Daerah Yingo, Wilayah Narathiwat.



Tarikh 19 Oktober 1993, baginda mencemar duli ke Projek Penghantaran Air Tawar membantu kawasan Kampung Yuyo, Daerah Takbai, Wilayah Narathiwat.



Tarikh 5 Oktober 1987, baginda mencemar duli ke Kampung Bukit Awae, Daerah Rengas, Wilayah Narathiwat.



Tarikh 19 Oktober 1993, baginda mencemardi mengunjungi projek perhantaran air tawar ke Kawasan Kampung Yuyo, Daerah Takbai, Wilayah Narathiwat.

Dari Segi Penggalakkan Pengajaran dan Pembelajaran Ajaran Islam

Baginda mengurniakan titahan dan harta benda peribadi baginda untuk mengadakan projek penterjemahan al-Quran ke dalam bahasa Thai yang dilaksanakan oleh bekas Chularajamonteri, Tuan Suwannasat sebagai penerima titahan baginda.

Puncanya adalah, lebih kurang pada tahun 1963, Konsul Besar negari Arab Saudi telah mengadap baginda dan menyembah al-Quran terjemahan bahasa Inggeris kepada baginda. Setelah baginda melihat dan menilik, baginda bertitah bahawa, patut diadakan al-Quran terjemahan dalam bahasa Thai supaya penduduk-penduduk Muslim dapat mempelajari dan memahami isi al-Quran secara lebih mendalam sama seperti penduduk-penduduk negara maju lain demi untuk menjadi kebanggaan negara. Baginda memerintah supaya Chularajamonteri (Tuan Suwannasat) menterjemah al-Quran daripada bahasa Arab ke bahasa Thai.

Dalam tempoh penterjemahan al-Quran tersebut, bekas Chularajarmonteri telah berusaha sedaya upaya dalam menterjemah dan menyusun kata-kata selama dua tahun. Setiap kali mengadap baginda, baginda akan bertanya perkembangan dan masalah dalam pelaksanaan projek tersebut dengan sungguh ambil perhatian. Selain itu, baginda berkenan

supaya dicetak dan diedar kepada orang ramai.

Sehingga tahun 1968, percetakan al-Quran terjemahan bahasa Thai edisi pertama telah dikeluarkan dan disebarkan mengikut titahan baginda. Bagindapun berkenan untuk diedarkan al-Quran tersebut kepada masjid-masjid di seluruh negara. Kemudian, baginda berkenan supaya al-Quran terjemahan bahasa Thai edisi lengkap dicetak dan diedarkan ke masjid-masjid seluruh negara pula.

Penterjemahan al-Quran ke dalam bahasa asing itu bukan perkara yang mudah. Penterjemah dan pemberi makna mesti mempunyai kepakaran dari segi bahasa dan ilmu-ilmu lain berbagai bidang. Titahan baginda tersebut dianggapkan sebagai satu lagi kejayaan dalam bidang pengetahuan agama Islam

yang setiap orang mesti mengingati. Kejadian tersebut merupakan sejarah yang perlu dicatatkan bahawa, baginda Raja Thai walau berkedudukan selaku penganut agama Buddha, tetapi baginda bertitah supaya diterjemahkan kitab suci kepunyaan agama lain. Kejadian ini dapat dianggapkan kejadian yang tidak pernah dilakukan di dunia ini.

Dari Segi Penggalakkan Urusan-Urusan dalam Agama Islam

Keberangkatan baginda ke Pesta Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan merupakan limpah kurnia baginda terhadap penduduk Muslim. Lebih-lebih lagi baginda berkenan bertitah pada hari kebesaran penduduk Muslim yang amat menggembirakan hati pendengar. Setiap orang Muslim amat berbangga dan bersukacita kerana titahan baginda membuatkan penganut agama lain sedar tentang kepentingan agama Islam. Selain itu, ia merupakan penjalinan hubungan yang baik antara agama demi saling menghormati antara satu sama lain.

Gambar baginda bersemayam selaku ketua majlis pembukaan Pesta Maulidin Nabi dan baginda berdiri ketika dibaca sejarah Nabi Muhammad serta salawat Nabi membuatkan penduduk Thai Muslim begitu bangga dan gembira sehingga tidak mampu dilupai. Dapat dikatakan bahawa baginda merupakan contoh yang baik untuk penganut agama lain untuk dicontohi mengikut baginda. Baginda telah mencemar duli ke Pesta Maulidin Nabi selaku ketua majlis selama tiga tahun berturut-turut bersama baginda Raja Permaisuri. Selepas itu baginda telah mengutuskan wakil baginda pada tahun yang berikut sehingga sekarang.

Selain itu, baginda bertitah supaya kerajaan membina Masjid Jamek untuk setiap wilayah di Empat Wilayah Sempadan. Masjid tersebut dibina dengan cantik, seragam indah menjadi kebanggaan rakyat dan bagindapun mencemar duli untuk menjadi ketua dalam majlis pembukaan masjid tersebut dengan diri baginda sendiri.

Pada tahun 1990, baginda telah mengurniakan tanah sebanyak enam rai untuk dijadikan tapak pembinaan Masjid Nurul Ehsan, Mukim Sampraya, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi. Seterusnya pada tahun 1996, baginda menderma wang peribadi baginda untuk membina masjid baru yang dianggapkan sebagai masjid pertama yang didermakan oleh baginda dengan wang peribadi baginda sebagai wang permulaan. Manakala Imam Sob telah menyembah masjid sebagai masjid di bawah naungan baginda setelah siap dibina pada tahun 1999.

Pada 21 Oktober 1993, baginda telah mencemar duli berangkat ke Masjid Jamek Pattani sekali lagi. Baginda menegur bahawa masjid tersebut kelihatan sempit setelah dibanding dengan orang yang datang melakukan amal ibadat. Lalu baginda berkenan supaya pihak kerajaan memperluaskan lagi sehingga siap diperluaskan pada tiga tahun kemudian.

Dari Segi Penggalakan Pendidikan Penduduk Thai Muslim

Pada mula-mulanya, remaja Thai Muslim, terutamanya di Wilayah Sempadan Selatan mempunyai pendidikan aliran akademik tertinggi hanya di peringkat Sekolah Rendah darjah empat sahaja yang merupakan pendidikan yang diwajibkan oleh kerajaan. Selepas itu, remaja-remaja Thai Muslim akan sambung pelajaran ke aliran agama. Dengan itu, kebanyakan penduduk Thai Muslim hanya mahir dalam penggunaan dialek Melayu Patani, kurang berkemampuan dalam menulis dan membaca serta tidak tahu penggunaan bahasa Thai untuk berkomunikasi dengan pihak kerajaan.

Baginda Raja begitu bimbang tentang pendidikan penduduk Thai Muslim. Baginda telah mengadakan lawatan sambil belajar tentang pendidikan di Bangkok dan wilayah-wilayah berhampiran. Ekorannya, sekolah-sekolah pondok mulai mengubahsuaikan dan membangunkan sekolah mereka dalam pelbagai segi. Terdapat pemilihan sekolah-sekolah yang cemerlang dari segi pengurusan untuk menerima penganugerahan hadiah dari baginda setiap tahun mulai dari tahun 1969 sehingga sekarang.

Baginda berkehendak supaya setiap orang Muslim mendapat sokongan dari segi pendidikan yang sebenar iaitu baginda sentiasa berbincang hal tersebut bersama menteri atau pegawai tertinggi Kementerian Pendidikan dan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri berkaitan hasil pelaksanaan pendidikan oleh penduduk Thai Muslim. Baginda mengetahui bahawa komuniti Muslim itu, peluang pendidikan sesetengah tempat itu amat terhad kerana masalah ekonomi dan kemiskinan, bertambah lagi tinggal di pedalaman yang jauh. Oleh itu, baginda telah menasihat kerajaan untuk menyediakan pembelajaran untuk menyokong pendidikan agama Islam dan akademik kepada sekolah-sekolah swasta agama Islam. Baginda juga berkenan supaya kerajaan menyediakan biasiswa untuk remaja Muslim dapat menyambung pelajaran ke peringkat pengajian tinggi iaitu remaja-remaja yang tamat pengajian Sekolah Menengah sebagai kes istimewa yang dikecualikan tanpa perlu memasuki pemeriksaan kelayakan.

Sekarang pelajar institusi pondok di Wilayah Sempadan Selatan merupakan pelajar bermutu, terdapat pendidikan aliran akademik, aliran agama sehingga mereka mampu menyambung pelajaran ke peringkat kolej dan universiti. Perkara tersebut dapat dianggap sebagai pengangkatan taraf pendidikan ke arah yang lebih tinggi, membuatkan berlaku kesaksamaan dari segi pendidikan dan pekerjaan mengikut kehendak baginda. Ini juga salah satu tugas-tugas baginda yang amat penting terhadap anak cucu penduduk Thai Muslim.

Dari Segi Pembangunan Mutu Kehidupan Penduduk Thai Muslim Mengikut Falsafah Ekonomi Mencukupi.

Baginda Raja Bhumibol telah menggalakkan pekerjaan-pekerjaan yang sedia ada di setiap wilayah serta menyesuaikan dengan keadaan kehidupan mereka. Ramai penduduk Thai Muslim yang mendapat limpah kurnia baginda dalam meringankan kesusahan dari segi mencari pekerjaan. Baginda telah membangunkan projek dari titahan baginda, projek penggalakkan pekerjaan serta mencari jalan-jalan penyelesaian masalah. Baginda telah mengurniakan nasihat dan membantu pelbagai jabatan supaya mengadakan pusat penyelidikan yang memberi faedah kepada penduduk Thai Muslim antaranya Pusat Penyelidikan Pembangunan Huai Sai, Mukim Sampraya, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi; Pusat Penyelidikan Pembangunan Phikul Thong, Daerah Muang, Wilayah Narathiwat dan sebagainya. Pusat-pusat tersebut membantu dan menjadi sumber pekerjaan dan membangunkan pekerjaan-pekerjaan supaya lebih baik lagi sehingga penduduk Thai Muslim mampu mengangkat taraf dan kedudukan keluarga mereka ke arah yang lebih baik dan lebih kukuh lagi.

Selain itu, baginda telah berangkat ke Majlis Kebajikan Masyarakat Muslim antaranya baginda mencemar duli menjadi pengerusi pembukaan Majlis Kebajikan Pertubuhan Wanita Thai Muslim Negara Thai dan telah menerima Yayasan Pembantuan Anak Yatim Wanita Thai Muslim di bawah naungan baginda.

Dari Segi Penggalakan Pengurusan Hal Ehwal Agama Islam di Negara Thai

Raja Bhumibol telah berkenan untuk melantik Chularajamonteri dan Ahli Jawatankuasa Agama Islam Negara Thai. Dengan limpah kurnia baginda, kerajaan telah menteraikan undang-undang berkaitan agama Islam untuk digunapakai khas di negara Thai iaitu

1. Undang-undang keluarga yang digunapakai khas hanya di Empat Wilayah Sempadan Selatan

2. Undang-undang berkaitan pengurusan hal ehwal agama Islam

2.1 Undang-undang Penyokongan Agama Bahagian
Agama Islam Tahun 1945

2.2 Undang-undang Masjid Agama Islam Tahun 1948

2.3 Undang-undang Penggalakan Urusan Haji Tahun 1981

2.4 Penubuhan "Dana Penunai Haji" Tahun 2006

(Perbelanjaan 300 juta Baht)

Dari Segi Penggalakan Penghargaan Terhadap Pemimpin-pemimpin Agama Islam

Raja Bhumibol telah berkenan untuk menyokong dan mengurniakan penghormatan kepada pemimpin agama Islam. Baginda berkenan dalam pelantikan Chularajamonteri, Ahli Jawatankuasa Agama Islam Negara Thai dan Datuk Yuttitham atau Datuk Kadi untuk menjalankan urusan hal ehwal agama Islam, membicarakan masalah-masalah di dalam agama terutamanya pembicaraan hukum-hukum keluarga dan harta pusaka di Wilayah Sempadan Selatan. Pelantikan tersebut membuatkan kerja-kerja berjalan secara sistematik. Selain itu, dengan limpah kurnia, baginda telah menganugerahkan pingat penghormatan sebagai lambang jawatan pemimpin-pemimpin yang bertugas. Manakala Datuk Kadi dianugerahkan pingat kebesaran sama seperti pegawai kerajaan bidang perhakiman.

Penganugerahan pingat kebesaran kepada wanita-wanita Muslim pula, baginda berkenan menganugerahkan pingat kebesaran dan melantik wanita Muslim yang berjasa dan mengorbankan diri demi masyarakat.

Dari tugas-tugas diraja sebanyak 6 bidang tersebut, dapat dibincangkan secara teliti seperti berikut :

Titahan Baginda dalam Menjalankan Projek Penterjemahan Kitab Al-Quran ke dalam Bahasa Thai

Than Phuying Samorn Phuminarong, Pengerusi Yayasan Tuan Suwannasat telah menceritakan bahawa baginda Raja Bhumibol telah bertitah supaya diterjemahkan kitab suci al-Quran ke dalam bahasa Thai berikutan baginda mencemar duli berangkat ke majlis Perayaan Maulidin Nabi Peringkat

Negara pada tahun 1960. Di dalam majlis perayaan tersebut, terdapat pesta al-Quran yang telah diterjemahkan kepada pelbagai bahasa antaranya bahasa Inggeris, bahasa Perancis, bahasa Jerman dan lain-lain lagi tanpa penterjemahan ke dalam bahasa Thai kerana tiada sesiapa yang berjaya melakukannya. Yang adapun kerana minat dan belum menjadi edisi yang lengkap seperti negara-negara lain yang terjemahannya begitu lengkap. Tambahan pula, pihak Konsulat Besar Arab Saudi



Penyembahan al-Quran naskhah terjemahan ke dalam bahasa Thai kepada baginda Raja.

berpeluang mengadap baginda sempena ulang hari keputeraan baginda dan telah menyembah al-Quran terjemahan dalam bahasa Inggeris kepada baginda. Dengan itu, baginda bertitah supaya diterjemahkan al-Quran ke dalam bahasa Thai supaya orang Thai dapat tahu dan memahami isi kandungan al-Quran kerana isi al-Quran adalah sumber segala amal ibadat. Baginda juga ingin para remaja dapat melaksanakan amalan mereka dengan betul kerana baginda bimbang tentang dua perkara iaitu penggunaan bahasa Thai dan pentafsiran ajaran-ajaran untuk diamalkan dengan betul.

Selepas daripada kejadian tersebut, bagindapun berbincang dengan Chularajamonteri, Tuan Suwannasat bahawa patutnya diadakan penterjemahan al-Quran ke dalam bahasa Thai dengan terjemah secara terus dari bahasa Arab bukan terjemah sekali lagi dari bahasa Melayu atau bahasa Inggeris. Penterjemahan dari naskhah asal itu adalah perkara yang amat sukar kerana mesti mengadakan penyelidikan dari kamus-kamus, mempelajari selok belok dari pakar pentafsiran dan ahli akademik dari pelbagai bidang.

Ketika Chularajamonteri mengadap baginda pada hari perayaan ulang tahun keputeraan baginda setiap tahun, baginda akan mengulangi perkara ini dengan begitu mengambil berat dan menanya perkembangan dan kemajuan kerja-kerja penterjemahan. Baginda menanya dengan sungguh ambil perhatian. Perkara ini merupakan pendorong kepada Chularajamonteri dalam menjalankan proses penterjemahan sehingga siap. Sebelum membuat keputusan, Chularajamonteri begitu bimbang beberapa perkara seperti takut diterjemahkan sehingga berlaku perselisihan agama. Beliau amat bimbang tentang perkara ini. Oleh itu, beliau akan sungguh-sungguh mempelajari sehingga memahami, mesti banyak membuat rujukan buku-buku dan kitab-kitab supaya dapat diterjemahkan dengan betul, baru beliau akan mulai terjemah. Chularajamonteri memikirkan dalam masa yang panjang sebelum menjalankan penterjemahan.

“Dari segi pelaksanaan, Chularajamonteri telah menulis dengan tangan mengikut fahaman beliau. Manakala saya akan taip ke dalam bahasa Thai. Selepas itu diberikan pegawai membuat susunan yang betul sebelum dikemukakan kepada beliau sekali lagi. Saya akan membaca setiap ayat. Jika terdapat ayat-ayat yang terlalu berbunga (berbalaghah), beliau pun tidak mengambil ayat itu. Beliau beritahu bahawa perkataan itu begitu jauh dari kebenaran, tidak usah ditambah-tambahkan berlebih-lebihan, menggunakan bahasa yang mudah seperti titahan baginda “Ketika terjemah gunalah bahasa yang mudah-mudah yang dapat difahami oleh orang setiap peringkat” iaitu mesti terdapat pakar bidang bahasa Thai dan bahasa Arab. Oleh itu, ketika menjalankan penterjemahan, perkataan yang digunakan oleh Chularajamonteri sekian-sekian, mestilah diteliti kesahannya sekali lagi”.

“Suatu ketika baginda bertitah mengenai al-Quran dalam Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan. Tema perayaan pada tahun itu adalah al-Quran.

Setelah dicetak sebanyak 7 buah kitab al-Quran, kejadian pergolakanpun berlaku di Selatan Thai. Saya berfikir bahawa, baginda cepat menyelesaikan masalah kerana pandangan baginda lebih jauh dari kita. Bagindapun bertitah melalui setiausaha baginda bahawa baginda berkenan untuk dicetakkan al-Quran dan diedarkan di Selatan Thai serta dibungkus al-Quran tersebut dengan kain Ziarabab yang cantik kerana dianggapkan al-Quran adalah kitab suci lagi mulia yang ditulis dalam bahasa Arab dan penganut agama lain tidak dibenarkan sentuh. Untuk orang Islam sendiri, jika ingin sentuh mesti berwuduk kerana al-Quran adalah Kalamullah. Baginda bertitah supaya dibungkus dengan baik yang menunjukkan tentang kehalusan baginda.

Manakala perkara yang istimewa ialah baginda mengurniakan al-Quran kepada Pengetua Majlis Agama Islam Wilayah Narathiwat dengan tangan baginda sendiri dan berkenan diadakan majlis peringatan tentang penganugerahan tersebut setiap tahun”.

Tugas-tugas diraja yang penting yang dilakukan oleh baginda dan selaras dengan ajaran Islam ialah prinsip “Ekonomi Mencukupi” dan pendermaan harta benda atau pengeluaran zakat terutamanya penterjemahan al-Quran yang dianggapkan sebagai perkara yang amat penting.

Dari segi al-Quran itu, berikutan titahan baginda yang berkenan untuk diterjemahkan ke dalam bahasa Thai mungkin kebetulan berlaku pergolakan di kawasan Selatan, lalu dapat dicetak dan diedar sesuai dengan keadaan yang berlaku. Selain itu, terdapat pula perkara-perkara yang berkaitan

tentang sekolah pondok, sekolah agama, kedudukan pegawai yang melaksanakan tugas yang mesti memahami, saling mengenali antara satu sama lain yang dianggapkan perkara yang penting. Maka semua penduduk Muslim begitu bangga dan amat gembira.

Baginda akan berangkat ke Majlis Maulidin Nabi setiap tahun. Pada 4-5 tahun pertama baginda berangkat bersama Raja Permaisuri, ibunda Raja dan kerabat diraja setiap orang. Pada kebelakangan ini, baginda akan mengutuskan wakil baginda iaitu Putera Mahkota Maha Vachiralongkorn berangkat sebagai wakil baginda secara berterusan setiap tahun.

Dr. Sumet Tantiwetchakul, Ahli Jawatankuasa dan Setiausaha Yayasan Chaiyaphattana memberitahu tentang perkara ini bahawa, pada tahun 1968 yang dianggapkan sebagai karun yang ke 14, kitab suci al-Quran diturunkan, seluruh negara Muslim mengadakan perayaan secara besar-besaran. Negara



Kitab Suci Al-Quran Terjemahan ke dalam Bahasa Thai

Thai sendiri, walau bukan negara Islam telah mengadakan Majlis Perayaan 14 kurun al-Quran diturunkan dan sempena selesainya terjemahan al-Quran dalam bahasa Thai, bagindapun berkenan supaya dicetak dan diedarkan ke masjid-masjid seluruh Negara.

Baginda Raja Bhumibol telah bertitah sempena Majlis Perayaan 14 kurun Penurunan al-Quran yang berbunyi :

"Kitab suci al-Quran, bukan hanya amat penting dalam agama Islam sahaja, tetapi kitab al-Quran merupakan salah satu kesusasteraan ciptaan Tuhan yang amat penting di dunia ini. Setiap orang manusia mesti sanjunginya dan ia telah diterjemahkan kepada beberapa bahasa secara meluas. Berikutan anda semua telah mengadakan penterjemahan al-Quran ke dalam bahasa Thai, ini adalah perkara yang patut dan sesuai sekali kerana akan membantu penganut agama Islam yang tidak memahami bahasa Arab dapat mempelajari ajaran-ajaran agama Islam dengan mudah dan secara meluas. Tambahan pula ini merupakan pembukaan peluang kepada orang-orang lain yang berminat mempelajari, memahami ajaran agama Islam dengan betul dan lebih meluas. Telah dimaklum bahawa, kitab al-Quran mempunyai gaya bahasa yang begitu



Pada 3 April 1997, baginda melawat Pusat Penyelidikan Pembangunan Hui Sai dari titahan diri.



Tarikh 26 Jun 1990, baginda mengunjungi Masjid Nurul Ehsan, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi.



Tarikh 3 Mei 1997, baginda menziarahi perkampungan Muslim di Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi.

mendalam. Oleh itu, penterjemahannya ke dalam bahasa Thai dengan mengekalkan maksud yang dikehendaki sebenar maksud-maksud al-Quran yang sejati, sempurna dan dicetak untuk diedarkan sebegini, patutlah dipuji dan disokong sepenuh-penuhnya”.

Penterjemahan kitab al-Quran ke dalam bahasa Thai itu merupakan salah satu titahan baginda Raja Bhumibol yang dianggapkan salah satu limpah kurnia baginda yang tidak dapat dibandingkan. Penterjemahan ini membuat para penganut agama Islam dapat mempelajari makna-makna di dalam al-Quran dan dapat beramal dengan betul. Baginda bukan hanya mengurniakan titahan baginda yang amat disanjung, pada hari itu, baginda juga telah mengurniakan wang peribadi baginda untuk dijadikan perbelanjaan dalam menjalankan penterjemahan tersebut.

Pembinaan Masjid Nurul Ehsan : Cahaya dari Kebaikan

Baginda Raja Bhumibol amat memahami tentang kepentingan masjid bahawa masjid itu dianggapkan sebagai rumah Allah. Oleh itu bagindapun ikut membina rumah Allah atau menyokong pembinaannya seumpama pelaksanaan raja-raja Thai yang dahulu setiap zaman. Di sini, kita akan membincangkan tentang pembinaan Masjid Nurul Ehsan seperti berikut :

Pada tahun 1974, penduduk Thai Muslim dari Daerah Muang, Wilayah Phetburi dan dari Wilayah Samutsongkhram telah datang membeli tanah di kawasan yang dipanggil Huai Sai, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi. Keadaan kawasan tersebut merupakan hutan semak yang rendah bercampur dengan ladang nenas. Dalam musim panas, udara terlalu panas. Manakala musim hujan pula, terdapat banjir yang merosakkan hasil tanaman. Penduduk di situ, kebanyakan menanam nenas kerana nenas merupakan tumbuh-tumbuhan yang tahan kemarau.

Setelah berkumpul menjadi satu kumpulan, penduduk Thai Muslim bermuafakat membina sebuah masjid di dalam kawasan seluas satu rai yang merupakan bangunan buatan kayu dan berbumbung bata yang tidak berapa besar saiz masjid tersebut cuma memadai untuk menjalankan ibadat oleh penduduk di situ. Penduduk Muslim kumpulan ini diketuai oleh Imam Sob Naknukhrok yang kemudiannya merupakan Imam masjid tersebut dan tiada sesiapa yang mengetahui dahulu bahawa kawasan tanah yang mereka membeli untuk menjadikan masjid itu adalah tanah kerajaan kerana tanah tersebut terletak di dalam kawasan Istana Maruekhathaiyawan.

Mengikut pengisytiharan baginda Raja Rama VI berkenan untuk kawasan tersebut merupakan kawasan larangan berburu kerana zaman dahulu kawasan tersebut subur dengan hutan tebal dan terdapat banyak rusa sehingga dinamakan kawasan itu "Huai Sai (Lubuk Rusa)". Setelah masa berlalu, kawasan hutan ditebas untuk dijadikan tapak pertanian, banyak binatang yang diburu untuk dijadikan makanan, pokok-pokok pun mulai hilang sehingga tinggal hanya hutan belukar yang rendah dan ladang nenas. Permukaan tanah pula dihakis, yang tinggal hanya kemarau seakan-seakan menjadi padang pasir.

Tarikh 5 April 1983 merupakan hari yang bersejarah bagi penduduk Huai Sai kerana baginda Raja Bhumibol telah mencemar duli mengunjungi kawasan tersebut dan bertitah supaya didirikan Pusat Penyelidikan Pembangunan Huai Sai dari Titah Baginda untuk memulihkan kerosakan kawasan tersebut supaya tidak menjadi padang pasir bersama-sama dengan pembangunan pekerjaan dan taraf hidup penduduk di situ.

Imam Sob dan penduduk-penduduk Muslim merupakan salah satu kumpulan penduduk di bawah Projek Penyelidikan Pembangunan Huai Sai yang menggariskan kawasan di bawah projek tersebut mengikut pengisytiharan Raja Rama VI dahulu. Manakala terdapat sesetengah penduduk



Masjid Nurul Ehsan, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi.



Bangunan sekolah agama di kawasan Masjid Nurul Ehsan, Daerah Cha-am Wilayah Phetburi.

yang tidak bersetuju dengan projek tersebut kerana bimbang akan hilang tanah tempat mereka mencari makan sejak lama lagi. Manakala sesetengah penduduk pula telah membelikan tanah tersebut dalam jumlah yang banyak. Oleh kerana, Imam Sob merupakan contoh bagi penduduk-penduduk lain terutamanya keluarga yang memiliki tanah yang banyak beransur-beransur memberi sokongan kepada projek yang membahagikan semula tanah untuk dijadikan tapak pekerjaan setiap seorang sebanyak 13 rai. Manakala kawasan yang lebih lagi sebagai kawasan awam untuk dijadikan kawasan permuliharaan dan perlindungan hutan, dibina takungan air supaya menjadi sumber kelembapan tanah yang akan memberi manfaat dari segi pemakanan dan penggunaan serta menjadi faktor penambahan pengeluaran produk pertanian.

Sekarang, padang pasir telah kembali menjadi hutan. Dari cerita-cerita penduduk kampung yang pernah berdiri di kaki bukit, memandang ke laut akan terus nampak Pantai Laut Cha-am. Sekarang terdapat pokok-pokok besar dan tinggi yang subur dan padat. Jika kembali berdiri pada tempat yang sama, tidak mampu lagi nampak Pantai Luat Cha-am.

Penduduk kampung berpeluang mempelajari ilmu-ilmu baru dari Pusat Penyelidik Pembangunan Huai Sai antaranya pembaikpulihan tanah yang keras seperti batu sehingga akar pokok-pokok tidak dapat menembusi tanah tersebut, bagindapun menggunakan rumput *Phaek* yang mempunyai akar istimewa lagi mampu menembusi tanah keras sehingga menjadi ruang kepada akar tumbuh-tumbuhan lain dan menambahkan lagi kesuburan tanah melalui baja tumbuhan segar, baja dari proses penjerukan, baja dari kandang dan baja bio.

Selain itu, projek tersebut juga memberi benih tumbuh-tumbuhan, benih haiwan dan benih ikan kepada penduduk tempatan. Terdapat juga kursus pekerjaan dalam bidang pertanian, pemotongan batu permata, dan proses pengubahan hasil pertanian. Terdapat petani-petani dari kampung yang terletak sekeliling pusat tersebut yang berjaya sehingga menarik hati orang awam untuk melawat sambil belajar lebih daripada 40 orang. Terdapat juga koperasi lembu susu yang begitu kuat, dapat mengeluarkan susu bersih dan diedarkan ke serata tempat. Projek tersebut membuatkan penduduk mempunyai pekerjaan yang tetap, pendapatan pula cukup untuk menjalani kehidupan, kualiti hidup pula bertambah baik, tidak tinggal lagi kawasan yang merupakan ladang nenas dalam kawasan projek tersebut.

Selain itu, terdapat pembiakan rusa sehingga dapat ditambahkan lagi jumlah rusa dan dihantar kembali ke hutan sehingga kawasan ini kembali menjadi “Maruekhathaiyawan” atau hutan kepunyaan rusa seperti dahulu.

Baginda Raja telah mengunjungi melihat perkembangan projek beberapa kali secara berterusan. Suatu hari, baginda berangkat tiba di masjid kepunyaan penduduk Thai Muslim di dalam kawasan Projek Penyelidikan Pembangunan Huai Sai tanpa diketahui dahulu oleh penduduk kampung, lalu tiada sesiapa yang membuat persediaan untuk menyambut keberangkatan baginda. Imam

Sob selaku Imam masjid dan ketua kumpulan penduduk kampung telah menyembah memohon baginda berangkat masuk ke dalam masjid. Beliau memohon izin dari baginda untuk berdoa selamat kepada baginda. Ketika itu, tiada persediaan tempat untuk baginda bersemayam, Imam Sob bersama Ahli Jawatankuasa Masjidpun meminta baginda bersemayam di atas mimbar di dalam Masjid Nurul Ehsan tersebut. Perbuatan tersebut adalah penyembahan penghormatan tertinggi penduduk kampung kepada raja yang budiman.



Balai Serbaguna Perpaduan Nurul Ehsan, Huai Sai sebagai tanda perayaan baginda menaiki takhta 60 tahun dan sempena hari ulang tahun keputeraan baginda yang ke-80. (Dibina pada tahun 2006 dan siap dibina pada 2007).

Ketika itu, baginda berkenan untuk mengurniakan tanah tambahan untuk masjid sebanyak 7 rai. Dengan begitu amat gembira dan menjunjung kasih baginda, Imam Sob bersama Ahli Jawatankuasa Masjid telah menyembahkan Masjid Nurul Ehsan selaku masjid di bawah naungan baginda. Baginda pun bertitah, “Beta menerimanya dengan penuh hati” dan telah menderma wang sebagai tabung pembangunan masjid.

Kemudian, pada tahun 1991, Imam Sob dan Ahli Jawatankuasa Masjid bersama-bersama penganut agama Islam telah membangunkan bangunan pembelajaran agama Islam dan menyediakan guru selaku tenaga pengajar datang mengajar remaja kampung. termasuk juga aktiviti-aktiviti masjid yang bertambah banyak.

Bangunan masjid yang dahulu yang diperbuat daripada kayu mulai rusak mengikut edaran zaman, Imam Sob dan Ahli Jawatankuasa masjid telah memohon izin baginda untuk membangunkan sebuah masjid yang baru dengan merombak bangunan yang lama dan dibina bangunan yang baru di atas tapak tanah asal. Dengan itu, bagindapun mengurniakan izin serta menderma lagi wang peribadi sebagai perbelanjaan dalam pembinaan masjid tersebut. Pembinaannya mulai pada tahun 1997 dan siap lengkap dibina pada tahun 2000. Baginda berkenan supaya Putri Mahkota, Maha Chakri Sirindhorn mencemar duli berangkat sebagai pengganti baginda meletakkan batu asas masjid dan menjadi pembuka papan tanda masjid sebagai aktiviti seterusnya.

Selain itu, peluasan bangunan pembelajaran agama Islam supaya mencukupi dengan jumlah kanak-kanak yang semakin bertambah. Dalam setiap kali pembinaan sekolah, baginda akan mengurniakan wang peribadi baginda sebagai sokongan. Manakala ketika pihak kerajaan membawa rombongan melawat sambil belajar dari Tiga Wilayah Sempadan Selatan datang menjalankan kegiatan-kegiatan serta bermalam di masjid demi untuk mempelajari kehidupan bersama antara penduduk Thai Muslim dan Thai Buddha dengan aman di bawah projek titahan baginda sebagai salah satu jalan menyelesaikan masalah pergolakan di kawasan Selatan Thai, membuatkan tempat penginapan tidak dapat menampung jumlah peserta aktiviti tersebut, Imam Sob dan Ahli Jawatankuasa Masjidpun memohonkan izin baginda untuk membina Balai Perpaduan Penghormatan Diraja untuk menampung dan memberi kemudahan kepada peserta-peserta aktiviti tersebut

Pada kali ini juga, Encik Chullanop Sanitwong Na Ayutthaya, salah seorang penasihat diraja, bekas Ketua Ahli Jawatankuasa Pengurusan Projek dari Titahan Baginda telah mendermakan wang dari Dana Pengurniaan Baginda untuk projek penyelidikan pembangunan dalam membantu pembinaan balai tersebut sebanyak 100,000 Baht dan pada kali yang kedua pula sebanyak 100,000 Baht. Setelah berkumpul bersama wang dermaan dari penduduk Muslim, penduduk Thai Buddha dan penganut agama lain hasil dari Majlis Pengumpulan Wang untuk Pembinaan Masjid yang diadakan setiap bulan Ogos sehingga mencukupi untuk membina masjid dalam anggaran perbelanjaan sebanyak 3 juta Baht.

Dengan itu, terdapatlah “Balai Perpaduan Nurul Ehsan” di perkampungan Muslim dari titahan baginda, di Kampung Nombor 8, Mukim Sampraya, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi yang



Pada tahun 1997, baginda berkenan supaya Puteri Mahkota Maha Chakri Sirindorn berangkat mewakili baginda dalam upacara pelatakan batu asas pembinaan Masjid Nurul Ehsan.

dianggap sebagai pusat perpaduan setiap penganut berbagai agama berdasarkan taat setia kepada baginda Raja yang merupakan tali hubungan setiap hati rakyat.

Encik Sumet Tantiwetchakul menceritakan tentang Imam Sob bahawa, pada tahun 1990, baginda Raja telah bersemayam di Istana Klai Kongwon, Daerah Hua Hin, Wilayah Prachuab Khirikhan, baginda pun menziarahi perkampungan Thai Muslim di Pusat Penyelidikan Pembangunan Huai Sai, Wilayah Phetburi. Di situ terdapat sebuah masjid kecil bernama "Masjid Nurul Ehsan". Kampung tersebut merupakan kampung penduduk Muslim yang berhijrah dari tempat lain untuk bekerja di situ. Kebanyakan penduduknya fakir miskin. Imam Sob Naganukhroh telah menyembah memohon baginda bersemayam di dalam masjid dan melaporkan sejarah masjid yang terletak di atas tapak seluas satu rai tetapi belum dapat berdaftar mengikut Undang-Undang Masjid Agama Islam kerana tanah tersebut bukan kepunyaan tanah masjid. Oleh itu, beliau memohon penganugerahan tanah tersebut dari baginda untuk didaftarkan menjadi milik masjid. Bagindapun berkenan menganugerahkan tanah tersebut mengikut permohonan tadi. Lebih daripada itu, baginda telah menganugerahkan tambah lagi tanah seluas lima rai dan bertitah supaya pegawai-pegawai berkaitan menjalankan proses pendaftaran masjid dengan betul.

Mulai dari tahun 1990, baginda telah mengunjungi Masjid Nurul Ehsan dan mengurniakan harta peribadi baginda kepada masjid setiap kali baginda berangkat untuk menyokong proses pembinaan sekolah agama kemudian digunakan untuk pengajaran aliran akademik.

Pada tahun 1996 pula, Masjid Nurul Ehsan berlaku kerosakan dan agak sempit jika dibandingkan dengan penggunaannya yang semakin bertambah. Imam Sobpun memohon izin baginda untuk membina sebuah masjid yang baru di atas tapak dahulu yang dianugerahkan oleh baginda. Baginda menderma wang peribadi baginda sebanyak 100,000 Baht.

Dapat dikatakan bahawa, Masjid ini merupakan masjid pertama yang menerima dermaan peribadi dari baginda dan merupakan masjid yang disebarkan oleh Imam Sob supaya diletakkan di bawah naungan baginda. Masjid ini dibina dengan cantik untuk meraikan perayaan hari ulang tahun keputeraan baginda yang ke 72 tahun pada tahun 1999.

Imam Sob sangat kasih dan sanjung baginda Raja. Jiwa kesenian beliau membuatkan beliau mempersembahkan pantun penghormatan bertajuk,



Pada tahun 2000, baginda berkenan supaya Puteri Mahkota Maha Chakri Sirindorn berangkat mewakili baginda dalam upacara pelatakan batu asas pembinaan Masjid Nurul Ehsan.



Tarikh 14 Julai 1998, baginda berangkat ke Pusat Penyelidikan Pembangunan Huai Sai dari Titahan Baginda, Wilayah Phetburi.

“Pakcik Sob Mencerita” yang berbunyi :

Wahai Muslim Huai Sai Selatan,
 Pasti ingat semua,
 Walau kita fakir miskin,
 Tetapi semua rajin bekerja,
 Baginda Raja kita,
 Dengan limpah kurnia menganugerahkan,
 Tanah dan rumah,
 Seolah-olah syurga yang menurun kasih,
 Walau mati dan bangkit semula,
 Tidak dapat cari lagi semacam ini.

Wahai saudara saya sekalian,
 Anda pasti mengingati,
 Untuk kehidupan kita,
 Siapa yang akan melindungi,
 Buatlah tanah menjadi emas dan perak,
 Marilah kita beramai-ramai membangunkan,

Baginda Raja kita,
Dengan limpah kurnianya menganugerahkan,
Tanah dan dan rumah,
Seolah-olah syurga yang menurunkan,
Walau mati dan bangkit semula,
Tidak dapat lagi cari lagi semacam ini.

Imam Sob Naganukhroh merupakan orang yang begitu taat setia kepada baginda Raja. Beliau sentiasa mengenang kasih sayang baginda setiap hembusan nafas dan nyawa. Beliau berhasrat untuk membalas budi jasa baginda. Walaupun ketika beliau hidup di akhir hayat, kesihatan tidak berapa mengizinkan, sering terpaksa memasuki hospital, tetapi beliau masih berazam untuk berbakti kepada masyarakat tanpa berputus-putus terutamanya dalam membina balai penghormatan tersebut.

Balai tersebut dianggapkan sebagai pusat penyelidikan pembangunan kampung yang mempunyai perbezaan dari segi penganut agama, kebudayaan dan corak kehidupan. Masyarakat di sini mempunyai kemampuan sebagai masyarakat aman dan bersatu padu demi menjadi kampung contoh kepada komuniti lain yang bermasalah pergolakan. Manakala rombongan lawatan sambil belajar dari luar negara yang berpeluang ke Huai Sai amat memuji kehidupan secara aman dan bersatu padu yang berlaku antara kampung Thai Muslim dan Thai Buddha di Huai Sai.

Setiap kali Pejabat Dana Pengkurniaan Baginda untuk projek penyelidikan dan pembangunan mengutuskan wakil (Encik Triwit Winitsaphauthip) untuk memberitahu berita baik kepada Imam Sob, antaranya berita baginda berkenan menerima Imam Sob sebagai pesakit di bawah naungan baginda atau tentang pendermaan wang sokongan dari Dana Pengkurniaan Baginda tersebut, Imam Sob akan tersebak dan menangis sambil menerima surat-surat dari baginda dengan begitu hiba dan penuh kesyukuran.

Imam Sob pernah berkata bahawa, "Baginda Raja tidak pernah melupai rakyat baginda walau rakyat kecil, hina dina walaupun ketika rakyat terjatuh sakit. Saya bersyukur kerana baginda membantu penduduk Muslim Huai Sai supaya mereka ada tempat tinggal, ada rumah, ada tempat bekerja. Saya minta supaya semua penduduk Thai Muslim sentiasa mengingati budi jasa baginda. Haraplah kita semua bersatu padu dan berbuat baik demi menyanjungi limpah kurnia baginda".

Selain daripada itu, Imam Sob sentiasa mengirim doa semoga baginda sihat, sentiasa mengucapkan daulat tuanku dan tuhan lanjutkan umur baginda.

Pada suatu pagi, setelah baginda menerima maklum bahawa Imam Sob Naganukhroh telah meninggal dunia, baginda pun mengurniakan tanah pengebumian sebagai menganugerahkan penghormatan yang begitu tidak dapat dibandingkan kepada Imam Sob, bekas pemimpin penduduk Thai Muslim



Pada tahun 1965 (1386 Hijriah), baginda mencemar duli berangkat ke Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan.

dalam Projek Penyelidikan Pembangunan Huai Sai dari Titahan Baginda sebagai kenangan terakhir dalam hayat beliau.

Keberangkatan Baginda untuk Membuka Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan

Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan merupakan majlis perayaan kelahiran baginda Nabi Muhammad (s.a.w) di negara Thai. Majlis tersebut diadakan oleh Ahli Jawatankuasa Agama Islam Negara Thai bersama jabatan-jabatan kerajaan, pertubuhan amal pendermaan dan jabatan-jabatan swasta yang diadakan setiap tahun dan baginda Raja Bhumibol akan mencemar duli berangkat sebagai pembuka majlis tersebut sejak tahun 1996 berterusan selama 3 tahun. Manakala pada tahun yang baginda ada urusan lain, baginda akan mengutuskan wakil ke majlis tersebut. Sekarang baginda berkenan supaya Putera Mahkota Maha Vachiralongkorn berangkat sebagai wakil pengganti baginda seterusnya. Mengikut maklumat, Majlis Maulidin Nabi terjatuh pada 12 bulan Rabiul Awal mengikut kalendar Islam yang mengikuti peredaran bulan. Majlis tersebut juga diadakan di negara Mesir dan negara-negara Muslim lain seperti Indonesia, Malaysia, India dan sebagainya. Di negara Thai terdapat majlis sebegini sejak sekian lama lagi tetapi mulai diadakan secara rasmi pada

zaman Raja Rama V yang menamakan majlis sebegini dengan nama "Majlis Maulidin Nabi Padang Sanam Luang" kerana diadakan majlis tersebut di Padang Sanam Luang untuk mencari wang sokongan dalam menjalankan urusan agama Islam di dalam negara. Dalam majlis tersebut, para Imam akan menerima jubah penghormatan untuk dipakai menjalankan amal ibadat.

Setelah berlaku pertukaran pemerintahan kepada pemerintahan di bawah perlembagaan, masih lagi terdapat Majlis Maulidil Nabi dengan menggunakan nama "Majlis Maulidil Nabi Bahagian Tengah". Kemudian dihentikan seketika dan diadakan semula pada tahun 1963. Tuan Suwannasat selaku Chularajamonteri ketika itu telah menyembah untuk menjemput baginda Raja dan Raja Permaisuri sebagai pembuka majlis Maulidil Nabi Bahagian Tengah yang telah ditukar kepada "Majlis Maulidin Nabi Peringkat



Pada tahun 1965 (1386 Hijriah) baginda mencemar duli berangkat ke Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan.

Awam". Pada mana-mana tahun yang baginda tidak dapat hadir, baginda akan mengutus Putera Mahkota Maha Vachiralongkorn atau Puteri Mahkota Maha Chakri Siridhorn sebagai wakil baginda setiap tahun.

Majlis Maulidin Nabi Peringkat Awam ini diadakan setiap tahun secara berterusan sehingga diubahkan nama sekali kepada "Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan" pada tahun 1982 sehingga sekarang.

Oleh kerana Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan merupakan majlis peringkat negara yang ramai penduduk Muslim datang melawat dan

menjalani kegiatan-kegiatan, bertambah lagi baginda Raja atau wakil baginda yang berangkat ke dalam majlis, maka tempat untuk mendirikan majlis tersebut mestilah sesuai dan dapat menampung keperluan pengunjung majlis tersebut seperti Taman Diraja Saranrom, Taman Lumphini, Dewan Mensyuarat Universiti Chulalongkhorn, Stadium Negara Hua Mak, Stadium Negara Awam, Taman Amporn. Sejak tahun 2007, tempat perayaan adalah di Pusat Urusan Hal Ehwal Agama Islam sebagai penghormatan kepada baginda dan Pusat tersebut merupakan tempat bertugas Ahli Jawatankuasa Agama Islam Negara Thai. Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan merupakan majlis tahunan penduduk Thai Muslim oleh Jabatan Chularajamonteri terdapat beberapa prinsip antaranya:-

1. Untuk meraikan hari kelahiran baginda Rasulullah (s.w.a)
2. Menyelidik, menganalisis dan menyebarkan tingkah laku dan ajaran baginda
3. Menggalakkan perpaduan umat Islam
4. Menggalakkan perhubungan yang baik antara penganut penganut agama yang berlainan
5. Menggalakkan kegiatan masyarakat mengikut prinsip Islam
6. Menggalakan kegiatan akademik dan kegiatan lain yang tidak bercanggah dengan agama Islam

Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan ini terdapat pembacaan berzanji memuji Nabi Muhammad(s.a.w). Berzanji tersebut merupakan pantun dalam bahasa Arab yang begitu merdu dan diselit dengan salawat Nabi. Selain daripada itu, terdapat doa untuk warga asing, penyebaran akhlak yang baik dan biasa dilakukan oleh baginda Rasulullah (s.a.w), ceramah agama dan penjualan barang-barangan halal. Oleh itu, majlis Maulidin Nabi merupakan satu-satunya pesta yang memberi peluang penduduk Thai Muslim dari seluruh negara berkumpul.

Penggalakan Pendidikan Penduduk Thai Islam

Pada awalnya, remaja-remaja Thai Muslim di Wilayah Sempadan Selatan mendapat pendidikan aliran akademik tertingginya hanya di peringkat sekolah rendah darjah 4 yang merupakan peringkat wajib. Kemudian remaja-remaja tersebut menyambung pelajaran ke aliran agama kerana ibu bapa bimbang anak cucu mereka tidak akan tahu ilmu agama dan tidak dapat menjalankan amal ibadat jika belajar aliran akademik sahaja.

Sekolah agama dahulu ada juga yang berbentuk pondok di mana pelajar mesti tinggal bersama tuan guru, bantu dalam pekerjaan beliau sambil belajar ilmu agama tanpa berkurikulum dan tidak terhadkan masa belajar, membuatkan kebanyakan penduduk Thai Muslim hanya mampu bertutur dalam dialek,



Baginda mengurniakan nasihat berkaitan pendidikan kepada penduduk Thai Muslim terutamanya di Wilayah Sempadan Selatan.

tidak mampu menulis dan membaca dalam bahasa Thai serta tidak mampu menggunakan bahasa Thai untuk berkomunikasi dengan pihak kerajaan.

Baginda Raja begitu bimbang tentang perkara ini lalu bertitah supaya Kementerian Pendidikan mencari jalan menggalakkan dan memperbaiki pengajaran sekolah agama supaya lebih sistematik antaranya dengan menghantar guru-guru untuk mengajar aliran akademik, mengadakan mesyuarat dan perbincangan bersama tuan guru ampunya pondok dan mengadakan seminar penukaran pendapat antara satu sama lain.

Sekarang pelajar sekolah pondok di Wilayah Sempadan Selatan merupakan pelajar yang bermutu. Mereka mempunyai pengetahuan dari pendidikan aliran akademik dan aliran agama sehingga mereka mampu menyambung pelajaran ke peringkat kolej dan universiti yang merupakan pengangkat taraf pendidikan yang berkesan. Ramai yang lulus dan dapat bekerja sebagai pegawai kerajaan dan bekerja di syarikat-syarikat swasta lebih ramai dari dahulu. Selain itu, berlaku kesamaan dari segi pendidikan seperti titahan baginda Raja Bhumiphol pada 1973 yang berbunyi,

“Sesiapa yang mempunyai ilmu pengetahuan, mempunyai ilmu agama, tentu berjaya dalam hidup dan tidak tersalah langkah kerana mampu menilik sesuatu perkara dengan teliti dan beralasan”.

Selain itu, masalah penting untuk pelajar yang tamat pengajian dan tidak mampu sambung pelajaran ke peringkat pengajian tinggi ialah pengangguran kerana tidak berilmu pengetahuan dari segi pekerjaan. Oleh itu, baginda bertitah kepada Yayasan Chiyaphattana supaya membantu dalam menggalakkan pengajian bidang pekerjaan dan membaiki kurikulum pendidikan yang digunakan supaya selaras dengan keadaan ekonomi dan masyarakat tempatan agar pelajar mempunyai pengetahuan, kemahiran dan pengalaman untuk bekerja di dalam bidang yang diminati sehingga mampu menggunakan ilmu pengetahuan dalam alam pekerjaan nanti. Ilmu pekerjaan yang diminati oleh para pelajar dan disediakan pihak sekolah antaranya bidang tukang memasak makanan dan kuih-muih, bidang mekanik motosikal dan bidang penjahitan. Selain itu, terdapat sijil pengiktirafan yang diberikan kepada pelajar yang tamat kurikulum pekerjaan yang telah dijalankan di Sekolah Udomwittaya, Daerah Muang, Wilayah Yala dan di Sekolah Seri Farida Baru Wittaya, Daerah Raman, Wilayah Yala dan sebagainya.

Penyokongan Pekerjaan dan Pembangunan Kualiti Kehidupan Penduduk Thai Muslim

Ikan Menangis di Patatimo

Baginda Raja Bhumibol begitu kasih sayang terhadap rakyat baginda dan mengurniakan sokongan yang saksama seluruh negara. Baik projek-projek dari titahan baginda, projek penggalakan pekerjaan, kesemuanya tidak dilakukan secara pilih kasih dengan melakukan pada hanya sebahagian kawasan sahaja tetapi baginda akan memberi sokongan mengikut pekerjaan yang sedia ada di kawasan wilayah tersebut dan sesuai dengan keadaan kehidupan yang kebanyakan merupakan pertanian. Baginda raja melihat masalah dan penderitaan rakyat baginda dan berusaha mencari jalan penyelesaian masalah. Baginda menyokong adanya Projek Pusat Penyelidikan Pembangunan dari Titahan Baginda di setiap kawasan untuk mengkaji dan mencuba membangun pekerjaan yang sesuai dengan keadaan masyarakat di sesuatu kawasan termasuk projek-projek pembangunan terutamanya di kawasan Selatan Thai. Projek-projek tersebut dapat dikatakan dapat membantu dan memberi faedah yang paling banyak kepada kebanyakan penduduk Thai Muslim.

Contoh cerita-cerita yang menjadi punca berlakunya beberapa projek seperti berikut antaranya pada tarikh 7 Oktober 1993, baginda Raja mencemari untuk mengunjungi dan melihat kemajuan Projek Pembangunan Hutan Bencah Khae Khae dari Titahan Baginda di Wilayah Pattani. Di sini terdapat beberapa orang penduduk membuat rayuan bahawa, air di dalam sungai Saiburi mempunyai rasa masam, setelah mengalir turun ke sungai di Kampung Patatimo, membuatkan ikan siakap yang dipelihara di dalam sangkar semuanya mati, baginda pun bertitah supaya Jabatan Pengairan mencari jalan penyelesaian



Tarikh 7 Oktober 1993, baginda menziarahi rakyat di Mukim Taluban, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani.

masalah.

Ketika baginda Raja berangkat mengunjungi Projek Pembangunan Kawasan Hutan Bencah Khae Khae, ketika itu berlaku kejadian yang tidak disangka-sangkakan iaitu terdapat sekumpulan penduduk Thai Muslim membawa tong yang diisikan ikan dan meletakkannya di atas meja seolah-olah ingin menyembahkan tong tersebut kepada baginda. Apabila baginda berangkat tiba di kawasan yang mereka berada, seorang penduduk kampung ditolak ke hadapan oleh kawannya untuk menjadi wakil. Mungkin penduduk di situ tidak berapa mahir bertutur dalam bahasa Thai, lalu dipilih seorang kawan mereka yang mampu bertutur dalam bahasa Thai untuk berdiri di hadapan mereka. Lelaki yang terpaksa menjadi wakil mereka itu tidak menyembah apa-apa perkataan kepada baginda tetapi menghulur sebuah album. Di dalam album tersebut merupakan gambar sebuah sungai yang terdapat di kampung dan gambar ikan di dalam sangkar yang mati bertaburan di dalam sungai itu. Baginda bertanya, "Kenapa ikan mati?". Penduduk kampung yang merupakan ketua itu berumur lebih kurang 40 tahun, tidak menyahut apa-apa tetapi terus menangis. Air matanya mengalir tidak berhenti-henti serta suara sebak dari menangis. Oleh kerana baginda ingin sangat mengetahui apa yang terjadi dan apakah sebab rakyat baginda begitu menderita sehingga menangis di hadapan wajah baginda. Baginda memanggil penghulu mukim, ketua kampung dan pegawai daerah kawasan berkenaan untuk bertanya cerita yang telah berlaku.



Pada 7 Oktober 1993, baginda mencemar duli menziarahi penduduk di Mukim Taluban, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani.

Akhirnya bagindapun mengetahui bahawa penduduk Thai Muslim kumpulan ini berhasrat ingin menyembah rayuan penderitaan mereka kepada baginda raja, tetapi pihak pegawai kerajaan tidak ingin mengganggu baginda. Penduduk kampung pun menggunakan cara ingin menyembah ikan di dalam tong plastik itu kepada baginda. Setelah dibuka, terdapat hanya ikan kecil yang direndamkan dengan ais dan semua ikan tersebut sudah mati. Setelah baginda melihat album yang terdapat ikan sama dengan ikan di dalam tong tersebut, lalu baginda memanggil pihak yang berkenaan antaranya Gabenor Wilayah Pattani, Ketua Jabatan Pengairan, Ketua Projek

Pengairan dan jabatan-jabatan yang berkaitan datang bermesyuarat bersama baginda dengan segera di tempat kejadian itu bahawa apa yang terjadi. Setelah baginda mengetahui bahawa masalah yang berlaku berpunca daripada kekeliruan dalam pelepasan air dari hutan bencah. Baginda bertitah semua pihak yang berkaitan termasuk pegawai Jabatan Pengairan, Jabatan Perikanan dan Jabatan Penternakan Haiwan termasuk pegawai dari Pusat Penyelidikan Pembangunan Phikul Thong mencari jalan menghulur bantuan dengan segera dan datang menyembah laporan kemajuan dan penyelesaian masalah kepada baginda di Istana Thaksin Rajaniwet pada malam itu juga.



‘ Pada 17 oktorber 1993, baginda mencemar duli berangkat ke Projek Hutan Bencah Khae-Khae dari titahan baginda di Wilayah Pattani.

Walaupun baginda amat penat dari kerja-kerja yang baginda lakukan, tetapi bagi pihak baginda, itu merupakan perkara yang sangat kecil apabila dibandingkan dengan penderitaan yang dihadapi oleh rakyat baginda. Sejak hari itu, kisah “Ikan Menangis” telah tercatat dalam buku sejarah kerana dari kejadian yang berlaku, baginda telah mengurniakan titahan kepada pegawai-pegawai jabatan kerajaan supaya berusaha menyelesaikan masalah tersebut secara berkekalan agar peristiwa “Ikan Menangis” tidak akan ulang berlaku lagi.

Tuan Phalakorn Suwannarat, penasihat diraja menceritakan bahawa, pada tahun 1993, baginda Raja berangkat mengambil maklum kemajuan penggalan anak sungai. Sejak terdapat penggalan anak sungai, penduduk kampung akan datang mengadap baginda. Di dalam khemah, terdapat beberapa penduduk Thai Muslim yang membawa padi untuk disembahkan kepada baginda. Baginda bertanya, “Padi ini dari mana?”. Petanipun menyahut bahawa padi tersebut dari Daerah Saiburi, Wilayah Pattani, tetapi bijinya kecil tidak cantik kerana air tidak mencukupi. Bagindapun memberi semangat bahawa, “Jangan putus asa, cucuk tanam lagi padi itu. Orang Thai mesti makan nasi. Walaupun kita ada kebun getah, kebun dokong, kebun rambutan, kebun durian, tetapi kita jangan lupa menanam padi, jangan tinggalkan tanaman padi”. Penduduk kampung di situ menyembah pula bahawa, “Padi ditanam tidak mencukupi untuk makan, terpaksa beli dari wilayah Phattalung”. Baginda pun bertitah, “Kita mesti menambah kawasan tanaman padi dan membangunkan kawasan sawah menjadi subur supaya tidak usah lagi membeli padi”.

Baginda berangkat sampai ke khemah yang ke 2-6, terdapat sebuah tong yang terletak di atas meja, beberapa orang ada yang duduk dan ada yang berdiri. Baginda pun berangkat di hadapan dan membuka tong tersebut. Terdapat ikan yang agak kecil-kecil lagi hitam direndam dengan ais lalu baginda bertanya, "Kenapa ikan agak kecil?". Tiada sesiapa yang menjawab baginda. Mereka hanya menghulur album gambar kepada baginda. Baginda membuka album dan melihat gambar-gambar ikan yang mati bertaburan di dalam anak sungai, lalu baginda bertanya, "Kenapa ikan mati?". Penduduk pun tiada siapa menyahut baginda tetapi mulai menangis, lelaki 3-4 orang di situ juga menangis. Baginda bertanya mereka, "Kenapa menangis?". Penasihat diraja sendiri pun tidak tahu kenapa mereka menangis. Pegawai Daerah memberitahu kemudian hari bahawa, beliau merupakan orang yang melarang penduduk tersebut membuat rayuan dan bertutur apa-apa, yang dapat hanya boleh menyembahkan ikan itu kepada baginda tetapi dilarang bertutur. Penduduk kampung pun takut, tidak berani berkata-kata apa hanya menangis sahaja dan menyembahkan album gambar tersebut kepada baginda.

Akhirnya, baginda maklum bahawa ikan kepunyaan penduduk kampung mati kerana air masam dari hutan benchah yang dilepaskan ke anak sungai tawar. Manakala penduduk pula tidak sempat mengangkat ikan naik dari sangkar. Ikanpun mati kerana terkena air masam, merupakan masalah komunikasi antara Jabatan Pengairan yang melepaskan air dari hutan benchah setiap tahun dengan penternak ikan dalam sangkar. Biasanya, setiap kali Jabatan Pengairan ingin melepaskan air dari hutan benchah, pihak jabatan akan memberitahu kepada penduduk kampung supaya mengangkat ikan dari sangkar sebagai memberi laluan kepada air masam melepasi terlebih dahulu baru menurunkan ikan ke dalam sangkar sekali lagi, ikan pun tidak mati. Pada tahun tersebut, berlaku masalah komunikasi, air masam dilepas dan penduduk kampung tidak sempat mengangkat ikan, membubuatkan semua ikan mati. Bagindapun mencari jalan penyelesaian masalah dengan segera. Baginda terus membuka peta, memanggil semua pegawai yang berkaitan datang mesyuarat. Baginda bertanya, "Air masam datang bagaimana?, air tawar datang bagaimana? Ada tempat di mana yang mampu menjadi jalan untuk air masam keluar ke laut, tidak bercampur dengan air tawar?". Bagindapun dapat maklum masalah dan maklumat-maklumat lain dengan serta merta.

Pada malam itu, baginda memanggil pegawai yang berkenaan bermesyuarat segera sekali lagi di Istana Thaksin Rajaniwet. Pada pagi kemudian hari, jentera pun memasuki kawasan bermasalah dan mulai menggali anak sungai. Hanya pada tujuh hari sehaja, anak sungai pun berjaya digali membubuatkan pada tahun itu, air masam mengalir keluar ke laut dan tidak bimbang berlaku masalah air masam lagi. Penggalian tersebut, baginda menggunakan wang peribadi baginda untuk membeli minyak terlebih dahulu. Sejak hari itu, jika ingin menyebut nama sungai tersebut, semua penduduk akan

memanggil “Sungai Ikan Menangis” sehingga sekarang.

Pada tahun kemudian, baginda berangkat ke kampung tersebut sekali lagi. Penduduk kampung datang menunggu ketibaan dan mengadap baginda. Baginda membuka tong dan melihat, terdapat ikan-ikan besar, putih lagi cantik. Baginda pun tahu kenapa ikan pada tahun ini tidak semacam ikan tahun dahulu. Penduduk kampung pun tidak berani menyembah, baginda pun bertitah, “Tahun ini tidak menangis lagi”. Sekarang ikan sudah gemuk, subur, dijual dapat banyak untung. Dan setiap kali baginda berangkat, penduduk kampung akan membawa ikan untuk disembah kepada baginda melihat dan bagindapun menerima ikan tersebut dan bertitah, “Kalau berikan kepada beta, betapun akan memberi pegawai membawa balik”. Penduduk kampung pun begitu gembira kerana baginda akan bersantapan ikan yang mereka menyembah. Penerimaan bantuan daripada baginda telah membuatkan kerja pemeliharaan ikan di dalam sangkar tidak mengalami kerugian lagi.

Ini merupakan satu kebijaksanaan baginda yang cepat mencari maklumat. Baginda segera memanggil semua pegawai yang bertanggungjawab yang berkaitan datang bermesyuarat dengan segera untuk membincangkan maklumat pertama yang baginda dapati bahawa betul atau tidak. Pegawai yang berkaitan pun datang mesyuarat di situ merupakan mesyuarat tergempar dan pelaksanaan yang tercepat. Masa catatan tamat bermesyuarat adalah jam 12.15 malam. Apabila mentari memancar, semua pun segera ke kawasan kejadian. Setelah anak sungai siap digali dalam masa tujuh hari, pihak pegawai pun datang mengkaji sama ada air masam itu dapat mengalir ke laut atau tidak dan memberi apa-apa kesan terhadap sistem alam persekitaran atau tidak.

Tali Hubungan dengan Rakyat : Pengajaran dari Pakcik Wadeng

Pada 30 September 1992, baginda Raja telah berangkat ke kawasan Hutan Bencah Khae-Khae, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani yang merupakan kawasan hutan mundur yang luas dan tidak dapat memberi apa-apa faedah. Baginda Raja bertitah supaya dijalankan penyelidikan untuk mencari jalan mengeluarkan air yang terdapat di kawasan lembah ketika berlaku banjir dan menyimpan air untuk kegunaan musim kemarau yang dapat digunakan oleh penduduk kampung dari segi pertanian.

Kawasan pertama yang baginda berangkat ialah kawasan Hutan Bencah Khae-Khae bahagian Barat, Kampung Chokbo, Mukim Paen, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani. Baginda telah berbual dengan penduduk kampung untuk bertanya tentang pelbagai hal sehingga baginda maklum tentang masalah dan perkara yang mereka ingin untuk mudah dalam pembangunan kawasan dan dapat digunakan dari segi pertanian. Setelah baginda mendapati maklumat tambahan dan membuat pemeriksaan dengan peta baginda, baginda pun mengubah jadual perjalanan dari tempat kedua yang tercatat dalam jadual untuk berangkat ke tempat yang lain. Baginda ingin berangkat melihat kemungkinan

dalam pembinaan penyekat air di sebuah anak sungai air tawar di kawasan Kampung Thung Khet, Kampung Nombor 5, Mukim Pasejawo, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani. Oleh kerana ketika itu, sudah larut petang dan keberangkatan baginda tidak terdapat di dalam jadual, tambahan pula, kawasan tersebut merupakan kawasan pedalaman, kereta baginda tidak mampu memasuki ke kawasan tersebut. Pihak pegawai yang mengikuti bagindapun bersembah, “Kereta baginda tidak dapat memasuki kawasan itu. Berkemungkinan besar, baginda tidak boleh berangkat ke sana”.

“Boleh pergi”, baginda bertitah secara pendek serta suara yang begitu teguh dengan keazaman ingin menyelesaikan masalah kepada rakyat baginda. Bagindapun memandu kereta diraja dengan diri sendiri sehingga sampai ke satu jambatan kayu yang mampu hanya kereta melalu lintas untuk memasuki kampung sahaja. Baginda berhenti kereta dan terus keluar dari kereta, baginda melihat peta dan bertitah, “Jika pergi ke Selatan, akan terjumpa sebuah anak sungai”. Kemudian, bagindapun berangkat masuk ke dalam hutan semak yang tidak nampak jalan langsung kerana kawasan di sekitar mulai gelap.

Rombongan baginda berjalan berturut-berturut sehingga sampai ke sebuah sungai air tawar Kampung Thung Khet. Baginda berdiri dan bertitah dengan pegawai Jabatan Pengairan dan pegawai-pegawai jabatan lain seketika lebih kurang setengah jam, bagindapun berangkat balik barulah berjumpa dengan Pakcik Wadeng Puteh, seorang penduduk Thai Muslim berusia 70 tahun lebih dengan tidak sengaja. Pada hari itu, Pakcik Wadeng berpakaian seragam



Pada 7 Oktober 1993, baginda berangkat ke kawasan Projek Pembangunan Lembah Sungai Air Tawar Khae-Khae dari Titah Baginda, Wilayah Pattani.



Pada 30 September 1992, baginda berangkat ke kawasan Kampung Bangkhau Thalaie, Mukim Bangkhau, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani.

rakyat biasa iaitu memakai seluar tanpa berbaju.

Kejadian ketika itu, Encik Manun Mukpradit, bekas Setiausaha Dana Projek Penyelidikan dan Pembangunan Diraja, sekarang Timbalan Setiausaha Yayasan Chaiyaphattana yang merupakan salah seorang pengikut baginda ketika itu, telah menceritakan bahawa, “Pakcik Wadeng berpeluang mengadap baginda Raja dengan berpakaian sebegitu sahaja secara rapat. Ketika baginda bertanya tentang maklumat, beliau pun dapat menjawab dengan segera. Setelah beliau mengetahui bahawa baginda berangkat untuk mengurniakan bantuan, Pakcik Wadeng pun menyembah baginda dalam Dialek Melayu bahawa, “Hamba sangat gembira”. Beliau berpaling kiri kanan agak pelik. Lalu membuat keputusan menyembah sesuatu kepada baginda dengan suara yang tenang, “Baginda datang ke mari tidak ada apa yang hamba dapat menyembah baginda. Buah-buahan di dalam kebun pun baru sahaja hamba memetik dan menjualkannya dapat wang sebanyak 20,000 Baht, hamba pun membeli enjin pengepam air. Seluruh kebun hanya terdapat sebiji durian, malah putik pula”. Terdapat suara gurau Pakcik Wadeng yang mengatakan, “Hamba menyembah enjin pengepam air itulah kepada baginda, masih baru lagi”.

“Sila cabut dan membawa naik kereta, hamba persembahkannya kepada raja”. Pakcik Wadeng berkata dengan suara yang tegas tanpa berfikir panjang dan senyum tanpa memikir bahawa itu adalah gurauan. Oleh sebab keikhlasan

beliau yang rela menyembah harta benda yang begitu berharga dan tinggal hanya satu sahaja yang didapati melalui titik peluh beliau sepanjang tahun kepada baginda, membuat pengikut-pengikut baginda tersebak dan gembira dengan tingkah laku beliau yang begitu jujur. Baginda raja sendiri pun gelak ketawa dengan kegembiraan tidak berbeza dari Pakcik Wadeng.

Dalam pelaksanaan Projek Pembangunan Kawasan Hutan Bencah Khae-Khae, Pakcik Wadeng telah menyembah tanah beliau untuk kegunaan Jabatan Pengairan. Pada 7 Oktober 1993, baginda Raja berangkat melihat kemajuan projek, Pakcik Wadeng pun datang menunggu untuk menyambut ketibaan baginda dengan memakai pakaian seragam yang sebenar iaitu pakaian yang cantik sebagai seorang Muslim Selatan. Hampir masa baginda berangkat tiba, kumpulan pegawai kerajaanpun berdiri di hadapan, manakala Pakcik Wadeng berdiri di kumpulan rakyat di belakang pegawai kerajaan.

Sehingga pukul lima petang, baginda pun berangkat tiba, pihak pegawai kerajaan dari pelbagai jabatan melaporkan kemajuan projek-projek yang dilaksanakan. Mulai dari Gabenor Wilayah Pattani (Ketika itu ialah Phalakorn Suwannarat, penasihat diraja sekarang), Ketua Jabatan Pengairan (Sawat Wattanayakorn, penasihat diraja sekarang) telah melaporkan kemajuan dalam pelaksanaan projek-projek termasuk jabatan-jabatan lain juga melaporkan kemajuan masing-masing sehingga selesai. Kemudian baginda pun menziarahi para Imam dan pemimpin agama Islam. Selepas itu, baginda bertanya di mana Pakcik Wadeng, pihak pegawai kerajaan yang berdiri mengelilingi beliau pun membuka jalan kepada Pakcik Wadeng datang mengadap baginda. Baginda bertugas dan bertitah tentang kerja-kerja Jabatan Pengairan dan telah mengucapkan, "Terima kasih" kepada Pakcik Wadeng yang mendermakan tanah untuk pelaksanaan projek pengairan tersebut.

Selain itu, Dr. Sumet Tantiwetchakul, Setiausaha Yayasan Chaipattana telah mencerita sebagai tambahan tentang suasana baginda Raja ketika bertemu dengan Pakcik Wadeng pada malam itu bahawa, "Baginda terpaksa berangkat ke dalam hutan dengan merentasi kawasan kebun dalam jarak yang agak jauh sehingga tiba di sebuah anak sungai air tawar. Ketika itu, mentari sedang terbenam di kaki bukit. Baginda pun berhenti seketika dan mengambil gambar pemandangan di hadapan baginda dengan kamera yang baginda gantung di leher baginda. Pada kemudian hari, baginda telah mengurniakan gambar hasil dari pengambilan baginda sendiri, didapati bahawa gambar tersebut amat cantik.

Baginda berdiri di situ di tengah-tengah kelam malam, yang terdapat cahaya kelipan bintang di atas langit. Kegelapan mulai meliputi kawasan-kawasan sekeliling sehingga terpaksa menggunakan lampu suluh untuk menyuluh peta baginda. Baginda memerhatikan peta sambil melihat keadaan geografi di sekeliling dan bertitah dengan kumpulan pelaksanaan projek di dalam gelap serta kebimbangan pihak penjaga keselamatan baginda. Sedangkan

baginda pula tidak langsung bimbang apa-apa.

Oleh kerana baginda yakin bahawa, di mana sahaja baginda melangkah kaki mencemar duli di atas bumi Thai, setiap tempat itu adalah bumi baginda sendiri. Baginda adalah raja bagi segala rakyat dan setiap orang penduduk Thai, walau tinggal di mana sahaja bumi Thai, baginda menganggapkan semua sebagai “Rakyat baginda”.

Di tengah-tengah kegelapan malam itu, tidak lama, terdapat sekumpulan penduduk Thai Muslim mulai keluar dari rumah mereka. Penduduk tersebut terdiri daripada kanak-kanak, remaja dan orang dewasa. Terdapat yang datang berkumpul, ada yang menuntun anak cucu, kesemuanya datang mengadap baginda Raja di tengah-tengah kebun yang kelam, di tengah-tengah cahaya lampu suluh yang kelihatan bagai bayangan orang bertumpuk-tumpuk. Di dalam kalangan penduduk yang datang mengadap baginda, terdapat “Pakcik Wadeng”, seorang lelaki Thai Muslim berbadan kecil berumur lebih kurang 70 tahun lebih. Dalam usia yang dianggapkan begitu “tua”, tetapi Pakcik Wadeng masih kelihatan cergas, sihat dan cekap dalam pertuturannya.

Malam ini Pakcik Wadeng mengadap baginda raja dengan pakaian seragam ala penduduk kampung iaitu memakai hanya seluar tanpa berbaju. Tiada di mana-mana di dunia ini yang mendapati rakyat biasa walau berpakaian tanpa baju, berhak mengadap baginda raja secara dekat dan saksama sebegini lagi.

Baginda Raja Bhumibol telah bertanya maklumat awal berkaitan kawasan tersebut dari Pakcik Wadeng. Manakala Pakcik Wadeng pula dapat menjawab soalan-soalan dengan cergas dan bijak. Air muka Pakcik Wadeng begitu kelihatan amat gembira dan bangga. Pakcik Wadeng menyembah baginda melalui dielek Melayu yang di terjemahkan oleh jurubahasa baginda bahawa, beliau amat gembira apabila mengetahui bahawa baginda berangkat untuk membantu penduduk di sini melalui projek pembangunan ini.

Malam itu, baginda berangkat balik ketika bintang-bintang di langit sedang berkerlipan di atas langit. Semua penduduk yakin bahawa baginda akan tiba di Istana Thaksin Rajaniwet dengan selamat selepas bertugas dengan penat pada hari ini.

Keesokan, rombongan kami yang merupakan pengikut pengikut baginda telah kembali ke kampung Pakcik Wadeng sekali lagi dan berpeluang menjengok Pakcik Wadeng di rumah beliau. Kali ini beliau bersungguh-bersungguh sekali lagi menyembahkan enjin pengepam air kepada baginda Raja kerana sudah berkata bahawa akan menyembah kepada baginda. Walau bagaimanapun, kami menghurai kepada beliau bahawa baginda tidak dapat menerimanya, dan diminta supaya beliau simpan untuk kegunaan sendiri.

Gambar Pakcik Wadeng dari Kampung Thung Khet, Mukim Paseyawo, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani masih terpahat di dalam sanubari kami tanpa dilupa.

Tuan Phalakorn Suwannarat, Penasihat Diraja menceritakan bahawa,

pada tahun 1993, ketika menjawat jawatan Gabenor Wilayah Pattani selama setahun lebih, beliau berpeluang menyambut ketibaan baginda di Daerah Saiburi. Baginda membicarakan Projek Penggalan Anak Sungai sepanjang tujuh kilometer dari kawasan paya yang dipanggil “Phru” atau hutan bencah yang keadaan tanah dan air di dalamnya berasid tinggi kerana terdapat pelbagai jenis asid dari timbunan bangkai tumbuh-tumbuhan di dalam kawasan tersebut. Oleh kerana air berasid tinggi, warnanya pula berwarna hijau pekat. Baginda bertitah supaya dikeluarkan air masam tersebut dari hutan bencah ke laut melalui anak sungai yang akan digali sepanjang 5-7 kilormeter. Jika projek ini berjaya, akan dapat membuka kawasan air yang kering itu menjadi tapak pertanian tambahan untuk kegunaan rakyat.

Tuan Phalakorn Suwanarat, mengulangi cerita tentang peristiwa pertama baginda Raja dapat bertemu dengan Pakcik Wadeng. Hari itu iaitu 30 September 1992, merupakan tahun pertama baginda berangkat untuk memungut dan mengkaji keadaan geografi. Pada tahun itu juga, baginda mendapat seorang sahabat yang semua orang mengenalinya iaitu Pakcik Wadeng Puteh. Hari yang baginda berangkat tiba di kampung itu iaitu selepas mentari jatuh dan baginda juga belum terjumpa lagi di mana terletaknya anak sungai air tawar yang bersambung dengan hutan bencah itu. Apabila melihat peta, baginda terasa bahawa peta tersebut salah, lalu baginda berangkat berjalan lebih kurang 500 meter ke hadapan. Pihak pegawai keselamatan bimbang akan berlaku bahaya terhadap baginda kerana sudah gelap, tetapi baginda tetap bertitah bahawa akan berangkat juga. Baginda berangkat atas denai sawah padi, di lorong-lorong kebun, di ladang getah dan memasuki ke dalam sebuah kampung dan terjumpa sebuah rumah. Tuan ampunya rumah ialah seorang lelaki yang hanya memakai kain sarung tidak berbaju. Beliau merupakan seorang lelaki berbadan kecil berumur lebih kurang 70 tahun, tidak mampu bertutur dalam bahasa Thai walau sepatah kata sekalipun. Baginda bertanya melalui jurubahasa baginda bahawa, “Anak sungai air tawar itu bagaimanakah pengaliran airnya? Pada musim banjir, bagaimanakah air mengalir? Air melimpah tebing bagaimana? Dan ke manakah air itu mengalir?”. Akhirnya dapat disimpulkan bahawa, baginda mendapat maklumat dari seorang lelaki tua yang tidak mampu langsung bertutur bahasa Thai.

Pada hari itu, Pakcik Wadeng menunjuk ke pokok durian dan memberitahu bahawa, beliau ingin menyembah durian itu kepada baginda kerana hari ini tiada apa yang boleh disembah kepada baginda. Yang boleh hanya sebiji durian. Bagindapun menjawab, “Durian belum masak lagi, beta simpannya di sini dahulu, tahun depan beta datang ambil”.

Akhirnya Pakcik Wadeng menyembahkan sebuah enjin pengepam air yang beliau baru sahaja membelinya. Cerita tersebut merupakan persahabatan antara baginda dengan seorang rakyat baginda yang tidak dapat bertutur dalam bahasa Thai walau sepatah kata sekalipun tetapi jiwanya penuh dengan taat

setia kepada raja sehingga sekarang.

Pakcik Wadeng akan menghantar barang-barang kepada baginda sejak tahun 1952 sehingga sekarang beliau berumur 90 tahun. Kadang-kadang beliau menghantar cempedak. Cempedak ialah sejenis nangka yang berbau kuat. Beliau akan menghantar cempedak melalu perkhidmatan pos untuk disebarkan kepada baginda tetapi orang yang menulis alamat di kotak pos ialah anak beliau. Dia menghantarnya ke alamat Jabatan Penasihat Diraja untuk disebarkan kepada baginda sekali lagi. Akhirnya kotak cempedak yang diposkan itu berkumpul bersama kotak-kotak lain di pejabat. Pegawai pun tidak memberitahu saya tetapi akan menelefon saya bahawa terdapat satu kotak yang berbau kuat tidak tahu apakah isinya. Setelah dibuka oleh penasihat diraja, didapati bahawa cempedak itu sudah buruk kerana sudah lama sampai di pejabat tetapi tidak sempat menyembah baginda. Hanya yang mampu iaitu menyembah maklum bahawa terdapat barang yang dikirim oleh sahabat baginda dari Saiburi.

Pakcik Wadeng begitu bermesra dengan baginda. Ketika beliau mendapati



Pada 30 September 1992, baginda berangkat ke kawasan Kuala Hutan Bencah Khae-Khae, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani.

berita bahawa baginda gering dan bersemayam di Hospital Sirirat, beliaupun meminta anak cucu supaya membawa beliau datang ke hospital untuk menunjukkan rasa taat setia dan junjung kasih terhadap baginda. Inilah hubungan kemesraan antara seorang raja dengan seorang rakyat Thai Muslim yang tidak dapat bertutur dalam bahasa Thai walau sepatah katapun tetapi jiwa dipenuhi dengan ketaatan dan kesetiaan.

Maklumat yang didapati dari Pakcik Wadeng dan para penduduk pada malam itu, telah menjadi maklumat terpenting yang menimbulkan “Projek Pembangunan Kawasan Hutan Bencah Khae-Khae dari Titahan Baginda” yang merupakan projek pengairan yang terbesar yang dilaksanakan untuk menyelesaikan masalah utama di kawasan Selatan Thai yang berkaitan tentang masalah “Empat air tiga rasa”.

Menyelesaikan Masalah Empat Air Tiga Rasa

Empat air iaitu air musim banjir, air musim kemarau, air masin dan air masam.

Air tiga rasa iaitu air rasa tawar, air rasa masam, air rasa masin.

Dari masalah air di dalam Sungai Golok yang membanjiri sawah padi dan membawa kerugian yang amat besar. Manakala pada musim kemarau pula kekurangan air dan terdapat air masin. Selain itu, kawasan ini juga menghadapi masalah tanah dan air menjadi asid. Penghulu Mukim yang bernama Yusuf (sekarang sudah meninggal dunia) telah menyembah baginda untuk memohon pertolongan daripada baginda yang merupakan titik permulaan pelaksanaan “Projek Pengairan Munok dari Titah Baginda”.

Baginda Raja Bhumibol telah berangkat untuk melaksanakan kerja-kerja baginda secara berterusan sejak tahun 1974 sehingga tahun 1993. Dapat dikatakan bahawa, “Baginda sebagai pengasas dengan diri baginda sendiri” dan bertitah tentang pelaksanaan projek sebanyak 45 kali. Hasil dari temubual bersama Encik Chan Chanthae, penduduk Kampung Khok-it-Khok Nai yang sekarang berusia 58 tahun menceritakan bahawa, pada tarikh 28 September 1978, ketika itu beliau dan kakak sedang bercucuk tanam di dalam sawah. Kedua-dua orang itu ternampak rombongan kereta yang dipandu berderetan, “Ketika itu saya hanya memakai kain sehelai sahaja, bajupun tidak pakai, sedang menanam padi di dalam sawah. Setelah berpaling sekali lagi, baginda Rajapun telah berangkat sampai di tempat kami”.

Baginda berangkat untuk menyiasat kawasan untuk melaksanakan projek, baginda bertanya, “Di sini terdapat bongor apa?”. Encik Chan pun menyahut, “Terdapat Bongor It, Bongor Nai, Bongor Yang dan Bongor Durian, tetapi di sini banjir setiap tahun”. Baginda bertanya pula, “Ada anak sungai tak?”. Encik Chan pun menyahut, “Tidak ada. Kalau adapun, sudah cetek dan kering”. Baginda bertanya lagi “Ingin beta menggali anak sungai tak?”. Encik

Chan pun menjawab “Hamba ingin sangat”. Selepas itu, bagindapun bertanya, “Di kawasan ini terdapat tanah masam berapa rai?”, Encik Chan pun menjawab, “Lebih kurang 2,000 rai”. Baginda bertitah, “Di dalam peta terdapat kawasan lebih kurang 2,444 rai”.

Baginda bertanya lagi, “Jalan di hadapan ini, boleh pergi tak?” Encik Chan menjawab, “Tidak dapat berangkat tuanku, anak sungai di sini amat dalam”, tetapi baginda menjawab, “Mesti boleh pergi”.

Tidak beberapa hari terdapat jabatan kerajaan yang datang untuk membina jabatan kayu untuk kereta baginda dapat menyeberangi sungai. Tidak lama daripada itu, bagindapun berangkat ke kawasan tersebut sekali lagi.

Encik Chan telah mengadap baginda memohon supaya baginda menziarahi kampungnya (Kampung Khok-it Khok Nai) yang berbentuk pulau, dikelilingi oleh air melalui perahu yang dicadangkan (iaitu perahu tempatan kepunyaan Encik Klom penduduk kampung Khok It Khok Nai. Sekarang perahu tersebut disimpan dengan baik). Perahu tersebut, Encik Chan merupakan pengayuh perahu diraja menyeberangi ke kampung untuk menziarahi rakyat.

Ketika baginda sedang bertugas di dalam kawasan Pengairan Munok, seorang penduduk wanita datang memberitahu baginda bahawa, kawasan tersebut, air merupakan air masam, tidak berfaedah apa-apa. Baginda bertanya



Pada 7 September 1982, baginda mencemar duli berangkat ke kawasan Kampung Butok, Daerah Takbai, Wilayah Narathiwat.



kepada seorang wanita itu. “Tanah di sini adakah masin juga?” Rakyat tadi menyahut, “Tidak tahu, dan tidak pernah mengecapi”. Selepas itu, baginda Raja telah berangkat ke perigi cetek kepunyaan penduduk kampung dan baginda telah mencedok air serta merasai bahawa rasanya masin seperti yang disembahkan oleh rakyat tadi.

Sekarang “Projek Pengairan Monok dari Titah Baginda” merupakan projek pembinaan sistem pengairan dan pengurusan “Air tiga rasa” iaitu air tawar, air masin dan air masam yang berlainan kualitinya. Pengurusan air tersebut mesti mengikuti musim untuk kestabilan dan bermanfaat tertinggi kepada rakyat. Projek tersebut meliputi kawasan Lembah Sungai Golok seluas 110,000 rai di dalam Daerah Takbai dan Daerah Sungai Golok, Wilayah Narathiwat. Selepas projek dilaksanakan, keadaan kawasan yang pernah berlaku banjir, kemarau dan air masampun dapat ditangani dengan baik. Manakala masalah tanah masam, baginda bertitah supaya Pusat Penyelidikan Pembangunan Phikul Thong mengkaji dan memperbaiki keadaan tanah masam melalui “Projek Menganiayai Tanah” sehingga dapat digunakan untuk pertanian dan digunakan proses tersebut dalam menyelesaikan masalah tanah masam yang terdapat banyak kawasannya di Wilayah Narathiwat.

Selain itu, baginda telah menggalakkan pertanian terutamanya “Bersawah Padi” secara sistematik iaitu pada tahun 1983, baginda telah mengurniakan “Kilang Pengisar Padi Phikul Thong” kepada penduduk Kok Sathon untuk mengurangkan perbelanjaan dalam mengisar padi. Seterusnya pada tahun 2008, Baginda Puteri Mahkota Maha Chakri Sirindhorn telah bertitah supaya dibinakan Kilang Pengisar Padi Phikul Thong di tempat yang baru dan mengekalkan kilang yang lama sebagai muzium dan pusat pembelajaran para peminat seterusnya.



BAB III



Raja Permaisuri Sirikit dan Penyambungan Tugas-Tugas Diraja yang Berkaitan dengan Penduduk Thai Muslim

Dollaya Tiantong



Baginda Raja dan Raja Permaisuri mencemar duli menziarahi penduduk di Daerah Takbai, Wilayah Narathiwat pada tahun 1983.

Dari dahulu sehingga sekarang lebih daripada 60 tahun, baginda Raja Bhumibol telah menjaga dan membantu setiap agama serta memelihara keselamatan negara dan menghilangkan penderitaan rakyat. Setiap orang penduduk Thai di bawah sistem pemerintahan Demokrasi Beraja di bawah perlembangan, baginda merupakan penaung setiap agama dan selaku raja yang adil terhadap setiap orang rakyat tidak terkira bangsa dan agama yang tinggal di bumi Thai secara saksama. Tingkah laku tersebut selaras dengan sifat semula jadi baginda dan adat pelaksanaan raja-raja Thai dahulu yang dilakukan secara turun temurun lagi menjadi prinsip pemerintahan setiap orang raja pada setiap zaman.

Baginda Raja berazam dan mempunyai titahan yang begitu mendalam. Baginda melaksanakan tugas-tugas diraja dalam pelbagai bidang antaranya menyokong urusan agama dan membangunkan agama supaya seluruh penduduk Thai termasuk penduduk Thai Muslim mempunyai kasih sayang, bersatu padu dan mempunyai kehidupan yang lebih baik secara berkekalan mengikut kemampuan di atas dasar sumber alam yang sedia ada. Baginda juga menggalakkan perpaduan masyarakat dan kemajuan teknologi yang sesuai lagi selaras dengan jalanan kehidupan mengikut agama masing-masing. Baginda merupakan maharaja selaku pusat perpaduan rakyat dan semangat negara bagi seluruh penduduk Thai.

Dengan itu bukan hanya tugas-tugas baginda raja terhadap

penduduk Thai Muslim telah tersebar luas dan membangunkan kemajuan tidak terhingga yang telah disebut dalam bab-bab terlepas, tetapi termasuk pula tugas-tugas baginda Raja Permaisuri Sirikit, yang dilaksanakan terhadap penduduk Thai Muslim juga terdapat banyak pelbagai bidang dan juga telah membawa kegunaan tidak terhingga .

Dapat dianggap sebagai pelaksanaan mengikut azaman dan titahan baginda yang telah



Pada 16 Mac 1968, baginda Raja Permaisuri berangkat ke Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan.

dilakukan terhadap penduduk Thai Muslim. Ternyata bahawa baginda Raja Permaisuri telah menjalankan amalan kebajikan dan menyokong urusan setiap agama secara berterusan sejak lama lagi. Baginda begitu memberi kepentingan terhadap setiap agama kerana setiap agama itu ajarannya adalah supaya menjadi baik. Baginda juga melakukan tugas-tugas baginda terhadap agama lain selain agama Buddha secara saksama terutamanya agama Islam.

Baginda telah menyokong dan membantu dalam segenap segi. Yang penting, dalam tempoh selama setengah abad, baginda Raja Permaisuri telah menjalankan tugas-tugas bersama baginda Raja demi untuk menghapuskan kesusahan penduduk Thai tidak terkira agama dan bangsa di setiap kawasan walau pedalaman sekalipun termasuk juga penduduk Thai muslim yang menghadapi penderitaan di setiap kawasan terutamanya di Wilayah Sempadan Selatan iaitu Wilayah Pattani, Yala dan Narathiwat yang terdapat ramai penduduk Thai Muslim dan kebanyakan mereka fakir miskin.

Baginda Raja Permaisuri telah memberi perhatian dan sentiasa berusaha untuk menyelesaikan masalah penduduk Thai Muslim secara berdekatan tanpa mengira penat atau berputus asa langsung. Sebaliknya, baginda Raja Permaisuri berusaha dan berazam, untuk mengangkat taraf kehidupan rakyat baginda. Dapat dianggapkan bahawa baginda Raja Permaisuri adalah pengikut langkah baginda Raja yang telah melaksanakan sebagai contoh seperti yang ternyata dari segi keagamaan, pendidikan, kesihatan dan pembantuan masyarakat, seni kraftangan termasuk juga pemupukan semangat yang akan dihuraikan seperti berikut :-

Tugas-tugas Baginda Berkaitan Penyokongan Agama

Telah ternyata bahawa, baginda Raja Permaisuri begitu tekun dalam menuntut ilmu pengetahaun dan beramal mengikut ajaran agama Buddha sejak sekian lama. Dalam pada itu, baginda juga menghormati dan memberi sokongan terhadap agama Islam dalam



Pada 25 Mac 1975, baginda Raja Permaisuri selaku wakil baginda Raja sebagai pengerusi pembuka Majlis Maulidin Nabi.

pelbagai segi dengan begitu baik dan sesuai. Oleh kerana baginda berminat dan yakin bahawa agama Islam juga mempunyai ajaran dan pengamalan yang begitu baik. Baginda juga mempelajari dan memahami pengajaran-pengajaran di dalam al-Quran sehingga mahir dan beberapa kali baginda telah mengurniakan nasihat yang berguna tentang agama Islam seperti sebahagian titah baginda ketika menjadi wakil baginda Raja berangkat ke Majlis Maulidin Nabi (kemudian ditukarkan nama kepada Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan) tahun 1395 Hijrah di Stadium Hua Mak pada hari Selasa 25 Mac tahun 1975 yang berbunyi:

“Beta berpeluang mengenali agama Islam sehingga memahami bahawa agama Islam itu mempunyai ajaran yang begitu luas dan mendalam dapat dilaksanakan untuk kebahagiaan hidup sepanjang zaman. Dapat dianggarkan bahawa, amat berguna untuk kita semua yang sekarang negara berada di dalam kesusahan iaitu berlaku persengketaan. Ayat al-Quran atau ajaran dari Tuhan yang diturunkan melalui Nabi Muhamad (s.a.w) telah menyatakan tentang melarang ejek-mngejek atau menghina antara satu sama lain, dan mengingatkan bahawa, mungkin orang yang dihinakan itu, lebih baik daripada orang yang menghinakannya. Saya yakin bahawa ajaran Islam itu amat



Pada 25 Mac 1975, baginda Raja Permaisuri selaku wakil baginda Raja berangkat sebagai pembuka Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan.

baik dan berguna. Sekiranya anda semua melaksanakannya dengan ikhlas dan jujur sebagai menjadi amalan seharian, penduduk Thai semua tentu bersatu padu, kasih sayang antara satu sama lain dan mampu menghapuskan pergolakan di dalam negara serta menuju ke jalan yang lebih baik lagi”.

Termasuk juga titahan baginda ketika menziarahi pemimpin agama Islam dan penduduk Pattani di Masjid Jamek Pattani pada hari Khamis 21 Oktober 1993 yang berbunyi :

“Agama Islam merupakan agama yang amat penting kerana ajaran Islam begitu rapat dengan kehidupan seharian penduduk. Setiap perkara yang ada dalam kehidupan seseorang mesti berkait rapat dengan rukun-rukun agama. Oleh itu, setiap orang Islam mesti menimba ilmu akademik dan ilmu agama supaya kehidupan itu dapat berjalan dengan teratur dan maju. Para Imam sekalian mempunyai tugas yang penting kerana merupakan pemimpin yang akan menyokong pengikut-pengikut melakukan kebaikan demi untuk kemajuan. Oleh itu, setiap orang pemimpin itu sangat penting. Beta telah nampak bahawa anda semua bersungguh-bersungguh dalam tugas masing-masing, ternyata pada berlaku perubahan dan pembangunan kerana mengamalkan ajaran agama secara betul sehingga bermanfaat dengannya”.

Selain itu, ternyata juga antara tahun 1963-1972 yang merupakan tahun baginda Raja berangkat menjadi pembuka Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan, baginda Raja Permaisuri pun telah berangkat mengiringi bersama. Lebih-lebih lagi tahun 1975, baginda Raja Permaisuri selaku wakil baginda Raja berangkat menjadi pembuka Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan, baginda begitu minat dan menyaksi pelbagai aktiviti-aktiviti di dalam majlis tersebut dalam masa yang agak lama. Baginda juga telah menanya maklumat



Pada 25 Mac 1975, baginda selaku wakil baginda Raja berangkat sebagai pembuka Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan.

mendalam tentang agama Islam supaya baginda memahami agama Islam seperti ternyata dalam catatan perasaan Than Phuying Samorn Phuminarong, Pengerusi Yayasan Tuan Suwanasat Chularajamonteri yang berbunyi,

“Ketika baginda Raja Permasuri berangkat melihat pameran-pameran, pegawai pengikut baginda telah memberitahu saya bahawa, selepas berangkat ke majlis ini, baginda mempunyai satu tugas lagi di Istana pada jam 5 petang. Saya pun menyembah baginda supaya memperingatkan masa”.

Baginda pun bertitah bahawa baginda ingin melihat semua pameran terlebih dahulu. Saya amat lega dan gembira kerana baginda bersungguh-bersungguh melaksanakan tugas baginda dengan sempurna.

Salah satu lagi perkara yang penting iaitu baginda menerima penyembahan pingat peringatan Majlis Maulidin Nabi yang disebarkan oleh Than Phuying Samorn Phuminarong dan baginda terus melekatkan pingat tersebut di atas baju baginda kerana baginda mengetahui bahawa, pingat tersebut diukirkan nama Nabi Muhammad (s.a.w). Perbuatan baginda tersebut membuatkan penduduk Thai Muslim yang berada di dalam majlis tersebut amat gembira dan bersyukur terhadap limpah kurnia baginda yang tidak



Pada 26 Jun 1990, baginda Raja Permaisuri berangkat ke Masjid Nurul Ehsan, Daerah Chalam, Wilayah Phetburi

dapat dibandingkan”.

Bukan hanya sekadar tersebut sahaja, baginda Raja Permaisuri telah menitik berat tentang ajaran-ajaran agama Islam. Contohnya ketika baginda berangkat mengiringi baginda Raja ketika menziarahi penduduk di Daerah Saiburi, Wilayah Pattani pada bulan September 1979. Salah satu tempat yang baginda mengunjungi iaitu Wat Samphawat. Di situ terdapat ramai penduduk Muslim yang menunggu menyambut ketibaan baginda. Kebetulan ketika itu hujan turun lebat, angin bertiup kencang, baginda Raja Permaisuri pun bertitah untuk bertanya Encik Thiraphon Haji Awae, guru dari Daerah Saiburi, Wilayah Pattani yang datang mengadap baginda bahawa, “Jika beta minta penduduk Muslim ini berteduh hujan di bawah bangunan Wat itu, adakah salah di segi ajaran Islam?”. Encik

Thiraphon Haji Awae menyahut bahawa, “Boleh, tidak mengapa, jika bukan untuk menyembah sami Buddha atau patong berhala”. Dengan itu, baginda pun memerintah bahawa, “Kalau begitu, tolong beritahu kepada penduduk kampung supaya mereka berlindung di dalam bangunan Wat itu”. Baginda juga berangkat masuk ke dalam bangunan Wat itu bersama-sama mereka itu iaitu baginda berkenan untuk menyembah baginda di dalam bangunan Wat bukan di luar. Begitu juga ketika baginda Raja bersama Raja Permaisuri berangkat ke masjid, baginda Raja Permaisuri akan menunggu di luar masjid sehingga terdapat jemputan untuk baginda memasuki masjid, baru baginda masuk. Inilah yang menunjukkan pemahaman baginda terhadap ajaran agama Islam.

Selain itu, tingkah laku baginda yang terpuji dan dilakukan dengan penuh rendah diri seperti yang dikatakan oleh Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri yang berbunyi:

“Ketika baginda Raja dijemput untuk memasuki masjid. Ketika itu, kami menerima banyak maklumat tentang peraturan-peraturan agama Islam berkaitan dengan wanita ketika ingin ke dalam masjid, iaitu baginda akan memesan kami, dan kami juga diberitahu tentang perkara tersebut. Yang penting, baginda juga mengajar kami. Kami hanya akan tinggal di luar masjid, baginda pun sama, sehingga dijemput, baru baginda akan memasuki ke dalam masjid kerana mereka menghormati baginda. Baginda akan mencabut alas kaki sebelum masuk ke dalam tempat suci iaitu masjid”.

Selain itu, baginda Raja Permaisuri telah memberi perhatian dalam amalan-amalan penganut agama Islam secara mendalam seperti yang ternyata pada bulan Ramadan yang penduduk Muslim akan menunaikan ibadat puasa setiap tahun. Baginda pun berkenan supaya wakil diraja membawa kurma kurniaan baginda kepada para Imam-Imam di Wilayah Sempadan Selatan Thai. Contohnya pada tahun 2004, Tuan Phalakorn Suwannarat, Penasihat Diraja telah membawa kurma kurniaan baginda Raja Permaisuri sebanyak 200 kotak dan diberikan kepada pemimpin agama, Datuk Kadi, dan para



Pada 26 Jun 1990, baginda raja berangkat ke Masjid Nurul Ehsan, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi.

Imam beberapa masjid seluruh Wilayah Pattani di Masjid Jamek Pattani. Pada tahun 2005 pula, baginda berkenan supaya Jeneral Surayut Chulanont, Penasihat Diraja selaku ketua Majlis Penyerahan Kurma Kurniaan Baginda kepada Ahli Jawatankuasa Agama Islam Wilayah Narathiwat, Persatuan Imam 13 Daerah dan wakil guru-guru swasta pengajar agama Islam seramai 67 orang di Dewan Masyarakat, Majlis Agama Islam Wilayah Narathiwat.

Ketika baginda Raja Bhumibol berangkat menziarahi penduduk di sesuatu kawasan yang terdapat ramai penduduk Thai Muslim, baginda akan berangkat ke masjid-masjid dan menemui pemimpin-pemimpin agama Islam, baginda Raja Permaisuri juga berangkat bersama. Contohnya pada 20 September 1979, baginda Raja Permaisuri bersama Puteri Mahkota Maha Chakri Sirindhorn dan Putri Chulabhorn telah berangkat bersama baginda Raja dalam Majlis Pembukaan Masjid Mambang, Mukim Phiman, Daerah Muang, Wilayah Satun yang telah dibina sejak tahun 1975 dan dibaik pulih untuk dijadikan sebagai Majlis Jamek Wilayah Satun. Selain itu,



Pada 13 September 1986, baginda Raja berangkat ke Majlis Penganugerahan Bingkai Cendera Mata Penghargaan dan Hadiah kepada para Imam yang bertugas dengan cemerlang dari Wilayah Pattani, Yala, Narathiwat, Satun dan Songkhla di Balai Sala Bulan, Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat.

pada 26 Jun 1990, baginda Raja Permaisuri bersama baginda Raja berangkat ke Masjid Nurul Ehsan, Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi (terletak di dalam kawasan Pusat Penyelidikan Pembangunan Huai Sai dari Titah Baginda yang terletak di dalam kawasan Istana Maruekhathaiyawan) mengikut penyembahan permohonan untuk menjemput baginda oleh Imam Sob Naganukhroh selaku Imam masjid tersebut. Beliau telah mengadap membawa baginda berdua bersemayam di dalam masjid dan baginda berdua pun bertitah bersama Imam Sob dengan begitu mesra membuatkan baginda dapat mengetahui masalah-masalah yang dihadapi oleh Masjid Nurul Ehsan. Bersama itu, baginda berkenan untuk mengurniakan bantuan, membuatkan Imam Sob Naganukhroh dan penduduk Thai Muslim yang tinggal berkampungan seramai 31 buah rumah begitu amat gembira dan bersyukur terhadap kasih sayang baginda.

Ternyata bukti ini daripada luahan perasaan dari Puan Maimun Naganukhroh, anak perempuan Imam Sob Naganukhroh (sekarang



Pada 3 Oktober 2001, baginda Raja Permaisuri telah berangkat ke Masjid Jemek Pattani dan menziarahi para penduduk di Masjid Jamek Pattani.

Imam Sob Naganukhroh telah meninggal dunia) yang mengatakan bahawa, “Pada tahun 1990, baginda Raja telah berangkat untuk melepaskan ikan di Pusat Penyelidikan Huai Sai, jauh dari sini lebih

kurang 2 kilometer. Ayah pun pergi menyambut ketibaan baginda. Baginda bertitah bahawa, selepas melepaskan ikan, baginda akan berangkat ke masjid. Baginda telah memandu sendiri kereta baginda. Pihak kami sendiri pun tidak sempat menyediakan persiapan untuk menyambut keberangkatan baginda, yang sempat hanya balik pergi ambil tikar sebagai hamparan untuk baginda berangkat naik ke dalam masjid dan menyediakan kerusi dan meja kerana baginda berangkat bersama Raja Permaisuri. Setelah baginda berdua tiba, ayah pun membawa baginda berangkat masuk ke dalam masjid.

Di dalam masjid tidak ada tempat yang sesuai untuk baginda bersemayam, lalu ayah membawa baginda bersemayam di atas mimbar (tempat membaca khutbah di dalam masjid). Manakala baginda Raja Permaisuri pula dibawa bersemayam di atas kerusi di tepi mimbar. Keadaan ketika itu memang serba salah kerana tergesa-gesa mencari kerusi untuk baginda. Selepas itu, baginda Raja pun bertanya, "Kenapa ajak beta berangkat ke mari?". Ayahpun menyahut, "Hamba membina masjid ini atas dasar tidak maklum bahawa di sini adalah kawasan larangan membarau yang disyiharkan oleh baginda Raja Rama VI. Hamba benar-benar tidak tahu, baru sahaja tahu setelah Jabatan Harta Benda Baginda memberitahu iaitu setelah hamba siap membina masjid ini". Baginda Rajapun bertanya lagi, "Tanah di sini kepunyaan siapa?". Ayahpun menyahut, "Kawasan ini hamba wakaf untuk didirikan masjid seluas satu rai dan wakaf untuk dijadikan perkuburan (tempat pengebumian orang Muslim) pula satu rai". Bagindapun bertitah, "Beta kurniakan lagi lima rai, semuanya tujuh rai". Oleh kerana begitu amat gembira atas limpah kurnia baginda terhadap masjid dan penduduk Thai Muslim, ayahpun menyembah masjid dan segala yang berkaitan dengan masjid tersebut supaya diletakkan di bawah naungan baginda. Bagindapun bertitah, "Beta menerimanya dengan penuh hati".

Pada tahun 1991 pula, Masjid Nurul Ehsan pun mampu didaftarkan dengan betul dan ayah pun dipilih untuk menjadi Imam sejak itu. Dengan itu, setiap kali ayah ingin melakukan apa-apa, ayah akan memohon izin daripada baginda setiap kali. Saya merupakan penulis kerangka surat sembah untuk baginda, penulis isi dan taip dengan mesin taip".

Baginda Raja Permaisuri telah berangkat mengiringi baginda Raja dalam mengunjungi Masjid Jamek Wilayah Pattani pada 21 Oktober 1993. Keberangkatan baginda Raja kali ini, membuatkan baginda bertitah kepada Samphan Thongsamak (Menteri di Kementerian Pendidikan ketika itu) supaya melaksanakan pengubahsuaian dan

memperluaskan bangunan Masjid Jamek Pattani. Kemudian, pihak Kementerian Pendidikanpun telah menentukannya sebagai projek penyembahan penghormatan terhadap baginda raja sempena menaiki takhta tahun yang ke-50 pada tahun 1996. Dapat dilihat melalui perkataan Encik Thirapot Haji Awae, seorang guru di Daerah Saiburi, Wilayah Pattani yang bertugas sebagai penterjemah bahasa Melayu kepada baginda, yang berbunyi,

“Perkara yang begitu menggembirakan hati iaitu gambar yang tersiar ke seluruh dunia, memperlihatkan bahawa, negara Thai telah memberi kebebasan dalam menganut agama, raja selaku pemimpin tertinggi negara begitu rapat dengan agama dan bertugas selaku penaung segala agama di dalam negara sehingga baginda berkenan berangkat ke masjid yang merupakan tempat beribadat penduduk Muslim yang amat penting. Baginda juga memuji kecantikan masjid. Setelah baginda mengambil maklum dari pihak pemimpin agama bahawa kini masjid mulai sempit kerana terdapat ramai orang yang datang mengerjakan ibadat, baginda Rajapun bertitah kepada para pemimpin agama bahawa patut ditambah atau diperluaskan masjid dengan syarat masjid masih mengekalkan bentuk dan senibina asal. Oleh sebab limpah kurnia dan kasih sayang baginda, membuatkan Masjid Jamek Pattani menerima wang bantuan dari kerajaan sebagai perbelanjaan bangunan bahagian kiri kanan masjid tersebut supaya lebih luas dari dahulu dan masih mengekalkan senibina dan bentuk asal mengikut titahan baginda Raja membuatkan Masjid Jamek Pattani sekarang merupakan masjid yang tercantik di negara Thai”.

Baginda Raja Permaisuri telah berangkat bersama baginda Raja dalam Majlis Penganugerahan Hadiah sebagai dorongan kepada Imam yang melaksanakan tugas-tugas dengan cemerlang di beberapa wilayah di Selatan Thai secara berterusan. Dalam tempoh yang panjang, contohnya pada 23 September 1986, baginda Raja Permaisuri telah berangkat mengiringi baginda Raja ke majlis Penganugerahan Bingkai Cendara Mata dan Hadiah kepada Imam yang melaksanakan tugas-tugas mereka dengan cemerlang dari Wilayah Pattani, Yala, Narathiwat, Satun dan Songkhla. Untuk satu wilayah hanya lima orang sahaja yang layak di Balai Sala Bulan, Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat. Pada 5 Oktober 1999, baginda Raja berkenan supaya Raja Permaisuri selaku wakil baginda menerima pengadapan Ahli Jawatankuasa Agama Islam setiap wilayah dan para Imam yang terpilih sebagai pelaksana kerja-kerja dengan cemerlang supaya menerima bingkai cenderamata dan hadiah berupakan wang di Balai Sala Bulan, Istana Thaksin

Rajaniwet, Wilayah Narathiwat”.

Setiap kali baginda Raja Permaisuri berangkat bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet, Mukim Kalowa Nua, Daerah Muang, Wilayah Narathiwat untuk menziarahi para penduduk dan menjalankan tugas-tugas baginda di Kawasan Selatan Thai dengan diri baginda sendiri, setelah baginda berangkat ke wat dalam agama Buddha, baginda pula akan berangkat ke masjid dalam agama Islam secara saksama. Baginda Raja Permaisuri telah mengikuti jejak langkah baginda Raja yang berangkat ke beberapa buah masjid untuk menziarahi dan bertitah bersama pemimpin-pemimpin agama Islam di beberapa kawasan seperti yang ternyata pada 3 Oktober 2001, baginda telah berangkat bersama Putera Mahkota Maha Vajiralongkorn untuk mengunjungi Masjid Jamek Pattani.

Baginda Raja Permaisuri telah menggalakkan projek-projek pengubahsuaian dan pembaikpulihan beberapa buah masjid secara berterusan dan sentiasa mengambil maklum tentang perkembangan projek-projek tersebut secara berterusan seperti yang dikatakan oleh Than Phuying Charunjit Thikhara, Timbalan Setiausaha baginda Raja Permaisuri yang menyatakan bahawa, “Kalau baginda Raja Permaisuri berangkat ke mana-mana wat dan masjid, jika baginda mengurniakan derma untuk memperbaiki wat sebanyak 100,000 Baht, baginda juga akan mengurniakan derma sebanyak 100,000 Baht untuk kebajikan masjid atas dasar kesaksamaan.

Contohnya sebuah masjid di Khlong Raek, Daerah Bachok, Wilayah Narathiwat di bahagian hadapan masjid dibina balai untuk baginda bersemayam dan menjalankan tugas-tugas baginda dan baginda akan menderma setiap tahun. Apabila baginda ingin berangkat pulang baginda akan menjemput penduduk-penduduk untuk mengadap baginda dan baginda pun akan mendermakan wang untuk masjid tersebut sehingga pada tahun akhir-akhir yang baginda berangkat pergi lebih kurang pada tahun 1995-1996, masjid ini pun sudah mempunyai kubah. Baginda pun mendermakan wang untuk dibina setiap tahun. Manakala Imam masjid akan mengadap mengemukakan laporan kemajuan tentang bagaimana digunakan wang baginda dalam pembinaan masjid. Baginda akan bertanya di mana yang sudah siap. Setiap tahun, ternyata masjid tersebut mempunyai perubahan yang nyata”.

Walaupun pada tahun 1994 seterusnya sehingga sekarang telah berlaku pergolakan di beberapa Wilayah Sempadan Selatan. Baginda Raja Permaisuripun masih berangkat menziarahi rakyat baginda dan bertemu dengan para pemimpin agama di kawasan tersebut seperti kejadian yang berlaku pada 14 Oktober 1995,

selepas baginda berangkat melihat aktiviti-aktiviti dalam Projek Ladang Contoh, Kampung Nombor 5, Kampung Khok Rai Yai, Daerah Sungai Padi, Wilayah Narathiwat, bagindapun bertitah dengan para pemimpin agama dan Sami Buddha secara rapat dan mesra. Selain itu, baginda juga bertutur menanya khabar dengan begitu mesra. Selain itu, baginda telah mengurniakan peluang kepada para Imam masjid di Daerah Sungai Padi dan ketua Kampung Kuwa yang telah mengalami kecederaan untuk mengadap baginda. Baginda turut menanyakan tentang kesakitan dan keadaan hidupnya dengan penuh keperihatinan. Dalam pada itu, Baginda Raja Permaisuri akan menganugerahkan harta peribadi baginda untuk urusan masjid.

Keprihatinan Baginda terhadap Bidang Kesihatan dan Bantuan Masyarakat.

Sejak baginda Raja dan Raja Permaisuri berangkat menziarahi penduduk-penduduk di serata kawasan seluruh negara pertama kalinya pada tahun 1955, selepas itu antara 6-26 Mac 1959, baginda Raja Permaisuri pun berangkat bersama baginda Raja untuk menziarahi penduduk-penduduk di Kawasan Selatan kali pertama iaitu 14 buah Wilayah yang terdiri daripada Chumporn, Ranong, Phang



Pada 14 September 1997, baginda bertitah dengan penduduk-penduduk yang datang mengadap baginda sempena keberangkatan baginda untuk menziarahi penduduk di Stesen Pengepam Air, Kampung Tolang, Daerah Takbai, Wilayah Narathiwat.

Nga, Phuket, Krabi, Suratthani, Nakorn, Srithammarat, Phattalung, Trang, Satun, Songkhla, Pattani, Yala dan Narathiwat, terutamanya di kawasan Wilayah Sempadan Selatan iaitu Wilayah Pattani, Yala dan Narathiwat yang kebanyakan penduduknya adalah pemeluk agama Islam dan berketurunan Melayu. Manakala di wilayah-wilayah lain seperti Nakorn Sri Thammarat, Songkhla dan Satun juga tidak sedikit penduduknya yang beragama Islam. Pentingnya sejak tahun 1973, baginda Raja Permaisuri telah berangkat mengiringi baginda Raja mencemar duli berangkat bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat setiap tahun untuk menzairahi rakyat jelata baginda secara dekat dan menyeluruh seperti yang ternyata dalam kata-kata Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri yang menyatakan bahawa,

“Pada tahun 1973, baginda berpeluang berangkat bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat melalui kereta api. Saya masih ingat bahawa setiap gerobak kereta api adalah rombongan baginda. Terdapat satu gerobak untuk baginda Raja bersemayam. Manakala kami pengikut baginda ada di gerobak berikut yang merupakan gerobak untuk tidur berkatil dua tingkat. Kami masih ingat bahawa sepanjang perjalanan itu, kereta api akan berhenti di stesen-stesen yang besar. Dengan itu, walau hanya stesen-stesen yang kecil sekali pun, setelah penduduk-penduduk mengetahui bahawa baginda Raja dan Raja Permaisuri berangkat datang, ramai sekali orang yang menunggu ketibaan baginda. Saya rasa baginda berdua tidak sempat beradu langsung. Ketika kereta api sedang bergerak menuju ke destinasi, ramai orang yang datang untuk mengadap baginda. Sesetengah orang datang mengadap baginda hanya sekelip mata ketika kereta api melalui stesen sahaja. Manakala stesen-stesen yang besar, kereta api akan berhenti, pihak wilayah, gebenor, pegawai kerajaan dan pembesar-pembesar pun akan datang mengadap baginda sehingga penuh stesen bersama dengan barang-barang yang ingin disembah kepada baginda. Kami hanya melihat keadaan tersebut di atas gerobak kereta api. Memang ramai sangat yang datang mengadap baginda tidak terkira telah larut malam, orang pun akan keluar. Akhirnya kereta api pun mengakhiri perjalanannya di Stesen Kereta Api Sungai Golok. Selepas itu baginda akan memandu kereta ke Istana Thaksin Rajaniwet. Ketika baginda bersemayam di Istana, baginda akan berangkat keluar menziarahi penduduk-penduduk. Cara baginda keluar menziarahi penduduk ialah baginda Raja akan memandu kereta, baginda Raja Permaisuri di sebelah baginda. Di dalam kereta itu, terdapat juga Putra Mahkota



Pada 5 September 1983, baginda Raja Permaisuri berangkat ke Kampung Chok Ai-rong, Kampung No. 1, Mukim Chuab, Daerah Rengas, Wilayah Narathiwat

Maha Vachiralongkorn, jika Putra Mahkota berada di dalam negara, bersama juga Putri Mahkota, Maha Chakri Sirindhorn, dan puteri Chulabhorn Walilak yang ketika itu masih kecil lagi pun berangkat bersama baginda”.

Keberangkatan baginda untuk menziarahi penduduk-penduduk di Wilayah Selatan terutamanya di Wilayah Sempadan Selatan termasuk juga kawasan-kawasan lain seluruh negara, sepanjang keberangkatan baginda sejak mula-mula itu, baginda Raja akan melihat dan mengkaji kehidupan penduduk serta keadaan geografi antaranya pengangkutan, kawasan kerja, keadaan tanah sumber air dan juga sumber hutan. Baginda telah melihat dengan sendiri supaya dapat mengumpul maklumat awal dalam mengurniakan bantuan yang betul mengikut kehendak rakyat. Kebanyakan masalah yang ditemui di Wilayah Sempadan Selatan ialah masalah keadaan tanah. Manakala baginda Raja Permaisuri pula akan melihat masalah rumahtangga yang berkaitan dengan kesihatan, pemakanan dan pelbagai kesakitan dengan begitu bersungguh-bersungguh iaitu jika baginda mendapati pesakit, baginda akan menghulur bantuan perubatan serta merta. Selain itu, baginda akan mengikuti perkembangan perubatan secara dekat dan berterusan. Contohnya,

Pada 5 September 1983, baginda berangkat ke Kampung Chok Ai-rong, Daerah Chok Ai-rong, Wilayah Narathiwat. Baginda



Pada 28 September 1994, baginda Raja Permaisuri melihat kerja-kerja yang dilakukan oleh Unit Perubatan Bergerak ketika baginda berpeluang berangkat menziarahi penduduk di kawasan Jabatan Taman Negara Air Terjun Thanto, Daerah Thanto, Wilayah Yala.

mendapati penduduk Thai Muslim yang sakit tenat, baginda pun bertitah supaya dihantarkan pesakit ke hospital dengan segera seperti yang diceritakan oleh Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Pemaaisuri yang berbunyi,

“Dasar polisi baginda ialah cepat-cepat hantar ke bawah jagaan doktor seperti pesakit mesti dihantar kepada doktor dengan segera. Bahagian yang menjaga pesakit ini bekerja dengan kelim kabut sekali kerana pada keesokan hari baginda akan bertanya khabar pesakit bahawa telah menerima rawatan bagaimana.

Dapat dilihat bahawa baginda berdua pernah menunggu helikopter yang menghantar pesakit dahulu dengan mendahului pesakit tenat supaya segera sampai ke bawah jagaan doktor. Baginda akan menunggu kedatangan balik helikopter itu kerana baginda ingin membantu pesakit terlebih dahulu dengan sebaik-baiknya. Dahulu, terdapat doktor diraja sebagai doktor yang menjaga pesakit. Sekarang terdapat doktor sukarelawan yang menjadi doktor penjaga pesakit-pesakit”.

Baginda Raja Permaisuri telah mengurniakan nasihat kepada pegawai yang bertugas menjaga pesakit iaitu, “Bagaimana kita kasih sayang dan melakukan rawatan terhadap saudara mara kita, ketika mereka jatuh sakit, kita juga mesti mencurahkan kasih sayang



Pada 13 September 1983, baginda berangkat ke Kampung Kalong, Daerah Sri Sakhorn, Wilayah Narathiwat.

terhadap pesakit di bawah jagaan kita sebegitu juga”.

Bukan hanya begitu sahaja, Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri pernah menyatakan tentang jiwa baginda yang begitu kasih terhadap rakyat penduduk Thai Muslim di kawasan Wilayah Sempadan Selatan yang jatuh sakit dan kebanyakan mereka bertutur dalam bahasa Melayu sebagai bahasa perhubungan mereka, beliau berkata,

“Baginda Raja Permaisuri turut menjaga pesakit bersama dengan doktor. Pada mula-mulanya doktor yang merawat pesakit adalah doktor peribadi baginda yang bukan rombongan doktor yang ada hanya dua orang sahaja. Ketika itu terdapat Doktor Chinda (Liftenan Jeneral Doktor Momluang Chinda Sanitwong) dan Doktor Danai (Prof. Dr. Danai Sanitwong Na Ayutthaya) yang merupakan doktor peribadi baginda dan kerabat baginda. Kedua-kedua orang doktor akan keluar bersama baginda. Jika mendapat pesakit, kedua-kedua orang doktor akan memberi perubatan awal dan mengeluarkan surat perubatan lanjut kepada pesakit. Pada mulanya ditulis hanya nota kecil kepada Gabenor supaya membawa pesakit ke hospital wilayah bersama dengan wang perbelanjaan perubatan. Kemudian digunakan surat penghantaran pesakit yang lebih rasmi untuk rawatan lanjut.

Sekarang, apabila penduduk mengetahui keberangkatan baginda, mereka pun datang beramai-ramai dan mengelilingi



Pada 6 September 1993, baginda berangkat ke Kampung Tok Miyok, Mukim Phithen, Subdaerah Thung Yang Daeng, Wilayah Pattani.

baginda kerana mereka maklum bahawa baginda berangkat untuk mengurniakan bantuan kepada mereka. Jika baginda berangkat untuk bertemu pesakit, baginda akan bertanya, “Sakit apa? Sudah berapa lama sakit?”.

Mereka memerlukan juruterjemah, ketika itu terdapat Encik Ya Cekma (Sekarang Encik Ya sudah meninggal dunia) dan Encik Dilok Siriwallop serta Encik Thiraphot Haji Awae. Baginda akan bertitah sehingga dapat memahami kehendak penduduk-penduduk. Ketika itu, baginda juga bertitah supaya Puteri Chulaphorn mempelajari bahasa Melayu dan baginda Puteri pun dapat mempelajari dengan cepat sehingga membuatkan kami semua berpeluang mempelajari bahasa Melayu tetapi kami tidak begitu cepat seperti baginda Puteri. Baginda Puteri belajar tidak lama, tetapi dapat bertutur. Manakala kami, tidak mampu menjawab, belajar pun hanya tentang angka-angka dan mampu tanya hanya nama, nama keluarga, nombor rumah dan umur sahaja. Jika penduduk menjawab tentang pekerjaan, kami tidak dapat memahaminya. Begitulah yang berlaku dengan kami.

Kemudian, selepas penduduk dapat menikmati perubahan dengan bertambah baik dan sembuh, daripada tidak kenal, tidak tahu apa langsung, kali ini mereka akan memberitahu seorang demi seorang dan menceritakan bahawa terdapat lagi pesakit di rumah-rumah mereka dan meminta bantuan daripada “Raja Permaisuri”

(penduduk memanggil Raja Permaisuri Sirikit dengan nama Permaisuri) dan mengajak baginda melihat pesakit di rumah mereka.

Kadang-kadang mereka membawa pesakit datang dengan kereta sorong supaya baginda dapat melihat. Pada mula-mula ketika baginda berangkat tiba, baginda akan bersemayam di atas padang rumput sambil bertitah dengan penduduk-penduduk kampung yang duduk tanpa bertikar, berkhemah atau berteduh di bawah apa-apa balai. Selepas itu baru terdapat hampan plastik dan dipasangkan khemah. Hampan plastic pun biasa sahaja. Kami akan membantu baginda menghampar dan memasang khemah. Semasa baginda tunggu kami menyediakan tempat untuk baginda bersemayam, baginda pun akan menanya khabar penduduk, “Bagaimanakah kehidupan, menoreh getah dapat wang berapa dan bangkit dari tidur untuk pergi menoreh jam berapa?”.

Selain itu, baginda Raja Permaisuri berkenan untuk membina Balai Ruamjai di Wilayah Narathiwat dan Wilayah Patani dengan tujuan untuk menjadi tempat rawatan pertama kepada penduduk-penduduk kampung. Selain menjadi pusat pendidikan dan pembelajaran, di Balai Ruamjai juga terdapat ubat penganugerahan baginda, pengawai bertauliah dan doktor tempatan sekurang-kurangnya seorang untuk memberi rawatan. Pegawai tersebut mempunyai pengetahuan asas tentang perubatan, kesihatan dan penggunaan ubat-ubatan yang penting seharian. Mereka juga mampu memberi nasihat dan bantuan asas kepada penduduk-penduduk kampung. Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri telah menerangkan bahawa,

“Di bahagian belakang Balai Ruamjai, terdapat katil buatan kayu untuk pesakit dapat berehat. Di balai tersebut, terdapat ubat penahan sakit, ubat sakit kepala, demam dan ubat-ubatan untuk perubatan asas seperti jika terkena ular gigit, bagaimana cara-cara merawatnya. Di bahagian kotak ubat itu, baginda bertitah supaya Dr. Danai (Prof. Dr. Danai Sanitwong Na Ayutthaya) menyediakannya secara mudah, dapat digunakan dengan mudah, sediakan ubat-ubatan yang mereka mampu menggunakannya sendiri, ubat yang tidak merbahaya. Jika penduduk tidak dapat membaca, baginda akan membuat lambang iaitu jika ubat tersebut dimakan pada waktu pagi, baginda akan melukis lambang mata hari separuh bentuk yang bersinar-sinar iaitu baru sahaja terbit dari kaki langit. Jika matahari penuh bentuk bermaksud ubat itu dimakan pada waktu tengah hari. Jika petang, baginda akan melukis gambar mata hari separuh bentuk tanpa sinaran. Lambang tersebut dicetak sebagai panduan



Pada 11 Oktober 1993, baginda Raja Permaisuri bertitah dengan penduduk yang datang mengadap ketika baginda menziarahi rakyat di kawasan Kampung Phithen, Mukim Phithen, Subdaerah Thung Yang Deng, Wilayah Pattani.

yang dimasukkan ke dalam kotak atau bungusan ubat itu.

Di Balai Ruamjai terdapat pelbagai gambar berkaitan negara Thai yang dilekatkan di serata tempat. Pada dahulunya, Puteri Mahkota Maha Chakri Sirindorn pernah memanjat dinding untuk melekatkan gambar-gambar tersebut. Selain itu, terdapat kursus doktor tempatan yang diadakan di Hospital Wilayah Narathiwat. Kursus tersebut akan mengajar cara-cara merawat pesakit yang digigit ular supaya mereka tahu cara perubatan awal sebelum dihantar selanjutnya ke hospital.

Selain itu, baginda juga berkenan untuk mendirikan Pusat Pembangunan Kanak-kanak di Balai Ruamjai, Wat Sarawan, Daerah Maikaen, Wilayah Pattani dengan bertujuan memberi peluang kepada kanak-kanak kecil penduduk Thai Muslim dan Thai Buddha dapat tinggal bersama sejak kecil. Apabila mereka besar nanti, mereka dapat menjalin hubungan kasih sayang dan kemesraan antara satu sama lain. Di pusat tersebut terdapat penjaga kanak-kanak seramai tiga orang, seorang beragama Buddha, dua orang lagi beragama Islam. Dalam pada itu, baginda Raja Permaisuri telah mengurniakan wang peribadi baginda sebagai perbelanjaan penjagaan kanak-kanak bersama-sama dengan penduduk kampung tempatan termasuk

penduduk Thai Buddha dan Thai Muslim.

Jiwa baginda yang penuh dengan kasih sayang ini ternyata setelah imbas kembali 30 tahun yang lalu ketika baginda berangkat menziarahi rakyat di kawasan Wilayah Sempadan Selatan yang terdiri daripada Wilayah Pattani, Yala dan Narathiwat. Baginda Raja Permaisuri mendapati bahawa rakyat yang kebanyakan mereka menganut agama Islam itu kehidupan mereka agak miskin dan kesihatan pula tidak berapa baik berikutan mereka tinggal di kawasan pedalaman dan jauh dari perkhidmatan kesihatan. Penduduk di kawasan tersebut menghidap penyakit merbahaya dalam pelbagai jenis penyakit antaranya penyakit mata dan penyakit-penyakit kulit lain terutamanya penyakit kusta yang merupakan penyakit berjangkit yang payah diubati pada ketika itu.

Baginda Raja Permaisuri begitu bimbang sehingga baginda berangkat menziarahi dan memberi semangat kepada pesakit-pesakit yang menghadapi penyakit tersebut secara mendekat tanpa memikir diri baginda sendiri seperti kata-kata yang diluahkan oleh Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri yang menyatakan bahawa,

“Pihak Baginda Raja Permaisuri pula, baginda akan menitik berat tentang kesakitan penduduk. Penyakit yang terdapat banyak di kawasan Selatan ialah penyakit berkaitan mata dan penyakit kusta pun masih ada lagi. Kita mungkin pernah melihat gambar baginda memegang tangan pesakit kusta di Wilayah Narathiwat. Pesakit itu membonceng motosikal kawannya. Dia menyelimuti seluruh badannya. Kami pun tidak tahu penyakit apa yang ia hidapi. Setelah ia membuka mukanya, didapati bahawa, dia berpenyakit kusta di mana matanya sudah tidak nampak apa-apa lagi. Baginda Raja Permaisuri pun mengghulur tangan baginda, pesakit itu pun memegang tangan baginda. Semua pengikut baginda di situ sangat bimbang tetapi baginda Raja bertitah bahawa tidak berjangkit.

Selain itu terdapat orang yang berpenyakit kulitnya bersisip kering seperti kulit bayi yang baru dilahir, tetapi pesakit ini sudah dewasa. Baginda terjumpa pesakit itu di Wilayah Pattani (Pada 6 September 1993, ketika baginda berangkat ke Kampung Tok Miyok, Subdaerah Thung Yang Daeng, Wilayah Pattani). Rawatan pesakit tersebut tidak dapat diubati, yang mampu buat adalah hanya menggunakan minyak sapu supaya kulitnya lembap. Baginda pun mengurniakan minyak zaiton untuk pesakit tersebut secara berterusan. Apabila baginda hendak berangkat ke kawasan Selatan, baginda akan memesan supaya pengikut baginda membawa bersama

minyak zaiton dalam jumlah yang banyak. Kami masih ingat bahawa kami membawa minyak tersebut berdozen-dozen.

Di samping itu, baginda Raja Permaisuri sangat teliti dalam memeriksa penduduk yang menghidap penyakit di mana orang biasa tidak mampu melihat. Dalam hal ini, Than Phuying Phannawadi Chutharatanakul, pegawai pesuruh baginda telah menyebut di dalam buku penghormatan “Oleh Kerana Tenaga Cinta” yang disusun oleh Jabatan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri sempena baginda berusia 72 tahun yang berbunyi,

“Perkara yang kami mengakui atas kebijaksanaan baginda iaitu baginda berpandangan yang begitu cepat dan tepat. Biasanya setiap kali terdapat penduduk yang datang mengadap, terdapat sekumpulan pekerja yang akan turun ke padang terlebih dahulu untuk memilih penduduk yang ingin diubati penyakit. Walau bagaimana kami memilih, kami tilik, tiga empat kali pun, kami belum nampak lagi, tetapi apabila baginda berangkat lalu, walau jauh mana seseorang penduduk itu duduk, baginda pun dapat melihat. Baginda akan tunjuk dan bertitah bahawa, adakah orang itu sakit? dan memang seorang itu sakit. Baginda tunjuk ke arah sesiapa pun, seseorang itu memang sakit tenat setiap orang.

Baginda mengajar bahawa, ketika menilik rakyat bahawa mereka itu sakit atau sedang dalam penderitaan atau tidak tiliklah pada mata mereka dan air muka mereka kerana mata akan menghuraikan semua penderitaan yang sedang dihadapinya. Tiliklah ke dalam mata dan bertutur dengan mereka sedikit demi sedikit. Jika tilik pada pakaian atau kain baju di luar sahaja, tidak memadai kerana ketika mengadap raja, penduduk kampung memang akan memakai pakaian yang terbaik yang mereka ada.

Ketika baginda Raja Permaisuri berangkat mengiringi baginda Raja untuk menziarahi rakyat jelata atau baginda Raja Permaisuri berangkat keseorangan, baginda akan membawa rombongan doktor diraja ke setiap tempat yang baginda berangkat. Rombongan doktor diraja ini dianggapkan sebagai unit pertama yang keluar membuat pemeriksaan penyakit-penyakit penduduk. Pada zaman dahulu, sesetengah kawasan itu, tidak terdapat seorang langsung pegawai perubatan, membuatkan terdapat ramai pesakit yang fakir miskin menunggu untuk menerima rawatan dari rombongan doktor diraja.

Selain itu, walaupun setiap wilayah itu terdapat pusat perubatan, tetapi oleh kerana kemahuan penduduk sendiri yang ingin dirawat dengan rombongan doktor diraja seperti yang ternyata dari kata-kata Than Phuying Karan Sanitwong Na Ayutthaya, pegawai pesuruh



Pada 1 Oktober 1993, baginda Raja Permaisuri bertitah dengan penduduk yang datang mengadap baginda ketika baginda berangkat menziarahi penduduk di kawasan Kampung Phiten, Mukim Phiten, Subdaerah Thung Yang Deang, Wilayah Pattani.

baginda Raja Permaisuri yang menyebut tentang rombongan doktor diraja di dalam buku “Oleh Kerana Tenaga Cinta” yang disusun oleh Jabatan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri sempena baginda berusia 72 tahun yang berbunyi:-

“Ketika baginda berangkat bersemayam ke istana di setiap kawasan, dalam keberangkatan baginda untuk menziarahi penduduk sehari-hari, selain menghantar rombongan doktor diraja untuk keluar mengubati penduduk sebelum baginda berangkat tiba, baginda juga mengadakan rombongan doktor diraja untuk mengubati rakyat di hadapan istana baginda. Ramai sekali penduduk yang datang mengubati penyakit mereka. Walau setiap wilayah sudah terdapat hospital yang cukup genap dengan alat perubatan yang canggih, tetapi pendudukpun masih datang mengubati dengan rombongan doktor diraja juga. Mereka memberitahu bahawa amat percayai dan yakin bahawa doktor diraja ini sangat pandai, baik hati, rawatannya baik ubat pula berkualiti dan membuat pemeriksaan yang begitu teliti, terutamanya pemeriksaan penyakit di hadapan istana ini, penduduk akan datang beribu-beribu orang sehari, kelihatan seumpama unit OPD di hospital. Dengan itu, dapat meringankan bebanan hospital di setiap wilayah. Tentu tiada di mana-mana istana raja atau Raja

Permaisuri yang mampu menerima rakyat sebegini”.

Selain itu, terdapat juga kata-kata Doktor Parinya Sakiyalak, Doktor tetap di Hospital Sri Wijaya, Doktor pesuruh baginda Raja Permaisuri sejak tahun 1974, zaman beberapa daerah di Wilayah Narathiwat masih tiada seorang langsung doktor perubatan yang bertugas. Kadang-kadang terpaksa menjalankan pembedahan berpuluhan kes sehari. Sehingga kini, walau keadaan perkampungan telah berubah, tetapi pihak penduduk masih yakin ketika datang berjumpa doktor di hadapan istana atau dengan rombongan doktor diraja. Kata-kata itu berbunyi, “Kadang-kadang mereka datang dari jauh iaitu datang hospital yang mempuyai alat perubatan yang cukup canggih, tetapi mereka datang menerima perubatan di hadapan istana juga. Mereka memikir bahawa menerima rawatan di hadapan istana atau di bawah penganugerahan baginda, akan mendapat rawatan yang tiada tandingan bagusnya, rawatan ini adalah rawatan yang terbaik”.

Dapat dikatakan bahawa baginda Raja Permaisuri amat kasih sayang yang tidak terhingga dalam mengurniakan bantuan perubatan kepada rakyat baginda yang mengalami kesakitan di kawasan Selatan Thai terutamanya di Wilayah Pattani, Yala dan Narathiwat yang kebanyakan penduduknya adalah penduduk Thai Muslim yang fakir dan miskin secara berterusan. Sehingga kini, baginda masih mempuyai pesakit penduduk Thai Muslim dari kawasan Selatan yang menerima rawatan di bawah penganugerahan baginda dalam jumlah yang ramai.

Sepanjang masa yang berlalu, baginda Raja Permaisuri telah mengurniakan bantuan dalam membantu penduduk Thai Muslim yang kebanyakannya tinggal di kawasan Selatan Thai. Berkaitan dengan bencana alam yang sering berlaku dan masalah pelbagai penderitaan yang dihadapi oleh penduduk-penduduk, perkara ini, Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha baginda Raja Permaisuri telah mengatakan bahawa,

“Baginda sentiasa mengurniakan bantuan. Seperti yang dimaklum, gedung istana terletak di Istana Thaksin Rajaniwet. Baginda bertitah supaya diagihkan barang-barang yang terdapat di dalam gedung istana untuk membantu penduduk-penduduk yang menghadapi kesusahan. Baginda juga berpesan supaya jangan simpan barang-barangan sehingga luput tarikh penggunaannya atau tinggal hanya satu bulan atau 2 minggu sahaja akan luput tarikh penggunaannya, baru hendak diagihkan. Baginda bertitah supaya diagihkan barang-barangan dengan segera. Baginda juga

mengagihkan barang-barangan kepada tentera, polis sempadan dan sukarelawan-sukarelawan ketika berlaku bencana alam atau kejadian yang tidak diingini. Mereka tersebut akan menerima dengan saksama”.

Pada tahun 2005, baginda Raja Permaisuri telah mengurniakan bantuan kepada Datuk Yen Kaewmani, seorang lelaki warga emas berusia 105 tahun yang menjalani kehidupan dengan memukat ikan dan tinggal di dalam perahu yang berlabuh di tepi Sungai Phetburi, Daerah Muang, Wilayah Phetburi. Baginda bertitah supaya pihak Wilayah Phetburi menjaga beliau dengan baik, membantu dalam pemakanan dan sentiasa memeriksa kesihatan Datuk Yen. Kemudian, Datuk Yen telah menerima perahu baru pengurniaan daripada baginda yang diperbuat daripada fiber glass sebagai pengganti perahu besi dahulu yang agak usang. Sehingga pada tahun 2008, Datuk Yen pun telah meninggal dunia dengan usia 108 tahun, Baginda Raja Permaisuri pun telah mengurniakan wang bantuan dalam upacara pengebumian Datuk Yen melalui Wilayah Phetburi sebanyak 200,000 Baht.

Gelaran untuk Baginda “Baginda Guru Seluruh Rakyat”

“Pendidikan” merupakan perkara yang baginda Raja Permaisuri amat mengambil berat dan memandang penting sebagai dasar segala pembangunan. Baginda begitu berwawasan yang jauh dan sentiasa bertitah tentang pendidikan sebagai wahana penting dalam pembangunan negara. Seperti ternyata dalam sebahagian titahan baginda yang dikurniakan kepada para rombongan yang mengadap untuk menyembah doa selamat kepada baginda sempena hari ulang tahun keputeraan baginda di Balai Dusidalai, Istana Suan Chitlada pada Rabu 11 Ogos tahun 1999 yang berbunyi:-

“Pembangunan insan adalah perkara yang penting sama dengan pembangunan negara. Jika tidak berusaha membangunkan insan ke arah kehidupan yang baik, berpengetahuan dan mempunyai pekerjaan, seseorang insan pun tidak berkemampuan membangunkan negara. Oleh itu, pembangunan insan adalah sama penting dengan pembangunan negara. Jika sesiapa yang mampu menyambung pelajaran setinggi-setinggi kemampuannya, sokonglah mereka dengan sungguh-sungguh, tetapi perkataan pendidikan itu, tidak hanya perlu di sekolah sahaja, terdapat banyak jalan lain lagi untuk mencapainya”.

Baginda Raja Permaisuri telah mengikuti jejak langkah baginda Raja dalam menggalakkan dan mengurniakan peluang pendidikan kepada



Baginda berkenan menerima seorang budak perempuan dari keluarga miskin tetapi cemerlang dalam pendidikan di bawah naungan baginda.

para penduduk Thai dalam pelbagai bentuk mengikut pengetahuan, kebolehan dan kemahuan yang sebenar. Antara pengurniaan bantuan dari baginda seperti penganugerahan biasiswa diraja kepada pelajar-pelajar cemerlang, baginda berkenan untuk mendirikan sekolah-sekolah, mengurniakan wang untuk menyokong urusan sekolah, mengurniakan alat-alat pengajaran dan pembelajaran, berkenan menerima sekolah-sekolah untuk terletak di bawah naungan baginda Raja Permaisuri, termasuk baginda berkenan mencemarduli menziarahi sekolah-sekolah tersebut.

Kesemua ini merupakan tugas-tugas baginda yang amat penting yang memberi kesan kepada pendidikan negara supaya diangkat kepada pembangunan dan pendirian di atas dasar kebolehan sendiri dan dilaksanakan mengikut kualiti antarabangsa supaya diiktiraf oleh negara-negara asing.

Oleh kerana sikap baginda yang gemar menghurai, menceritakan dan mendidik serta polisi baginda yang diterima baik di bidang pendidikan, baginda pun berkenan supaya para pengikut dan pesuruh baginda, tentera penjaga keselamatan baginda sehingga para penduduk yang tinggal jauh dari penerimaan peluang pendidikan, tidak kira dewasa atau kanak-kanak, baginda berkeinginan semua penduduk berminat dalam pembelajaran secara berterusan.

Oleh kerana baginda melihat bahawa pendidikan itu membuatkan



Pada 31 Ogos 1983, Baginda bersama kerabat diraja di Balai Ruamjai, Wat Phra Phut, Daerah Takbai, Wilayah Narathiwat.

kita dapat berlangkah mengikuti zaman dan membantu supaya tidak ditipu. Baginda Raja Permaisuri telah dihormati dengan penyembahan gelaran di kalangan penduduk kampung dengan gelaran, “Baginda Guru Seluruh Rakyat”.

Tentang perkara ini, baginda Puteri Mahkota, Maha Chakri Sirindorn telah mencatat secara halus dan meliputi semua maklumat di dalam buku “Ibunda dengan Pendidikan”, yang berbunyi:- “Baginda ibunda sangat berkenan untuk menjadi guru sejak kecil lagi. Baginda akan berwatak sebagai seorang guru dengan pelajar-pelajar. Baginda akan memanggil kanak-kanak di dalam istana supaya datang belajar sejak beta masih kecil lagi. Beta sentiasa berwatak sebagai pelajar-pelajar baginda (ketika ini adalah situasi sebenar, bukan hanya berpura-pura sahaja), yang diajarkan pun, terdapat banyak mata pelajaran”.

Selain itu, baginda Raja Permaisuri memang berminat membaca buku, sehingga sekarang, baginda masih lagi membaca buku setiap waktu seperti yang dinyatakan oleh Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri yang menyebutkan bahawa,

“Baginda banyak membaca buku dan juga banyak menulis. Pelbagai jenis buku yang baginda membaca antaranya News Week, Times atau World Watch. Baginda baca semua. Manakala

buku-buku dari luar negara, baginda pun membaca berjilid-berjilid. Kadang-kadang baginda terjumpa makalah yang bagus, baginda akan membuat salinan dan mengedarkannya kepada kami. Jika ia merupakan makalah bahasa Inggeris yang sukar kami membacanya, baginda akan mengarah jurubahasa untuk menterjemahkannya kerana zaman dahulu terdapat jurubahasa yang menterjemahkan berita-berita seperti Than Phuying Supraphada (Than Phuying Supraphada Kasemsant), beliau akan menterjemah. Manakala Khun Chai Thong Noi (Mom Rajawong Thong Noi Thong Yai) pun pernah menterjemah iaitu setelah baginda hantar untuk diterjemah, mereka pun akan terjemah. Setelah siap, kami akan taip dalam bahasa Thai dan membuat pemeriksaan supaya baginda membaca sebelum mengedar kepada pengikut-pengikut baginda, penjaga keselamatan dan ke seluruh wilayah. Baginda adalah pendidik yang sebenar”.

‘Balai Ruamjai’ merupakan sumber pembelajaran yang penting untuk penduduk-penduduk di seluruh kawasan negara iaitu, di Utara, di Timur Laut dan di Selatan. Baginda Raja Permaisuri berkenan untuk dibinanya, tujuan utamanya adalah memberi kemudahan kepada penduduk-penduduk dapat menimba ilmu pengetahuan dengan sendiri dan sebagai tempat bertukar pendapat dan pengalaman serta membina perpaduan di dalam komuniti.

Pelbagai jenis buku yang baginda Raja Permaisuri telah mengurniakan kepada setiap Balai Ruamjai iaitu buku-buku yang berkaitan pengetahuan tentang negara Thai, sejarah, kesusasteraan, agama, adat kebudayaan, novel yang mengajar tentang nilai-nilai murni dan panduan pertanian. Ini membantu dalam mengikuti berita-berita terkini berkaitan dengan negara. Selain itu, terdapat gambar-gambar yang ditampalkan di dinding, terdapat buku gambar yang dikumpul daripada majalah-majalah, kalendar dan gambar-gambar yang menarik tentang negara Thai.

Kadang-kadang ketika baginda berangkat untuk menziarahi rakyat, baginda juga berkenan mengurniakan peluang untuk penduduk mengadap baginda di Balai Ruamjai. Di Balai Ruamjai ini, selain terdapat buku-buku yang penduduk-penduduk dapat menimba ilmu dengan sendiri, terdapat juga bilik rawatan awal untuk memberi perkhidmatan rawatan kecemasan. Dengan itu, Balai Ruamjai diumpamakan sebagai pusat mengumpulkan penduduk-penduduk yang tinggal di kawasan pedalaman, sebagai perpustakaan, bilik rawatan dan bilik mesyuarat dalam satu masa. Begitulah baginda amat memberi kepentingan terhadap Balai Ruamjai sebagai pusat pendidikan sendiri untuk rakyat yang tinggal di kawasan pedalaman.

Than Phuying Narawadi Chaichanian, pesuruh baginda Raja Permaisuri telah menyebut di dalam buku. “Oleh Kerana Tenaga Cinta” yang disusun oleh Jabatan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri sempena baginda berusia 72 tahun yang berbunyi:- “Baginda Raja Permaisuri berminat supaya setiap orang mempunyai pengetahuan yang luas. Yang penting bukan hanya baginda memikirkan sahaja, baginda telah melaksanakannya di Balai Ruamjai. Pada awal-awalnya ketika baginda berangkat ke balai tersebut, baginda akan mengajar penduduk dengan diri baginda sendiri. Baginda berkenan untuk dikumpulkan gambar-gambar dan disusun menjadi album. Baginda akan membukanya supaya penduduk kampung dapat melihat gambar tersebut dan baginda akan menghurai apa yang terkandung di dalam gambar dan keratan-keratan makalah itu”.

Untuk kawasan Selatan, baginda Raja Permaisuri telah membina Balai Ruamjai di Wat Pra Phut, Kampung Wat Pra Phut, Kampung Nombor 3, Mukim Phron, Daerah Takbai, Wilayah Narathiwat pada 26 September 1988 dan di Wat Sarawan, Kampung Ludong (Sarawan) Kampung Nombor 2, Mukim Sai Thong, Sub Daerah Maikaen, Wilayah



Pada 30 September 1983, baginda Raja Permaisuri menganugerahkan hadiah kepada pelajar-pelajar di bawah Yayasan Penggalakan Pekerjaan Kesenian, Cawangan Menganyam Akar Ribu-Ribu ketika baginda berangkat bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat.

Pattani pada 18 Jun 1984. Walaupun kedua-dua Balai Ruamjai tersebut terletak di dalam kawasan wat, tetapi ia bukan halangan untuk penduduk Thai Muslim datang mengadap baginda dan mencari ilmu pengetahuan serta menjalankan aktiviti-aktiviti lain.

Oleh kerana kawasan terletaknya kedua-dua Balai Ruamjai itu di kawasan yang terdapat wat dan masjid terletak tidak berjauhan, kerana penduduk Thai Muslim dan Thai Buddha tinggal bersama dengan aman sejak lama dan tidak pernah berlaku perselisihan dan persengketaan. Setiap orang penduduk kampung, tidak kira penduduk Thai Muslim atau Thai Buddha saling bantu membantu, mengetahui dan memahami kehidupan serta adat kebudayaan yang diamalkan masing-masing. Terutamanya Balai Ruamjai di Wat Sarawan, Daerah Maikaen, Wilayah Pattani telah dibangunkan sehingga maju menjadi 'Taman Pendidikan'.

Selain itu, telah lama baginda Raja Permaisuri menderma biasiswa kepada pelajar-pelajar Thai Muslim di kawasan Selatan yang miskin tetapi tidak berpeluang dalam pendidikan dan kekurangan perbelanjaan, serta menerima ramai pelajar-pelajar tersebut di bawah naungan baginda. Contohnya pada tahun 2005, baginda berkenan untuk membantu dari segi biasiswa kepada anak-anak mangsa kejadian letupan bom di Lapangan Terbang Antarabangsa Hadyai, Wilayah Songkhla seramai lima orang. Tiga orang daripadanya adalah penduduk Thai Muslim iaitu baginda telah menerima anak perempuan Encik Aziz Nik Musa, mangsa yang mengalami cedera parah dari kejadian letupan bom untuk berada di bawah naungan baginda sehingga tamat pengajian. Baginda telah menderma wang bantuan sebagai biasiswa untuk tahun 2005 kepada Cik Husna Nik Musa sehingga tamat pengajiannya di Universiti Ho Kan Kha Thai serta wang bantuan untuk tahun 2005 sebanyak 20,000 Baht. Manakala Cik Parinda Nik Musa, baginda telah menerimanya sebagai pelajar di bawah naungan baginda sehingga tamat pengajiannya di Universiti Muang Hadyai serta mengurniakan biasiswa untuk tahun 2005 sebanyak 20,000 Baht dan Cik Rohani Nik Musa, baginda juga menerimanya sebagai pelajar di bawah naungan baginda sehingga tamat pengajiannya di Sekolah Hadyai Wittayalai Somboon Kulkanya serta mengurniakan biasiswa untuk tahun 2005 sebanyak 8,000 Baht dan jika dapat menyambung pelajaran ke peringkat pengajian tinggi di mana-mana universiti kerajaan, baginda bertitah supaya dia memaklumkan hal itu kepada baginda untuk dikurniakan bantuan selanjutnya.

Pandangan Baginda yang, daripada Kraftangan Tempatan kepada Karya Pekerjaan Kesenian

Selepas baginda Raja Permaisuri berangkat mengikut baginda Raja dalam menziarahi rakyat di serata tempat seluruh negara, sejak tahun 1955 sehingga sekarang, tugas-tugas baginda yang penting yang dilakukan demi manfaat terhadap negara dan penduduk Thai begitu dipuji serata tempat.

Kenyataan tersebut menunjukkan jiwa baginda yang penuh dengan kasih sayang, pandangan yang jauh dan kebijaksanaan baginda yang amat tinggi. Baginda telah memulihara dan menggalakkan kraftangan tempatan yang berada di seluruh kawasan supaya diangkattarafka menjadi pekerjaan dan penambah pendapatan.

Oleh kerana baginda menitik berat bahawa, krafkangan tempatan merupakan karya kemahiran yang sedia ada di setiap buah rumahtangga dan diperbuat daripada bahan semula jadi yang sedia ada di sekeliling untuk digunakan dalam kehidupan seharian dan dianggap sebagai khazanah intelektual penduduk kampung yang turun temurun sejak lama.

Selain itu, baginda berkenan untuk menghantar guru-guru untuk mengajar pengetahuan tambahan. Yang penting, di beberapa tempat, baginda merupakan orang yang memulakan kerja-kerja kraftangan di kampung-kampung berdasarkan bahan mentah yang sedia ada. Baginda juga berkenan untuk menghantar guru-guru yang berpengetahuan dan kemahiran untuk mengajar dan melatih penduduk-penduduk kampung.

Oleh kerana baginda



Baginda sebagai penyumbang semangat kepada penduduk-penduduk di kawasan Selatan yang bekerja menganyam tikar kercut dan tikar sengkuang. Baginga pula berkenan untuk diadakan pertandingan menganyam tikar tradisional dan tikar corak baru dengan melihat pada corak, penggunaan warna dan kehalusan anyaman.

yakin bahawa orang Thai itu mempunyai kemahiran dari segi kraftangan sejak semula jadi. Dengan itu, sejak tahun 1965, baginda Raja Permaisuri telah bertitah untuk mendirikan projek penggalakan pekerjaan penduduk-penduduk di serata tempat melalui kraftangan antaranya Projek Pekerjaan Kumpulan Wanita Kampung Hub Krapong, Wilayah Phetburi (penciptaan kraftangan dari sejenis tumbuhan dari Pan Sorn Narai), Projek Bunga Tiruan, Wilayah Prachuab Khirikhan, Projek Penggalakan Penganyaman Sutera di Kawasan Timur Luat, Projek Anyam Kapas dan Projek Anyam Akar Ribu-ribu kawasan Selatan, Projek Penciptaan Boneka Thai atau boneka bangsawan, Wilayah Ayutthaya dan sebagainya.

Sehingga pada tahun 1976, bagindapun berkenan untuk mendirikan Yayasan Penggalakan Pekerjaan Kesenian Istimewa di bawah naungan baginda (Kemudian ditukar nama kepada Yayasan Penggalakan Pekerjaan Kesenian Kepunyaan Baginda Raja Permaisuri-The Foundation For The Promotion of Supplementary Occupations and Related Techniques of Her Majesty Queen Sirikit of Thailand SUPPORT Foundation) dengan bertujuan sebagai permulaan untuk membantu penduduk-penduduk yang menderita daripada masalah pekerjaan iaitu baginda menggalakkan penggunaan kraftangan tempatan di seluruh kawasan sebagai pekerjaan sambilan dalam menambahkan lagi pendapatan untuk menyara hidup diri sendiri dan keluarga.

Pada mulanya, baginda akan membeli kraftangan tersebut dan pada kebelakangannya, baginda akan membantu mencari pasar di dalam dan di luar negara. Baginda memang menyokong segala kerja secara keseluruhan. Pengurniaan bantuan dalam bentuk sebegini merupakan pembantuan rakyat dari segi menyara kehidupan secara berterusan selaras dengan titah baginda Raja dan polisi baginda yang menitikberatkan rakyat dapat berdikari atas dasar Ekonomi Mencukupi, seperti sebahagian daripada titahan baginda Raja Permaisuri kepada rombongan-rombongan yang datang mengadap untuk menyembahkan doa selamat sempena perayaan hari keputeraan baginda di Balai Dusidalai, Istana Taman Chitlada pada hari Ahad, 11 Ogas 1991 yang berbunyi:-

“Beta telah berangkat mengikuti baginda Raja yang membawa barang-barang pengurniaan sebagai bantuan kepada rakyat, kebanyakannya makanan dan kegunaan yang penting. Baginda Raja bertitah dengan beta bahawa bantuan sebegini hanya sementara sahaja, kita belum lagi membantu mereka dengan sebenar-sebenarnya membantu dan secara mencukupi. Baginda Raja berfikir bagaimana

caranya memberi bantuan yang begitu berkekalan iaitu membuatkan mereka mempunyai harapan untuk hidup dengan baik. Oleh itu, betapun mulai mencari pekerjaan sambilan untuk keluarga petani-petani. Baginda Raja mencari sumber air demi sawah padi dan ladang-ladang rakyat sebagai penyumbangan manfaat kepada negara. Baginda Raja berangkat untuk melihat ladang-ladang rakyat. Baginda berfikir bahawa itu adalah penyumbangan semangat kepada mereka. Baginda pula bertitah supaya beta menjaga hal ehwal rumahtangga rakyat. Dengan sebab itu terdirinya Yayasan Penggalakan Pekerjaan Kesenian”.

Baginda Raja Permaisuri telah memulihara dan menyokong kerja-kerja kraftangan tempatan untuk menjadi pekerjaan sambilan kepada rakyat yang tinggal di tempat masing-masing iaitu di kawasan Utara, kawasan Tengah, kawasan Timur laut dan kawasan Selatan melalui pelaksanaan Yayasan Penggalakan Pekerjaan Kesenian Di bawah Naungan Baginda Raja Permaisuri. Selama 35 tahun, baginda telah mencurahkan tenaga dalam membangunkan kraftangan tempatan secara berterusan sehingga mampu menambah nilai ekonomi barangan-barangan tersebut dan terjadinya “Pekerjaan Seni” pelbagai bidang yang masih mengekalkan bentuk asal dan bentuk pengubahsuaian, cantik, halus dan gemar digunakan sehingga usaha-usaha tersebut disanjung dari dalam dan luar negara sehingga sekarang.

Berdasarkan pelaksanaan tugas-tugas baginda yang penting dalam menggalakan kerja-kerja kraftangan tempatan dan diangkat taraf kepada karya Pekerjaan Kesenian tersebut, bukan hanya



Her Majesty the Queen appreciated beautiful bamboo and lygodium bags.

bertujuan membantu rakyat-rakyat miskin yang tinggal di kawasan pedalaman supaya mempunyai pendapatan dan kehidupan yang lebih baik, akan tetapi baginda telah mengurniakan 'peluang' kepada penduduk dalam membangunkan diri mereka sendiri mengikut kemampuan, pengetahuan dan kebolehan masing-masing.

Yang penting, baginda berhasrat kuat dalam memulihara dan mengekalkan kerja-kerja kraftangan tempatan yang merupakan seni tempatan Thai purba yang tidak ternilai demi untuk menjadi pusaka kebudayaan negara seterusnya. Oleh kerana baginda mendapati bahawa, orang Thai di setiap kawasan mempunyai kemahiran dari segi kesenian dan kraftangan. Di kebanyakan kawasan itu pula terdapat tukang kraftangan yang begitu pakar dan menerima seni kraftangan tersebut sejak turun temurun diri nenek moyang lagi dan sekarang mulai hilang.

Dengan itu, dapat dianggapkan bahawa baginda merupakan pembuka jalan dalam mencipta karya kraftangan tempatan yang sedia ada dalam pelbagai jenis bentuk dan bidang yang masih mengekalkan keistimewaan masing-masing serta mampu menjadi seni kebudayaan Thai yang begitu dikagumi ramai.

Di Kawasan Selatan Thai sekitar Wilayah Pattani, Yala dan Narathiwat yang kebanyakan penduduknya adalah penganut agama Islam, kraftangan tempatan yang begitu terserlah iaitu anyaman daripada bahan semula jadi sebagai bahan mentah contohnya anyaman kercut untuk membuat tikar, beg, kotak, pengaut sampah dan sebagainya. (Kercut merupakan salah satu tumbuhan jenis 'kok'. Bentuk batang pokoknya bulat berwarna hijau muda tinggi lebih kurang 1-2 meter. Bunganya terkumpul ketat seumpama bawang putih yang terdapat di tepi batang pokok berhampiran pucuk dan terdapat sekuntum bunga lagi yang berdaun di pucuk. Kercut mudah membesar di kawasan takungan air yang dipanggil baruh atau hutan bencah. Tempat asal kercut iaitu di Pulau Madagascar, Mauritius, Srilanka, Sumatera, Semenanjung Tanah Melayu dan Kepulauan-Kepulauan Melayu lain, Indo-China bahagian pinggir pantai, Hongkong, Borneo sehingga ke Australia Timur bahagian pinggir pantai. Pusat pengeluaran penting terletak di perkampungan Thale Noi, Wilayah Phattalung, Kampung Bokrang, Wilayah Suratthani, Kampung Sakom, Wilayah Songkhla, Kampung Ban Thon, Wilayah Narathiwat).

Selain itu, terdapat juga kraftangan jenis anyaman daun lontar dan pandan (Kawasan yang terdapat banyak adalah di kawasan kampung Au Manau, Mukim Kaluwo Nua, Wilayah Narathiwat) yang dianyam

menjadi alat-alat kegunaan seharian antaranya kotak, beg, topi dan sebagainya. Terdapat lagi kraftangan yang begitu amat penting iaitu anyaman akar ribu-ribu (akar ribu-ribu merupakan tumbuhan jenis fern menyalar. Terdapat banyak di kawasan Selatan Thai) yang dianggap sebagai karya yang sukar dibuat, menggunakan masa yang lama, sangat cantik dan begitu halus anyamannya.

Sekarang anyaman dengan akar ribu-ribu harganya agak tinggi dan sangat masyhur di luar negara. Keluaran dari akar ribu-ribu antaranya beg purba berbentuk kotak sirih pinang, beg tangan wanita, gelang tangan, dulang atau talam dan barangan-barangan lain.

Baginda Raja Permaisuri telah menyokong dan menggalakkan kerja-kerja anyaman akar ribu-ribu sejak tahun 1974 ketika baginda berangkat bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat. Ketika itu baginda ternampak banyak akar ribu-ribu yang tumbuh di dalam hutan Wilayah Narathiwat. Dengan itu baginda pun berkenan untuk mendirikan kumpulan anyaman akar ribu-ribu di Daerah Bachok, Daerah Yingo dan Daerah Rangae, Wilayah Narathiwat.

Baginda juga menghantar guru yang berkemahiran untuk mengajar ilmu tambahan tentang pembentukan dan penciptaan corak-corak termasuk bentuk asal dari Wilayah Nakhorn Sri Thammarat. Pada awalnya, guru dan ahli kumpulan anyaman akar ribu-ribu kebanyakan adalah wanita Muslim lebih kurang 200 orang (pada kemudiannya, ahli kumpulan ini bertambah banyak sehingga 8,965 orang).

Selain itu, baginda menitik berat tentang akar ribu-ribu sebagai bahan mentah dalam pengeluaran. Oleh itu, bagindapun berkenan mengajar cara mengutip dan menyimpan akar ribu-ribu yang betul supaya tetap subur seperti semula jadi.

Titahan baginda menunjukkan kebijaksanaan dan jiwa baginda yang sentiasa mengingati rakyat dalam menggalakkan penggunaan dan pemuliharaan akar ribu-ribu, membuatkan Encik Bidi Bi, Penduduk Thai Muslim yang merupakan ahli Projek Pekerjaan Seni Anyaman Akar Ribu-Ribu Wilayah Narathiwat telah mengatakan dengan penuh junjung kasih baginda Raja Permaisuri bahawa, "Saya pernah dengar datuk nenek memberitahu bahawa, zaman dahulu akar ribu-ribu merupakan bahan mentah dari Wilayah Nakhorn Sri Thammarat. Kemudian ketika baginda berangkat bersemayam di Wilayah Narathiwat, baginda ternampak tumbuh-tumbuhan jenis akar ribu-ribu banyak bertumbuh di hutan bencah. Baginda

diberitahu bahawa akar ribu-ribu tersebut sama kualitinya dengan yang berada di Wilayah Nakhorn Sri Thammarat dan mampu diproses untuk menjadi beg buatan akar ribu-ribu. Dengan itu, di Narathiwat pun dianyam akar ribu-ribu sejak ketika itu dan setelah siap, akan disebarkan untuk baginda.

Baginda Raja Permaisuri telah menyewa kebun getah penduduk-penduduk kampung dan berkenan supaya mereka menoreh getah sambil menjaga tumbuh-tumbuhan jenis akar ribu-ribu, membuatkan penduduk selain mendapati pendapatan dari menoreh getah, mereka mendapat wang tambahan dari menganyam akar ribu-ribu serta baginda pula mengurniakan wang sewaan kawasan kebun itu.

Saya telah bekerja di Projek Seni sejak saya tamat pelajaran Sekolah Rendah Tingkat 6. Setelah tamat pelajaran tersebut, saya terus bekerja di projek ini sehingga sekarang selama 25 tahun. Inspirasi saya bermula sejak kecil lagi, saya tidak pandai langsung mengayam akar ribu-ribu tetapi terdapat guru dari kampung lain yang datang mengajar cara-cara mengayam di kampung saya. Setelah habis kelas pada waktu petang, saya pergi melihat guru tersebut mengajar. Apabila balik ke rumah, saya akan berlatih sedikit demi sedikit dengan bersungguh-sungguh. Kemudian Raja Permaisuri telah

berangkat ke kampung saya dan saya berpeluang mengadap baginda. Baginda pun menerima saya untuk bekerja di Istana Suan Jitlada untuk mempelajari cara-cara menganyam akar ribu-ribu. Saya sentiasa menganyam akar ribu-ribu, membuatkan saya mampu membeli rumah. Padahal dahulunya saya sangat susah, tidak ada apa langsung. Saya sekeluarga terdiri daripada ibu, ayah dan saudara-saudara lain seramai 6 orang. Sekarang saya sudah mempunyai rumah sendiri dan semua yang perlu adalah kerana bantuan dari baginda. Sekarang saya merupakan penolong guru untuk mengajar di Kampung Rotan Batu yang merupakan projek baru sahaja dibuka kepunyaan baginda lebih kurang 4 tahun sehingga sekarang”.

Selain kerja-kerja anyaman akar ribu-ribu yang dikenali ramai, penenunan kapas juga merupakan kraftangan tempatan Kawasan Selatan yang begitu menarik. Baginda Raja Permaisuri bertitah supaya penduduk Wilayah Narathiwat



Baginda sedang menyaksi kecantikan beg anyaman buluh corak Lai Khid dan anyaman akar ribu-ribu yang cantik yang tidak dapat dibandingkan.

menenun kapas sebagai kerja sambilan dengan memulakan projek pertama di kawasan Wat Cheng Khau, Daerah Bachok, Wilayah Narathiwat pada tahun 1974 ketika baginda berangkat bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet untuk menziarahi rakyat di kawasan Selatan.

Kemudian, pada tahun 1975, ketika baginda Raja Permaisuri berangkat bersama baginda Raja untuk bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat, baginda bertitah supaya wanita Thai Muslim di Wilayah Sempadan Selatan berlatih menyulam kain yang merupakan jenis kerja-kerja kemahiran tangan yang baru.

Oleh kerana baginda memerhatikan bahawa wanita Muslim tersebut memakai tudung yang disulam dalam pelbagai carak dan berwarna warni. Baginda juga memikirkan bahawa wanita Thai kebanyakannya mempunyai kemahiran asas dalam berjahit dan bersulam, mesti mempelajari cara-cara bersulam tidak begitu sukar. Selepas itu, baginda pun memerintah Than Phuying Manirat Bunnak, pesuruh baginda mencari corak yang tidak sukar untuk menyulam kain bermula dengan bunga kecil-kecil dengan memberi wanita penduduk wilayah Narathiwat mulai mencuba.

Selain itu, baginda berkenan menghantar tukang istana yang pernah berlatih menyulam corak purba Thai untuk mengajar penduduk-penduduk kampung menyulam kain. Baginda juga mengurniakan alat untuk menyulam dan membeli semua hasil karya ahli-ahli projek dengan tujuan untuk memupuk semangat mereka. Than Phuying Charungjit Thikhara, timbalan setiausaha Baginda Raja Permaisuri telah berkata,

“Penyulaman kain merupakan karya yang baginda anugerahkan kepada penduduk-penduduk Selatan. Keluarga mana yang miskin, ramai anak, bermasalah dalam keluarga, pendapatan tidak mencukupi, baginda akan memilih untuk belajar cara menyulam kain. Bermula dari menyulam bunga-bunga kecil yang merupakan sulaman ala Thai Purba terlebih dahulu. Corak tersebut mesti menggunakan pelbagai warna benang dalam menyulam sehingga sehati dan terdapat bayangan antara warna muda dan warna tua.

Kerja-kerja ini dimulakan dari satu kampung ke satu kampung yang lain sehingga sekarang terdapat di serata tempat. Selain di kawasan Selatan, baginda telah memperluaskan kerja-kerja ini ke kawasan yang lain. Antara gambar sulaman dan gambar lukisan, orang yang mahir dalam sulaman, tidak akan dapat membezakan yang mana gambar sulam atau yang mana gambar lukis. Gambar-gambar tersebut pernah dipamerkan di Pesta Kesenian Negara



Pada 6 September 1996, baginda mengurniakan ayam bertelur supaya penduduk dapat memelihara untuk memakan telur yang merupakan penciptaan makanan yang berkhasiat kepada kanak-kanak dan setiap orang ahli keluarga di Kampung Teluban, Mukim Taluban, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani.

di Istana Ananda Samakhom. Terdapat kain sulaman bergambar pelbagai jenis antaranya wanita-wanita dalam cerita kesusasteraan, gambar alam semula jadi atau gambar kebudayaan, gambar haiwan dan gambar tempat-tempat bersejarah.

Sehinggakan gambar lukisan di sekeliling dinding wat pun ada. Kesemua karya-karya itu amat menarik perhatian orang ramai. Inilah salah satu tugas baginda yang membantu penduduk-penduduk supaya mempunyai pekerjaan. Penduduk kampung juga bersungguh-sungguh dan ingin membuat kerja yang sukar untuk menyembah baginda kerana itu bererti pendapatan dan wang hadiah yang akan diterima daripada baginda.

Baginda tidak mengajar supaya orang malas bekerja tetapi mengajar supaya mereka berusaha dan tekun, mampu mencipta kerja-kerja sendiri untuk menjadi kebanggaan dalam mencari pendapatan dan menyara kehidupan. Penyulam akan menyulam dengan penuh kemahiran. Mereka mempunyai perkembangan yang baik. Orang yang lebih pandai akan menyulam kain sama seperti gambar contoh. Baginda akan memuji dan menggalakkannya supaya meneruskan pekerjaan lagi, terdapat wang hadiah, sedikit atau

banyak bergantung kepada kemahiran dan keadaan keluarganya kerana akan dilampirkan latar belakang keluarga seseorang setiap kali menyembah karya-karya kepada baginda. Sebelum baginda menyuruh bersulam, baginda akan menghuraikan gambar contoh antaranya kalau gambar alam semula jadi, baginda akan mengajar tentang hutan yang subur, pokok-pokok yang membantu dalam penyerapan air ketika berlaku banjir kerana pokok-pokok akan mengurangkan kekuatan arus air mengalir. Dengan itu, membuatkan penyulam ingin menjaga dan memulihara alam serta tidak merosakkannya. Jika menjadi gambar-gambar yang berkaitan dengan kesusasteraan, baginda akan menceritakan tentang isi kandungan kesusasteraan tersebut, membuatkan penyulam rasa seronok dan suka cita dengan kerja-kerja yang dilakukan”.

Puan Norida Salae, berusia 27 tahun, penduduk Mukim Dahong, Daerah Sri Sakhorn, Wilayah Narathiwat, dan sekarang bekerja menoreh getah serta menjadi salah seorang ahli Pusat Pekerjaan pada tahun 2002 telah mengatakan bahawa, “Saya menggunakan masa lapang untuk mencari kerja sampingan. Dahulu saya menoreh getah sahaja dan ada banyak masa lapang tetapi tidak tahu memanfaatkan masa lapang itu untuk menambah pendapatan.

Setelah menjadi ahli kumpulan ini, mula-mula saya terasa payah dan perlu menggunakan masa yang panjang. Penyulaman sehelai kain memakan masa selama 5 bulan, pendapatannya 6,000-8,000 Baht, tetapi yang penting jika ada peluang, saya ingin mengadap baginda”. Sekarang, ahli Kumpulan Sulaman Kain Pusat Pekerjaan Seni berjumlah berpuluh-puluh ribu orang. Kebanyakan mereka berkedudukan agak baik, dapat melepasi dari belenggu kemiskinan dan mampu menghantar anak cucu untuk belajar ke peringkat yang tinggi-tinggi. Semua amat bangga dengan kemahiran membuat kraftangan dan kebolehan khas yang ada dalam diri sendiri. Dapat dikatakan bahawa, jiwa baginda itu penuh dengan kasih sayang terhadap wanita Thai Muslim terutama di Wilayah Sempadan Selatan yang telah memberi kesan baik dengan mengatakan penyulaman kain menjadi salah satu bidang karya kraftangan yang penting untuk kawasan tersebut. Yang penting lagi, telah menyambung pemuliharaan karya sulaman kain corak purba yang amat bernilai dan menunjukkan seni kebudayaan Thai yang begitu halus dan indah sehingga menjadi karya negara yang dibanggakan sehingga kini.

Titahan Baginda untuk Mengurangkan Kesan dari Perubahan Zaman Globalisasi

Sejak tahun 1994 seterusnya, keadaan persekitaran dunia telah berubah kepada zaman Globalisasi (Globalization Era) yang merupakan zaman kemajuan, perhubungan dan pelaksanaan komunikasi antara negara-negara dalam pelbagai bidang adalah berlaku tanpa batasan. Bidang ekonomi dan perniagaan menghadapi persaingan yang begitu bebas dan menitikberatkan hubungan atas dasar penciptaan manfaat dari segi ekonomi. Keadaan tersebut telah membawa kesan kepada seluruh dunia termasuk negara Thai yang berlaku perkembangan dari segi ekonomi secara cepat dan melompat.

Walau bagaimana pun, setelah memasuki tahun 1997, negara Thai telah menghadapi kegawatan ekonomi yang begitu teruk iaitu berlaku masalah muflis atau penutupan kedai atau syarikat-syarikat serta banyak kilang yang ditutup. Kesan penting yang menyusuli kemudiannya iaitu masalah pengangguran akibat pemecatan dan pengurangan tenaga kerja. Di samping itu, berlaku kenaikan harga barangan, tahap kemiskinan bertambah tinggi dan perbezaan pendapatan bertambah renggang. Dengan itu, baginda Raja Permaisuri amat bimbang tentang kehidupan rakyat yang tinggal di merata tempat. Di samping itu, terdapat ramai rakyat yang datang memohon bantuan daripada baginda dengan meminta kerja daripada baginda akibat pengangguran, tidak ada pekerjaan dan tidak ada pendapatan untuk menyara hidup keluarga terutamanya penduduk-penduduk di kawasan Wilayah Narathiwat yang kebanyakannya merupakan penduduk Thai Muslim yang miskin.

Dengan itu, pada tahun 1999, baginda Raja Permaisuri telah berkenan untuk mendirikan Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda, Kampung Pagar Besar, Daerah Muang, Wilayah Narathiwat (Sebelumnya pada tahun 1997, baginda berkenan untuk mendirikan Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda kali pertama di Kampung Khuntek, Daerah Jomthong, Wilayah Chiang Mai. Selepas itu, terdapat banyak Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda di seluruh kawasan negara yang kebanyakannya dilaksanakan berkaitan dengan sayur-sayuran, penternakan haiwan-haiwan seperti itik, ayam, kambing, biri-biri dan lain-lain lagi dengan bertujuan penting iaitu 1) sebagai pusat pengupahan kerja untuk penduduk-penduduk yang miskin, 2) sebagai sumber pengeluaran makanan tanpa racun kepada penduduk di kampung-kampung berkenaan dan kampung-kampung berhampiran, 3) sebagai



Pada 1 Oktober 2001, baginda berangkat untuk membuka Projek Pemulihan Sumber Alam Tepi Pantai Mengikut Titahan Baginda di Kampung Laweng, kampung nombor 3, Mukim Donsai, Daerah Mai Kaen, Wilayah Pattani.

pusat pengetahuan dalam menjalankan pekerjaan, dan 4) mampu membangun sehingga menjadi pusat pelancongan ala pertanian pada masa akan datang).

Pelaksanaan pada tahap pertama telah mendapat bantuan dengan baik dari Pusat Penyelidikan Pembangunan Phikul Thong Mengikut Titahan Baginda, Wilayah Narthiwat. Sehingga tahun 2004, terdapat pekerja-pekerja yang datang bekerja secara harian, lebih kurang 200-250 orang sehari. Kemudian baginda berkenan untuk mendirikan Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda di beberapa kawasan di Wilayah Narathiwat dan Pattani.

Pada masa yang lalu, Projek Ladang Contoh Mengikut Titah Baginda di setiap kawasan akan mengupah pekerja-pekerja yang bekerja seharian beratus-ratus orang. Pada hal sebenarnya, pelaksanaan projek tidak memerlukan tenaga pekerja sebanyak itu, tetapi oleh kerana kemahuan baginda yang ingin menjadikan projek baginda sebagai pusat pengupahan orang ramai supaya baginda dapat membantu penduduk-penduduk baginda secara merata tanpa memikirkan tentang penggunaan harta benda baginda dalam menjadi upahan seperti yang ternyata ketika terdapat pegawai pelaksana projek telah menyembah baginda tentang pelaksanaan projek pada

mula-mulanya, dengan berkata bahawa,

“Jika mengupah ramai orang bekerja, mungkin akan rugi kerana hasilan kita masih sedikit lagi”. Baginda pun bertitah kembali, “Jangan bercakap tentang untung rugi dengan beta. Beta ingin ramai orang miskin dapat bekerja. Beta rugi tetapi negara yang beruntung”.

Titahan baginda tersebut amat mendalam dan menyerap ke dalam hati. Yang penting, jiwa baginda memang penuh dengan kasih sayang terhadap rakyat kerana itu baginda tidak pernah memikirkan tentang untung atau rugi dari segi ekonomi, tetapi baginda menitikberatkan keuntungan masyarakat yang akan membawa kebahagiaan kepada semua rakyat Thai sebagai perkara yang baginda utamakan.

Selain itu, penumpuan kepada pencarian keuntungan dari segi ekonomi oleh dunia zaman globalisasi dengan mengabaikan atau melangkah perkara yang lebih penting juga telah membawa kepada pemusnahan ekosistem dan keadaan alam semula jadi sehingga berlaku keadaan yang tidak stabil. Contoh yang dapat dilihat seperti kawasan pinggir pantai di beberapa kawasan negara Thai yang sedang menghadapi kemusnahan dan kekurangan haiwan



Pada 14 Oktober 2005, baginda bertitah dengan para sami Buddha dan Imam-Imam yang begitu memahami jiwa baginda yang amat bimbang tentang keadaan pergolakan yang berlaku di Tiga Wilayah Sempadan Selatan Thai sempena baginda berangkat melihat perkembangan Projek Ladang Contoh di Kampung Khok Rai Yai, Kampung Nombor 5, Mukim Sungai Padi, Daerah Sungai Padi, Wilayah Narathiwat.

laut. Masalah tersebut berpunca daripada penangkapan ikan secara komersial yang bertambah banyak terutamanya di kawasan pinggir pantai Laut Teluk Siam di Wilayah Pattani dan Narathiwat. Bukan hanya penduduk, mesti menghadapi masalah tersebut, mereka juga mesti mengadapi kesan-kesan tidak baik terhadap pekerjaan nelayan tempatan penduduk Thai Muslim yang kebanyakan tinggal di kawasan pinggir pantai.

Keadaan masalah yang berkecenderungan bertambah buruk tersebut telah memberi kesan terhadap penduduk Thai Muslim sehingga terpaksa memohon bantuan dari baginda Raja Permaisuri. Akhirnya, baginda telah mengurniakan bantuan mendirikan Projek Pemuliharaan Sumber Laut Teluk Siam daripada Titahan Baginda di Wilayah Pattani dan Narathiwat. Terdapat aktiviti pemulihan ekosistem haiwan laut dalam pelbagai bidang terutamanya pembinaan tempat tinggal bagi haiwan laut (batu karang palsu) yang dianggap salah satu aktiviti dalam projek yang dapat mengurangkan masalah seperti yang dinyatakan oleh Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri yang berbunyi,

“Baginda telah bertitah supaya membina batu karang palsu untuk menjadi tempat tinggal dan sumber makanan bagi haiwan laut. Batu karang palsu ini terletak di bawah Projek Pemuliharaan dan Penjagaan Sumber Laut Pinggir Pantai dari Titahan Baginda Wilayah Pattani dan Narathiwat. Punca terjadi projek tersebut adalah terdapat penduduk Muslim telah menulis surat menyembah baginda bahawa mereka tidak dapat menangkap ikan langsung kerana terdapat kapal nelayan yang besar telah menangkap semua ikan.

Ketika itu lebih kurang jam dua pagi, baginda berangkat balik, lalu terus bermesyuarat bersama dengan ahli akademik tentang cara penyelesaian masalah. Akhirnya keputusan mesyuarat, baginda akan membina batu karang palsu sebagai rumah bagi ikan-ikan kecil dan haiwan laut yang lain. Baginda juga telah menelefon baginda Raja untuk memohon nasihat dan pandangan. Baginda bertitah memberi nasihat supaya mesti berhati-hati tentang kekuatan arus air dan tempat yang akan diletakkan batu karang palsu kerana baginda bimbang batu karang palsu mungkin akan bergerak dan berpindah-berpindah.

Baginda telah berangkat untuk membuka projek peletakan batu karang palsu. Terdapat ramai penduduk yang datang menunggu menyambut ketibaan baginda pada hari yang baginda berangkat untuk membuka projek tersebut, kami berkesempatan berbual-berbual dengan penduduk yang menangkap ikan dengan perahu

kecil dan pihak pengusaha-pengusaha yang menangkap ikan dengan kapal besar. Kami memberitahu mereka, bahawa sekarang masalah sudah selesai. Pihak kapal besar dapat menangkap ikan di luar kawasan batu karang. Manakala perahu kecil dapat menangkap ikan di dalam kawasan batu karang. Penduduk kampung telah menyelam dan mengambil gambar batu karang palsu, terdapat banyak ikan yang tinggal di situ”.

Tugas-tugas baginda yang telah dilaksanakan itu menunjukkan pandangan baginda yang begitu tajam dan mengetahui pelbagai ilmu pengetahuan terutamanya ia telah menunjukkan kasih sayang baginda terhadap rakyat Thai yang menghadapi kesusahan dan penderitaan daripada pelbagai masalah tanpa mengira kawasan, jauh, dekat atau kawasan pedalaman sekalipun.

Baginda adalah Semangat dan Tenaga Jiwa Menghadapi Bencana

Berikutan keadaan pergolakan yang berlaku di Wilayah Sempadan Selatan Thai iaitu Pattani, Yala dan Narathiwat yang berterusan sejak tahun 2004 sehingga sekarang dalam tempoh lebih dari 10 tahun. Kemusnahan yang berpunca dari masalah tersebut telah merebak dan membuatkan pegawai kerajaan dan penduduk yang tidak berdosa dari penduduk Thai Buddha dan Thai Muslim, tidak terkira selaku sami Buddha atau pemimpin agama Islam di dalam kawasan tersebut telah terkorban dan ramai pula yang tercedera.

Selain itu, harta benda kerajaan dan pihak swasta juga mendapat kemusnahan dan membawa kerugian dari segi ekonomi secara meluas sehingga dapat dikatakan bahawa kejadian pergolakan yang berlaku di Wilayah Sempadan Selatan Thai dikategorikan sebagai masalah kestabilan dalam negara yang paling gawat sekarang ini.

Baginda Raja Permaisuri telah mengambil maklum tentang kedahsyatan kejadian pergolakan di Wilayah Sempadan Selatan Thai melalui pendengaran dan penglihatan baginda sendiri. Baginda sangat memberi perhatian dengan mengikuti perkembangan kejadian melalui maklumat-maklumat tentang kejadian yang berlaku secara berterusan dan dari dekat.

Memang baginda bimbang terhadap keselamatan nyawa dan harta benda penduduk Thai setiap bangsa dan agama termasuk para sami Buddha, pemimpin agama Islam dan individu-individu lain yang berada di kawasan tersebut seperti yang ternyata dalam titahan baginda dalam beberapa majlis terutamanya, baginda akan bertitah



Pada 29 September 2004, baginda Raja Permaisuri berangkat ke Upacara Perarakan Rakyat Sukarelawan Penyelamat Kampung dan Majlis Penyerahan Bendera "Pemuliharaan Hutan untuk Menjaga Kehidupan" dan pengumpulan penduduk di astaka upacara hadapan Unit Penyelenggaraan Keselamatan, Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat.

setiap kali dalam Majlis Perayaan Ulang Tahun Keputeraan Baginda sejak tahun 2004 seterusnya. Di sini, ingin dikemukakan sebahagian daripada titahan baginda Raja Permaisuri yang dikurniakan kepada mereka yang datang mengadap baginda untuk menyembah doa selamat sempena Majlis Perayaan Hari Ulang Tahun Keputeraan Baginda di Balai Dusidalai, Istana Dusit pada hari Khamis, 11 Ogos, 2005 yang berbunyi:-

"Masalah kesengsaraan penduduk di Tiga Wilayah Sempadan Selatan itu, beta mempunyai pegawai pelaksanaan, seperti mana yang telah memberitahu kepada anda semua, pegawai tersebut terdiri daripada pelbagai pihak individu seperti penasihat diraja, timbalan pesuruh baginda raja yang telah dipilih untuk membantu beta bekerja. Beta berfikir bahawa penderitaan yang menimpa rakyat itu adalah perkara yang penting dan kita semua mesti bersatupadu dalam menanganinya, bukan hanya beta sebelah pihak sahaja atau

pihak kerajaan sahaja.

Rakyat Thai tidak kira sama ada menganut agama apa, mesti menghormati dan yakin terhadap keluhuran dan tinggal bersama dengan aman di bawah peraturan masyarakat dan undang-undang negara. Semua rakyat Thai, tidak kira tinggal di bahagian mana, mesti bersimpati dan mengambil peduli terhadap saudara kita senegara yang sekarang mereka sedang menderita dan berdukacita secara nyata. Kita mesti menunjukkan kasih sayang kita terhadap mereka. Tunjukkan sahaja kerana berdiam diri seolah-olah menjadi perkara yang biasa berlaku terhadap kesusahan saudara mara kita di Selatan Thai yang dibunuh setiap hari, beta anggapkan itu adalah kesalahan yang suatu hari akan membawa bahaya kepada negara”.

Sebahagian daripada titahan baginda yang dikurniakan kepada mereka yang mengadap baginda untuk menyembahkan doa selamat sempana perayaan hari ulang keputeraan baginda di Balai Dusidalai, kawasan Suan Jitlada, Istana Dusit pada hari Khamis, 11 Ogos 2011 yang berbunyi:

“Manakala kawasan Wilayah Sempadan Selatan ketika baginda Raja berangkat menziarahi penduduk kampung di kawasan pedalaman yang terdapat masjid atau wat, baginda akan mengurniakan bantuan untuk menyokong urusan keagamaan secara saksama. Baginda juga mengurniakan hadiah kepada para imam dan guru pengajar agama setiap tahun. Ketika beta berpeluang menziarahi penduduk kampung selaku pengganti baginda sejak kebelakangan ini, beta juga mengikut jejak langkah yang baginda telah laksanakan.

Beta masih ingat gambar-gambar penduduk Thai Muslim setiap kampung akan berdiri di tepi jalan bersama lilin untuk menghantar baginda balik pada larut malam dengan hati penuh bimbang kerana takut bahaya menimpa baginda ketika baginda memandu kereta melalui kawasan-kawasan merbahaya.

Beta betul-betul rasa sebak dan kagum jiwa rakyat penduduk Thai Muslim tanpa dapat dilupai. Ketika beta mengetahui bahawa, ketika ini berlaku perbuatan jahat terhadap sami Buddha secara berterusan ketika sami Buddha keluar menerima pemberian dari penganut Buddha di kampung-kampung penduduk Thai Buddha, beta begitu susah hati. Bukan hanya penduduk Thai Buddha dan penduduk Thai Muslim sahaja yang dianiayai, pegawai-pegawai kerajaan yang merupakan tenaga pengajar, tentera, polis, peniaga-peniaga dan penduduk awam juga terkena penzaliman”.

Sebahagian daripada titahan baginda yang dikurniakan kepada pemimpin agama Islam di Wilayah Sempadan Selatan dan wakil-

wakil dari Sekolah Agama Islam Swasta Kawasan Selatan di Balai Bulan, Istana Thaksin Rajaniwet pada hari Sabtu 2 Oktober, 2004 yang menunjukkan jiwa baginda yang begitu bimbang terhadap pergolakan yang berlaku adalah seperti berikut:

“Anda semua telah maklum bahawa keadaan di Wilayah Sempadan Selatan kini berlaku setiap hari. Penjenayahan terhadap nyawa dan harta benda rakyat yang bekerja secara halal yang merupakan keadaan yang begitu memilukan hati. Pada 29 September yang lalu, beta telah merayu supaya pegawai kerajaan setiap jabatan bermuafakat dan bersatu padu dalam menjaga keselamatan nyawa dan harta benda penduduk.

Walau bagaimanapun, harapan dan bantuan kerajaan hanya satu pihak, mungkin tidak tercapai kejayaan, jika tanpa pertolongan daripada anda semua. Tidak kira selaku Chularajamonteri, semua Ahli Jawatankuasa Agama Islam Peringkat Negara, Ahli Jawatankuasa Agama Islam Peringkat Wilayah, para Imam dan guru-guru sekolah Agama Islam Swasta, beta berharap anda akan bermuafakat dalam menyelesaikan masalah-masalah negara kita supaya kawasan ini kembali aman dengan cepat dan berlaku kesejahteraan secara kekal seterusnya”.

Termasuk juga sebahagian titahan baginda sempena berangkat ke Upacara Perarakan Rakyat Sukarelawan Penyelamat Kampung dan Majlis Penyerahan Bendera Pemuliharaan Hutan untuk Menjaga Kehidupan dan pengumpulan penduduk di astaka upacara hadapan Unit Penyelenggaraan Keselamatan Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat pada Rabu, 29 September 2004 yang berbunyi:

“Bumi Thai merupakan tempat tinggalnya penduduk Thai yang terdiri daripada rakyat pelbagai bangsa, bahasa dan agama yang tinggal bersama secara aman damai sejak lama lagi. Setiap orang berhak memilih untuk menganut mana-mana agama mengikut kepercayaan masing-masing. Orang Thai adalah orang yang lemah lembut dan prihatin, tidak benci terhadap penganut agama lain seperti yang ternyata bahawa di negara Thai terdapat wat, masjid dan gereja agama Kristian yang terletak bertaburan di sana sini.

Kadang-kadang terdapat wat dan masjid yang terletak berhampiran tanpa berlaku persengketaan antara penganut agama-agama yang berbeza sehingga dipuji dan dikagumi oleh penduduk asing bahawa negara Thai adalah negara yang aman. Kini berlaku penganiayaan terhadap nyawa dan pemusnahan terhadap harta benda rakyat yang hanya bekerja seharian dengan jujur sehingga terkorbannya individu yang amat berharga dalam keluarga.



Pada 29 September 2004, baginda Raja Permaisuri berangkat ke upacara Perarakan Rakyat Sukarelawan Penyelamat Kampung dan Majlis Penyerahan Bendera Pemulihan Hutan untuk Menjaga Kehidupan dan pengumpulan penduduk di astaka upacara hadapan Unit Penyelenggaraan Keselamatan, Istana Thaksin Rajaniwet, Wilayah Narathiwat.

Kadang-kadang mangsa itu adalah ketua keluarga yang merupakan tiang utama dalam rumah tangga, membuatkan anak dan ibu bapa terpaksa berjauhan tanpa berpeluang kembali berjumpa lagi. Beta amat sedih dan kasihan terhadap mereka tersebut yang terpaksa menghadapi nasib yang tidak diingini tanpa diketahui. Terdapat pula keluarga yang mempunyai anak masih kecil dan belum mengenali muka ayah lagi, terpaksa menerima hakikat bahawa ayah sudah pergi dan tidak kembali lagi. Inilah yang merupakan perkara yang amat sedih. Jika perkara ini berlaku kepada keluarga sesiapa, mestilah keluarga tersebut ditimpa kesedihan yang sama”.

Contoh yang jelas adalah pada tahun 2005 baginda telah mengurniakan pertolongan dari segi biasiswa kepada anak-anak mangsa kejadian letupan bom di Lapangan Terbang Antarabangsa Hadyai, Wilayah Songkhla seramai 5 orang. Sebahagian daripada penerima biasiswa itu adalah penduduk Thai Muslim seramai 3 orang iaitu baginda telah menerima anak-anak perempuan Encik Aziz Nikmusa, mangsa yang cedera parah dari kejadian letupan bom, sebagai pelajar di bawah naungan baginda sehingga tamat pengajian dan telah mengurniakan wang bantuan sebagai biasiswa untuk tahun

2005. Selain itu, baginda telah merawat dan mangubati para pegawai-pegawai kerajaan antaranya tentera polis, pegawai pemerintah dan guru-guru yang mengalami kecederaan secara dekat.

Manakala mangsa yang terkorban, baginda pula akan mengurniakan bantuan kepada ahli keluarga yang masih tinggal tanpa memilih kasih dan memandang kepada perbezaan bangsa dan agama.

Di samping itu, ternyata pula bahawa, baginda Raja Permaisuri begitu amat bimbang kesan-kesan dari kejadian pergolakan yang membuatkan penduduk mengalami penderitaan dalam menjalani kehidupan. Oleh itu baginda cuba menyelesaikan masalah tersebut, dengan bertitah supaya didirikan Projek Ladang Contoh Mengikut Titah Baginda di beberapa kawasan di Wilayah Narathiwat, Pattani, Yala dan Songkhla sebanyak 26 kawasan iaitu di Wilayah Narathiwat sebanyak 11 kawasan, di Wilayah Pattani 11 kawasan, di Wilayah Yala 3 kawasan dan di Wilayah Songkhla 1 kawasan.

Tujuan mendirikan ladang contoh tersebut adalah untuk menjadi pusat pengupahan pekerjaan yang selamat untuk rakyat penduduk Thai Buddha dan Thai Muslim yang mengalami penderitaan dan kesusahan dalam keluar bekerja berikutan bimbang terhadap bahaya dari situasi pergolakan. Pelaksanaan Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda terdapat penanaman sayur-sayuran, penternakan kambing, itik dan terdapat bank padi simpanan untuk kegunaan ketika berlaku kecemasan sepanjang tahun.

Pelaksanaan projek tersebut telah membuatkan penduduk yang bekerja di bawah projek mempunyai pendapatan untuk menyara hidup diri sendiri dan ahli keluarga. Mereka mempunyai beras dan sayur-sayuran tanpa beracun untuk dimakan dan mereka pula berpeluang mempelajari ilmu pertanian, penternakan dan perikanan secara betul mengikut pengajaran akademik.

Selain itu, mereka dapat berkumpul dan bekerja beramai-ramai dan mendirikan sistem keselamatan untuk menjaga diri sendiri dari bahaya. Yang penting, mereka akan menerima penjagaan dari pegawai keselamatan dan penduduk-penduduk yang menjadi sukarelawan kampung (Pihak projek akan memilih penduduk untuk menjadi sukarelawan untuk menjaga keselamatan di mana tentera akan melatih mereka cara penggunaan senjata demi menjaga keselamatan diri dan membantu orang lain sehingga dapat menyelamatkan diri dari situasi bahaya). Contohnya seperti Projek Ladang Contoh Mengikut Titah Baginda Mukim Thathong, Daerah Raman, Wilayah Yala, yang merupakan Projek pertama di Wilayah Yala.

Jeneral Naphol Buntab, timbalan Unit Keselamatan Baginda selaku penyelarar projek telah memilih kawasan Kampung Nombor 6, Kampung Chapun, Mukim Thathong dan Kampung Nombor 4, Kampung Upak, Mukim Wang Phaya, Daerah Raman, Wilayah Yala untuk berada di bawah nama “Projek Ladang Contoh Wang Phaya-Thathong Dari Titahan Baginda” yang meliputi kawasan seluas 245 rai dan dilaksanakan projek tersebut sejak tahun 2006 sehingga sekarang.

Selain itu, baginda Raja Permaisuri telah berkenan untuk mendirikan Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda dan Perkampungan Ekonomi Mencukupi Kampung Rotan Batu, Kampung Nombor 5, Mukim Kaluwo Nua, Daerah Muang, Wilayah Narathiwat. Projek tersebut bukan hanya semata-mata projek penciptaan pekerjaan di dalam kawasan mengikut tujuan utama pendirian projek ladang contoh mengikut titahan baginda sahaja tetapi merupakan projek yang didirikan untuk membantu keluarga-keluarga rakyat, pegawai kerajaan, penduduk awam, tentera atau polis tidak kira penduduk Thai Buddha atau Thai Muslim yang kehilangan ketua rumahtangga akibat pergolakan yang berlaku.

Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda dan Perkampungan Ekonomi Mencukupi Kampung Rotan Batu atau yang di kenali Kampung Penduduk Janda ini telah didirikan pada tahun 2004 di dalam kawasan seluas 632 rai yang dibahagikan menjadi Projek Perkampungan Ekonomi Mencukupi seluas 300 rai dan Projek Ladang Contoh pula seluas 332 rai. Jabatan pengairan telah menerima arahan untuk menjalankan perangkaan pelan perkampungan Ekonomi Mencukupi dan ladang contoh. Ini termasuk menyesuaikan jalan masuk dan jalan pengangkutan dalaman serta mencari sumber air untuk pertanian di dalam projek tersebut. Dengan itu Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda dan Perkampungan Ekonomi Mencukupi, Kampung Rotan Batu dianggapkan sebagai limpah kurnia baginda yang begitu kasih sayang terhadap penduduk dan keinginan baginda dalam membantu isteri-isteri yang janda dan anak-anak mereka yang kehilangan ketua keluarga akibat kejadian pergolakan supaya mereka dapat hidup dengan terjamin seterusnya.

Seperti sebahagian titahan baginda yang dikurniakan kepada rombongan pengadap-pengadap baginda untuk menyembahkan doa selamat sempena perayaan hari keputeraan baginda di Balai Dusidalai, Suan Chitlada, Istana Dusit pada hari Khamis, 11 Ogos 2005 yang berbunyi:

“Seterusnya terdapat Projek Perkampungan Ekonomi Mencukupi

Mengikut Titahan Baginda Raja Bhumibol di Kampung Rotan Batu. Projek Perkampungan Ekonomi Mencukupi di Kampung Rotan Batu di wilayah Naratiwat ini, beta telah membawa wang yang anda sekalian menyembah kepada beta sempena beta genap berumur 72 tahun untuk membeli tanah seluas 707 rai di Naratiwat. Beta meminta pihak tentera, Pusat Penyelidikan Pembangunan Phikulthong dan jabatan-jabatan kerajaan lain membantu beta dalam membina rumah sebanyak 150 buah rumah untuk membantu keluarga penduduk-penduduk, pegawai kerajaan, rakyat awam, tentera, polis tidak terkira penduduk Thai Buddha atau Thai Muslim yang kehilangan ketua keluarga akibat kejadian yang dipanggil mangsa keganasan yang terbunuh setiap hari selama dua tahun itu.

Beta meminta pihak kumpulan pelaksanaan yang terdiri daripada Timbalan Unit Keselamatan Diraja dan juga pegawai keselamatan lain termasuk pakar bidang-pakar bidang yang bekerja di Jabatan Setiausaha Baginda Raja memikirkan bagaimana cara untuk membantu rakyat. Hasil pemikiran, terdapatlah pengagihan tanah yang dibeli melalui wang-wang dermaan anda semua dan disebarkan kepada beta untuk diberikan tanah tersebut seluas dua rai untuk satu keluarga, untuk dibina rumah dan menjalani pertanian di dalam rumahtangga seperti memberi mereka menanam sayur-sayuran, menternak itik, ayam dan membela ikan.

Beta juga melaksanakannya mengikut polisi yang digariskan oleh baginda Raja iaitu membina bank padi iaitu membina bank padi sebagai pengganti bank penyimpan wang. Bank padi akan memberi pinjaman padi untuk dimakan ketika berlaku kekurangan padi dan supaya padi sentiasa mencukupi.

Selain itu, memberi peluang kepada ahli keluarga dapat mengambil upah bekerja di dalam Projek Ladang Contoh yang beta mendirikan. Beta juga mengambil wang yang anda sekalian menyembah kepada beta untuk membeli tanah dan mendirikan ladang contoh untuk mengajar penduduk mengetahui cara-cara menternak itik, ayam dan kambing termasuk kambing daging dan kambing susu serta haiwan lain-lain lagi”.

Sekarang Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda dan Perkampungan Ekonomi Mencukupi Kampung Rotan Batu merupakan perkampungan wanita-wanita Thai Buddha dan Thai Muslim seramai lebih daripada 100 buah rumah. Kesemuanya mendapat limpah kurnia baginda untuk tinggal dan menjalani pekerjaan dengan aman dan penuh bersukacita. Ternyata pada kata-kata Puan Oijai Sri Suwan, ketua Kampung Rotan Batu, salah seorang

penduduk Thai Buddha yang kehilangan suami iaitu Serjan Major Polis Sarit Rangkratib, yang menyatakan bahawa,

“Saya gembira dapat tinggal di bawah naungan baginda. Baginda memang mengurniakan kasih sayang terhadap semua wanita janda iaitu Thai Buddha atau Thai Muslim secara sama rata. Baginda mengurniakan sebuah rumah, tanah dua rai untuk membela ikan dan menternak itik. Di dalam rumah, terdapat alat kemudahan yang lengkap antaranya tilam, kipas, almari pakaian dan alat-alat dapur. Baginda juga mengurniakan kerja untuk kami bekerja di kilang seramik dan ladang contoh. Baginda mengurniakan pendapatan untuk kami semua dapat menyara hidup. Semua kanak-kanak dapat biasiswa sejak prasekolah sehingga ke peringkat pengajian tinggi lebih kurang 1,000-6,000 Baht. Baginda juga sentiasa mengurniakan semangat untuk kami setiap masa”.

Selain itu, terdapat kata-kata yang diluahkan oleh Puan Nisah Yeramae, seorang wanita Thai Muslim yang kehilangan suami selaku ketua keluarga dan seorang anak perempuan dalam tempoh dua tahun, beliau berkata :

“Kakak tinggal bersama anak bongsu. Kami sudah tinggal di sini 2 tahun. Pada tahun pertama, tidak bekerja apa-apa. Baru sahaja mulai bekerja pada tahun yang kedua. Kakak berlatih menulis corak di atas bejana seramik. Pendapatan kakak iaitu 150 Baht sehari. Kakak dapat tinggal kerana kami masih ada beras, ada makanan, menanam sayur-sayuran dan membela ikan. Manakala anak perempuan pula, belajar di peringkat sekolah menengahpun mendapat biasiswa 3,500 Baht setahun”.

Penciptaan Projek Ladang Contoh Mengikut Titahan Baginda di beberapa kawasan di Wilayah Sempadan Selatan Thai adalah bertujuan untuk mengurangkan kesan-kesan dari pergolakan yang berlaku di kawasan tersebut. Projek tersebut merupakan pengurniaan bantuan kepada rakyat untuk menjalani kehidupan dalam tempoh yang panjang dan keluarga mangsa yang terkorban tidak kira Thai Buddha atau Thai Muslim, mempunyai semangat dan berdaya tahan dalam menjalani kehidupan dengan teguh dan bermutu. Perkara yang dititikberatkan oleh baginda seperti ternyata dalam sebahagian titahan baginda yang dikurniakan kepada rombongan-rombongan pengadap yang datang menyembah doa selamat sempena perayaan hari keputeraan baginda di balai Dusidalai, Suan Chitlada, Istana Dusit pada hari Khamis, 11 ogas 2005 yang berbunyi.

“Rakyat yang bekerja di dalam ladang berpeluang mempelajari ilmu pertanian yang betul mengikut prinsip akademik. Di sana juga

tidak menggunakan bahan kimia atau racun serangga sehingga dapat mengurangkan modal perbelanjaan. Dalam projek tersebut, digunakan baja semula jadi atau baja bio. Setiap pelaksanaan projek, dapat sokongan dari pelbagai jabatan kerajaan seperti Jabatan Pengairan yang membautu dalam pembinaan tempat takungan air untuk kegunaan dalam bidang pertanian. Jabatan Pembangunan Tanah, Jabatan Pengetahuan Pertanian, Jabatan Penggalakan Pertanian, Jabatan Haiwan Ternakan, Jabatan Perikanan juga turut mengambil bahagian.

Beta bernasib baik mendapat bantuan dari pelbagai jabatan tersebut dan setiap jabatan menghantar pegawai masing-masing untuk memberi pengetahuan kepada penduduk kampung dengan menitik berat tentang pelaksanaan sehingga mempunyai kemahiran dan dapat memanfaatkan tanah-tanah mereka melalui ilmu pengetahuan yang di perolehi.

Sekarang terdapat Projek Ladang contoh di Wilayah Narathiwat iaitu satu projek di Kampung Rotan Batu yang dikunjungi oleh OIC dan di Kampung khok Pagabesar, daerah Muang; di Kampung Khok Rai Yai, Daerah Sungai Padi; di Kampung Tolang, Daerah Rangae; di Kampung Paluka Kapak, Daerah Weang; di Kampung Sanaek, Daerah Ruso. Terdapat juga projek ladang contoh di Wilayah Pattani iaitu di Kampung Thakham, Daerah Panarek; di Kampung Paen yang penduduknya sangat miskin, Daerah Saiburi; di Kampung Lutrong, Daerah Maelan.

Pada bulan Julai yang lepas, terdapat penduduk Thai Muslim yang datang menyembahkan tanah kepada beta supaya beta menggunakan tanah tersebut menjadi ladang contoh. Beta pun bagi mereka lihat dan dapat mengenali cara menjaga ladang contoh mereka sendiri. Tanah tersebut terletak di Daerah Nongchik seluas 300 rai dan di Daerah Yaring pula seluas 800 rai yang penduduk datang untuk memohon dijadikan ladang contoh, mereka datang memohon bantuan”.

Dari semua yang dinyatakan di atas telah ternyata bahawa, tugas-tugas baginda Raja Permaisuri yang begitu tekun melaksanakannya terhadap penduduk Thai Muslim di pelbagai kawasan seluruh negara terutamanya terhadap penduduk Thai Muslim yang fakir miskin dan tinggal di Wilayah Sempadan Selatan sejak lama lagi telah menimbulkan faedah dan manfaat yang begitu besar dan membawa kestabilan dalam pelbagai segi.

Begitulah kestabilan insan (Human Security) yang bermaksud untuk menentengahkan rakyat sebagai pusat (People Centered)

yang membuatkan rakyat mempunyai kestabilan yang kukuh, dan merupakan kestabilan Negara (National Security) yang bermaksud mencakupi semua hasil-hasil negara dari segi ekonomi, sosial, kebudayaan, psikologi, sains teknologi dan alam sekitar. Dapat dikatakan juga bahawa, baginda telah mengangkat taraf mutu kehidupan rakyat demi rakyat dapat hidup senang dan baik dari segi pemakanan dan kesihatan yang sempurna di atas dasar berdikari bersama dengan penggalakkan proses pembelajaran.

Selain itu, baginda telah membangunkan komuniti dengan memberi peluang dan bermuafakat ke arah kehidupan yang aman sejahtera. Di samping itu, baginda telah memulihkan dan memulihara sumber alam semula jadi. Baginda juga telah menjaga dan menggalakkan seni kebudayaan Negara demi untuk menjadi pusaka kepada penduduk kemudian hari. Baginda menitik berat tentang nilai-nilai murni sebagai penduduk Thai dan baginda juga memupukkan perasaan kasih sayang dan perpaduan di kalangan penduduk yang mempunyai perbezaan dari segi kebudayaan di dalam masyarakat Thai demi perpaduan sejati penduduk di dalam negara.

Perkara yang penting, pelaksanaan baginda dan kerja-kerja yang dilakukan dalam pelbagai segi dan bidang terhadap penduduk Thai Muslim dengan tingkah laku yang begitu cantik dan luhur sebagai menyumbang langkah-langkah mengikut jejak tapak baginda Raja dengan mengikuti titahan-titahan dan polisi yang digariskan oleh baginda Raja secara berterusan dari dahulu sehingga sekarang, telah membuatkan penduduk Thai Muslim begitu insaf dan mengingati kasih sayang baginda. Mereka sama-sama ingin mentaati baginda seterusnya. Baginda Raja Permaisuri telah menerima gelaran yang disebarkan oleh penduduk Thai Muslim di kawasan Selatan dengan nama, "Permaisuri Kita".

Selain itu, baginda telah menerima penghormatan dan disebarkan gelaran-gelaran kehormat berikutan kasih sayang baginda dan kebijaksanaan baginda yang tersebar luas terutamanya baginda disanjung sebagai "Ibu Kebangsaan Penduduk Thai" kerana baginda sentiasa mengingati dan berusaha untuk menghapuskan penderitaan serta mendatangkan kebahagiaan kepada penduduk Thai tanpa mengira bangsa dan agama, mengiringi baginda Raja sejak dahulu sehingga sekarang. Kesemua pelaksanaan baginda berdasarkan azam baginda yang teguh yang melakukan kesemuanya adalah untuk rakyat dan demi negara sejak mula-mula sehingga baginda menjawat jawatan sebagai "Raja Permaisuri" negara Thai.

Dokumen Rujukan

1. Jabatan Setiausaha Diraja, Titahan Baginda Raja Permaisuri Selaku Wakil Baginda Raja Ketika Berangkat Membuka Majlis Maulidin Nabi Peringkat Kebangsaan 1395 Hijrah, di Stadium Negara Hua Mak pada Hari Selasa 25 Mac, 1975, [online] sumber <http://www.ohmpps.go.th>

2. Jabatan Setiausaha Diraja, Titahan Baginda Sempena Berangkat Menziarahi Pemimpin Agama Islam dan Penduduk Wilayah Pattani di Masjid Jamek Wilayah Pattani pada Hari Khamis, 21 Oktober 1993, [online] sumber <http://www.ohmpps.go.th>

3. Than Phuying Samorn Phuminarong dan Ahli Jawatankuasa Penyelaras, Penghormatan Baginda Raja (Bangkok : Syarikat Offset Sdn. Bhd., 2007), halaman 117.

4. Than Phuying Samorn Phuminarong, "Baginda Raja Permaisuri dengan Penduduk Thai Muslim," dalam Baginda adalah Pelita Negara. Semua Penduduk Muslim Memohon Sembah Hormat, (Bangkok : Syarikat Offset Press, 2004), halaman 58.

5. Pranchali, "Baginda Raja Kita Dalam Peringatan Seorang Jurubahasa Melayu (Bahagian Kedua-Kesudahan), [online] sumber <http://www.oknation.net/blog/narapong-sak/2007/11/01/entry-1>

6. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac, 2011.

7. Stesen Berita Songkhla "Penasihat Diraja Selaku Wakil Baginda Raja Permaisuri Membawa Kurma Kurniaan Baginda kepada Pengetua Ahli Jawatankuasa Agama Islam Wilayah Narathiwat pada Bulan Ramadan," [online] sumber <http://www.songkhlathatoday.com/paper/2720>

8. "Baginda Raja Permaisuri Memohon Penduduk Thai Bersatupadu, Bermuafakat Menjaga Kedaulatan Negara, Membina Negara yang Kukuh dan Aman Sentosa," Pangkalan data berita Wilayah Sempadan Selatan, [online] sumber http://wbns.oas.psu.ac.th/shownews.php?news_id29256

9. Lihat maklumat selanjutnya di Bab II.

10. "Pusat Penyelidikan Pembangunan Huai Sai Dari Titah Baginda", dalam Buku Penghormatan Baginda Raja Bhumibol Sempena Berusia 84 Tahun (Bangkok : Syarikat Phetphum Kanphim Sdn. Bhd. 2011), halaman 7-10.

11. *ibid*, halaman 52

12. Temuduga Puan Maimun Naganukhroh, puteri Imam Sob Naganukhroh, Imam Masjid Nurul Ehsan, 19 September, 2011.
13. Wilayah Pattani "Masjid Jamek Wilayah Pattani," [online] sumber http://www.pattani.go.th/saratourpai/.../tuarid_madsayidklang.htm
14. Pranchali, "Baginda Raja Kita dalam Peringatan Seorang Jurubahasa Melayu (Bahagian Kedua-Kesudahan), [online] sumber <http://www.oknation.net/blog/narapong-sak/2007/11/01/entry-1>
15. Jabatan Setiausaha Diraja, Pengumpulan Titahan Baginda dan Tugas-Tugas Baginda yang Dikurniakan pelbagai upacara Tahun 1986 Bangkok: Thai Wattana Phanich, 1987.
16. Jabatan Setiausaha Diraja, Tugas-Tugas Diraja, Oktober 1999-September 2000 (Bangkok : Thai Wattana Phanich, 2000), halaman 7.
17. Jabatan Setiausaha Diraja, Tugas-Tugas Diraja, Oktober 2001-September 2002 (Bangkok : Thai Wattana Phanich, 2000). Halaman 5.
18. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac, 2011.
19. Jabatan Setiausaha Diraja, Tugas-Tugas Diraja, Oktober 2004-September 2005 (Bangkok : Thai Wattana Phanich, 2008, halaman 433-434.
20. Jabatan Istana, **Berangkat Menziarahi Penduduk Kawasan Selatan, Tahun 1969**, halaman pengenalan.
21. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac, 2011.
22. Cawangan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, "Sejarah dan Tugas-Tugas Baginda Raja Permaisuri Sirikit", dalam **Baginda adalah Pelita Negara, Semua Penduduk Muslim Memohon Sembah Hormat** (Bangkok : Syarikat Offset Press, 2004, halaman 26.
23. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac, 2011.
24. Cawangan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, "Bab 4 Pesakit di Bawah Jagaan Baginda," dalam Oleh Kerana Tenaga Cinta, (Bangkok : Syarikat Siri Wattana Interpret, 2005), halaman 80.
25. Bahasa Jawi merupakan panggilan yang dipanggilkan secara tidak rasmi. Manakala nama yang rasmi ialah Bahasa Melayu Pattani atau Bahasa Melayu Patani (dalam Bahasa Inggeris 'Pattani Malay' atau 'Patani Malay') merupakan salah satu bahasa di dalam rumpun Austronesia yang dituturkan oleh penduduk Thai Muslim keturunan

Melayu di Wilayah Pattani, Yala, Narathiwat dan beberapa daerah di Wilayah Songkhla (tidak termasuk Wilayah Satun). Di negara Thai, terdapat penutur bahasa ini lebih daripada 1 juta orang. Bahasa tersebut mempunyai unsur-unsur kesamaan yang mirip dengan dialek Melayu di negeri Kelantan, Malaysia yang penduduknya bertutur dalam dialek yang berlainan dari kawasan-kawasan lain di Malaysia (Wikipedia, Bahasa Melayu Pattani, sumber: http://www.th.wikipedia.org/wiki/Bahasa_Melayu_Pattani)

26. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac, 2011.

27. *ibid.*

28. Wat Sarawan **“Projek Pusat Pembangunan Kanak-Kanak kecil Wat Sarawan,”** [online] sumber <http://watsarawan.com/watsarawan/study2.php>

29. Cawangan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, “Sejarah dan Tugas-Tugas Baginda Raja Permaisuri Sirikit”, dalam **Baginda adalah pelita negara, semua penduduk Muslim memohon menghormati** (Bangkok : Syarikat Offset Press, 2004, halaman 67.

30. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac, 2011.

31. Cawangan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, “Bab 4 Pesakit di Bawah Jagaan Baginda,” dalam Oleh Kerana Tenaga Cinta, (Bangkok : Syarikat Siri Wattana Interprint, 2005), halaman 88.

32. *ibid*, halaman 84

33. *ibid*, halaman 86

34. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac, 2011.

35. Jabatan Setiausaha Diraja, **Titahan Baginda Kepada Rombongan Pengadap untuk Menyembahkan doa selamat sempena Perayaan Hari Ulang Tahun Keputeraan Baginda di Balai Dusidalai, Istana Suan Chitlada, Pada 11 Ogos, 1999** [online] sumber <http://www.ohm.go.th>

36. Cawangan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, “Bab 3 Pelajar di Bawah Naungan Baginda,” dalam Oleh Kerana Tenaga Cinta, halaman 63.

37. *ibid*, halaman 67.

38. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac, 2011.

39. “Tugas-Tugas Diraja dari Segi Pendidikan,” [online] sumber http://www.queen.kapook.com.queen_activity07.php

40. Cawangan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, “Bab 3

Pelajar di Bawah Naungan Baginda,” dalam *Oleh Kerana Tenaga Cinta*, halaman 65.

41. “Baginda Permaisuri’ Telah Menerima Dua orang Mangsa Letupan di Hadyai Sebagai Pelajar di Bawah Jagaan baginda”, Manager online, [online] sumber <http://www.manager.co.th/local/ViewNews.aspx?NewsID=9480000137225>

42. Than Phuying Samorn Phuminarong, “Baginda Raja Permaisuri dengan Penduduk Thai Muslim,” dalam **Baginda adalah Pelita Negara. Semua Penduduk Muslim Memohon Sembah Hormat**, halaman 62-65.

43. Cawangan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, “Bab 5 Pekerjaan Seni”, dalam **Oleh Kerana Tenaga Cinta**, halaman 123.

44. *ibid*, halaman 124.

45. Jabatan Ahli Jawatankuasa Khas untuk Menyelenggarakan Projek-Projek dari Titahan Baginda, Prinsip Pelaksanaan Kerja Oleh Baginda Raja Bhumiphol (Bangkok : Jabatan Ahli Jawatan Kuasa Khas untuk Menyelenggarakan Projek-Projek dari Titahan Baginda 2004), Cetakan Kali Kelima, 30,000 jilid, halaman 1-40.

46. *ibid*, halaman 106.

47. Than Phuying Charungjit Thikhara, “Sempena Tali Perhubungan Negara”, dalam *Keuntungan Negara*, (Bangkok : Syarikat Amarint Printing and Publishing Sdn.Bhd.(perbadanan awam), 2004), halaman 50.

48. Dewan Perbandaran Thungsong, “**Kercut**,” [online] sumber http://www.tungsong.com/NakhonSri/manufacture-/bulrush/bulrush_3.html

49. Than Phuying Samorn Phuminarong, “Baginda Raja Permaisuri dengan Penduduk Thai Muslim,” dalam **Baginda adalah Pelita Negara. Semua Penduduk Muslim Memohon Sembah Hormat**, halaman 95-96.

50. “Projek Pekerjaan Seni dalam Jagaan Baginda Raja Permaisuri, Wilayah Narathiwat,” [online] sumber <http://www2.narathiwat.go.th/narathiwat/book02/.../king%20Project8.pdf>

51. *ibid*.

52. “Muslim dalam Projek dari titahan baginda,” Seminar Akademik Muslim di Bumi Thai : Peranan Penduduk Thai Muslim dalam Mencipta Masyarakat Thai Tahun 2009, Antara 29 September-1 Oktober 2011, di Dewan Mesyuarat Universiti Chulalongkorn yang diusahakan oleh Pusat Pengajian Muslim, Institut Pengajian Asia, Universiti Chulalongkorn.

53. Sirirat Siwarawut, “Kain Sulaman, corak kehidupan dan

Kraftangan Melalui Titahan Baginda,” Khawsod, [online] sumber http://www.khaosod.co.th/view_news.php?newsid

54. ibid

55. Sahad Bunyawiwat, “Kerugian beta adalah keuntungan Negara,” dalam Keuntungan Negara, (Bangkok : Syarikat Amarint Printing and Publishing Sdn.Bhd. (Perbadanan Awam), 2004), halaman 89-90.

56. ibid

57. ibid, halaman 85-86.

58. Charalthada Kannasut, “Kebijaksanaan Baginda dalam Memulihara Sumber Alam Jenis Haiwan Air,” dalam Keuntungan Negara, halaman 136-138.

59. Temuduga Than Phuying Charungjit Thikhara, Timbalan Setiausaha Baginda Raja Permaisuri, 7 Mac, 2011.

60. Jabatan Setiausaha Diraja, Titahan Baginda Kepada Rombongan Pengadap untuk Menyembahkan Doa Selamat Sempena Perayaan Hari Ulang Tahun Keputeraan Baginda di Balai Dusidalai, Istana Suan Chitlada, pada Hari Khamis, 11 Ogos, 2005 [online] sumber <http://www.ohm.go.th>

61. Jabatan Setiausaha Diraja, Titahan Baginda Kepada Rombongan Pengadap untuk Menyembahkan Doa Selamat Sempena Perayaan Hari Ulang Tahun Keputeraan Baginda di Balai Dusidalai, Istana Suan Chitlada, pada Hari Khamis, 11 Ogos, 2005 [online] sumber <http://www.ohm.go.th>

62. Jabatan Setiausaha Diraja, Titahan Baginda kepada Pemimpin Agama Islam di Wilayah-Wilayah Selatan Thai dan Wakil Sekolah Agama Islam Swasta Kawasan Selatan di Balai Bulan, Istana Thaksin Rajaniwet, pada hari Sabtu, 2 Oktober 2004 [online] sumber <http://www.ohm.go.th>

63. ibid

64. Jabatan Pengairan, “Projek Pembangunan Sumber Air dari Titahan Baginda : Projek Perkampungan Ekonomi Mencukupi dan Ladang Contoh, Kampung Rotan Batu, Mukim Kaluwo, Daerah Muang, Wilayah Narathiwat,” [online] sumber <http://www.rid.go.th/royalproject/>

65. Jabatan Setiausaha Diraja, Titahan Baginda Kepada Rombongan Pengadap untuk Menyembahkan Doa Selamat Sempena Perayaan Hari Ulang Tahun Keputeraan Baginda di Balai Dusidalai, Istana Suan Chitlada, pada hari Khamis, 11 Ogos, 2005[online] sumber <http://www.ohm.go.th>

66. “Menyaksi Kehidupan : Kampung Janda Rotan Batu,” Ok

Nation Blog, [online] sumber <http://www.oknation.net/blog/print.php?id=80449>

67. Jabatan Setiausaha Diraja, Titahan Baginda Raja kepada Rombongan Pengadap untuk Menyembahkan Doa Selamat Sempena Perayaan Hari Ulang Tahun Keputeraan Baginda di Balai Dusidalai, Istana Suan Chitlada, pada Hari Khamis, 11 Ogos, 2005 [online] sumber <http://www.ohm.go.th>

68. Laporan UNDP pada tahun 1994 tentang pembangunan telah mendefinisikan Kestabilan Manusia (Human Security) bermaksud Kestabilan Ekonomi (Economic Security), Kestabilan Makanan (Food Security), Kestabilan Kesihatan (Health Security) Kestabilan Alam Sekitar (Environment Security) Kestabilan Peribadi (Personal Security) Kestabilan Komuniti (Community Security) dan Kestabilan Politik (Political Security).

69. Unsur-unsur Kestabilan Negara (National Security) terdiri daripada kestabilan negara dari segi politik; kestabilan negara dari segi ekonomi; kestabilan negara dari segi masyarakat psikologi; kestabilan negara dari segi ketenteraan, kestabilan negara dari segi sains, teknologi, tenaga dan alam sekitar.

Bab Penutup

Sunait Sutintharanont

Projek pengumpulan maklumat untuk dibukukan sebagai buku penghormatan bertajuk "Institusi Raja dengan Penduduk Muslim di Negara Thai", bukan sekadar karya pengumpulan perhubungan yang erat dan berterusan antara Raja Thai, terutamanya Raja Rama IX sekarang dengan penduduk Muslim di negara Thai. Malah buku tersebut menceritakan tentang maklumat-maklumat yang tidak dapat dinafikan bahawa, sejak purbakala, bumi Thai merupakan bumi yang memberi kebebasan kepada penduduknya dalam menganut agama. Mereka berkebebasan dari segi mendirikan kediaman dan menyebarkan kepercayaan masing-masing di bawah naungan baginda Raja selaku ketua negara.

Perkara tersebut bukan dapat berlaku di mana-mana tempat dan di setiap bumi seperti ternyata di dalam catatan sejarah yang menyatakan tentang bumi-bumi lain terdapat penghijrah yang datang meminta pertolongan dan ingin berada di bawah naungan baginda Raja, tetapi dihalau atau dianiayai oleh pemerintah yang menafikan penyebar agama atau penganut agama yang berlainan daripada agama pemerintah atau agama utama negara tersebut.

Dapat dikatakan bahawa kebebasan dalam menganut agama dan penyebarannya yang terdapat di negara Thai sejak purbakala itu berterusan berikutan pemimpin negara mempunyai jiwa yang begitu besar dan berdiri di atas dasar penaung setiap agama di dalam negara. Tidak boleh diabaikan bahawa negara Thai atau Siam pada zaman dahulunya sama seperti negara-negara lain di dunia dan di benua Asia iaitu pemerintahannya di bawah sistem raja berkuasa mutlak iaitu raja berkuasa penuh dalam pemerintahannya.

Berikutan bumi Thai memberi kebebasan dalam menganut agama dan menjalankan amal ibadat mengikut ajaran agama masing-masing termasuk agama Islam. Oleh kerana pemimpin negara berjiwa yang terbuka, tidak membenci penganut agama lain sehingga menjadi amalan tradisi pemerintahan yang turun temurun sehingga sekarang.

Setelah negara mengalami perubahan pemerintahan pada tahun 1932, hubungan antara institusi raja dengan penduduk yang berlainan agama terutamanya dengan penduduk Muslim juga

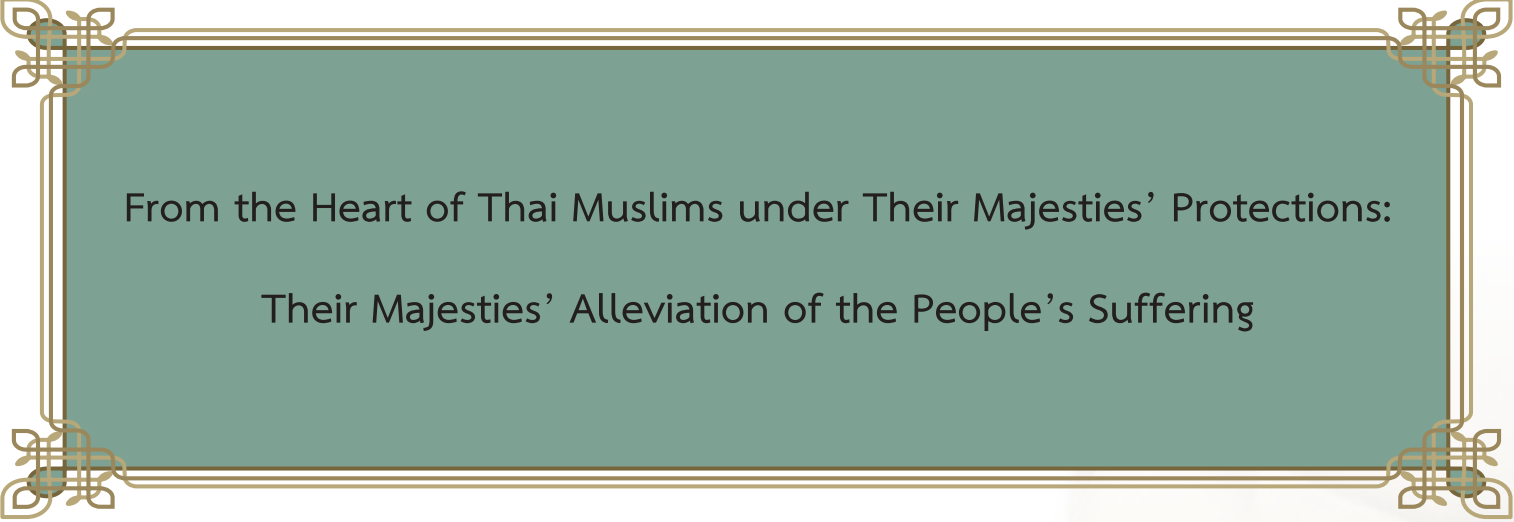


berubah ke arah lebih baik. Titahan baginda Raja Bhumibol yang ingin memahami, mendekati dan membangunkan, bukan sekadar mengurangkan jurang hubungan antara institusi raja dengan penduduk Muslim di bumi Thai, tetapi telah membuka ruang untuk penduduk Thai Muslim termasuk penduduk di lapisan bawah dapat menerima limpah kurnia dan kasih sayang dari baginda secara terus yang mana tidak pernah berlaku sebegitu lagi dalam sejarah Thai.

Baginda begitu memahami prinsip-prinsip falsafah agama, bercampur sehati dengan usaha-usaha baginda yang inginkan rakyat Thai Muslim dapat memahami ajaran-ajaran agama mereka, tidak kira di mana mereka tinggal.

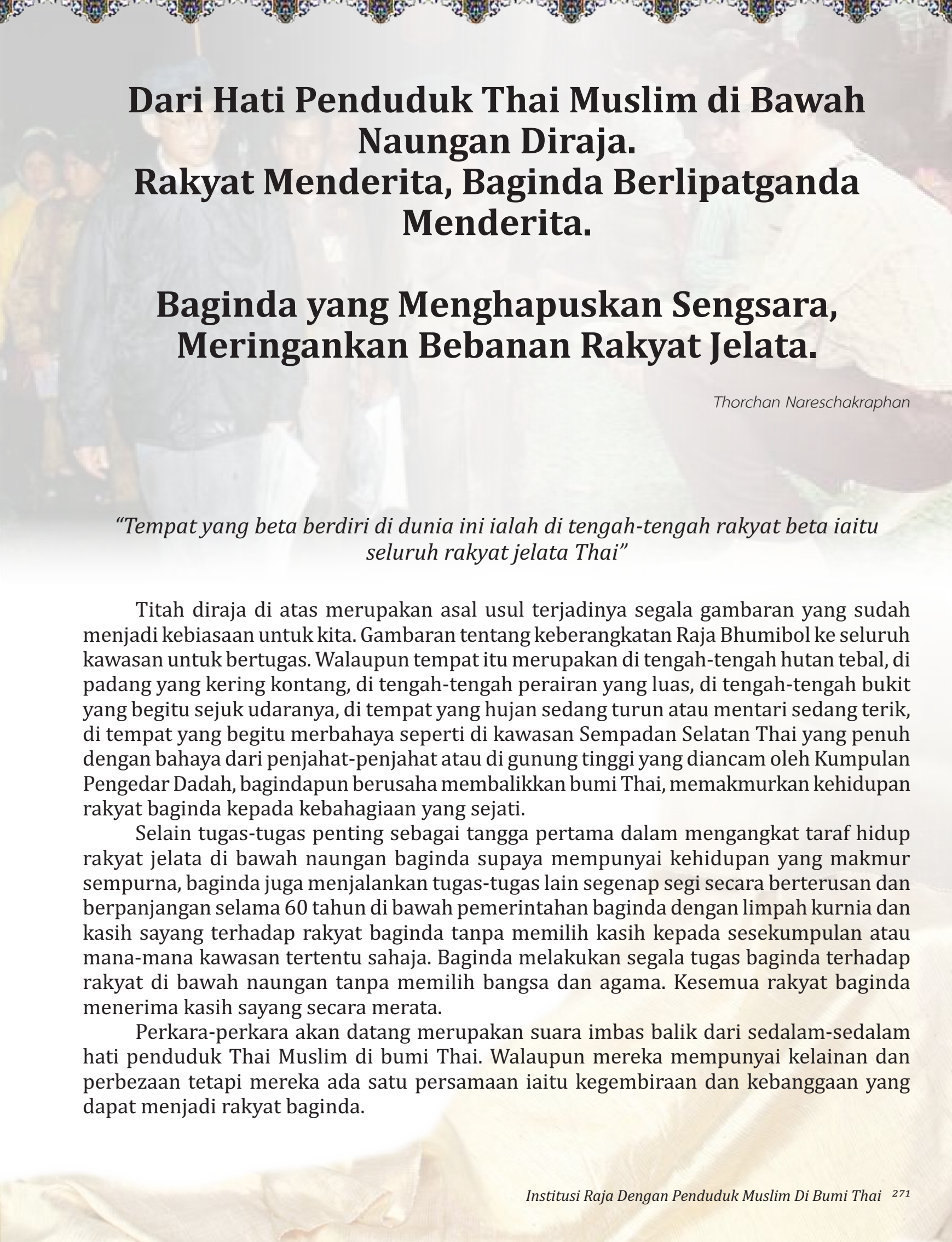
Dengan azam yang begitu kuat yang ingin melihat rakyat dapat mengangkat taraf kehidupan melalui pembangunan, baginda telah mengurniakan ilmu pengetahuan, peluang dan bantuan secara saksama dan dapat disentuh melalui pelbagai projek dari titahan baginda. Projek-projek tersebut telah menjalin tali hubungan yang erat antara raja dan kerabat diraja dengan penduduk Thai Muslim sehingga menjadi tali hubungan yang rapat di peringkat individu, keturunan, komuniti dan institusi keagamaan. Semua kerja-kerja ini telah dikumpulkan dengan teliti.

Buku bertajuk, "Institusi Raja dengan Penduduk Muslim di Negara Thai" merupakan karya akademik yang dikaji selidik dan mengumpulkan segala tugas-tugas baginda raja yang merupakan wakil institusi raja dengan penduduk Muslim di bumi Thai sejak lama lagi sehingga zaman sekarang terutamanya tugas-tugas baginda Raja Bhumibol, raja pemerintah sekarang terhadap penduduk Thai Muslim di serata tempat di seluruh negara terutamanya di kawasan Selatan negara. Buku ini mengumpul cerita-cerita benar dan gambar-gambar berkaitan tugas baginda di setiap pelusuk dan secara mendalam agar buku ini akan menjadi satu penyembahan penghormatan tertinggi untuk baginda sempena hari ulang tahun keputeraan baginda yang ke-84 tahun pada 5 Disember 2011.



From the Heart of Thai Muslims under Their Majesties' Protections:
Their Majesties' Alleviation of the People's Suffering





Dari Hati Penduduk Thai Muslim di Bawah Naungan Diraja. Rakyat Menderita, Baginda Berlipatganda Menderita.

Baginda yang Menghapuskan Sengsara, Meringankan Bebanan Rakyat Jelata.

Thorchan Nareschakraphan

*“Tempat yang beta berdiri di dunia ini ialah di tengah-tengah rakyat beta iaitu
seluruh rakyat jelata Thai”*

Titah diraja di atas merupakan asal usul terjadinya segala gambaran yang sudah menjadi kebiasaan untuk kita. Gambaran tentang keberangkatan Raja Bhumibol ke seluruh kawasan untuk bertugas. Walaupun tempat itu merupakan di tengah-tengah hutan tebal, di padang yang kering kontang, di tengah-tengah perairan yang luas, di tengah-tengah bukit yang begitu sejuk udaranya, di tempat yang hujan sedang turun atau mentari sedang terik, di tempat yang begitu merbahaya seperti di kawasan Sempadan Selatan Thai yang penuh dengan bahaya dari penjahat-penjahat atau di gunung tinggi yang diancam oleh Kumpulan Pengedar Dadah, bagindapun berusaha membalikkan bumi Thai, memakmurkan kehidupan rakyat baginda kepada kebahagiaan yang sejati.

Selain tugas-tugas penting sebagai tangga pertama dalam mengangkat taraf hidup rakyat jelata di bawah naungan baginda supaya mempunyai kehidupan yang makmur sempurna, baginda juga menjalankan tugas-tugas lain segenap segi secara berterusan dan berpanjangan selama 60 tahun di bawah pemerintahan baginda dengan limpah kurnia dan kasih sayang terhadap rakyat baginda tanpa memilih kasih kepada sesekumpulan atau mana-mana kawasan tertentu sahaja. Baginda melakukan segala tugas baginda terhadap rakyat di bawah naungan tanpa memilih bangsa dan agama. Kesemua rakyat baginda menerima kasih sayang secara merata.

Perkara-perkara akan datang merupakan suara imbas balik dari sedalam-sedalam hati penduduk Thai Muslim di bumi Thai. Walaupun mereka mempunyai kelainan dan perbezaan tetapi mereka ada satu persamaan iaitu kegembiraan dan kebanggaan yang dapat menjadi rakyat baginda.



Di Lubuk Kasih Sayang Baginda

Raja Bhumibol bukan hanya selaku penaung segala agama berdasarkan jawatan baginda tetapi dengan jiwa dan raga baginda. Baginda bukan hanya bertitah bahawa rakyat baginda mempunyai kebebasan dalam menganut agama, tetapi baginda menyokong rakyat jelata menjalankan amal ibadat mengikut ajaran agama yang sebenar, betul dan penuh dengan gembira. Perkara yang nyata ialah baginda bertitah dengan Chularajamonteri, Tuan Suwannasat bahawa baginda ingin diadakan al-Quran terjemahan bahasa Thai sebagai khazanah negara. Di situlah titik permulaan penciptaan al-Quran terjemahan bahasa Thai penganugerahan baginda raja. Lebih daripada itu, baginda berkenan untuk dicetak dan diedarkan ke masjid-masjid di seluruh negara.





Zirabab Tercantik Memukau Hati

“Ketika saya menyembahkan al-Quran terjemahan bahasa Thai kepada baginda berikutan titahan baginda, saya amat gembira kerana baginda memesan kepada penolong baginda supaya meletakkan al-Quran tersebut pada tempat yang sesuai. Ketika baginda berkenan untuk diedarkan al-Quran tersebut ke masjid-masjid, baginda bertitah supaya dibungkus dengan kain “zirabab” yang begitu cantik dan halus sebagai penghormatan kepada kitab suci tersebut. Baginda memang mendokong dan menghormati penduduk Muslim.

Kain Zirabab, kadang-kadang dipanggil zarabaf atau zarabatt merupakan perkataan bahasa Parsi bermaksud kain emas yang ditenun dengan menggunakan benang emas dan sutera tetapi jumlah sutera lebih sedikit daripada benang emas, disongket menjadi bunga perak atau bunga emas. Kain tersebut, biasanya digunakan oleh raja-raja termasuk pembesar-pembesar istana dan orang bangsawan sejak zaman dahulu lagi.



*Than Phuying Samorn Phuminarong
Pengerusi Yayasan Tuan Suwannasat, Chularajamonteri.*



Baginda Raja Di Mana?

Ketika baginda bekerja, baginda begitu bertekun, tidak gerun atau takut dengan segala bahaya. Suatu hari, kami menunggu keberangkatan baginda. Kami tunggu agak lama, bagindapun belum berangkat tiba lagi. Kami mencari baginda dan memeriksa bahawa baginda di mana? Akhirnya kami dapat mengetahui bahawa baginda mencemar duli berangkat ke suatu kampung. Saya sangat terkejut sehingga terlupa lalu mengeluh dengan berkata, “Di sana adalah sarang penjahat”. Bagindapun tidak bertitah apa-apa tetapi baginda berbisik dengan Gabenor bahawa, “Isteri Gabenor beritahu bahawa beta pergi ke sarang penjahat”.



Kasih Sayang Baginda Tanpa Perbezaan

Saya berpeluang mengikuti baginda untuk menziarahi penduduk di Selatan Thai. Saya melihat baginda Raja dan Raja Permaisuri bersama kerabat diraja yang lain melaksanakan tugas secara sama rata. Suatu hari ketika baginda sedang menziarahi penduduk kampung, baginda ternampak seorang penduduk berpenyakit kusta kulit yang teruk, sehingga saya sendiri memikir di dalam hati, bagaimanakah seseorang itu dapat menjalani kehidupannya lagi. Saya melihat wajah baginda Raja Permaisuri begitu amat bimbang dan tanpa disangka-sangka oleh sesiapa, bagindapun menghulurkan tangan untuk menyentuh pesakit itu tanpa rasa membenci. Kami yang mengikuti baginda tersebak dan mengalir air mata. Akhirnya bagindapun menerima pesakit itu sebagai pesakit di bawah jagaan baginda.



*,Khunying Ladawan
Pesuruh Diraja di Bawah Baginda Raja Permaisuri*



Bagaikan Dapat Hidup Baru

Kehidupan saya seolah-olah telah meninggal pada tahun 2002 kerana kemalangan teruk yang membuatkan saluran saraf otak saya pecah dan terdapat darah tersumbat di bawah selaput penutup otak. Semua anggota badan tidak dapat bergerak. Perkara ini telah dimaklumkan kepada baginda Raja dan Raja Permaisuri, baginda berdua telah mengutuskan Prof. Dr. Surachai Khawroptam, doktor pakar bedah saraf dari Hospital Chulalongkorn bersama penasihat diraja, Phalakorn Suwannarat dan Than Phuying Rawi Suwanbuppha untuk datang menziarahi saya bersama kapal terbang istimewa dari Angkatan Tentara Udara yang berlepas dari Lapangan Terbang Donmuang pada tengah malam ke Hospital Pusat Yala jam 4 pagi. Saya sempat dibawa masuk ke dalam bilik pembedahan dan siap dibedah pada jam 5 pagi, rombongan dari bagindapun berlepas balik. Oleh sebab limpah kurnia baginda berdua, keadaan saya bertambah baik sehingga hilang dari kesakitan. Akhirnya saya pun kembali bekerja di bawah baginda sehingga sekarang.

Air dari Seratus Batang Sungai Tidak Sama dengan Air dari Kasih Sayang Baginda

Pada hari itu, baginda Raja, Raja Permaisuri dan dua orang puteri-puteri baginda telah mencemar duli mengunjungi Projek Pengairan Lipak Sango, Daerah Nongchik, Wilayah Pattani. Ketika baginda tiba di simpang Jalan Phichit Bamrung, Daerah Muang, Wilayah Narathiwat yang terdapat penutupan laluan, tiba-tiba terdapat sebuah motosikal terlepas dari sekatan pegawai keselamatan dan berlanggar dengan kereta baginda, di bahagian yang baginda sedang memandu. Motosikal tersebut terjatuh bersama seorang penunggang dan dua orang pembonceng sehingga terbabas di tepi jalan. Baginda terlihat kejadian tersebut dengan pandangan yang tenang dan tidak bertitah apa-apa. Selepas pesakit dibawa ke hospital, bagindapun bertitah bahawa, "Jangan hukum mereka dengan hukuman yang teruk". Baginda juga telah bertitah supaya membayar perbelanjaan perubatan pesakit-pesakit tersebut dan menganugerahkan sebuah motosikal yang baru untuk mereka



*Dilok Siriwallop
Penterjemah Bahasa Melayu Diraja.*



Hanya Sebuah Istana Sebegini Sahaja di Dunia Ini

Ayah saya bersama penduduk kampung telah menyembahkan tanah seluas 333 rai di atas Bukit Tanjung untuk dibina Istana Thaksin Rajaniwet. Baginda Raja telah bertitah supaya gabenor mencari tanah baru sebagai pengganti dan bertitah untuk kami mendirikan rumah berhampiran baginda supaya kami dapat menjadi jiran. Yang aneh iaitu di dalam kawasan istana tersebut terdapat perkuburan lama kepunyaan kampung tersebut. Pada biasanya, kawasan perkuburan merupakan tempat yang tidak sesuai untuk dijadikan istana, tuan ampunya perkuburan juga mungkin tidak gemar tetapi perkara yang berlaku ialah penduduk kampung membenarkan dan bagindapun tidak mengambil kisah.

Baginda juga berkenan supaya penduduk kampung yang beragama Islam keluar masuk kawasan perkuburan tersebut untuk menjalankan urusan agama secara bebas. Tidak lama kawasan perkuburan tersebut ditanam pokok bunga kertas sehingga kelihatan cantik dan menyejukkan mata memandang. Kami memanggil kawasan tersebut dengan nama, “Laman Bunga Kertas”.





Ketika Bunga Tanjung Berkembang

Sejak ada Istana Thaksin Rajaniwet, kehidupan penduduk kampung di Bukit Tanjungpun mulai berubah. Kami semua gembira dan senang hati kerana kami ada kerja. Baginda pula membantu kami dalam segala perkara. Di kampung ada ladang contoh diraja, ada Pusat Penyelidikan Phikul Thong. Anak cucu penduduk di sini dapat bekerja di pusat tersebut. Saya sendiripun bekerja di istana. Kali pertama yang menyambut kunjungan baginda, baginda bertanya saya, “Adakah sihat? Beta datang ke sini ingin membantu. Ada apa-apa sila beritahu”. Masjid ini baginda mengurniakan wang untuk diperbaiki. Baginda mencemar duli berangkat ke masjid dan bertanya khabar penduduk-penduduk. Suatu hari, baginda berkunjung sambil mengurniakan wang sebanyak 100,000 Bath. Setelah baginda mengetahui bahawa masjid mengalami masalah kekurangan air, bagindapun menyelesaikan masalah tersebut dengan segera.



*Dilok Siriwallop
Penterjemah Bahasa Melayu Diraja.*

Raja Kepunyaan Rakyat

Istana Thaksin Rajaniwet menunjukkan kepada kita bahawa betapa banyaknya kasih sayang seorang raja terhadap rakyat baginda. Baginda menggunakan semua tanah yang disebarkan oleh penduduk Kampung Bukit Tanjung, supaya rakyat Selatan Thai mendapat manfaat dengan menggunakan tempat tersebut sebagai tempat kajian penyelidikan pertanian, supaya menjadi contoh dalam penyelesaian masalah dan memperbangunkan



taraf kehidupan rakyat ke arah yang lebih baik. Oleh kerana itu, kawasan istana tersebut disuburi dengan pelbagai jenis tumbuhan, ladang kajian tanaman, ladang demonstrasi yang ditanam bunga-bunga hiasan dan pokok kayu yang sukar dicari di kawasan Selatan Thai, ladang demonstrasi penanaman benih getah yang baik, penanaman tumbuhan sisipan di dalam kebun getah, sebagai tempat penternakan ayam, itik, kambingpun ada juga.

Setiap kali sebelum baginda pulang, baginda akan panggil saya untuk mengadap baginda dan berpesan kepada saya bahawa, “Sadi, tolong jaga nah”. Semua rakyat Selatan Thai berasa senang hati setiap kali baginda berangkat datang. Walaupun baginda telah berangkat pulang, tetapi kami masih dapat merasai dan mengetahui bahawa baginda masih bimbang terhadap kami.

Beta juga Rakyat

Perkara yang mengejutkan penduduk kampung dan sangat menyentuh hati sekali ialah suatu ketika baginda mencemar duli menziarahi rumah penduduk yang sakit dan baginda bertitah bahawa, “Beta dapat khabar bahawa sakit lalu beta datang”. Baginda selalu bertindak seperti ini terutamanya ketika Imam jatuh sakit. Baginda memberitahu bahawa teman baginda jatuh sakit. Kadang-kadang baginda mencemar duli menziarahi rakyat di masjid. Baginda bertitah kepada rakyat bahawa, “Betapun rakyat Kampung Bukit Tanjung juga sebab istana beta terletak di kawasan Kampung Nombor 4, Mukim Kaluwo Nua. Jika terdapat kesusahan apa. Sila beritahu beta”.



Memasuk hati

Ketika baginda Raja bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet, kelihatan suasana di Bukit Tanjung begitu ceria sekali kerana tidak lebih dari seminggu, baginda akan memanggil semua penduduk kampung Bukit Tanjung tidak kira kanak-kanak, remaja, dewasa dan juga Imam untuk berkumpul dan mengadakan kenduri arwah kepada penghuni kubur dalam Laman Bunga Kertas yang merupakan kawasan perkuburan lama di dalam kawasan istana tersebut. Baginda Raja bertitah supaya disekat kawasan tersebut dengan pukat supaya tidak dimasuki oleh anjing. Baginda bertitah supaya ditanam pokok bunga kertas yang cantik supaya diketahui bahawa kawasan tersebut adalah kawasan penduduk Muslim.

Pada bulan Ramadan pula, baginda akan menjemput pemimpin agama untuk berbuka puasa di istana dan baginda juga akan menunggu masa untuk berbuka puasa dan bersantap bersama-sama dengan penduduk kampung dan para jemputan setiap tahun. Terdapat para jemputan yang datang dari Pattani dan Yala. Baginda berkenan untuk mereka tersebut menginap di rumah tamu. Baginda bertitah bahawa, "Nantilah balik besok, sudah larut

malam. Beta bimbang akan berlaku apa-apa di tengah jalan, nanti susah". Sesetengah mereka menangis kerana amat gembira sehingga tidak dapat berkata apa-apa. Siapa berani berfikir bahawa sebagai penduduk kampung biasa seperti kami, suatu hari akan bernasib baik dapat bersama baginda dalam majlis jamuan diraja.



*Encik Sadi Isa
Penolong Pengurus Istana Thaksin
Rajaniwet.*

Masjid Diraja

Dahulunya Masjid Bukit Tanjung dibina dengan kayu dan seterusnya diperbaiki sehingga menjadi masjid bangunan konkrit yang begitu cantik. Dapat dikatakan bahawa 80% bangunan masjid itu adalah dari wang bantuan baginda yang dikurniakan sehingga sekarang. Baginda mengambil peduli setiap perkara walaupun tentang air supaya mencukupi kerana sentiasa terdapat tetamu dari luar negara antaranya Malaysia, Indonesia dan Singapura yang datang sembahyang di masjid ini. Selain itu, elektrik di sinipun lengkap. Setiap orang di sini menerima jagaan daripada baginda sejak bayi sehingga ke dewasa. Semua berpeluang mengadap baginda, menerima kunjungan baginda dan mempunyai pekerjaan untuk menyara diri sendiri dan keluarga.



Manakala pegawai yang bekerja di dalam istana pula, mereka adalah saudara mara kami. Di ladang contoh juga, pegawainya adalah penduduk dari sini. Di Pusat Penyelidikan Phikul Thong pula, kakitangannya adalah penduduk dari kampung ini. Selain itu, tentang pekerjaan sambilan, terdapat penubuhan pelbagai kumpulan, kesemuanya adalah projek dari titahan baginda. Di segi pendidikan pula, terdapat Pusat Pembangunan Kanak-Kanak Kecil, Sekolah Peluasan Peluang yang merupakan sekolah di bawah projek baginda. Saya tidak tahu langsung bahawa apakah pembangunan di sini yang tidak berkaitan dengan baginda, kesemuanya mesti bersangkut paut dengan baginda.



*Imam Suhaimi Make
Imam Masjid Bukit Tanjung Wilayah
Narathiwat.*

Tempat Berehat Badan

Bangunan yang ternampak di tepi masjid adalah untuk kita rehat minda dan badan. Baginda Raja bertitah supaya dibina untuk pesakit yang datang dari wilayah-wilayah lain yang jauh dan tidak sempat balik ke kampung mereka, maka mereka akan menginap di sini. Pada mulanya mereka menginap di masjid. Baginda ternampak para pesakit tinggal sehingga penuh masjid, bagindapun bertitah bahawa tidak berapa bagus, tidak sesuai. Ketika baginda berangkat ke sini, ramai pesakit yang datang mendapat rawatan daripada doktor diraja. Sehari-sehari lebih kurang seribu orang lebih. Mereka berkata bahawa, merawat dengan doktor diraja akan cepat sembuh.



Simpan Sebelah Otak Lagi untuk Berfikir

Saya merupakan salah seorang dalam rombongan doktor yang bertugas memberi rawatan kepada baginda Raja ketika baginda gering dan juga para kerabat diraja ketika baginda bersemayam di Istana Phuphing Rajaniwet. Suatu ketika baginda gering dan demam dengan suhu badan naik begitu tinggi. Saya selaku doktor radiologi akan menggunakan alat sinaran X bersiaz kecil untuk memeriksa baginda.



Baginda begitu mudah didekati, jika ingin menyembah apa kepada baginda, baginda bertitah supaya menggunakan bahasa yang biasa. Walaupun baginda dalam keadaan gering, tetapi baginda masih berjenaka. Baginda bertitah bahawa, "Sekarang suhu badan beta agak tinggi. Simpan sebelah otak untuk berfikir, manakala sebelah otak lagi, biarkan gering".

Selepas baginda berangkat pulang ke Bangkok, baginda bertitah supaya rombongan doktor datang mengadap baginda di Istana Chitlada Rahothon untuk menerima pingat anugerahan baginda.



*Prof. Emeritus Doktor Sanan Simarak
Bekas Ketua Jabatan Penyelidikan Radiologi
Fakulti Perubatan, Universiti Chiang Mai*



Saksi Percintaan yang nyata berkhidmat

Selama 20 tahun berpeluang dengan baginda, kasih sayang baginda yang membuatkan saya begitu bangga sekali dan dapat dirasai sehingga sekarang adalah ketika baginda melawat Masjid Jamek Pattani. Ketika itu, saya telah menulis surat menjemput baginda. Manakala pihak Jabatan Istanapun menjawab bahawa telah menyembah surat jemputan tersebut kepada baginda tetapi tidak tahu baginda akan melawat atau tidak.

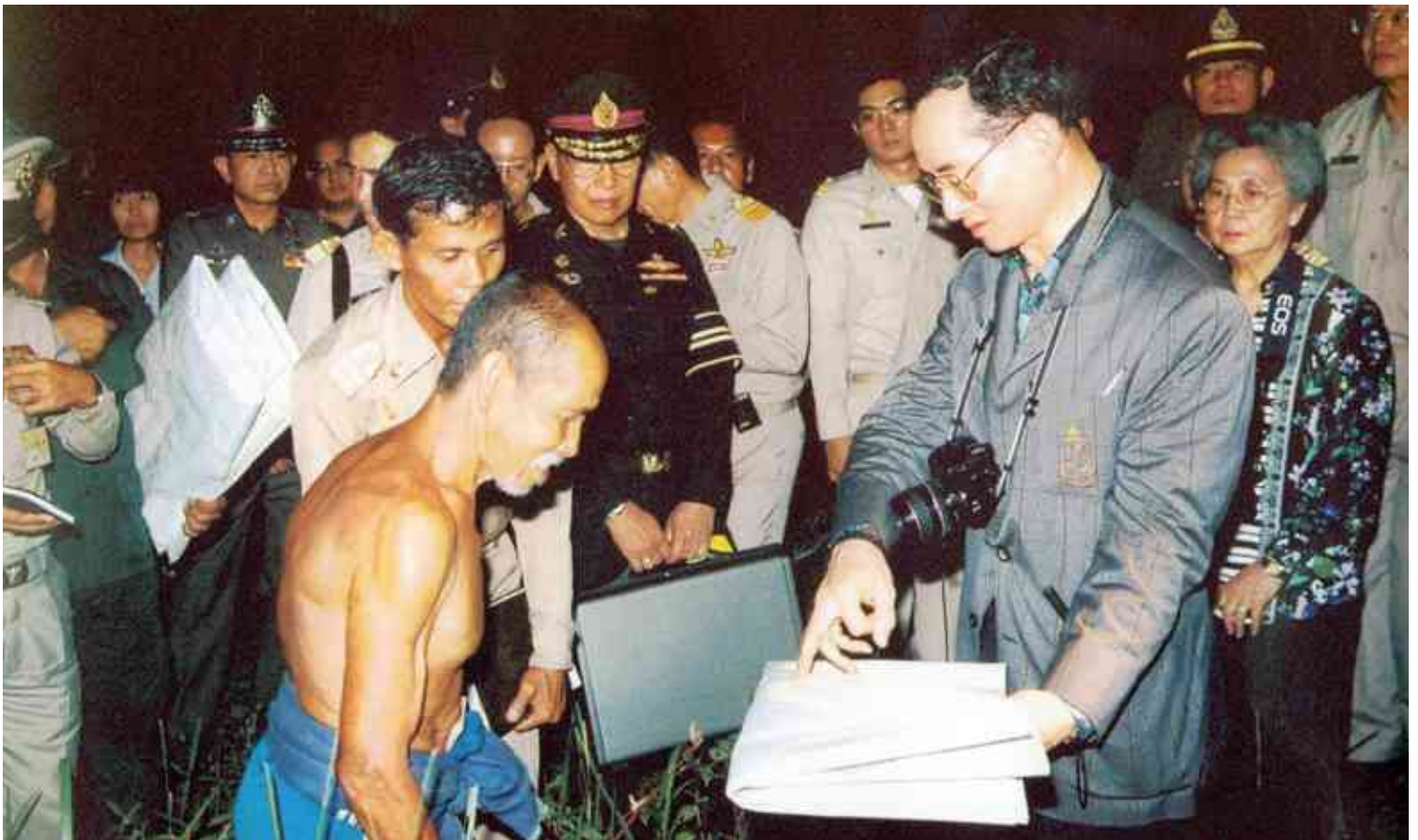


Pada hari baginda berangkat tiba di Lapangan Terbang Ban Thon, kami sedang menunggu ketibaan baginda, baginda berangkat sambil bertitah dengan pembesar-besar yang sedang mengadap. Setelah baginda berangkat tiba di hadapan saya, bagindapun bertitah, “Yang menjemputkan beta itu, betu akan datang, Cikgu”. Saya amat sebak kegembiraan dan amat sukacita.



Setelah baginda bersemayam di dalam masjid, baginda bertitah bahawa, “Masjid ini sangat cantik tetapi kelihatan mulai sempit. Sepatutnya diperbesarkan supaya lebih luas dan kekalkan rupa bentuk yang asal”. Tidak lama, masjid ini diperluaskan sehingga tersergam indah di tengah-tengah bandar Pattani.

Selain menjadi tanda kasih sayang dan limpah kurnia baginda terhadap rakyat jelata, gambar baginda bertitah bersama pemimpin-pemimpin agama di perkarangan masjid yang tersebar luas kepada mata dunia telah menunjukkan bahawa baginda adalah penaung segala agama rakyat Thai yang sebenar.



Kenangan Seorang Penterjemah Bahasa Melayu

Hari yang saya berpeluang menjadi jurubahasa secara mendadak saya dapat mengecapi kasih sayang dan penghormatan dari baginda Raja Permaisuri terhadap penduduk Thai Muslim. Hari itu kami menunggu menyambut ketibaan baginda di Wat Samphawat. Ketika itu hujan akan turun, anginpun bertiup gencang kuat. Baginda Raja Permaisuri bertitah tanya saya, “Kalau memberi orang Muslim masuk ke dalam wat untuk berlindung dari hujan, boleh atau tidak?” Saya menyahut baginda, “Tidak mengapa, jika tidak masuk ke dalam wat untuk menyembah sami Buddha atau berhalal”. Baginda Raja Permaisuripun bertitah, “Jikalau begitu, beritahulah kepada penduduk-penduduk kampung supaya masuk ke dalam bangunan wat itu”. Manakala saya dititah supaya bertugas sebagai jurubahasa untuk baginda. Sebelum baginda berangkat pulang, baginda bertitah dengan saya bahawa, “Beta akan mengurniakan biasiswa kepada anak-anak Cikgu semua”. Perkataan yang saya masih ingat tidak dilupai ialah “Beta tidak akan lupa keluarga Cikgu”. Selepas itu bagindapun berkenan supaya saya bekerja sebagai jurubahasa untuk rombongan baginda.



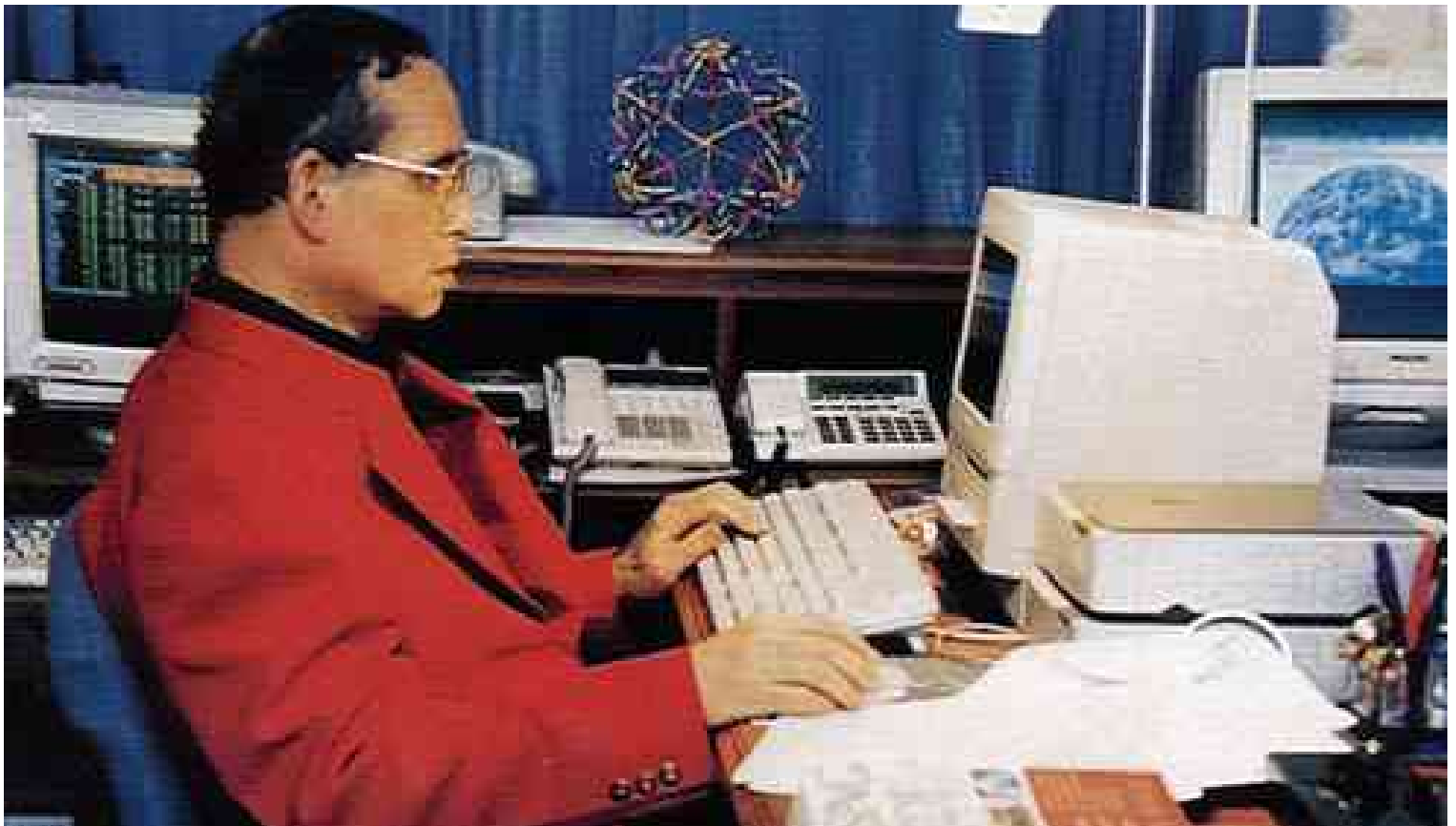
*Cikgu Thiraphot Haji Awae
Jurubahasa Peribadi Baginda*



Boleh Pergi

Sebelum Baginda Raja bertemu dengan Pakcik Wadeng, baginda telah mencemar duli untuk melihat kawasan projek bahagian pertama sambil melihat peta. Baginda bertitah bahawa tidak akan berangkat ke bahagian yang kedua mengikut atur cara yang telah dicadangkan tetapi baginda ingin berangkat ke satu tempat lagi. Baginda telah memandu kereta sendiri sehingga tiba di salah satu jambatan kayu yang kecil, bagindapun berhenti kereta di atas jambatan tersebut. Baginda turun dari kereta dan melihat peta sekali lagi serta bertitah, "Jika pergi ke arah Selatan, akan jumpa sebuah anak sungai". Terdapat seorang pengikut baginda yang menyembah bahawa, "Tidak boleh pergi baginda kerana tidak ada jalan". Bagindapun bertitah, "Boleh", serta terus melangkah ke hadapan

ke dalam hutan yang semak dengan hati yang tenang dan tekun tidak gerun dengan apa-apa bahaya. Rombongan baginda tiada seorang pun yang sangka bahawa baginda akan melakukan begitu, semuanya terkejut dan cepat-cepat mengikuti baginda kerana takut baginda mendapat cedera dari binatang berbisa kerana di situ begitu semak dan gelap. Baginda melangkah ke serata tempat yang difikir bahawa dapat membantu rakyat baginda, walaupun ke dalam hutan yang penuh dengan pacat yang baginda perlu menggunakan tali getah untuk mengikat di kaki seluar. Baginda melangkah kaki walaupun waktu sudah jam 7-8 malam. Jangan fikir tentang raja-raja lain, rakyat biasa macam kitapun tidak akan masuk ke dalam tempat sebegitu pada masa tersebut.



Lampu Penghilang Duka

Salah satu kerja yang saya amat bangga adalah dapat menjadi penjaga keselamatan baginda raja di Istana Chitlada dan Istana Klai Kangwon. Perkara yang saya dapat memerhatikan iaitu walaupun saya mendapat giliran pada waktu malam, pagi atau tengah hari, saya akan nampak lampu yang sentiasa memancar cahaya di dalam bilik kerja baginda. Lampu tersebut tidak pernah ditutup, ini menunjukkan bahawa baginda sentiasa bekerja dan merancang sepanjang hari dan malam, sebelum dilaksanakannya di kawasan istana dan disebar ke kawasan lain seluruh negara.

Oleh itu, ketika saya keluar bersenam dengan berlari di dalam kawasan istana melalui sawah padi, bangsal cambah cendawan, kandang lembu, kilang susu biji, kilang kisar padi dan kilang arang berbatang, saya sentiasa mengingati cahaya lampu di dalam bilik kerja baginda. Selama mana negara di dalam kegentingan atau rakyat menghadapi kesusahan, selama itulah cahaya lampu di dalam bilik baginda akan sentiasa memancar cahayanya.



*General Prof. Emeritus Nakhorn Tanuwong
Pakar Istimawa, Angkatan Tentera Laut.*



Seperti Mengangkat Bukit Keluar dari Dada

Kali pertama yang saya berpeluang mengadap baginda, saya amat bimbang kerana terdapat salah satu perkara yang tidak dapat dilakukan kerana bercanggah dengan ajaran agama Islam seperti bersujud di hadapan baginda. Saya amat risau kerana takut bahawa baginda tidak memahami dan takut orang lain memikir bahawa saya tidak menyembah hormat kepada baginda atau tidak tahu adat istiadat istana.

Ketika itu, saya memendamkan perasaan bimbang di dalam hati. Tiba-tiba seolah-olah baginda mengetahui apa yang tersembunyi di dalam hati saya, bagindapun bertitah dengan saya melalui suara yang kuat supaya didengar oleh orang lain akan titahan baginda, "Lakukanlah dengan senang. Jika terdapat upacara dari pihak kerajaan yang bercanggah dengan hukum-hukum agama Islam, tinggalkanlah dengan memberi tugas tersebut kepada Timbalan Pengerusi Dewan Parlimen yang melakukannya". saya rasa bahawa, kesusahan di dalam hati telah dihapuskan dengan serta merta. Ia seolah-olah mengangkat bukit keluar dari dada. Air mata saya mengalir kerana junjung kasih limpah kurnia baginda. Bersama-bersama itu, saya rasa kagum bagaimana baginda memahami ajaran agama Islam secara mendalam sebegini.

Hati yang Amat Gembira Bangga

Ketika saya membawa Pengerusi Parlimen Iran menghadap baginda, ketika itulah merupakan kali yang amat menggembirakan kerana baginda amat arif tentang hal ehwal Muslim. Baginda bertitah tentang aliran Syiah, sejarah penghijrahan dan pendirian perkampungan Muslim di negara Thai.

Baginda juga mengetahui tentang kacang yang mesti dibeli oleh pelancong yang melancong ke Iran dan baginda tahu pula kawasan yang ditanam kacang tersebut di Iran serta khasiat kacang tersebut. Selama satu jam baginda bertitah tentang negara Iran seolah-olah baginda lebih mengetahui perkara tersebut daripada orang Iran sendiri. Setelah selesai menghadap baginda, Pengerusi Parlimen Iran memberitahu saya bahawa, baginda raja mempunyai pengetahuan tentang negara Iran lebih baik daripada beliau. baginda merupakan ketua Negara yang amat dikagumi. Saya benar-benar gembira dan bangga, manakala diri saya sendiri juga bertambah ilmu pengetahuan.





Gabenor itu Degil

Baginda Raja Bhumiphol, selain mempunyai kebijaksanaan dalm segenap segi, baginda juga mempunyai jiwa yang terbuka luas untuk menerima pandangan dari pihak lain. Ketika saya menjadi Gabenor Wilayah Prachinburi, saya telah diarahkan untuk menjadi Ketua Projek Pembangunan Kawasan Lembah Tepi Bukit Mengikut Titahan Baginda, Daerah Wathana Nakhorn. Baginda menasihati saya supaya berbuat begitu begini, saya juga mengikuti perintah baginda.

Dalam proses pelaksanaan, terdapat pula penasihat-penasihat projek yang memberitahu saya bahawa mesti melakukan sekian-sekian mengikut titahan baginda. Oleh sebab sentiasa berhadapan dengan masalah yang mesti diubahsuaikan cara-cara pelaksanaannya supaya berjaya mengikut kehendak baginda, saya pun terus melaksanakan kerja-kerja mengikut cara-cara saya sendiri. Setelah baginda mengunjungi kawasan dengan diri baginda sendiri, setelah berangkat turun dari helikopter, baginda pun bertitah dengan saya bahawa, "Gebenor ini degil". tetapi selepas saya menghuraikan butiran-butiran dan alasan dalam pelaksanaan kerja-kerja saya dengan nyata, bagindapun bertitah, "Gabenor telah melakukan dengan betul, buat beginilah, Kami kehendak sebegini". Sebelum baginda berangkat pulang, baginda amat bimbang terhadap perasaan saya, lalu baginda memujuk saya, "Jangan fikir banyak".





Sebelum Tersalah

Ketika saya menjadi Gabenor Wilayah Satun, pihak wilayah ingin membina wat dan Masjid Jamek Wilayah Satun secara serentak. Saya amat junjung kasih limpah kurnia baginda kerana baginda mencemar duli berangkat ke masjid selaku pembuka masjid dan wat pada tarikh yang sama. Ketika baginda berangkat ke wat, saya pula sibuk dengan persediaan menyambut keberangkatan baginda di Masjid Mambang. Perkara yang saya amat banggakan adalah ketika ingin menyampaikan laporan kepada baginda, saya terlupa cermin mata, membuatkan saya tidak nampak tulisan laporan.

Dalam keadaan kelim kabut itu, saya ternampak baginda tersenyum, mungkin baginda sedang berfikir bagaimana caranya saya akan menyelesaikan masalah. Kebetulan ketika itu, Pengetua Sekolah Satun Wittaya yang duduk berhampiran saya yang sedang berdiri, beliau pun menghulurkan cermin mata beliau kepada saya. Setelah saya memakainya, penglihatan saya amat cerah sekali.

*Aree Wong Araya
Bekas Setiausaha Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri*

Suatu Ketika Dalam hidup

Saya masih ingat bahawa pada ketika itu saya masih belajar di peringkat Sekolah Menengah, saya bermain muzik kerana minat. Manakala bapa saudara saya merupakan ketua rombongan dan juga guru mengajar muzik kepada saya. Suatu hari, surat dari wilayah menyuruh kami mengadakan persembahan di hadapan baginda dalam Majlis Penyambutan Keberangkatan Baginda yang dianggap sebagai majlis yang amat meriah. Kami telah berlatih sebelum mengadakan persembahan selama satu bulan. Biasanya saya bertugas memalu gendang tetapi oleh sebab tidak berapa yakin, lalu saya meminta supaya abang saya menggantikan saya dan saya memainkan tomba. Pada hari persembahan, baginda memainkan saxophone bersama kami. Lagu yang baginda mainkan adalah lagu mambo bercampuran Melayu dan lagu karangan baginda. Tidak usah menanya kedebaran jantung saya, tetapi perkara yang saya ingin memberitahu di sini ialah saya amat bangga kerana bukan ahli muzik tetapi suatu ketika dalam hidup saya, saya berpeluang memainkan muzik bersama baginda.





*Sabri Wannawat
Pegawai Teknik, Stesen Radio Gelombang 912
Jabatan Pembangunan Kawasan 4,
Unit Pengarahan Tentera Pembangunan*

Kurang Lagi Berapa?

Orang Muslim menggunakan perkataan “Raja Kita” dengan penuh sebutan dan penuh hati. Ayah saya berpeluang bekerja dengan baginda daripada pengumpulan tanah untuk mendirikan istana di atas Bukit Tanjung. Sekadar pengetahuan saya, saya melihat bahawa baginda bukan orang yang sombong dan sangat menghargai orang Muslim. Ayah pernah memberitahu dan saya masih mengingati tidak dilupakan bahawa, suatu hari baginda berangkat datang dan melihat sekumpulan orang berkumpul di masjid hadapan pintu istana, baginda terus bertanya, “Mereka sedang buat apa?”. Ayahpun menyembah bahawa, mereka membuat kenduri untuk mencari derma membina masjid kerana masih tidak mencukupi wang. Lalu baginda bertanya, “Kurang lagi berapa?”. Ayah saya pun menjawab baginda sekian-sekian. Selang beberapa hari, baginda raja menjemput ayah saya untuk mengadap baginda dan bertanya ayah saya, “Setelah bagi wang ini, masjid akan siap atau tidak?”. Ayah saya pun pergi jumpa dengan penghulu mukim. Penghulu mukim pun sanggup bahawa masjid akan siap dibina. Akhirnya masjid siap dibina sebelum istana baginda siap lagi. Inilah yang merupakan pengorbanan dan ingatan baginda terhadap orang lain terlebih dahulu. Bukan hanya di sini sahaja, beberapa tempat lagi di kawasan Kaluwo. Ayah saya akan menjadi orang penerima perintah daripada baginda untuk membawa wang derma daripada baginda untuk menyokong pelaksanaan urusan masjid-masjid secara sama rata.



Kehidupan yang Dikurniakan



*Encik Mayiding Laerae
Ahli Koperasi Pembangunan Pertanian
Kawasan Hutan
Bencah, Daerah Panarek, Wilayah
Pattani*

Kawasan ini dahulunya merupakan hutan bencah yang ditinggalkan kosong kerana tanahnya masam, tidak dapat menanam apa-apa. Penduduk kampung terpaksa keluar mengambil upah di kawasan lain iaitu pergi ke Malaysia. Kehidupan kami sangat susah. Setelah ada projek dari titahan baginda, kehidupan kami mulai berubah, dari hidup kenyang seketika, lapar seketika, kami pun dapat hidup dengan senang. Jabatan Perairan telah menggali anak sungai untuk mengeluarkan air yang bertakung di dalam hutan bencah.

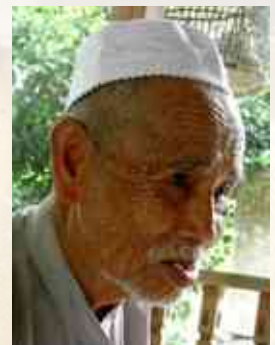
Pusat Penyelidikan Pembangunan Phikun Thong pula menyelesaikan masalah tanah masam dan memberi nasihat tentang demonstrasi penanaman padi. Kini diperluaskan kawasan pertanian kepada 500 rai dan terdapat petani seramai 50 keluarga. Selain menanam padi, kami juga berkebun nangka, sentul, sayur-sayuran giliran yang terdiri daripada kacang panjang, timun, petola dan memelihara ikan sepat, ikan tilapia yang dikurniakan oleh baginda Puteri Mahkota. Selain itu, baginda menasihati tentang Ekonomi Mencukupi. Baginda telah membuat sehingga ternyata dengan mata bahawa berlaku perubahan yang baik pada tanah dan kehidupan penduduk kampung. Kami ingin benar baginda berangkat datang memandang dengan mata baginda sendiri bahawa ini adalah kehidupan baru yang dikurniakan oleh baginda kepada kami semua.



Kasih Sepenuh Hati

“Hari itu sebelum saya bertemu dengan baginda raja, saya tidak pernah terfikir bahawa akan terdapat mana-mana raja yang berangkat mencemar duli ke dalam hutan pada waktu malam sebegitu”. Pakcik Wadeng mengingati kenangan terdahulu dengan air mata yang penuh gembira. “Ketika terlalu rindu baginda, saya akan menunggang motosikal keluar ke pintu empangan air, tempat pertama kali bertemu dengan baginda. Saya amat bersyukur kerana Allah telah menerima doa saya supaya menjadi orang bernasib baik dapat berjumpa dengan baginda raja yang sentiasa mengurniakan bantuan kepada rakyat jelata dan menjaga penduduk di Tiga Wilayah Sempadan Selatan supaya mereka dapat hidup dengan senang. Saya amat mengasihi baginda sepenuh hati dan sanggup melakukan apa sahaja demi baginda”.

Walaupun pada ketika Pakcik Wadeng menghadapi sakit tenat dan sedang mengubati penyakitnya akibat tua di hospital, perkara yang masih menjadi kenangan berharga ini sahaja yang dapat menghidupkan nafas beliau yang hampir melayang bersama hati yang penuh dengan kasih sayang terhadap baginda selamanya. (Sekarang Pakcik Wadeng Puteh sudah meninggal dunia).



*Pakcik Wadeng Puteh
Sahabat Baginda Raja dari Saiburi,
Kampung Thungkhet, Wilayah Pattani*

Ikan Menangis

Dahulu, Jabatan Perairan melepaskan air tanpa memberitahu penduduk kampung. Oleh sebab air di dalam hutan bencah itu payau dan masam, membuatkan ikan di dalam sangkar semuanya mati. Kami penduduk kampung berhutang dengan Bank beratus-ratus ribu Baht. Pergi mengadu di balai polis, beritahu pegawai daerah, beritahu Bank Pertanian, beritahu pihak Jabatan Perairan, tiada sesiapa yang ambil peduli. Kami memberitahu Cikgu Thirapot, cikgu datang mengambil gambar dan menyuruh menyembah baginda raja. Kebetulan baginda berangkat datang di Kampung Berah, saya pun ingin menyembah supaya baginda mengambil maklum tetapi setelah mengadap baginda, saya tidak tahu hendak berkata-berkata, yang mampu cuma menangis. Lama saya menangis sehingga baginda bertanya, “Siapa yang mampu cakap? Tolong cakap baginya”. Abang Ismail yang berdiri di sisi saya menyembah baginda bahawa semua ikan sudah mati. Saya menyembah gambar dan bagindapun menjawab, “Akan membayar gantirugi”. Selepas itu bagindapun berpaling ke pihak pegawai Jabatan Perairan sambil menghulur gambar dan bertitah, “Ambil gambar ini, ikan sudah menangis”.

Selepas itu tidak lama, bagindapun mengurniakan benih ikan siakap sebesar satu inci sebanyak 1,000 ekor, perbelanjaan harga makanan ikan dan pukut untuk membuat sangkar ikan bersama-sama dengan mendirikan Projek Pemeliharaan Ikan di dalam Sangkar (Ikan Menangis) dari Titah Baginda secara tetap di Kampung Patatimo. Selepas itu, setelah baginda Raja Permaisuri berangkat menziarahi kami, saya menyembah bahawa sekarang dapat memelihara ikan, tidak ada masalah lagi. Baginda Raja Permaisuri pun ketawa dan bertitah, “Sekarang ikan sudah ketawa, tidak menangis lagi”. Saya amat gembira. Saya berdoa semoga baginda dipanjangkan umur. Abang Seng ketawa sambil mengalirkan air matanya kerana kegembiraan.



*Encik Kuseng Salaekmae
Kampung Patatimo, Daerah Saiburi, Wilayah
Pattani*



Air Mata Kegembiraan

“Dahulu saya bekerja menoreh getah, pendapatan seharian 100 Bath untuk perbelanjaan seisi keluarga seramai empat orang. Selepas menoreh, saya pun buat kerja rumah, tidak tahu buat kerja lain untuk mendapatkan wang tambahan. Saya sudah lama ingin bekerja dengan baginda Raja Permaisuri tetapi tidak berpeluang. Sehingga kini saya berpeluang bekerja dengan baginda, saya amat sukacita.

Perkara yang menggembirakan saya ialah baginda Raja Permaisuri memuji bahawa karya saya sangat cantik dan baginda telah mengurniakan hadiah kepada saya. Saya amat bangga. Sekarang walaupun hujan, saya tidak bimbang lagi kerana masih ada pendapatan tetap. Sejak saya menoreh getah tidak pernah lagi memegang wang berpuluh-puluh ribu Baht, tetapi setelah bekerja di Pusat Pekerjaan Seni, saya mendapat wang berpuluh-puluh ribu”. Chesong Mama senyum luas sambil menangis kelihatan air mata bersinar ketika menempuhi cahaya yang menggambarkan kegembiraannya. Baginda Raja Permaisuri pernah bertanya, “Ingin kerja lagi tak?”, saya pun menyahut “Ya, hamba akan buat lagi”. Saya amat gembira dapat bertemu dengan baginda Raja Permaisuri. Kini, Raja Permaisuri tidak berangkat datang, yang ada hanya pengganti baginda yang bertugas. Kami sangat rindu baginda Raja Permaisuri yang tidak berangkat datang sudah beberapa tahun.



*Puan Chesong Mama
Kumpulan Pekerjaan Tikar Kercut,
Projek Pekerjaan Seni
Kampung Kampheang, Mukim
Kaluwo, Daerah Muang, Wilayah
Narathiwat*

Senang Hati kerana Limpah Kurnia Baginda

“Pada tahun 2004, suami saya yang merupakan Timbalan Ketua Kampung di Chok-Airong ditembak mati. Saya terasa melayang tidak tentu arah. Saudara-marapun tidak ada. Tidak tahu akan bekerja apa untuk menyara hidup tiga orang anak kerana saya bekerja sebagai suri rumah sepenuh masa. Suatu hari, seorang tentera telah datang memberitahu bahawa saya akan diberikan rumah di dalam perkampungan yang dibina oleh baginda Raja Permaisuri sebagai penajaan keluarga mangsa kejadian pergolakan yang berlaku.

Pada mulanya, kami bimbang tentang rumah kami di Chok-Airong, tetapi setelah berfikir bahawa di sana mungkin lebih bahaya daripada rumah baru di sini. Baginda Raja Permaisuri telah mengurniakan setiap perkara. Kami amat gembira dan sukacita yang teramat, tidak tahu bagaimana akan ceritakan”, Puan Che Duridah Tek, mengangkat tangan menyapu air mata yang mengalir di pipinya.

Anak perempuannya yang duduk di sisinya menyambung cerita bahawa, “Di sini ada semua benda. Kami datang tinggal di sini tanpa membeli apa-apa tambahan. Di sini ada tempat bercucuk tanam dan memelihara ikan seluas 2 rai. Ibu sayapun pergi bekerja dalam Projek Pekerjaan Seni Seramik. Manakala saya dan adik-adik mendapat biasiswa sehingga ke peringkat universiti. Sekarang hampir tamat pengajian. Kami amat senang hati dapat tinggal di sini dan begitu terasa aman kerana kami mengetahui bahawa baginda Raja dan Raja Permaisuri tidak pernah tinggalkan rakyat baginda”. Wanita janda mengakhiri perbualannya dengan air mata yang penuh lenang di atas pipinya.



*Puan Duridah Tek
Wanita Janda yang Kehilangan Suami,
Projek Perkampungan Ekonomi Mencukupi,
Kampung Rotan Batu, Mukim Kaluwo, Wilayah Narathiwat.*



Kuasa Cinta Dapat Mengubah Bukit

Baginda Raja bertitah supaya kami, penduduk bukit mengurangkan tanaman candu. Baginda tidak melarang secara serta merta tetapi berusaha mengurangkan sedikit demi sedikit secara berperingkat iaitu setiap tahun, kami mampu mengurangkan sedikit, tahun seterusnya kurangkan lagi sedikit, akhirnya penduduk kampung tidak lagi perlu menanam candu dan akan menanam buah-buahan dan sayur-sayuran musim sejuk sebagai pengganti.

Kami begitu gembira kerana kami ada kerja yang baik dan tetap. Manakala pendapatan pula cukup lumayan. Penduduk kampung amat gembira dalam pekerjaan masing-masing dan menjadi pekerjaan yang membawa nama baik bagi negara. Manakala pelancongan di sini pula diiktirafkan oleh pelancong asing.

Setelah bertanya Imam tentang perasaan terhadap baginda Raja, Imam menjawab bahawa, “Benar-benar mengasihi baginda. Baginda seumpama ayah dan tempat memohon pertolongan oleh rakyat. Sesiapa yang susah payah atau bermasalah mesti mengingati baginda sebagai orang pertama”.

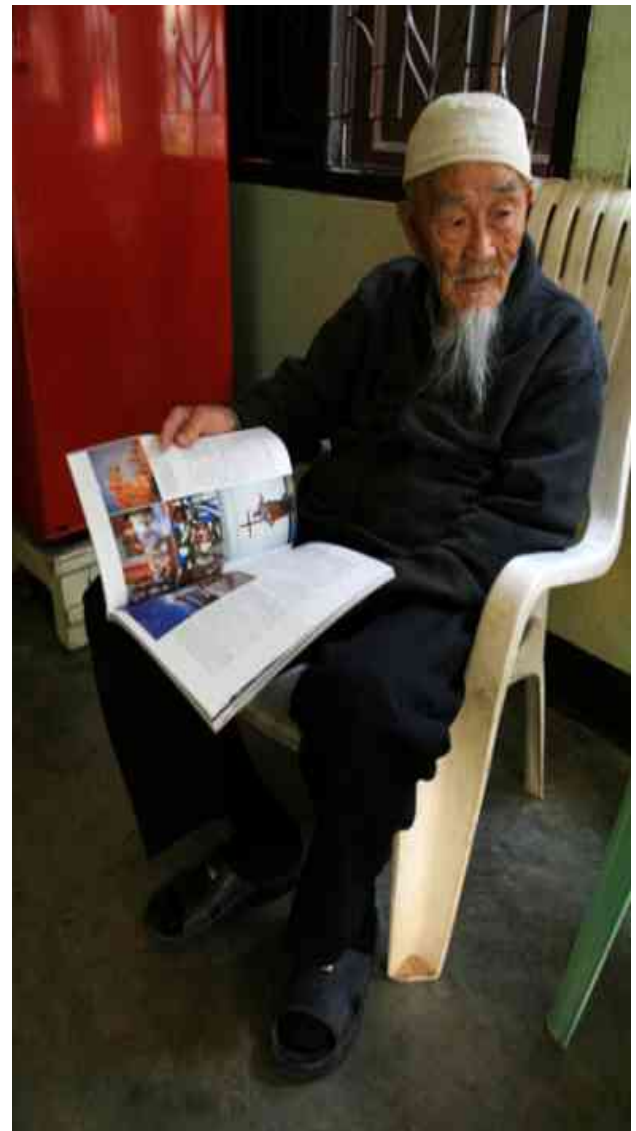


*Thawatthai Henratrakun (Muhammad Ali)
Pemegang sementara Jawatan Imam Masjid Doi Angkhang
(Al-Agsa) Doi Angkhang, Wilayah Chiang Mai.*



Menuju Kebahagiaan

Warga emas generasi pembukaan perkampungan Ban Yang pernah menceritakan tentang pengalaman kehidupan diri mereka dengan bahasa Cina melalui penterjemah yang merupakan cucu perempuan bahawa pernah menjalani kehidupan di negara Cina dan Myanmar sebelum mendirikan rumah tangga di negara Thai. Beliau tinggal di negara Thai begitu lama kerana negara Thai mempunyai raja yang baik, mengasihi rakyat secara sama rata tanpa memilih kasih. Pekerjaan rakyat pun tidak disekat dan dibahagikan. Datuk memberitahu bahawa datuk amat mengasihi negara Thai dan baginda Raja. Cucu perempuan telah menyampaikan kata-kata datuk sebagai penutup perbualan.



Encik Sui Yungkoi

*Warga Emas Generasi Pembukaan Perkampungan Ban Yang
Mukim Maengon, Daerah Fang, Wilayah Chiang Mai*



Kagum dengan Daulat Baginda

Kami merupakan penghijrah dari negara Cina yang datang mendirikan kediaman di perkampungan Ban Yang, Daerah Fang, Wilayah Chiang Mai. Baginda Raja menjaga kami, mengurniakan tanah untuk kami dapat bekerja, mengurniakan pusat perubatan, kilang elektrik tenaga air dan juga mengadakan kilang diraja yang merupakan kilang pertama dalam projek diraja membuat kami mempunyai kehidupan yang lebih baik. Terdapat suatu perkara yang begitu aneh iaitu ketika berlaku banjir besar yang memusnahkan rumahtangga kami, tetapi gambar baginda yang tergantung di dalam bangsal yang tidak berapa kukuh di hadapan papan tanda projek diraja, air hanya mengelilingi bangsal dan mengalir ke tempat lain.

Perkara ini sangat mengagumkan dan membuatkan kami tercengang serta yakin bahawa ini adalah penjagaan dari Tuhan kerana baginda Raja adalah orang yang

begitu baik. Jika menyebut tentang kebaikan baginda, tidak mampu diuraikannya, tidak tahu pula di mana permulaannya, yang tahu ialah baginda merupakan raja yang begitu baik.



*Encik Na Sifu
Warga Emas Generasi Pembukaan Perkampungan Ban Yang
Mukim Maengon, Daerah Fang, Wilayah Chiang Mai.*



Kami adalah Orang Thai

Baginda Raja telah memberitahu kami bahawa, “Jika ingin melakukan sesuatu perkara handaklah fikir secara besar-besaran tetapi lakukan secara kecil-kecilan dan sedikit demi sedikit”. Oleh itu, kilang diraja tidak dibina secara besar-besaran pada mulanya tetapi semakin membangun sedikit demi sedikit dengan mendirikan kilang diraja sementara terlebih dahulu dan diperbesarkan sedikit demi sedikit sehingga diterima ramai. Sekarang, sesiapa yang datang mengunjungi ke sini, akan ternampak di rumah orang Cina keturunan Yunan, di atas rumah mereka akan didapati gambar baginda Raja dan Raja Permaisuri sebagai penghormatan kepada baginda berdua. Manakala bendera kebangsaan di hadapan rumah pula menunjukkan bahawa walaupun kami adalah orang Cina, tetapi kami tinggal di bumi Thai, kami mengasihi bumi Thai yang kami tinggal. Baginda Raja tidak memikir bahawa kami adalah orang Cina, tetapi baginda memandang kami orang Cina keturunan Yunan kesemuanya adalah orang Thai.



*Pemandu Pelancong Remaja
Muzium Kilang Diraja Pertama(Fang).*



Bunga Sangat Cantik, Wahai Budak

Salah satu perkara yang masih terpahat di dalam hati saya adalah pada tahun 1965, ketika saya berusia lebih kurang 10 tahun, ibunda baginda Raja telah mencemar duli menziarahi Kampung Ban Yang. Ketika itu, guru menyuruh para pelajar menyembahkan bunga kepada ibunda baginda Raja. Semua kawan melarikan diri kerana takut. Guru nampak saya lalu memanggil saya dan mengajar cara mengadap dan menyembah bunga kepada ibunda baginda Raja. Setelah helikopter tiba, saya rasa gementar dan tidak nampak apa langsung. Manakala angin pula meniup bunga sehingga melayang. Penghulu Mukim Cu memberitahu saya bahawa jangan menangis. Angin dari tiupan helikopter telah meniup bunga, kami pun lari pergi ambil balik bunga-bunga tersebut dan sempat menyembahnya kepada ibunda baginda. Wajah ibunda baginda Raja penuh dengan kasih sayang memuji saya bahawa, “Bunga ini sangat cantik, wahai budak”.

Kasih Sayang Baginda yang Sentiasa Mencurahi

Hal tentang limpah kurnia baginda Raja terhadap penduduk Kampung Ban Yang itu memang banyak tidak mampu dihuraikan la umpama ayah yang menjaga anak-anak, walaupun kami merupakan hanya penghijrah yang datang meminta teduhan dari baginda. Suatu hari di dalam hidup ini yang tidak dapat dilupakan iaitu ketika ayah saya sakit tenat.

Ketika itu kami sungguh menderita. Kebetulan baginda Raja mengunjungi ke kawasan ini, kami membuat keputusan untuk menyembah baginda secara terus terang bahawa, “Baginda Raja, ayah hamba jatuh sakit tenat”. Baginda pun bertanya, “Sakit apa?”. Saya pun menyembah baginda bahawa ayah sakit lumpuh, kami adalah orang susah, adik beradik pun ramai, tidak ada wang untuk mengubati ayah. Baginda dengan segera mengarahkan Unit Doktor Bergerak menghantar ayah saya untuk dirawat di Hospital Maharaj Chiang Mai. Kami tidak tahu membuat apa, yang mampu hanya berdiri menangis, air mata mengalir kerana kegembiraan.



*Teacher Aree Limwanit, Ban Yang community,
Mae Ngorn, Fang, Chiang Mai*



Payung Penaung Kepala, Payung Penaung Bumi

Sekolah Rom Klaw merupakan sekolah di bawah projek titahan diraja sekolah pertama di kawasan Sempadan Selatan Thai yang melaksanakan pengajaran dan pembelajaran dua aliran iaitu aliran akademik kurikulum Sekolah Menengah dan aliran agama kurikulum pengajian Islam kerana baginda amat bimbang terhadap remaja-remaja di kawasan Sempadan Selatan terutamanya di Daerah Yingo yang tiada lagi sekolah peringkat sekolah menengah. Sesiapa yang ingin belajar mesti pergi ke Daerah Muang Narathiwat. Manakala sekolah swasta agama Islam pula tidak ada pengajaran aliran akademik.

Baginda Raja telah mengurniakan penganugerahan setiap perkara termasuk baginda mencemar duli untuk mengurniakan bungkusan kurniaan diraja dengan diri sendiri supaya menjadi semangat kepada para guru dan pelajar. Setiap kali baginda berangkat untuk bersemayam di istana kawasan Selatan, baginda akan menziarahi sekolah kami. Suatu hari baginda berangkat tiba lebih kurang jam tujuh malam tanpa diketahui oleh para guru. Kebetulan terdapat seorang guru yang ternampak baginda lalu dengan segera menunggang basikal beritahu kami. Para guru-guru baru sahaja

balik dari majlis jamuan penghantaran Ketua Pegawai Daerah Yingo. Dengan lekas guru tersebut menunggang basikal ke arah baginda dan ternampak baginda sedang memasuki ke dalam kereta. Guru tersebut tidak tahu bagaimana yang patut dilakukan, bertambah lagi gementar ketakutan tidak sempat menyembah baginda lalu terus mengetuk pintu kereta baginda dan menyembah bahawa, “Raja, raja, para guru sekolah Romklaw sudah tiba”. Bagindapun berangkat turun dari kereta.



Alasan yang baginda berangkat datang adalah untuk menziarahi sekolah kerana selepas baginda disembah maklum bahawa sekolah menghadapi masalah air, bagindapun terus berangkat ke mari untuk menyaksi masalah dengan diri baginda sendiri.



*Cikgu Atipah Tok-ea
Sekolah RomKlow
Daerah Yingo, Wilayah Narathiwat.*



Dekat atau Jauh, Guru Sama Tahu

Pendidikan jarak jauh melalui satelit menggambarkan kebijaksanaan baginda di mata kami. Pandangan dan limpah kurnia baginda Raja menjadi media yang berfaedah bagi pelajar-pelajar dan para guru serta mempunyai kesempurnaan dari segi taraf kurikulum, pelan perancangan pengajaran, panduan guru yang guru mampu membangunkan diri sendiri. Sekolah yang kekurangan guru atau pelajar yang tinggal di pedalaman juga akan mendapat faedah yang saksama. “Cikgu peti” semuanya merupakan guru yang berkualiti. Ketika baginda Raja turut melibatkan diri baginda sebagai “Cikgu peti”, pelajar kelihatan begitu seronok. Pelajar tingkatan menengah atas yang pernah belajar jarak jauh melalui satelit kepunyaan baginda mampu menyambung pelajaran ke universiti ternama. Kini, lebih

kurang 78 peratus pelajar di sini mampu menyambung pelajaran ke peringkat pengajian tinggi.



*Dr. Niknawal Panakaseng
Timbalan Pengarah Bahagian Perancangan dan
Pembalajaan
Sekolah Phattana Wittaya, Daerah Muang, Wilayah
Yala*



*Dr.Ahmad Yisunsong
Bekas Pelajar Sekolah Rajaprachanukhroh Di Bawah Naungan Baginda
Pensyarah Kolej Pengajian Islam, Universiti Prince of Songkla,
Kampus Pattani.*

Peluang untuk Kehidupan

Biasanya kehidupan kami seharian pun begitu susah. Setelah dilanda taufan di Tanjung Talumphuk, kehidupan kami pun bertambah susah. Kawan sebaya dengan saya tiada langsung yang dapat belajar. Saya bernasib baik dapat menerima limpah kurnia baginda. Setelah tamat peringkat menengah di Sekolah Rajaprachanukhroh, saya mendapat biasiswa untuk menyambung pelajaran di peringkat Sarjana Muda di Universiti Ramkhamheng. Saya belajar sambil bekerja sehingga tamat di peringkat Doktor Falsafah. Saya sentiasa memikir, jika berpeluang saya mesti tekun

dan bersungguh-sungguh, tidak mudah putus asa kerana masyarakat masih perlu orang yang berpendidikan dan setelah berilmu pengetahuan, kita mesti tidak melupakan agama. Jika tamat Ph.D dan berpengetahuan agama, kita tidak akan rugi tetapi jika berpengetahuan akademik tetapi tidak berilmu pengetahuan agama, kita tidak berguna apa-apa langsung. Baginda Raja benar-benar menitik berat tentang perkara ini. Baginda bertitah supaya diadakan pengajaran dan pembelajaran agama Islam dan juga aliran akademik secara bersama seperti sebahagian nasihat baginda pada tahun 1973 yang berbunyi, "Sesiapa yang memiliki ilmu agama dan ilmu akademik, orang itu akan dapat menjalani kehidupan dengan tidak gelincir kerana mampu memikir setiap perkara dengan teliti setiap sudut dan segi dengan menggunakan alasan dan kebenaran..."

Ikan Balik ke Rumah, Orangpun Balik ke Rumah

Penduduk kampung yang bekerja sebagai nelayan tempatan di sini dahulunya amat susah kerana tidak dapat menangkap ikan. Ikan kecil dan besar semuanya ditangkap melalui pukot halus oleh kapal besar. Setelah ikan tiada, kami terpaksa mencari kerja di Malaysia. Sekarang terdapat projek diraja membina rumah ikan iaitu batu karang palsu membuatkan pukot tarik dari kapal besar tidak mampu memukat di pinggir pantai. Anak-anak ikan pun mempunyai rumah sebagai benteng dan dapat membesar mengikut sistem pembesarannya, mampu menetas dari telur, ikan-ikan pun bertambah biak dan banyak.

Kini, ramai yang balik ke kampung halaman untuk bekerja di rumah sendiri kerana pendapatan yang mencukupi membuatkan penduduk kampung dapat tinggal bersama dengan anak isteri. Remaja-remaja pun berjauhan dari dadah dan ibu bapa pula mempunyai wang sebagai perbelanjaan pendidikan. Manakala anak-anak mereka pula dapat belajar lebih tinggi. Saya juga membantu mereka dalam mencari alat-alat penangkapan ikan dan membuat hubungan dengan pihak Jabatan Perikanan. Kini, penduduk kampung dapat memancing sotong sebagai pekerjaan tambahan, setiap kali akan mendapat pendapatan 2,000-3,000 Baht. Pendapatan sebegini tidak usah lagi keluar mencari kerja di tempat yang jauh. Kesemuanya kerana baginda Raja membina rumah batu karang palsu sebagai kediaman ikan. Ikan ada rumah, orang pun balik ke rumah.



Makari Salaemae

Penduduk Kampung Patatimo, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani



Debar dan Sebak Kegembiraan

Kudi Charernphat merupakan perkampungan yang lama. Penduduknya berhijrah dari Krung Sri Ayutthaya dan berketurunan dari Praya Chularajamonteri Akayi dan Than Chula Noi. Peristiwa yang penduduk Kudi Charernphat dan penduduk di sekeliling tidak dapat lupai iaitu kami berpeluang untuk menyambut keberangkatan baginda untuk menyaksi upacara Chawsen pada 16 September 1953 dan berangkat bersama baginda ialah Raja Permaisuri, ibunda baginda dan kakanda baginda. Baginda Raja bersemayam di sini lebih kurang 3 jam. Seorang penduduk kampung

memberitahu bahawa, suatu hari baginda berangkat melalui Kudi Charernphat untuk menaiki kereta api di Stesen Kereta Api Bangkok Noi, penduduk kudi Charernphat pun membina pintu gerbang sebagai menyambut keberangkatan baginda. Encik Charern Akayi, datuk saya yang pernah bekerja sebagai penjaga keselamatan istana, selaku wakil penduduk kampung telah menyebarkan jambangan bunga yang dilampirkan sepucuk surat untuk menjemput baginda. Kami semua amat gembira dan tersebak kerana baginda Raja yang amat dihormati oleh rakyat seluruh negara dan amat disayangi telah mencemar duli menggaulkan diri dengan mesyarakat kami.



*Encik chatree Nonthaket
Penjaga Kudi Charernphat*



Hadiah untuk Kehidupan

Pada tahun 1969, saya telah menerima hadiah penghargaan sebagai Imam terbaik di Wilayah Sempadan Selatan Thai. Hadiah tersebut merupakan hadiah anugerah dari

baginda Raja. Saya amat gembira kerana penerimaan hadiah anugerah dari baginda Raja adalah perkara yang susah. Perkara yang saya amat bangga tidak terhingga iaitu saya menerima hadiah tersebut dari tangan baginda sendiri. Saya sungguh sukacita. Saya memikir bahawa akan menjalani kehidupan seharian melalui jalan yang benar, menghabiskan masa setiap hari dengan melakukan kebaikan dan membuat faedah kepada orang lain.

Saya berazam bahawa akan menjunjung kasih baginda dengan mengajak penduduk kampung berbuat baik dan berbakti kepada negara demi menghadihkan kebaikan kepada baginda Raja. Saya bermohon semoga baginda sentiasa sihat dan selamat sepanjang umur baginda.



*Haji Zakaria Chemu
Imam Masjid Kampung Bandon, Mukim Pesejawa, Daerah
Saiburi, Wilayah Pattani.*



Di Belakang Gambar

Zaman ayah saya (Leftenan Kolonial Praman Praphukshob) berpindah untuk menjawat jawatan Pengarah Haiwan Keselamatan di Kem Tentera Vachirawut, Unit Pasukan Tentera yang Ke-5 pernah merekakan dan membina sebuah “Mimbar” yang digunakan oleh Khatib ketika membaca Khutbah kepada para hadirin Jumaat. Selepas itu, beliau dipindahkan ke Kem Tentera Chakraphong, Unit Pasukan Tentera yang ke-2, Wilayah Prachinburi. Suatu hari, saya ternampak sekeping gambar hadapan suratkhobar Siamrat Sabda Wijan yang merupakan gambar baginda Raja bersemayam di atas mimbar dan diiringi oleh Ahli Jawatankuasa Agama Islam Wilayah Nakhorn Sri Thammarat. Saya mengambil gambar tersebut menunjuk kepada ayah, membuatkan beliau amat gembira dan bangga sepanjang hidup beliau yang berumur 103 tahun kerana suatu ketika “mimbar” yang dibinakan oleh ayah berpeluang dijadikan tempat untuk disemayam oleh seorang raja yang penuh dengan kebaikan dan dikasihi oleh semua insan di dunia



*Leftenan Kolonial
Praman Praphukshob*



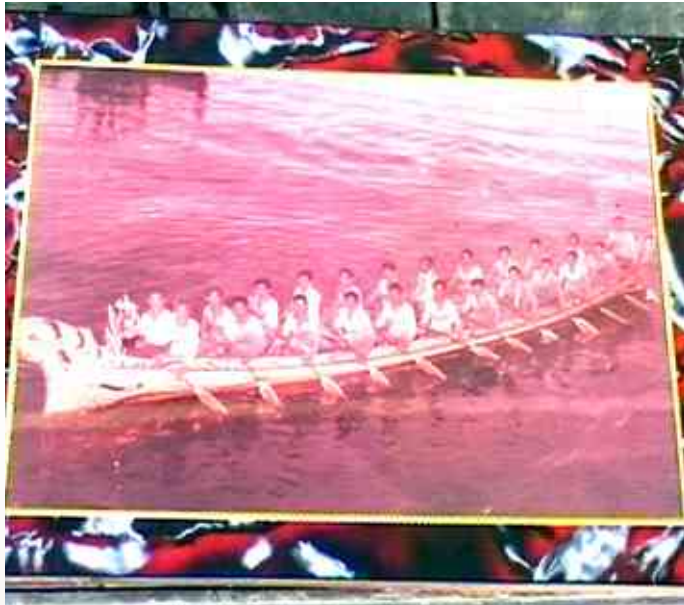
Masjid dari Limpah Kurnia Baginda

Berikutan dari gambar yang baginda Raja bersemayam di atas mimbar yang tersebar luas itu adalah pada tahun 1959, baginda telah menziarahi rakyat di wilayah-wilayah kawasan Selatan. Setelah tiba di Wilayah Nakhorn Sri Thammarat mengikut Jalan Karom melalui hadapan Masjid Salahudin yang terdapat Ahli Jawatankuasa Masjid dan penduduk kampung Thai Muslim yang sedang tunggu untuk mengadap baginda. Tiba-tiba baginda bertitah supaya dihentikan kereta padahal ketibaan baginda tidak berada dalam jadual lawatan kerana baginda teringat bahawa penduduk Muslim di wilayah tersebut pernah membuat pengaduan kepada baginda tentang tanah tapak masjid yang besar lagi cantik itu terletak di atas tanah kepunyaan wat. Bagindapun melakukan “Phatikam” iaitu pengubahan hak milik tanah daripada kepunyaan wat kepada kepunyaan masjid. Pihak Jabatan Istanapun menggantikan tanah lain untuk wat yang lebih sesuai. Setelah baginda mengingati perkara tersebut, bagindapun ingin menziarahi masjid tersebut. Dengan itu, pihak Ahli Jawatankuasa masjidpun telah meminta baginda selaku ketua negara bersemayam di atas mimbar untuk diambil gambar buat kenangan. Begitulah salah satu lagi bukti yang menyatakan bahawa, baginda adalah raja penaung agama bagi setiap agama di negara Thai.



Dr. Prida Praphukshob

Pengerusi Yayasan untuk Pendidikan dan Pembangunan Muslim Timur Laut, Wilayah Khonkean.



*Encik Ceksa Wacik
Pengayuh Perahu Nagaraja, Daerah Saiburi, Wilayah
Pattani.*

“Kuat Sungguh”

Tempoh masa yang semua penduduk di sini amat gembira pada setiap tahun adalah ketika baginda Raja datang bersemayam di sini. Selain kami berasa senang hati baginda mencemar duli menyelesaikan masalah dan penderitaan kami semua, kami juga berpeluang gembira dengan Pesta Pengayuhan Perahu Golek Piala Diraja di hadapan penyaksian baginda.

Saya juga berpeluang bertanding dalam pesta tersebut dengan menggunakan perahu yang bernama “Nagaraja” dan kumpulan kami pun menang tiga tahun berturut-turut. Ketika perahu yang menang di tangga yang pertama mengayuh perahu menghampiri balai yang baginda bersemayam, kami amat gembira dan insaf atas limpah kurnia baginda kerana baginda begitu mudah didekati. Baginda akan mencemar duli berangkat dekat perahu kami di pelabuhan dan akan menegur sapa dengan kami secara berdekatan. Baginda memegang kepala perahu. Oleh kerana pengayuh kesemuanya agak berumur, yang berumur 50 tahunpun ada. Raja Permaisuri pun bertitah, “Perahu ini kuat sungguh, orang-orang berumur pun masih gagah lagi dan dapat piala tiga tahun berturut-turut”.

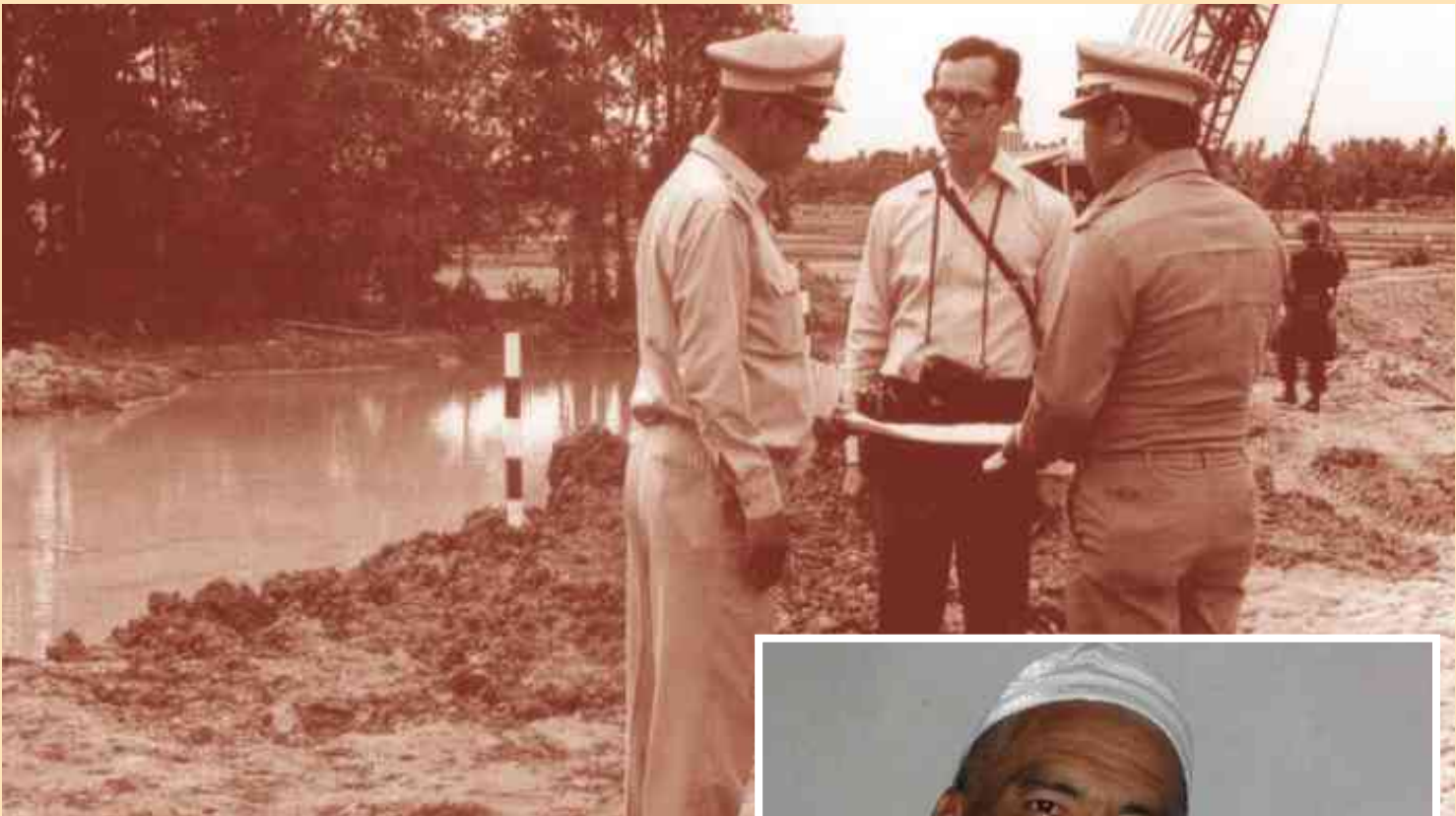


Penderitaan Dapat Terurai

“Jalan raya nombor 418, sesiapa pun akan berkata ia sangat bagus kerana membuatkan perjalanan antara Pattani dan Yala lebih cepat. Walau bagaimana pun, jalan tersebut membuatkan ramai penduduk susah berikutan kawasan pertanian di sepanjang jalan berlaku banjir dan air bertakung. Pada masa yang belum ada jalan raya ini, jika berlaku banjir 3-4 hari, air pun sudah kering. Setelah ada jalan raya, maka berlaku banjir berbulan-bulan dan mendatangkan penderitaan kepada semua penduduk. Setelah baginda mengetahui penderitaan ini, walaupun ketika itu baginda masih mengubati dari kegeringan baginda di hospital, baginda mampu lagi menyelesaikan masalah kami. Ini baginda mengarahkan supaya digali parit pada tempat yang air bertakung di tepi jalan, membuatkan kawasan banjir itupun kering dan tidak berlaku banjir lagi.



*Encik Koseng Sa-i
Ketua Kampung, Kampung No. 4, Ban Sakhor, Mukim
Thasab, Daerah Muang, Wilayah Yala.*



Mengubah Hutan Bencah Mengubah Kehidupan

Hari yang baginda berangkat menyaksi pembinaan masjid dalam Projek Pengubahan Kawasan Hutan Bencah Bachok dari paya yang ditinggalkan tanpa memberi faedah beratus-ratus ribu rai untuk dijadikan tempat tinggal dan tapak pekerjaan penduduk beribu-beribu keluarga. Ketika itu, saya masih kecil berdiri di tepi ayah saya. Ayah saya mengadap baginda dan memohon pembinaan sekolah untuk kanak-kanak dalam kampung. Tidak lama kamipun mendapat sekolah pondok anugerahan daripada baginda. Ayah telah menguruskan sekolah atas dasar Falsafah Ekonomi Mencukupi mengikut titahan baginda. Terdapat petani yang menanam sayur-sayuran sendiri dan



*Imam Muhammad Kamae
Guru Besar Sekolah Saengtham Islam Wittaya
Ban Khlorek, Mukim Berek Tai, Daerah Bachok, Wilayah
Narathiwat*

menjualnya kepada penduduk kampung. Sekarang, sekolah kami dapat berdikari. Baginda sangat baik dengan penduduk kampung di sini. Kami tiada tempat sembahyang, bagindapun binakan masjid. Kami menghadapi masalah kekurangan air; baginda membina air paip untuk kegunaan. Setiap hari, kami dapat hidup dengan senang kerana limpah kurnia baginda.



Mewarisi Kesenian

Dahulu saya bekerja sebagai nelayan dan menjadi kelasi. Pendapatan saya tidak menentu. Isteri menyuruh saya cuba mendaftar menjadi ahli pekerjaan seni. Saya sendiri pun minat dalam bidang pengukiran kayu. Saya datang belajar di Istana Thaksin Rajaniwet. Hanya setahun sahaja saya pun dapat menjadi guru. Sekarang saya masih menjadi guru yang sentiasa mengajar ilmu ukir kayu kepada remaja-remaja untuk sama-sama memelihara kesenian negara supaya disambungkan seterusnya sebagai salah satu cara menjunjung kasih baginda Raja dan Raja Permaisuri.

Encik Kosari Chedeng, guru mengajar ukir kayu, Projek Pekerjaan, Seni Sulam Kain dan Ukir Kayu.

Dahulu saya bekerja sebagai suri rumah sahaja, tidak tahu hendak bekerja apa. Setelah datang bekerja di Prokek pekerjaan Seni ini, saya mulai bersemangat. Raja Permaisuri memuji bahawa kerja sulam kain saya mendapati grad A dan berpeluang mengadap baginda Raja Permaisuri setiap tahun. Saya juga mendapat hadiah daripada baginda Raja Permaisuri. Kehidupan saya sekarang sangat berlainan jika dibandingkan dengan dahulu. Dahulu ada wang cukup makan sehari-sehari sahaja. Setelah bekerja dengan baginda Raja Permaisuri, saya ada rumah, ada kedai jual barang, anak-anak pun dapat biasiswa. Baginda Raja Permaisuri seumpama ibu saya yang sentiasa membantu saya dalam setiap perkara.

Puan Tamilah Serek, Ahli Projek Pekerjaan Seni Sulam Kain dan Ukir Kayu, Kampung Patatimo, Daerah Saiburi, Wilayah Pattani.





Di Tengah Bandar Di Tengah Hati

Ketika baginda Raja mengunjungi Masjid Jamek Pattani pada tahun 1993, saya berpeluang menyambut keberangkatan baginda Raja. Saya rasa begitu gembira dan senang hati terutamanya dengan titahan baginda yang berbunyi,

“Masjid Jamek Pattani merupakan masjid yang menyokong usaha menjalankan ibadat penduduk. Kecantikan tempat itu, mungkin dilihat sebagai perkara yang membazir tetapi sebenarnya, jika dapat beramal ibadat di dalam tempat yang cantik dan suasana yang nyaman, rakyat pun dapat beramal dengan senang dan betul mengikut apa yang tercatat di dalam Al-Quran”.

Baginda telah mengesyor supaya diperluaskan lagi masjid tetapi tetap mengekalkan senibinanya yang asal. Ini menunjukkan bahawa baginda bukan hanya mengurniakan kebebasan dalam menganut agama, baginda juga menyokong setiap

urusan demi penganut agama itu dapat menjalankan amal ibadat dengan senang hati dan betul mengikut ajaran agama.

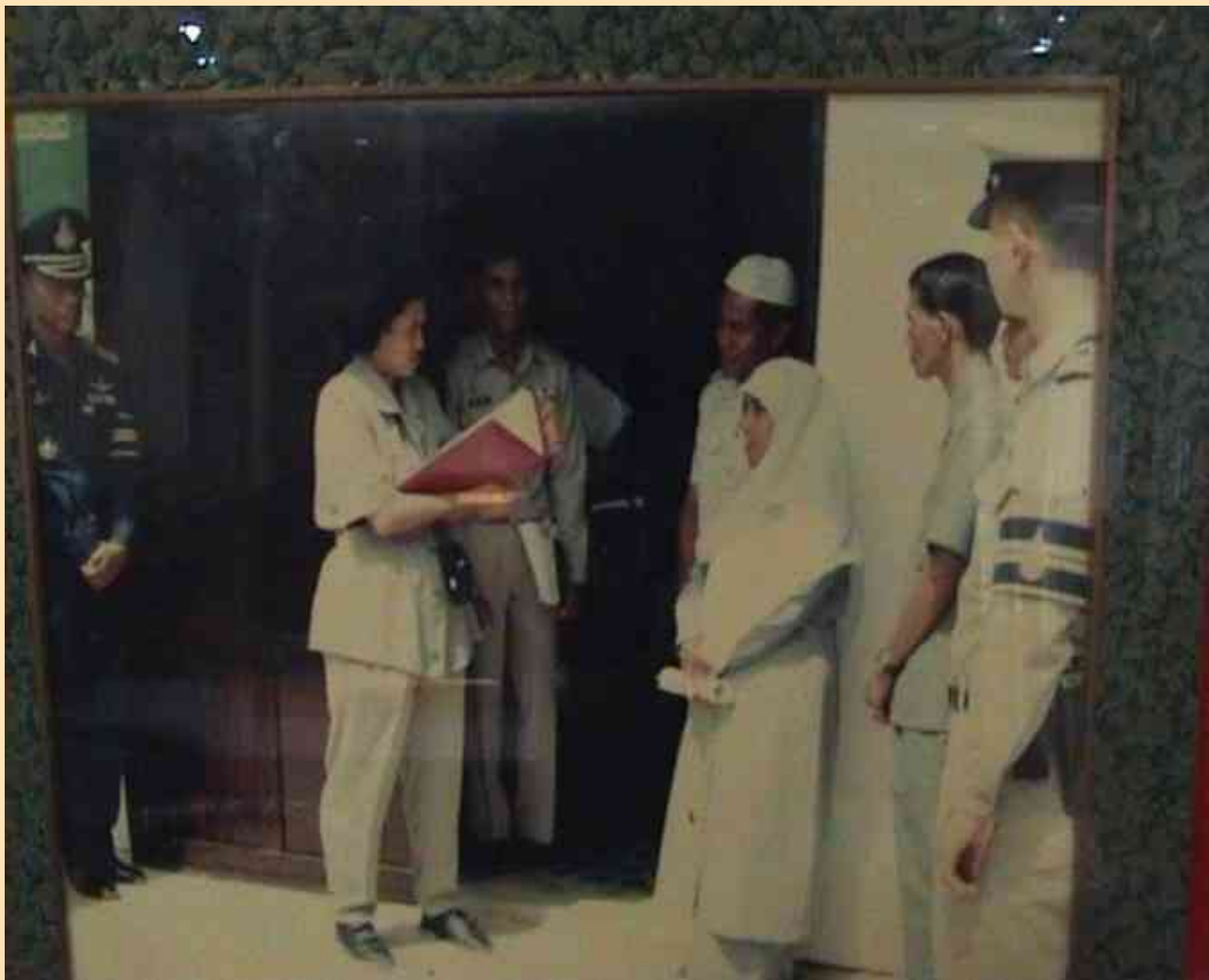


*Tuan Wea Dueramae Mamingchi
Pengetua Ahli Jawatankuasa Islam Wilayah Pattani*



Mohon Menjejaki Mengikut Langkah Ayahanda

Ekoran daripada baginda Puteri Mahkota Sirindhorn telah menyambung projek baginda Raja dari segi pendidikan di Tiga Wilayah Sempadan Selatan Thai, baginda Puteri Mahkota telah mengunjungi Sekolah Darunsat sebanyak dua kali untuk memupukkan semangat kepada pengurus, ibu bapa pelajar dan para pelajar dalam membangunkan sekolah supaya bertambah maju di setiap segi. Selain projek diraja tentang Falsafah Ekonomi Mencukupi di dalam sekolah yang kami laksanakan secara berterusan. Kami mengadakan Projek Penganugerahan Hadiah kepada pelajar yang cemerlang dalam



pelajaran dan berperangai baik berpeluang ke Majlis Penyembahan Doa Selamat pada hari ulang tahun keputaraan baginda Puteri Mahkota pada akhir bulan Mac setiap tahun. Manakala projek yang sedang dijalankan ialah mendirikan perpustakaan untuk menyebarkan biografi dan tugas-tugas baginda supaya para pelajar menyedari tentang kepenatan baginda dalam membangunkan negara kita.



*Encik Yunaidi Waba
Pengetua Sekolah Darunsat,
Wilayah Pattani.*



Masjid Nurul Eya-Zan (Bangunan Lama)

Cahaya Kebaikan

Pada masa dahulu, kehidupan orang di sini seumpama di dalam kegelapan, pada musim kemarau tidak ada tempat bekerja. Masjid di sini yang merupakan pusat beramal ibadat pun tidak padat pengiktirafan kerana tidak dapat didaftarkan sebagai masjid lagi. Baginda Raja telah mencemar duli membuka pintu untuk kami melihat cahaya. Hari yang saya selalu mengingati sepanjang hidup ada dua hari. Hari pertama ialah hari yang menerima kunjungan baginda Raja dan Raja Permaisuri di masjid ini. Manakala hari yang kedua ialah hari yang menerima surat dari Jabatan Istana yang menyuruh kami pergi mendaftarkan masjid “Ya Allah, kami cuma inginkan masjid ini didaftarkan, tetapi baginda telah menugurniakan tanah tambah lagi lima rai dan menerima masjid ini sebagai masjid di bawah naungan baginda”.



Dari masjid berbumbung kayu satu tingkat yang usang dan sangat sempit, mampu diperluaskan menjadi masjid yang sergam indah sebagai masjid sempena perayaan ulang hari keputeraan baginda usia 72 tahun.

Kini setiap kali sembahyang berjamaah dan melihat mimbar yang baginda Raja pernah bersemayam, kami akan mengingati limpah kurnia baginda terhadap penduduk di Huai Sai tanpa melupakannya.



*Imam Thonglo Chan-on
Masjid Nurul Ehsan, Mukim Sam Praya.
Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi*



Pusaka yang Amat Berharga

Ayah saya beritahu bahawa setiap orang manusia, tiada siapa setanding baginda. Ayah memang mengasihi baginda. Di sini kemarau, baginda memerintah supaya dibina empangan air, tiada tempat menjalankan pekerjaan, baginda pun menganugerahkan tapak pekerjaan secara adil. Jika tiada pekerjaan pula, baginda akan menghantar orang untuk mengajar kami serta membina perkampungan sebagai kampung penduduk Thai Muslim di bawah naungan baginda. Ayah begitu susah hati kerana masjid tidak dapat didaftarkan. Baginda pula mengurniakan tanah untuk menjadi hak milik masjid dan mengurniakan lagi tanah tambahan kepada masjid. Baginda mengurniakan segala secara berterusan. Ketika ayah sakit dan berita diambil maklum oleh baginda, bagindapun mengarahkan doktor supaya membawa ayah mengubati di Istana Klai Kangwon. Ketika ayah telah kembali ke rahmatullah, baginda pula mengurniakan tanah pengebumian kepada kami. Pusaka



yang ayah tinggalkan kepada saya ialah cerita, gambar dan kenangan terindah yang ayah sering menceritakan ketika beliau masih hidup. Kini saya akan mewarisi rasa taat setia dari ayah seterusnya.



*Puan Maimun Naganukhrok
(Puteri Imam Sob Naganukhrok)
Penduduk Thai Muslim Huaisai Selatan, Mukim Sam Praya,
Daerah Cha-am, Wilayah Phetburi*



Hari Kegemilangan

Selepas menerima pingat perak daripada Sukan Asia dan menang di tangga ke-4 Pertandingan Angkat Berat Piala Dunia pada tahun 1990, saya pun ditabalkan sebagai Olahragawati Negara dan berpeluang mengadap Puteri Mahkota untuk menerima Piala Penghargaan daripada baginda. Saya amat gembira kerana dapat melihat wajah baginda secara berdekatan.

Baginda Puteri Mahkota bersenyum dan bertitah bahawa, “Orang inikah yang menang angkat berat dapat pingat perak Sukan Asia? Badan masih kecil lagi ya?”. Berpeluang mengadap baginda Puteri Mahkota seolah-olah mendapat semangat. Kerana pada tahun kemudian, sayapun menang pingat emas di Peking.

Ratchani Bunmalert

Bekas Ahli Sukan Angkat Berat Pasukan Negara.





Di Bawah Naungan Baginda

Imbas kembali pada tahun 1961, ketika itu kami masih menjadi pertubuhan lagi, kami mengadakan Majlis Perayaan Aidilfitri kali pertama dan ibu saya iaitu Khun Ying Saeng Daw Shawala selaku ketua pelaksanaan majlis dan baginda Raja bersama Raja Permaisuri berangkat mencemar duli selaku pembuka majlis tersebut yang merupakan kali pertama dalam sejarah Thai. Baginda juga telah mengurniakan wang hasil dari pelaksanaan majlis tersebut sebanyak 110,143.75 Baht sebagai wang asas dalam mendirikan yayasan. Pada 2 tahun kemudian, baginda telah mengurniakan lagi wang kepada yayasan untuk dijadikan perbelanjaan dalam pelaksanaan projek yayasan. Ibu saya begitu gembira dan syukur atas limpah kurnia baginda iaitu ketika baginda mencemar duli menjadi pembuka bangunan yayasan dengan diri baginda sendiri.



kerajaan tetapi baginda tidak pernah lupa akan orang yang berbakti kepada negara.



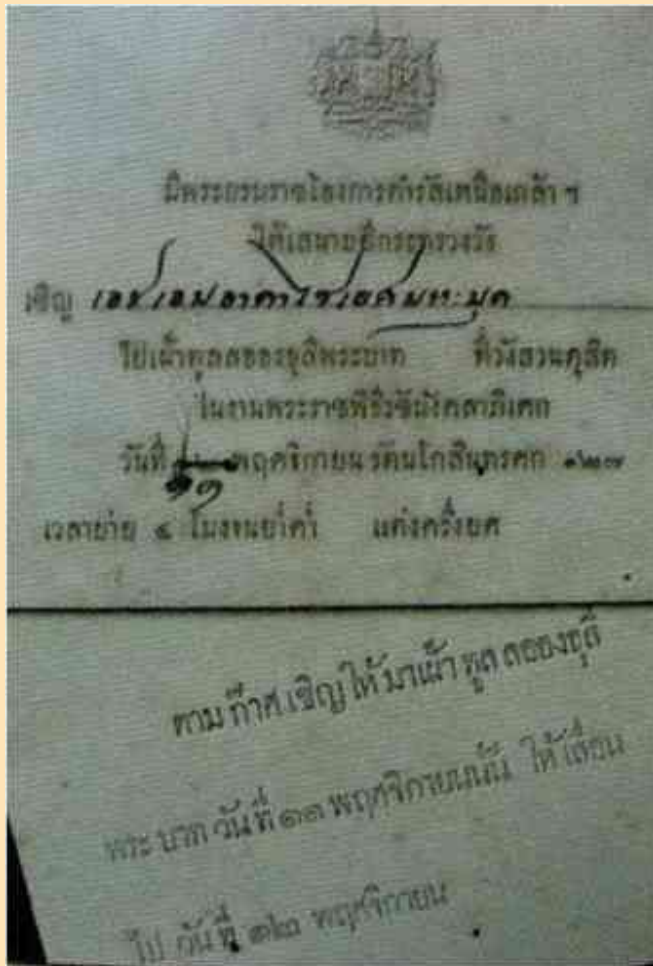
Penawar Penyegar Hati

Perkara yang ibu sangat bangga dan sering disebut-sebutkan beliau ialah baginda Raja Permaisuri telah kurniakan peluang kepadanya untuk mengadap baginda menyembahkan doa selamat sempena hari ulang keputeraan baginda Raja Permaisuri berusia 73 tahun pada tahun 2005 dan baginda ada bertitah yang berbunyi, “Seperti mana Khunying Saengdaw Sayamwala, Pengerusi Yayasan Pembantuan Anak Yatim Kepunyaan Wanita Thai Muslim Negara Thai, telah berkata dalam siaran televisyen pada 27 Julai 2005 bahawa beliau dapat mengerjakan amal ibadat selaku wanita Muslimah dengan sempurna di dalam negara ini yang merupakan negara Buddha. Setelah beta dengar begitu, beta amat sukacita dan kagum atas keberanian beliau kerana beliau begitu taat setia kepada negara dan berusaha supaya setiap orang mengetahui bahawa dalam negara kita ini sejak sekian lama lagi, menganut apa-apa agama adalah bebas dan setiap orang mampu menjalankan amal ibadat dengan sepenuh-penuh kehendaknya”.

Ibu begitu gembira atas limpah kurnia baginda Raja Permaisuri dan amat bangga kerana walaupun ibu tidak bekerja sebagai pegawai



*Puan Atchara Na Sonhkhla
Puteri Khunying Saengdaw Sayamwala
Pengerusi Yayasan Pembangunan Anak Yatim
Kepunyaan Wanita Thai Muslim Negara Thai di
Bawah Naungan Baginda Raja*



Di Bawah Payung Limpah Kurnia Baginda

Moyang sebelah ayah saya iaitu Tuan E.M. Katib, peniaga keturunan Daudi Bora telah mengembara dari Bandar Surat, Khucharat, negara India untuk menjalankan perniagaan di Siam pada zaman Raja Rama V. Beliau telah membuka kedai perkakasan kaca dan alat-alat dapur buatan kaca dari Eropah dan mendapat izin untuk menjualnya di dalam istana.

Manakala moyang sebelah ibu pula iaitu Tuan H.M. Aka Syed Mahmad pula merupakan datuk kepada ibu saya dan datuk sebelah bapa Khunying Seangdaw, asal usul dari Parsi berketurunan Nabi Muhammad (s.a.w). Selepas tamat pengajian dari Rusia, beliau telah belayar kepal dan singgah di negara Siam. Beliau begitu senang hati dengan negara Siam lalu membuat keputusan untuk mendirikan kediamannya di sini dan tidak lagi balik ke negara Parsi. Terdapat bukti bahawa, beliau menerima surat jemputan untuk mengadap baginda Raja Rama V di Majlis Perayaan Hari Pertabalan Baginda Raja Rama V di Istana Suan Dusit.

Masa berlalu sehingga pemerintahan baginda Raja sekarang, ibu saya iaitu Puan Ladda Katib dan saudara mara saya iaitu Khunying Saengdaw Sayamwala pernah menerima jemputan ke majlis jamuan di Istana Klai Kangwon, Hua Hin. Selain itu, ibu pernah menerima kurniaan daripada tangan baginda Raja Permaisuri dalam Pertandingan Bunga Orkid.

Kakak sulung saya iaitu Puan Kusuma Rakwanna pernah berpeluang bekerja di bawah baginda Raja Permaisuri sebelum berpindah ke Amerika Syarikat untuk berkahwin dan tinggal di sana. Kakak saya dikurniakan izin untuk mengadap mengucapkan selamat tinggal kepada baginda Raja Permaisuri. Peristiwa



Ibu menerima hadiah di Pertandingan Bunga Orkid



Puan Kusuma dan puteri beliau "Nutnari" ketika menyambut keberangkatan tiba baginda

ini saya masih mengingatnya kerana saya juga berpeluang mengikuti kakak ke dalam istana.

Manakala perkara yang menjadi kebanggaan keluarga kami ialah Raja Permaisuri telah meletakkan nama puteri Puan Kusuma yang merupakan anak saudara saya dengan nama "Nutnari" dan telah mengurniakan pingat "Sema" kepadanya. Baginda Raja Permaisuri juga mengurniakan nama putra Puan Kusuma dengan nama "Khunathorn". Selain itu, seorang anak saudara lelaki saya yang merupakan kakak kedua saya iaitu Puan Morakot Katib Phanichayakul yang dilahirkan pada 2 April pun menerima nama dari baginda Puteri Mahkota dengan nama "Sahachat" yang bermaksud "Orang yang lahir pada tarikh yang sama". Walaupun saya dan keluarga tinggal di negara yang kebanyakan penduduknya beragama Buddha tetapi kami mempunyai hak dan kebebasan dalam menjalankan amal ibadat. Kadang-kadang kedudukan kami di sini lebih baik daripada penduduk Muslim yang tinggal di negara yang kebanyakan



Pingat "Sema"



*Prof. Madya Dr. Adisara Katib
Jabatan Pengajaran Bahasa Inggeris untuk Sains
Kemasyarakatan dan Kemanusiaan, Institut Bahasa,
Universiti Chulalongkorn.*

penduduknya beragama Islam. Sekarang saya bekerja sebagai pegawai kerajaan selaku pensyarah di Institut Bahasa, Universiti Chulalongkorn. Saya amat bangga dan menganggap tugas ini adalah sebagai menjunjung kasih pengurniaan baginda Raja Thai Dinasti Chakri terhadap keluarga kami.



*Encik Yup Nana
Pewaris Keturunan Nana*

Ayah Memberitahu Bahawa...

Saya merupakan generasi yang ke-5 keturunan Nana. Asal usul keturunan kami datang dari Bandar Surat, India dan berhijrah ke tanah Siam pada akhir pemerintahan Raja Rama III. Keluarga kami berpeluang menjalankan pekerjaan dengan istana. Ayah saya (Lek Nana) pernah beritahu bahawa, dahulu keluarga kami tinggal di kawasan Surau Deang berdekatan dengan kediaman ibunda baginda Raja. Setelah kami berpindah ke Bangkok, ibunda baginda Raja telah menziarahi ayah saya. Baginda Raja sendiri juga pernah bertitah bahawa, ketika baginda berusia 3 tahun, baginda pernah mengunjungi rumah Nana. Baginda masih mengingati rupa bentuk rumah bahawa terdapat anak sungai, di dalam rumah ada ikan dan ada dangau kecil. Baginda berkenan supaya pihak istana datang mengambil gambar tetapi ketika itu, anak sungai sudah dikambus tanah. Oleh kerana ayah saya berpeluang belajar sedarjah dengan baginda Raja di Sekolah Mater Dei, ketika beliau berpeluang mengadap baginda, baginda akan bertitah secara orang berdekatan. Ayah sentiasa memberitahu bahawa, patut mencari peluang untuk membuat bakti kepada tanah air sebagai menjunjung kasih baginda Raja Dinasti Chakri di atas limpah kurniannya kepada keluarga kami yang dapat mendirikan rumahtangga dan dapat hidup dengan senang lenang di bumi ini.

Bumi yang Dikasihi

Keluarga kami sangat rapat dengan bumi Thai sejak 100 tahun dahulu lagi. Sejak ketika moyang lelaki kami berhijrah dari Khutcharat, India pada akhir pemerintahan Raja Rama V untuk menjalankan perniagaan sebagai pengimport dan pengagih barang-barang sehingga sampai ke lapisan ayah saya yang merupakan generasi ke-3. Oleh kerana ayah saya iaitu Encik Mit dan bapa saudara saya, Encik EK, ingin melakukan sesuatu sebagai tanda berbakti kepada masyarakat dan berbuat baik kepada negara yang dikasihi, lalu kami menubuhkan Yayasan Taher mengikut nama nenek kami yang bertujuan memberi bantuan dari segi pendidikan. Kami laksanakan kerja-kerja yayasan dengan tekun dan bersungguh-sungguh sehingga tahun yang syarikat kami berusia genap 100 tahun, yayasan tersebutpun mendapat hadiah cemerlang di peringkat kebangsaan dari Jabatan Pembangunan Identiti Negara. Kemudiannya ayah saya telah menerima pingat penghargaan dari baginda Raja yang dianggapkan sebagai setinggi-tinggi penghargaan terhadap keluarga dan keturunan kami. Ketika saya kecil dahulu, saya pernah ke Pesta Maulidin Nabi di Taman Amporn, Ketika itu, baginda masih berangkat sebagai pembuka majlis. Saya amat gembira kerana baginda sungguh menitik berat kesaksamaan untuk setiap agama di dalam negara. Baginda tidak berat sebelah kepada mana-mana pihak dan kami telah menerima hak dan kebebasan dalam menjalankan amal ibadat dengan penuh hati.



*Encik Kasem Jaijongrakphakdi
Timbalan Pengerusi Hotel Nuvo City,
Saudara mara terdekat keturunan Nana*

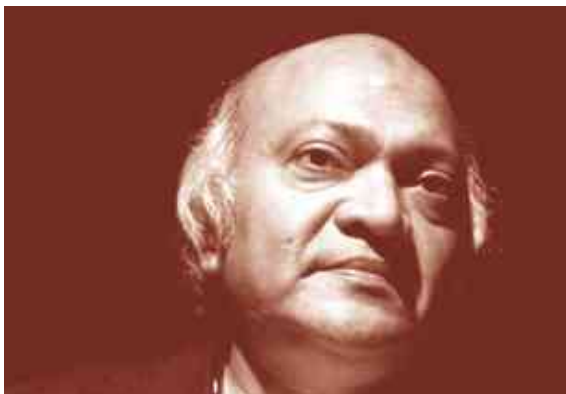


Rumah Kediaman Ibunda

Pada suatu hari, ketika baginda Raja sedang bersemayam untuk mengubati kegeringan baginda di Hospital Sirirat, baginda telah memandang suasana di serambi bilik baginda. Baginda ternampak api sedang terbakar di seberang sana lalu baginda bertanya, “Tempat yang berlaku kebakaran itu di mana?”. Tempat yang berlaku kebakaran itu adalah berhampiran dengan Wat Anong. Tidak lama kemudian, baginda bertitah supaya Jabatan Harta Benda Diraja datang menghubungi Encik Deang dan Encik Lek untuk membeli tanah kawasan tersebut yang pernah menjadi tempat kediaman ibunda baginda. Pihak keturunan Nana membuat keputusan untuk menyembahkan tanah tersebut kepada baginda Raja. Akhirnya pihak Encik Lek Nana telah menyembah tanah sebanyak 4 rai tersebut kepada baginda Raja di Istana Chitralada Rahothon pada 4 November 1993 dan tanah tersebut dibangunkan serta dipulihara sebagai “Taman Penghargaan Baginda Ibunda Raja” sampai sekarang.



*Encik Kasem Jaijongrakphakdi
Timbalan Pengerusi Hotel Nuvo City,
Saudara mara terdekat keturunan Nana*



*Prof. Dr. Chaiwat Sathanant
Profesor Tetap dan Ketua Jabatan Pengajian
Politik dan Pemerintahan, Fakulti Politik,
Universiti Thammasat.*

Sebagai Limpah Kurnia yang Tak Terhingga

Ayah saya berasal dari India. Manakala sebelah ibu saya, moyang saya juga berasal dari Bandar Surat, negara India. Ayah bekerja sebagai peniaga tekstil. Manakala pihak ibu pula datang ke negara Thai pada zaman Raja Rama V dan bekerja sebagai pegawai kerajaan di Jabatan Pelabuhan Negara sehingga dikurniakan jawatan sebagai Khun Sakhorn Wisai dan berterusan kehidupan keluarga saya sehingga generasi saya. Saya sendiri juga dapat menerima limpah kurnia dari baginda Raja yang tidak terkira iaitu ketika menduduki peperiksaan untuk belajar di Universiti

Thammasart pada tahun 1972, saya mendapat biasiswa baginda Raja Bhumibol. Setelah tamat pengajian, saya mendapat pula biasiswa baginda Raja Bhumibol untuk menyambung pengajian sekali lagi. Ketika berkahwin, saya mendapat limpah kurnia daripada baginda Puteri Mahkota yang berkenan menjadi pengerusi dalam majlis perkahwinan saya di rumah saya. Jika baginda nampak bahawa saya boleh bantu tugas baginda dan memberi faedah kepada masyarakat, baginda Puteri Mahkota akan memerintah saya melakukannya sebagai contoh saya ditugaskan mengajar di Sekolah Latihan Tentera Raja Rama V sekali sekala. Inilah yang dianggapkan limpah kurnia daripada baginda yang tidak terhingga.

Kenangan Yang Tak Dilupakan

Beberapa kali baginda Raja dan kaum kerabat baginda berangkat bersemayam di Istana Thaksin Rajaniwet, baginda berkenan supaya kami pergi membuat persembahan di hadapan baginda. Ketika saya sedang memainkan muzik, baginda Raja Permaisuri akan memerintah supaya pengikut-pengikut baginda dan pegawai kerajaan datang menari mengikut irama lagu. Baginda Puteri Chulabhorn begitu berkenan irama lagu sampeng. Baginda menyambut kami dengan begitu mesra seolah-olah kami tinggal di rumah sendiri. Dokong yang dihidang itu adalah kelas pertama. Manakala para pembantu baginda akan mengangkat kopi dengan diri sendiri dan memberitahu bahawa kerana kami adalah tetamu baginda Raja dan Raja Permaisuri, maka mesti dilayan dengan sebaik-baiknya. Begitulah yang kami mendapat penghargaan yang tidak



*Khade Wadeng
Seniman Negara Bidang Persembahan (Tempatan)
Tahun 1993*

terkira. Saya pernah mimpi bahawa akan dapat memainkan muzik di hadapan baginda. Saya benar-benar mengasihi baginda. Di dalam hidup ini, saya sudah dapat membuatkan baginda terasa gembira, saya juga ikut gembira dan tidak ingin apa lagi.



Pengarang

Assoc. Prof. Dr. Sunait Chutintaranond

Asst. Prof. Dr. Julispong Chularatana

Assoc. Prof. Mallika Masudi

Asst. Prof. Dr. Adis Idris Raksamani

Ms. Dollaya Tiantong

Mr. Treevit Vinichsampaotip

Mr. Sukre Sarem

Ms. Srisaman Raksamani

Ms. Thorchan Nareschakraphan

Penterjemah

Mr. Prasert Yenprasit dan pasukan

Pencipta

Assoc. Prof. Dr. Sunait Chutintaranond

Mr. Nuttapot Yuenyong

Ms. Dollaya Tiantong

Ms. Jittima Kimsuksri

Ms. Piyanunt Nipanunt

Ms. Kulanart Hongloy

Mr. Supon Baddidkittisakul

Mr. Sutee Boonla

Agency sokongan

Internal Security Operations Command: ISOC (Terjemahan dan penerbitan)

Crown Property Bureau Foundation. (Terjemahan)

